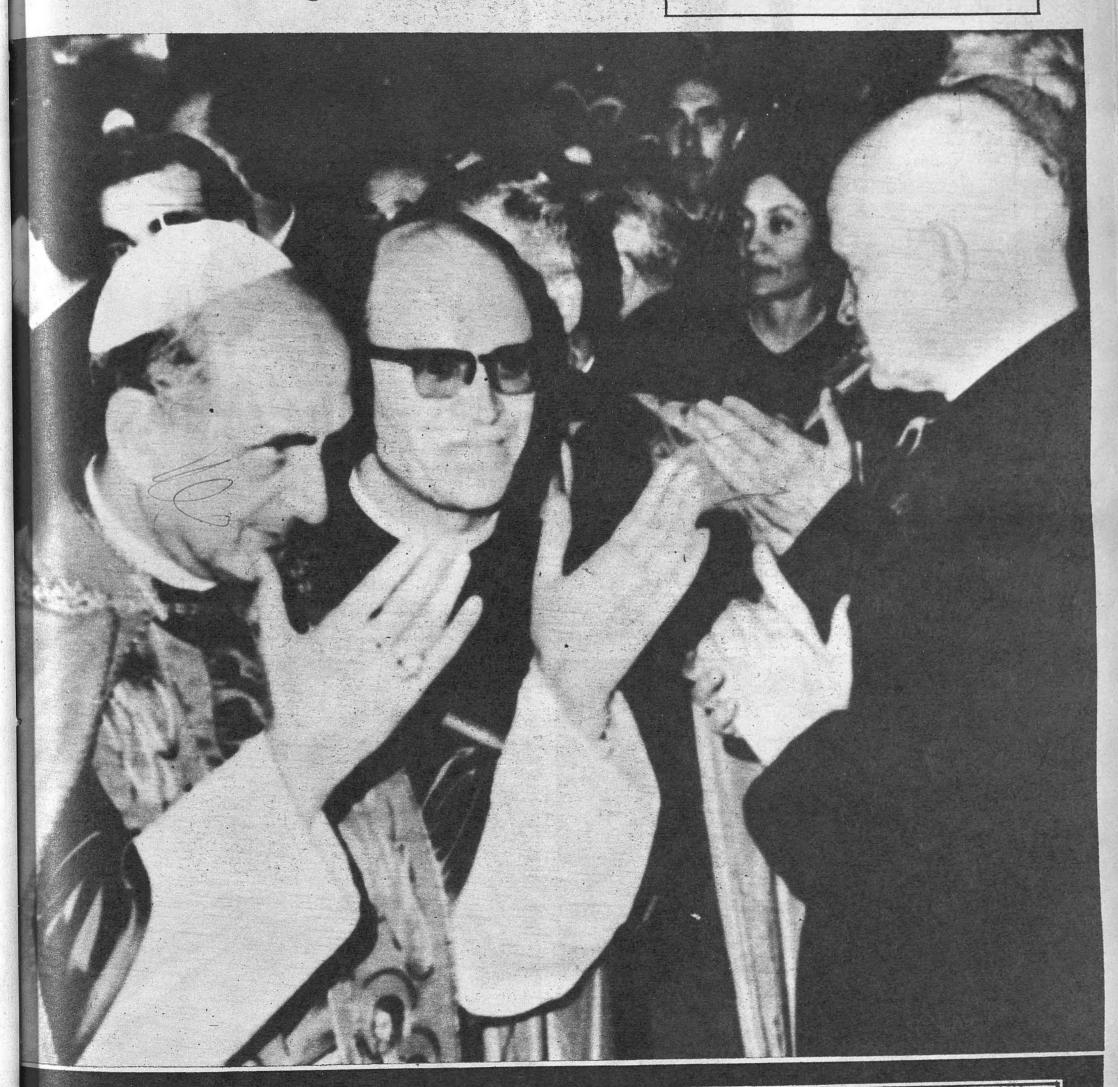


# Arriba

Madrid, domingo 14 noviembre 1965

## DISCURSO DEL PAPA EN LA INAUGURACION DEL COLEGIO

«Vuestra nación justamente se gloría de esa unidad católica que ha sido, y es, florón en tantos siglos de Historia. Toca al sacerdote, sobre todo, encauzarla hacia su dinamismo más profundo para convertirla en un foco más luminoso de irradiación evangélica. Misión sacerdotal es mantener la unión de esfuerzos en un clima de colaboración apostólica, impulsar la vida multiforme del pueblo de Dios, actuando como principio de unidad y de concordia en medio de la variedad de las opiniones y situaciones.»



COLEGIO ESPAÑOL Su Santidad el Papa Pablo VI inauguró oficialmente, ayer por la tarde, el nuevo Colegio Español de Roma, levantado en la Vía Torrerosa con la ayuda del Gobierno español, y en el que residen seminaristas de todas las diócesis españolas que cursan estudios superiores. Su Santidad, aclamado por el numeroso público que asistió a la inauguración, al entrar en el Colegio, acompañado por el rector del centro. (Telefoto AP-Europa Press.)



### FAMILIAR DEL PRESIDENTE

La señorita María Victoria Romuáldez, ante la sede del Instituto de Cultura Hispánica, estudia en Madrid. Es hermana de la esposa del nuevo Presidente de Filipinas, Fernando Marcos. Lleva dos años en España. (Foto Europa.)



## CLAUSURA DE SAN CARLOS

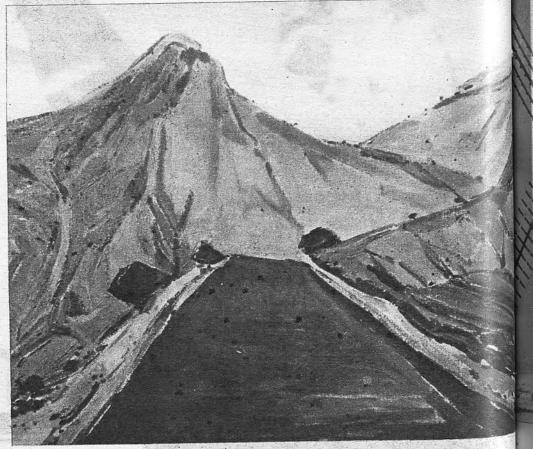
El doctor Botella Llusiá, ante numerosísimo público, pronunció la última lección en la Facultad de Medicina de San Carlos. El histórico edificio ha sido clausurado. Se espera que vuelva a abrirse para otros destinos. (Contreras.)



### EMBAJADOR DOMINICANO

Acompañado de su esposa, llegó a Madrid, por vía aérea, el nuevo embajador de la República Dominicana en España, señor Rodríguez de Morizi, escritor e investigador y presidente de la Academia de la Historia de su país. (Cifra.)

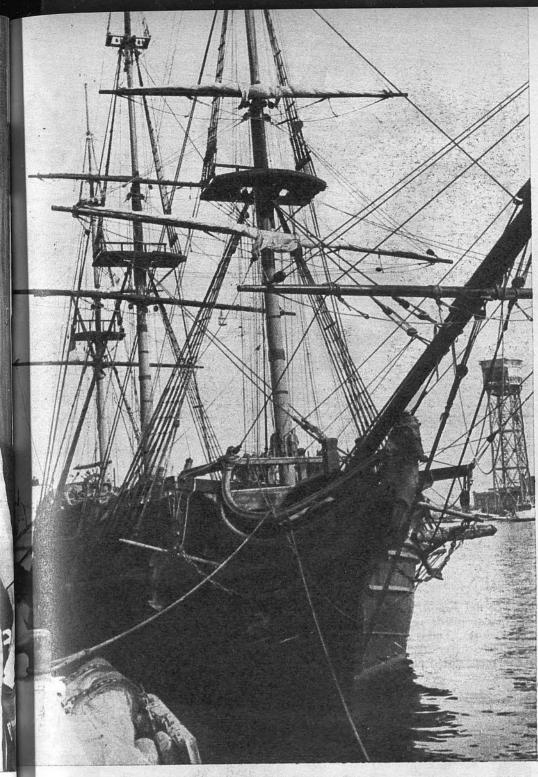
qu alg



### EXPOSICION LAHUERTA

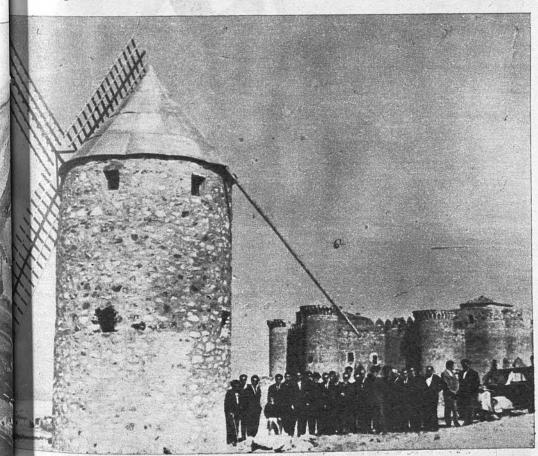
Del 16 al 30 de este mes expondrá en la Sala «Griffé y Escoda» el pintor Genaro Lahuerta. Uno de los lienzos que figurarán en la muestra de este pintor, que sabe coger el aire y la luz, la gracia virginal de los campos y las tierras.

Ayuntamiento de Madrid



### UNA DE GUERRA EN LA MAR

En Barcelona se van a rodar dos películas, «Surcoff» y «Regreso de Surcoff», que forman parte de una coproducción hispano-francesa. Ya están construidos algunos de los navíos de guerra ingleses y franceses que servirán para el film.



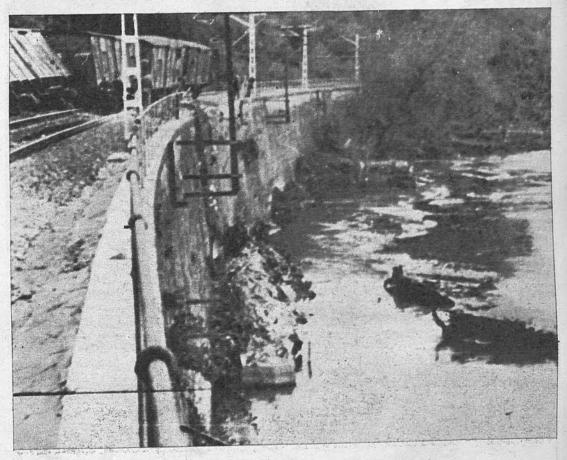
«RUPERTO JURADO»

La Hidalga Hermandad de Molinos Tradicionales de la Villa, de Belmonte (Cuenca), ha reconstruido y levantado de sus ruinas al molino «Ruperto Jurado», junto al castillo. Las aspas ventean el limpio aire de La Mancha.



### REGRESO DE AMERICA

Después de un viaje de veintiséis días por América, en los que visitó siete países, regresó a Madrid, por vía aérea, el Ministro de Trabajo, Jesús Romeo Gorría. En Barajas recibe la bienvenida de su esposa e hijas. (Foto Contreras.)



## DESCARRILAMIENTO EN CELRA'

A dos kilómetros de Gerona, en Celdrá, ha descarrilado un tren de mercancías. No se registraron desgracias personales. Varios vagones cayeron al río Ter, quedando destrozados. Un aspecto del descarrilamiento. (Foto Cifra.)



EL «NOH», TEATRO CLASICO JAPONES, EN MADRID

Es la primera vez en la Historia, no solamente que son presentados estos objetos fuera del Japón, sino que en su conjunto tampoco han sido nunca exhibidos ni en su mismo país original. Todos los objetos que forman esta Exposición, que se puede ver en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, per bidos ni en su mismo país original. Todos los objetos que forman esta Exposición, que se puede ver en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, per tenecen a colecciones privadas japonesas, ya que son heredadas de los primeros poseedores. Todos ellos datan de los siglos XVI y XVII. Máscaras, trajes y objetos del teatro «Noh», teatro clásico japonés, han sido seleccionados por la Sophia University, de Tokio, y la organización ha sido del padre jesuíta y objetos del teatro «Noh» tiene más de mil años, y parece ser que era la unión de la mentalidad entre espectadores y actores. (Fotografías de Contreras.)

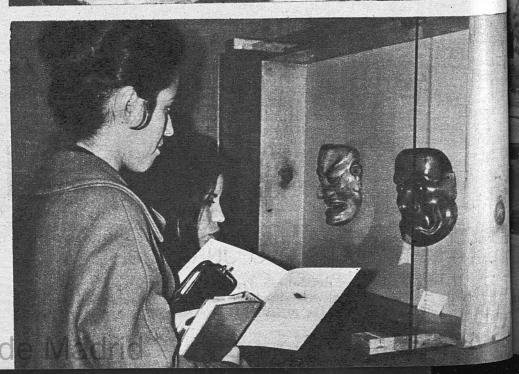




El pr merci de Ac

transo punto de de

repit





## DE AYER A HOY EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS

El primer aeropuerto que se construyó en Madrid fue el de Getafe. Hacia el año 1931 se trasladó a Barajas para servir como estación aérea de líneas comerciales, y en 1935 se proyectó una pista, que no pudo terminarse a causa de la paralización a que obligó la Cruzada. En 1940, la Dirección General de Aeropuertos comenzó los proyectos y la construcción de las pistas, que adquirió un ritmo más acelerado a partir de 1947. Desde 1931, el aeropuerto transoceánico de Barajas ha crecido mucho. Desde 1947 dio otro estirón grande. Aquí están las dos muestras. Arriba, una reliquia histórica que está a punto de desaparecer: la vieja terminal, que está sometida a la piqueta, para construir sobre el solar nuevas pistas. Esta pequeña estación ha conocido años de despedidas, lloros, alegrías, bienvenidas. Bajo el texto, la nueva terminal, ahora en funcionamiento, donde en edificios y salas modernísimas se siguen repitiendo las mismas escenas que en la anterior. Llegado desde el cielo, el aeropuerto de Barajas es puerta de entrada a España. (Fotografías de Pastor.)

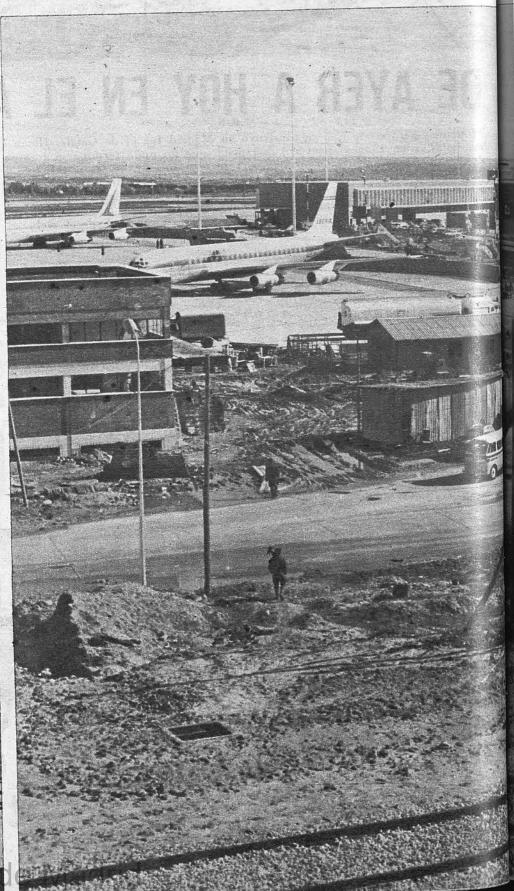














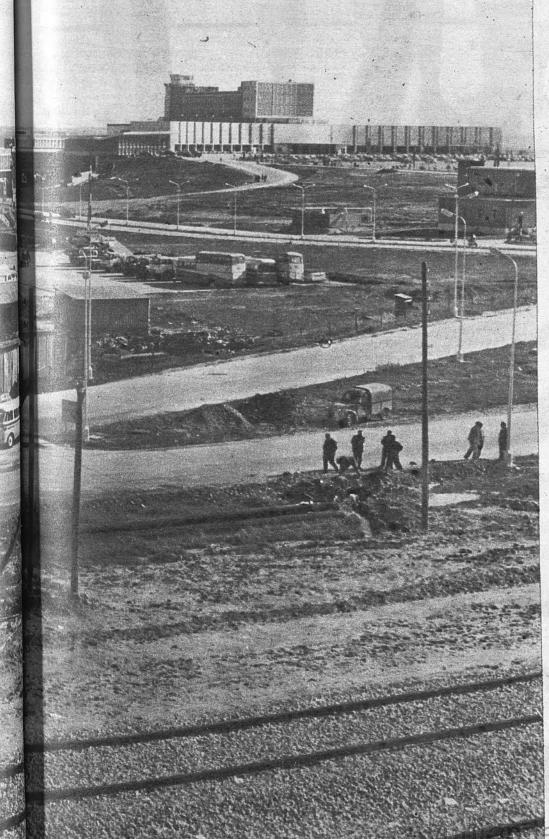


## BARAJAS SIGUE CRECIENDO

A finales de la primavera de 1963 entró en funcionamiento la parte de dicada al tráfico internacional de las nuevas instalaciones del aeropuerto de Barajas. A las ocho de la mañana del 9 de diciembre del año pasado, con el vuelo Madrid-Barcelona se inauguró la parte nacional. Barajas puede admitir hasta mil aviones diarios. Barajas, durante 1963, fue el aeropuerto del mundo que experimentó más crecimiento de tránsito de viajeros y movimiento de aviones. Las cifras siguen subiendo. Barajas no ha parado de crecer. Se terminan detalles, se construyen nuevas pistas y edificios, se alzan más instalaciones, se edifican los miles de metros cuadrados que faltan para terminar el proyecto, se perfeccionan utillajes. Barajas sigue el mismo ritmo que los aparatos que recibe. Los aviones son cada día más potentes y más rápidos. Barajas tiene que marchar a la misma velocidad. Pararse sería morir. Bárajas es puerta de entrada a Espara

ña, parada y fonda de viajeros de todo el mundo, orgullo de la ingenieria, cita de curiosos que van a pasar la tarde y distraerse con el movimiento de los aparatos, lugar de todas las emociones. Cuando la puerta de un cdificio es buena, uno se hace la idea de que todo tiene que responder a la fachada. Barajas impresiona y no defrauda. La simple cifra de unos dos millones de viajeros que se espera pasen por el aeropuerto madrileño puede explicar muchas cosas.

La obra que se realiza en Barajas es realmente impresionante. Hay que terminar más de catorce kilómetros de pistas de vuelo y cerca de quince de rodadura y una plataforma de 140.000 metros cuadrados para estacionamiento de aviones. Y acabar la futura ampliación de la superficie edificada, que ocupará 10.000 metros cuadrados. Hay que repetir el elogio hacia la ingeniería y hacia la rapidez con que se vienen efectuan do las obras que faltan. (Pastor.)









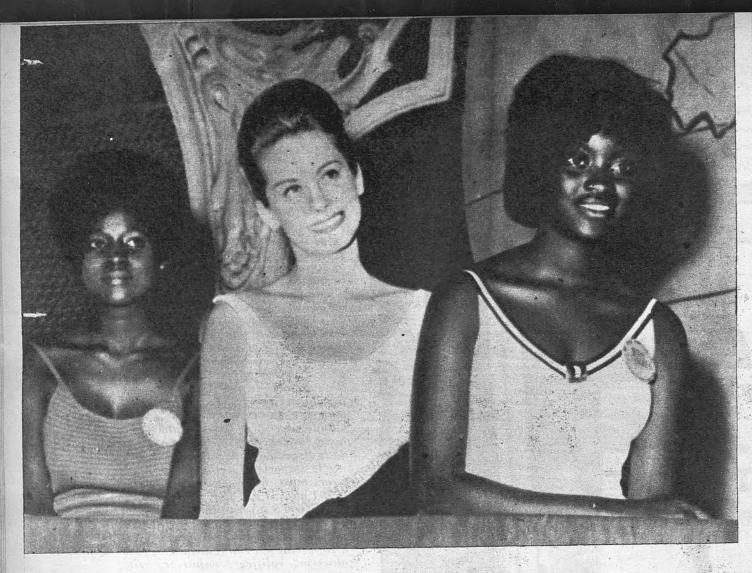
## LA ESPERA

En dias de niebla, cuando apenas se vislumbra la tierra, en los momentos en que se vuela entre nubes, la llegada casi repentina al aeropuerto produce el sosiego de que aun se vive. Se piensa más en la muerte que en el gozo de Dios, cara a cara. Y no es la muerte en si, el final de una vida, lo que debia impresionar y temer el hombre, sino el momento de presentar el personal e intransferible libro de cuentas ante la mirada divina. Hay momentos, sobre todo cuando las nubes rodean al avión y se va a gusto, que se piensa mucho en el cielo, pero sin pasar por el trago de lo que llega después de que el alma se ha se parado del cuerpo. La espera de ese momento, aun imaginándoselo en este mundo, angustia. También hace borbotar la sangre en la cabeza la espera de la llegada a la tierra. Y hacen her vir la impaciencia esos minutos que pasan mientras se aguarda el momento del abrazo y el beso al amigo o al familiar. La espera y la esperanza es un ejercicio y una virtud purificado ras. Las estaciones, los puertos y los aeropuertos son claros miradores para observar, calificar, enjuiciar, criticar, alivinar, investigar, ver, admirar, intuir actitudes, modos, cansancios, aburrimientos y deseos. Hoy los aeropuertos son modelos de eficacia, organización y limpieza. Pero entre tanto funcionalismo es donde surgen toda suerte de virtudes y desectos, de alegrías y malhumores, más que en las antesalas de los puertos y en los par seos por las estaciones. Los hombres, que cada día viajan más en avión, le siguen teniendo miedo, a pesar de que sea el medio más seguro de lo comoción. Los porcentajes lo demue tran. Lo malo es que las cifras altas, cada vez que hay un accidente, si-guen impresionando. Como siguen creciendo en capacidad los aviones.

La estampa es de Barajas, aeropuerto transoceánico, llegando desde arriba, puerta de entrada a Madrid. Se espera a un familiar. Se distrae la preocupación y la inicial angustia de la espera con las consabidas fotografias, el café, los refrescos, los paseos por los amplios salones y pasillos, asomándose a las balconadas desde las que se ve el ir y venir del mundo, el posarse, deslizarse y despegue de pájaros sin alma, aunque lleven vein te, cincuenta, treinta y ocho, noventa y tres. Almas de niños que montan por primera vez, de negociantes que lo cogen cada semana, de familias que marchan. La espera tiene los contrapuntos de sobresalto cada vez que una voz matizada, femenina, anuncia la salida o llegada de un aparato. Se afila el silencio y se enciende más la impaciencia. Esperar es como morir. Se espera para conseguir una cosa mejor o peor. La espera es hermana lejana de la muerte, trago amargo para todos, que tiene un final feliz para muchos. Hay que animarse siem pre con la idea de que son más los que se salvan que los que se conde nan. Pero en todo esto no se suele pensar en los aeropuertos. Se espantan los atrevimientos de ideas perver sas, confusas, maliciosas, con las pequeñas cosas que sirven para ir cami nando. Barajas, como cualquier otro gran aeropuerto del mundo, ha creci-do y cada día es más ese libro para quien todo lo quiere aprender a tra vés de las personas.

Pedro PASCUAL

(Foto Pastor.)



## HOY, LAS MAS GUAPAS DEL MUNDO

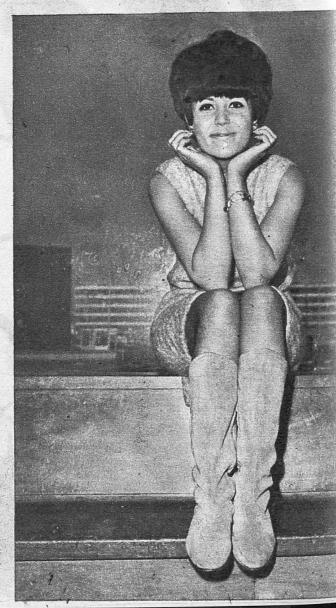
Dicen que para el amor y la belleza no hay fronteras. Y parece que es verdad. Sobre estas líneas, una muestra de cómo la maravilla de las mujeres bonitas ignora las crisis políticas, los líos de la independencia inesperada y las integraciones o segregaciones. En un ensayo para elección de Miss Mundo, en Londres, certamen al que compiten las 43 señoritas que figuran a la izquier da, aparece Miss Rhodesia, Lesley Bunting, entre Miss Gambia, Noye Jagne, a la izquierda, y Miss Liberia, Melvilla Harris, a la derecha. Todas sonrientes, felices y ya un poco nerviosillas, esperando el fallo del jurado, que se anunciará el viernes próximo. Abajo, de izquierda a derec

cha, Carole Joan McFarrane, Miss Jamaica, bajando las escalerillas del avión que la llevó hasta la capital de Inglaterra. También en el aeropuerto, Miss Argentina, Lidia Aleira Díaz. Miss l'inlandia, Raija Marja Liisa Salmine, esperando en el aeropuerto londinense. En la misma actitud y en el mismo lugar, vemos a Ybonne Eknan, Miss Dinamarca. Yiko Oguchi, Miss Japón, con una leve sonrisa y la finura de su atuendo, recién llegada al aeropuerto de Londres. Y el trío, de izquierda a derecha, formado por Miss Malasia, Clara De Run; Miss Nueva Zelanda, Gay Phelps, y Miss Australia, Jane Renníson. (Fotografías Fiel, Cifra y Europa Press.)









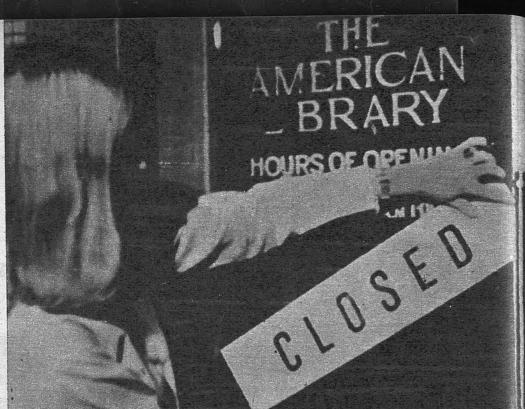










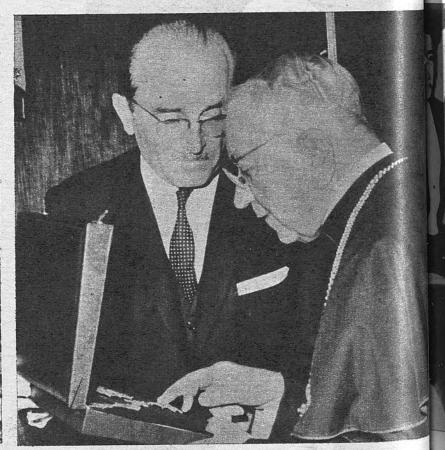




## RHODESIA, LA OVEJA NEGRA

Sudáfrica ha reconocido ya a Rhodesia. Es el primer país que lo hace, y a éste le seguirán otros muchos. Lo del racismo queda un poco atrás cuando media el dinero por medio. Y Rhodesia es un país próspero, rico, con un enorme potencial en materias primas y en riquezas minerales,





### ACCIDENTE EN LAGU SALADO

Cuarenta y una personas han muerto en un accidente de aviación al estrellarse un aparato de línea comercial en el aeropuerto de Lago Salado, Estado norteamericano de Utah. Los bomberos suben al avión siniestrado. (Cifra.)

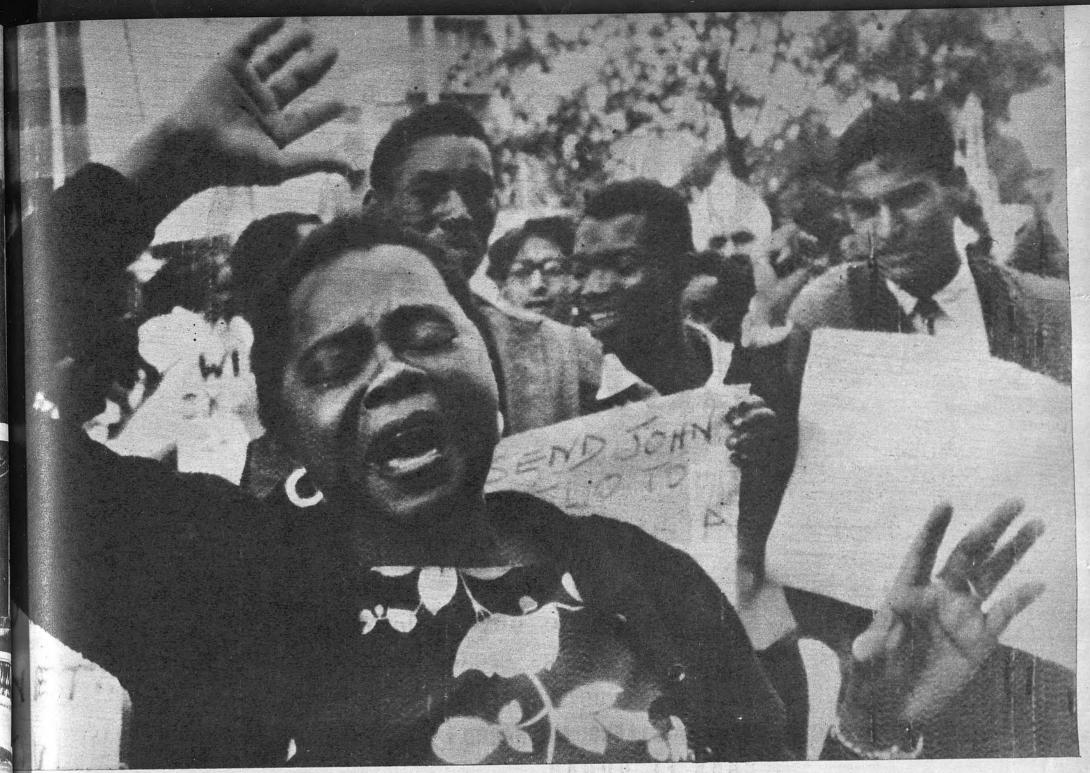
### CONDECORACION ESPAÑOLA

El Ministro de Justicia, Antonio M. de Oriol y Urquijo, entrega al cardenal Cicognani, secretario de Estado de la Santa Sede, la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort, concedida por el Gobierno español. (AP-Europa Press.)

Ayuntamiento de Madrid

A cau manif como

drá



tienen que hacer las naturales protestas en nombre del integracionismo. De izquierda a derecha, un soldado negro norteamericano arría la bande ra de los Estados Unidos que ondeaba en la Ofi-

en orden y en paz. A través de los negocios ven cina de Información norteamericana en Salisbudrá lo demás. Por el momento, algunos países ry, y una bibliotecaria coloca el letrero de «Cerrary, y una bibliotecaria coloca el letrero de «Cerrada» a la puerta de la Biblioteca norteamericana en la capital de Rhodesia. Policías ingleses cierran el paso en la calle Downing Street, donde vive el primer ministro inglés, para evitar posibles manifestaciones. Y una de las muchas manifestaciones registradas en los países africanos, con toda la razón, dada la política racista rhodesiana. Doscientos estudiantes piden ante el alto comisario británico en Kenya la intervención armada inglesa en Rhodesia. (Fiel y AP-Europa Press.)





## CHILE CONTRA ARGENTINA Y ARGENTINA CONTRA CHILE

A causa de los últimos incidentes fronterizos entre Argentina y Chile, en los d os países se han registrado manifestaciones reivindicatorias. A la izquierda, manifestantes argentinos queman una bandera chilena en señal de protesta. A la derecha, estudiantes chilenos portan un muñeco que representa a un gorila, como símbolo del Ejército argentino, y pancartas contra los militares de Argentina. Cada país afirma que tiene la razón en el asunto. (Cifra y Europa.)



El Corte Inglés

## ESTA NUEVA VERSION

contiene un fabuloso resumen de las más modernas creaciones de once países

PARA SEÑORA, JOVENCITA y NIÑA PARA CABALLERO, MUCHACHO y NIÑO PARA EL HOGAR TEJIDOS, JUGUETES, DEPORTE, REGALOS, ALIMENTACION...

## UNA BELLA, ATRACTIVA E INMENSA «BOUTIQUE»,

donde al alcance de su mano tendrá todo aquello para lo cual precisaría realizar un larguísimo viaje

> RECREESE VISITANDO **ESTA IMPORTANTE DEMOSTRACION COMERCIAL**

El Corte mgles

COUPE D'OR DU BON GOUT FRANÇAIS

Ayuntamiento de Madrid





## MICROTAXIS: 25 POR 100 MAS BARATOS QUE LOS TAXIS

Al fin, y después de muchos días de polémicas y esperas, han aparecido en Madrid los primeros 50 microtaxis, de los 350 que se espera entren en servicio. Vestidos de azul y con franja dorada, ayer hicieron su primer paseillo los «Renault 4-L», desde el kilómetro 5,500 de la carretera de Alcohendas, donde el Obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor Morta, bendijo los vehículos. Bajada de bandera, 5 pesetas. Cada 350 metros de recorrido, una peseta. Es decir, un 25 por 100 más baratos que los taxis normales. La capacidad, dos personas. Es de suponer que ahora habrá más taxis por Madrid. (Contreras.)



"La base del patriotismo es la geografía. No amaremos nuestro país, no le amaremos bien, sino lo conocemos" AZORIN: (Un pueblecito)

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples de culturales de culturales de aspectos naturales, amplia información actualizada: la vida española, con amplia información actualizada:

agricultura-ganadería espectáculos-deportes monumentos-iglesias colegios-universidades fiestas curiosidades etc.

# 

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 • Tel. 243 00 01 • MADRID (15)



¡¡Para ver y oir bien!!

Núm. 10.289.—II época.—Madrid, domingo 14 de noviembre de 1965. —Dep. L.: M. 17.1953

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PTAS.

ZAMBIA HA ESTABLECIDO UN BLOQUEO PAR-CIAL, FINANCIERO Y COMERCIAL CONTRA RHODESIA

Senegal, Malí, Guinea y Mauritania piden la creación de un Comité de liberación y el envío de contingentes militares

LUAKA (Zambia).—El Gobierno de Zambia (ex Rhodesia del Norte) ha secundado al de la Gran Bretaña al establecer un bloqueo parcial, financiero y comercial contra Rhodesia (ex Rhodesia del Sur) en acción contra la declaración unilateral de independencia pronunciada por el Gobierno de

Ante el proceder de Salisbury, el ministro de Finanzas zambiano Arthur Wina, ha anunciado que las medidas tomadas por su Gobierno afectarían de inmediato a las

tarifas aduaneras preferentes, que como a cualquier otro Estado miembro de la Mancomunidad Británica de Naciones se aplicaban hasta el presente a las mercancias provenientes de Rhodesia. Wina dijo también que su Gobierno pondría en vigor, asimismo in-mediatamente otras medidas de sanción contra «Rhodesia que se consideran apropiadas».

El ministro de Finanzas de Zambia declaró igualmente que en el futuro, Rhodesia tendrá el tra-

(Continúa en la página 16.)

**ELECCIONES EN FILIPINAS** 

## MARCOS DERROTA A MACAPAGAL

EL ACTUAL PRESIDENTE CONTINUA NEGAN-DOSE A ADMITIR EL TRIUNFO DE SU RIVAL

MANILA. — El presidente de la Comisión electoral filipina ha declarado que el senador Fernando E. Marcos ha derrotado al Presidente de la República, Diosdado Macapagal, en los comicios para la Jefatura de Estado.

Por su parte, Macapagal ha rehusado conceder la victoria a su rival, pese a los 600.000 votos que, aproximadamente, se ha adjudicado de menos frente a Marcos.

«Esta ahora claro considerar a Marcos como ganador», ha declarado Juan V. Borra, presidente de la Junta Electoral. No obstante, Borra subrayó que la declaración oficial del triunfador en los co micios debe ser formulada por el Parlamento, en sesión conjunta del Senado y de la Cámara de Representantes. (Efe.)

#### La Comisión Electoral pide a Macapagal que acepte su derrota

MANILA. - La Comisión Electoral (Comelec) ha solicitado del Presidente, Diosdado Macapagat, que admita su derrota en las elec ciones presidenciales de Filipinas, después de confirmar los resulta dos oficiales de la victoria para el candidato de la oposición, Fernando E. Marcos.

El presidente de la Comision, Juan Borra, dijo que adoptó «esta paso, grave y sin precedente», con el fin de aliviar la tensión poselectoral, motivada por el «suspense» en el recuento de votos.

Macapagal se había negado a admitir la derrota y reiteró que no

lo haría hasta que se dispusiera de todos los resultados oficiales De momento no se ha sabido su reacción a la solicitud de la Co misión.

Un funcionario de la Comelec dijo que quedan por contar todavia 1.400.000 votos aproximada

Mientras tanto, se han recibido noticias sobre incidentes registrados en diversos puntos del país, habiéndose registrado otros tres muertos y cinco heridos. (Efe.)

## EL PAPA INAUGURO EL NUEVO PONTIFICIO COLEGIO ESPAÑOL DE SAN JOSE EN ROMA

«VUESTRA NACION SE GLORIA EN LA UNIDAD CATOLICA, QUE HA SIDO Y ES FLORON EN TANTOS SIGLOS DE HISTORIA»

«Tenemos la confianza de que este colegio será un factor poderoso en la renovación de las Ciencias Sagradas en España» EN SU DISCURSO PABLO VI TRATO DE LOS DEBERES DE LOS SACERDOTES

EL CARDENAL BUENO MONREAL DIRIGIO UN SALUDO A SU SANTIDAD EN NOMBRE DE ESPAÑA

Al acto asistieron el Ministro de Justicia, los cardenales y obispos asistentes al Concilio y numerosos sacerdotes y fieles españoles

ROMA. (De nuestro correspou-sal.)—«¡Arriba España!» Con estas palabras, pronunciadas con emoción, Su Santidad Pablo VI ha terminado el enjundioso y bellisimo discurso que ha dirigido a los cardenales, arzobispos, Jbispos, clero y fieles españoles congregados ayer tarde en el nuevo edificio del Colegio de San José, en Torre

El Papa ha pronunciado sa discurso en la capilla del nuevo co-legio. Una capilla construida según las normas del más moderno estilo, casi desnuda de adornos, presidida por un Cristo bizantino, pálido y delgadísimo, sobre una gran cruz roja suspendida de la techumbre. Todos los españoles que vivimos en Roma, eclesiásticos y seglares, estábamos ayer en esa capilla del nuevo Colegio de San José. Su Santidad ha ccupado un trono erigido ante el altar y ante él una larga fila de rojos cardenalicios. Todos los cardenales españoles, residenciales y de curia, excepto nuestro Cardenal Primado, impedido por su estado de salud, rodeaban al Papa, y con ellos Antoniutti, Traglia, Pizzardo, Gabiri, Copello, Siri, Silva Henríquez, Santos y Barros Camara. También estaba presente el Nun-cio de Su Santidad en Madrid, monseñor Riberi, y la totalidad de los prelados españoles que se encuentran en Roma con casión del Concilio, generales de Ordenes religiosas, entre ellos el prepósito de la Compañía de Jesús, padre Pedro Arrupe, y el maestro general de la Orden de Predicadores, padre Aniceto Fernández, otras numerosas autoridades eclesiásticas y alumnos del colegio.

EXISTE CONCIENCIA DE LA NECESIDAD DE UNA COMUNIDAD SOCIAL HISPANOAMERICANA Declaraciones del Ministro de Trabajo a su regreso de

América

(Pág. 4)

Las personalidades civiles estaban encabezadas por el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol; el Subsecretario del mismo Departamento, don Alfredo López, y el director general de Asuntos Eclesiásticos, señor Balbín Lucas; los dos embajadores de España en la Santa Sede, don Antonio Garríguez, y en el Quirinal, don Alfredo Sánchez Bella, con los funcionarios de ambas Embajadas. Invitados especialmente a la ceremonia asistieron también don Fernando Martín Sánchez-Juliá y don Adolfo Muñoz Alonso.

El cardenal arzobisop de Sevilla, doctor don José María Bueno Monreal, dirigió al Santo Padre un emocionado saludo en nombre de España, en el que puso de relieve que las autoridades y el pueblo español desean mantener siempre su reconocida fidelidad a las orientaciones y directrices de la Iglesia Romana y que España con-serva fervorosamente sus tres grandes amores: a la Eucaristía, a la Virgen y al Papa.

### DISCURSO DE PABLO VI

A continuación, el Papa pronunció el siguiente discurso: «Las bondadosas palabras que (Continúa en la página 14.)

reforma del artículo 222 del vigente Código Penal ha sido en los días últimos una de las pruebas más evidentes del afán de perfección de nuestro Régimen político. Fijados los fundamentos de nuestra doctrina social, España se encuentra en un proceso de perfección y de auténtico "aggiornamento" que permite una adaptación sin mimetismos a lo que han llamado "signo de los tiempos" las últimas y más famosas Cartas Encíclicas, y dentro de la realidad político-social de nuestra época la huelga se manifiesta como un fenómeno de patología social que, al igual que otras enfermedades de lo colectivo, puede ser combatido pero no desconocido. Si ese artículo 222 se modifica es por tres causas que el proyecto de ley enviado a las Cortes por el Gobierno no perfila y determina. La primera porque las circunstancias que dieron origen a la vieja normativa ya no existen; la segunda porque un decreto regula el procedimiento de formalización y arbitraje en las relaciones colectivas de trabajo, y la tercera porque procedía ceñir el mencionado artículo del Código Penal a su auténtico sentido jurídico, y así se ha 

hecho "eliminando de las normas penales los conflictos de trabajo que tengan un móvil estrictamente laboral".

Lógicamente no son conflictos laborales cuantos afecten a los servicios públicos, ni aquellos otros que "con el fin de atentar contra la seguridad del Estado, perjudicar su autoridad, perturbar su normal actividad o de manera grave la producción suspendieren o alteraren las regularidad del trabajo". Al proceder así se ha distinguido entre el conflicto laboral que puede nacer de los derechos de la persona humana, y el maximalismo de la huelga política. Tal distinción no es ceder al mundo, sino estar con la realidad social y jurídica que configura el presente de los pueblos libres.

E STA resolución de los conflictos laborales por el arbitraje y la negociación va era articles por el arhecho desde que el decreto de 20 de septiembre de 1962, en cuyo texto se proclama "la extraordinaria vitali-(Continúa en la pág. siguiente.)

### CRITERIOS :-: PUNTOS DE VISTA

## EL CONFLICTO LABORAL, REALIDAD JURIDICA

\*

(Continuación de la pág. anterior)

dad" de nuestro Sindicalismo, proclamó el propósito de distinguir celosamente entre el conflicto colectivo de naturaleza laboral, suscitado por cuestiones que afectan a la regulación del trabajo" de aquellos otros que en su nacimiento y desarrollo fuesen "un conflicto político y de atentado al orden público o a las instituciones del Estado". Lo primero entra en el campo de la Sociología y del Derecho Laboral, pero lo último constituye dentro del Derecho Penal, aqui y en todas partes, una forma específica de delito. Uno de los mayores problemas de los pueblos libres es distinguir entre los paros laborales y las de naturaleza revolucionaria con motivación política. En la Inglaterra actual las "huelgas ilegales" están siendo objeto de estudio y penalización por el Ministerio de Trabajo-cuyo titular es Mr. Roy Gunther, un laborista—, y en Norteamérica la discutida ley Taft-Hartley ha servido para imponer a la huelga una normativa.

Por una parte se hace así preciso oponerse a la ley de la selva del radicalismo sociopolítico, por otra aceptar la realidad de que dentro de una sociedad dinámica y creadora, los conflictos existen. Porque una sociedad terrenal sin conflictos será siempre utópica, ha de distinguirse entre los legítimos y los ilegítimos, dando cauce a los primeros y penalizando a los últimos.

EINTICINCO años de paz española han hecho posible tal progreso de la sociedad y tal madurez del Sindicalismo, que unidos ambos fenómenos es posible entre nosotros ordenar lo pugnitivo y pasar del antagonismo a la integración por normales y evolutivos caminos. La transformación de nuestra sociedad y la paralela evolución del Sindicalismo español han permitido—aunque sigamos oponiéndonos a la huelga en nombre de los principios-reconocer la realidad del conflicto laboral en un pueblo en abierto desarrollo social, económico y político, dentro del cual todos los básicos derechos humanos están reconocidos. La propia integración de los españoles y un creciente espíritu de convivencia y de justicia, nos permiten proclamar que "antes de prohibir las huelgas, debe buscarse algo mucho más difícil pero más eficaz, como es hacerlas innecesarias". Esto lo ha dicho en las Cortes una personalidad muy calificada de nuestro Sindicalismo, y la reforma del artículo 222 del Código Penal no sólo se debe a la iniciativa del Gobierno y a la petición de los Sindicatos, sino que ha sido defendida por hombres muy relevantes del Movimiento Nacional y en nombre del Movimiento

Franco proclamó un día, y en solemnísima circunstancia, que vivimos en un sistema de "Constitución abierta", y por lo tanto en permanente evolución hacia un futuro más perfecto en todos los sentidos. La regulación del conflicto laboral propiamente dicho constituye la culminación de una etapa en la cual es visible el claro signo perfectivo. La paz de España da feuros que nos permiten caminar, con alegría, por el mundo inquieto en que vivimos.

SOCIEDADES ANONIMAS

## NECESIDAD Y OPORTUNIDAD DE LA REFORMA

Como literalmente se dice en la exposición de motivos de la ley de Sociedades Anónimas de 1951, con ella se trata de instaurar en España "las normas prudentes de un derecho universal, cuya bondad y justicia están acreditadas por un siglo de experiencia en los países de mayor sensibilidad jurídica y de más floreciente economía". Los veinticuatro artículos que nuestro Código de Comercio dedicaba la sociedad anónima eran por demás insuficientes para regular una institución-príncipe, de la que cabría decir, cual por otras razones se dice de Hamlet, que es "expectación y rosa" de nuestro ordenamiento mercantil.

El hecho que apenas transcurridos quince años de vigencia de la normativa de 1951 el legislador sienta la comezón de lanzarse a una nueva reforma indica que se ha producido un desfase entre la realidad y la norma que ha de regularla, Sin parar mientes en que el ordenamiento de 1951 prestó escasa atención a un problema -la sociedad anónima de tipo familiar o cerrado, a cuyo amparo viven acogidas la mayor parte de las pequeñas y medianas empresas es-pañolas— que, como era de esperar se ha agravado en el transcurso del tiempo, la evolución económica, social y política que España ha experimentado en los tres lustros últimos constituye sin ningún género de duda el hecho máximo y determinante que justifica la apertura de un nuevo proceso revisionista de la sociedad anónima. El replanteamiento socio-económico del país a escala de un Plan de Desarrollo comporta un cumulo de exigencias que no encuentran adecuada satisfacción en el marco de la ley de

Una operación de reforma legislativa entraña generalmente tal cantidad de riesgos, desata tal ventolera de contraposiciones y ha de salvar tan crecido número de obstáculos, que la andadura del legislador ha de hacerse literalmente con pies de plomo. Ante el flúido par orama que ofrece la co-yuntura españela no faltan quienes se preguntan, aun aceptando la necesidad de la reforma, si el momento es oportuno.

Las tres fases que caracterizan a la economía española de la posguerra —crecimiento, estabilización, desarrollo— podrían representarse gráficamente por medio de uno de esos estadillos de febrícula que expresan el estado de los pacientes. El país está hoy en

una línea de reactivación que, indudablemente, concita un prudente optimismo en el seno de la sociedad nacional Demanda atendible de la realidad del tiempo nuevo es, por supuesto, la perfectibilidad de unos instrumentos que, cual la sociedad anónima, constituyen uno de los ejes diamantinos de la economía.

La necesidar de la reforma es evidente, y su oportunidad no deberá en ningún caso sufrir el excesivo rigor de la prudencia, por cuanto que las grandes dosis son casi siemple mortales. Con pies de plomo, pero sin perder jamás la decisión de reformar hoy lo que ayer pecia reforma y la seguirá pichendo mañana.

## LA FALANGE DEL AÑO 2000 (IV)

Cuanto se ha hecho en España durante los últimos veinticinco años para conseguir que todos los españoles participen del produeto nacional, puede ser valorado de distinta forma: unos creerán que se ha hecho mucho, otros lo juzgarán bastante, algunos lo estimarán en algo y habrá también quienes lo cifren en nada. Todos, sin embargo, en la intimidad de su conciencia o a voz pública, que eso depende de cómo entienda cada uno su calidad de hombre, saben muy bien que cuanto se ha hecho por el vigente Régimen para socializar España, sea poco o sea mucho, tiene su impulso en la Falange, y que cuanto no se ha hecho, todo lo que grita desde la ausencia, falta a pesar de la Falange, en contra la expresa voluntad falangista, y es obra de los grupos y de los hombres que están fuera de nuestras filas. Más aún: no existe en el panorama político español, proceda del sector que proceda, ninguna propuesta socializadora (si exceptuamos las marxistas totalitarias) que supere en viabilidad o en audacia a las reivindicaciones falangistas de los años fundacionales o a las propuestas hechas en los últimos tiempos por los hombres que en nuestro campo militan. Tedavía es preciso añadir otra verdad evidente: de cara al futuro, España no cuenta con más salida auténticamente socializadora que la falangista, so pena de poner en peligro la convivencia nacional creada a trancas y barrancas por el Régimen. Los retrocesos sufridos en el ritmo del proceso transformador de nuestra estructura social, como consecuencia de la aparición de grupos que sin aventajarnos en fidelidad espiritual o nacional se caracterizan por un talante adormecedor de las esperanzas colectivas, justifican de sobra esta afirmación. Por si fuera poco, viene a remacharla esa última (por ahora) operación dilatoria inventada por las quinientas familias defensoras de los privilegios conseguidos, en su práctica totalidad, desde hace ciento eincuenta años; maniobra que consiste en resignarse a desplazar sus posiciones un poco más a la izquierda, cediendo en los periódicos y, en las conferencias (no en la legislación y menos en la práctica) partículas de beneficios para mantener éstos en su mayor parte y el patrimonio de todo caso.

La socialización española si quiere hacerse respetando la dignidad de la persona y los intereses históricos nacionales, sólo pueden hacerla los Sindicatos, Contra los Sindicatos se alza, efectivamente, la ofensiva reaccionaria: por un lado, quiere suplantarlos por la Administración del Estado o subordinándolos a ella; por el otro, intenta romper la unidad sindical (que pese a todos sus parciales defectos constituye la mayor fuerza socializadora de que dispone España) y sustituirla por una dispersión de núcleos pequeños, aptos para premiar vanidades y comprar servicios varios: semillero de esquiroles y plantel de lacayos.

Del enemigo, el consejo. Preparamos nuestro futuro fortificando las posiciones sindicales. España necesita Sindicatos únicos, Sindicatos libres, Sindicatos fuertes. En la medida en que existen, deben de conservarse. En lo que falten, han de lograrse. Para pasar del Estado social de hoy al Estado sindical del siglo que viene. Es decir, para seguir más aprisa socializando.

Antonio CASTRO VILLACANAS

ESFUERZO DE RECONCIrotas dipl máticas sufridas por la China popular desde el verano último obligan al palacio Choung Han Hai a más prudencia y a disminuir su presión sobre los dos participantes de la guerra de Cachemira. Mientras que Asia comienza a reorientarse los dos beligerantes están estratégicamente a g o tados -es especialmente el caso del Pakistán—, lo que les obliga no solamente a interrumpir las hostilidades, sino a buscar con a misma aplicación que antes de la incursión del 5 de agosto de 1965 una solución nego

## Opinión del MUNDO

(...) Hoy las armas se callan. Sin embargo, no es la orden de cesar el fuego, que debia entrar en vigor el 22 de septiembre, a las doce y treinta horas, lo que ha detenido las hostilidades, sino un conjunto de dificultades técnicas y de abastecimiento, agravadas por la falta de material de guerra. Ciertamente el mariscal Nur Khan, jefe del Ejército del Aison

re pakistani, ha expuesto el 18 de octubre a veinte periodistas que le visitaban en su cuartel general de Peshawar, que la aviación pakistani no ha perdido más que catorce «F-86» de caza de los ciento que poseia, y que, por consiguiente, la flota aérea pakistani había «salido intacta de la guerra».

En realidad la experiencia se ha revelado mucho más cos-

tosa y homicida que habían pensado sus autores.

(...) El hecho es que las dos partes en litigio están más dispuestas actualmente a encontrar un «modus vivendi». En Nueva Delhi, que no hacía la guerra, según las declaraciones de Chavan, ministro de Defensa, más que «para probar que la India no tolera ninguna intervención extranjera en su te-

rritorio», se da cuenta de que sería imposible guardar el Cación de los métodos de un Estado policiaco. La revista semanal india «Economic Weekly» acaba de publicar en su último número un artículo de Romesh Thapar, comentarista de política extranjera, conocido por sus «contactos» con los medios parlamentarios, que sugiere la creación de un nuevo Estado separado de Cachemira, susceptible de garantizar a evolución más libre y pacifica de su población.»

> (Georges Anderson, en «Combat», Paris.)

Ayuntamiento de Madrid



### LEER AL SOL

Al reemprender esta columna de ARRIBA, Madrid está disfrutando uno de sus otoños más espléndidos. Sobre las calzadas repletas donde ya resulta fatigoso conducir un automóvil, sobre las grúas que giran pausadamente, sobre los cada vez más escasos espacios verdes, sobre el peatón apresurado, la mecanógrafa que llega tarde y los chavalines que te preguntan la hora se abren a cada instante las nubes para dejar caer un sol a machamartillo.

En cuanto el sol martillea me asomo un minuto al balcón igual que la linda mariposa del cantar, con perdón. Y entonces veo un chófer, un albañil, un exiliado cubano, un vigilante de la zona azul o un botones moroso que están leyendo el periódico al sol. Desfila la nube viajera, los rayos soláticos se cortan, el dia pone otra vez cara de otoño y cesan en la lectura el chófer, el albañil, el exiliado, el vigilante, el botones.

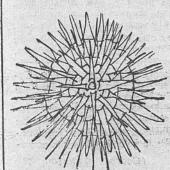
Me gusta mucho esto.

Hay que leer al sol, de dia, a plena luz y salud. Las buenas ideas se forman al resplandor del sol. Las turbias y românticas sensaciones se forman y desforman a la luz de la luna, de la bombilla eléctrica, de los tubos de neón, de las gustosas e imprecisas nieblas vespertinas (otoño del dia) y autumnales (atardecer del año), firones de vapores de ilusiones.

España es de dia. España no es ningún crepuscular 98, lamentoso y noctivago; ningún gato nictálope, ningún bohemio rascando sus chalinas por las esquinas urinarias. En España es de dia. Hemos salido de una tremenda noche; nie blas quedan, pero arriba está el vigor del sol.

Leedme, por favor, de dia. Me propongo escribiros siempre de dia.

Luis PONCE DE LEON



## MAS ALLA DEL CONCILIO

Por Jesús SUEVOS

El Concilio Vaticano II está en su postrimería y lo que fue preocupación, debate o controversia en su ámbito va a convertirse en decreto y a ponerse en práctica en la cristiandad católica. La Iglesia ha sufrido una profunda conmoción y se desembaraza de un fardo de rutinas para adoptar talantes y actitudes que la mantengan fiel al perdurable propósito cristiano de guardar el vino eterno en odres nuevos. La verdad no es interina tiene por qué cambiarse por mucho que se transformen las circunstancias, pero el hombre vive en cada período histórico un determinado ambiente con peculiaridades propias y es útil que quienes sirven a la verdad no las ignoren y cuenten con ellas. No se trata de rendirse, sino de acomodarse, para que, a su vez, se acomoden en la verdad quienes chapotean por los tremedales de la vida.

Todos los Concilios han provocado violentas marejadas morales entre teólogos y fieles. Porque no es fácil prescindir de lo que se acostumbra y se ama para acercarse y atraer a los que nos son extraños e incluso nos detestan. Pero la fe no es como una piedra en un pozo-siempre inmóvil e igual a sí misma-, sino como un árbol que de unas raíces y un tronco permanentes deja caer las hojas muertas cuando llega el invierno para que brote un nuevo follaje cada primavera. La Iglesia es prudente, pero no tullida, y, fiel a la eternidad, jamás se apresura. En comparación con los Estados o sociedades profanas, aparece a menudo como tardígrada o retardadora, pero sólo es cauta. Sabe que el hombre es un ser impulsivo y atropellado y espera a que se apacigüen las pasiones, se concreten los ensueños y se decanten las fórmulas para asimilar lo que en toda revolución o crisis puede haber de humano y positivo. Se queda, en definitiva, con el resumen esencial y verdaderamente valioso de cada mutación histórica. Así perfeccionó su mensaje luchando en la Antigüedad y la Edad Media contra las herejías, y ya en la Edad Moderna no quiso que pasase infractuosamente la Reforma, sino que, oponiéndosele con reciedumbre, asimiló-y aún sigue asimilandolo que en la Reforma pudo haber de aprovechable tanto en la censura de la realidad eclesiástica del Renacimiento como en las perspectivas evangelizadoras de la nueva sensibilidad. Ahora vemos cómo la Iglesia, que con tan perseverante tesón se opuso al liberalismo, parece avenirse y

compenetrarse con él. Pero esa actitud es precisamente la señal de que el liberalismo está pasando a la historia y que ya es sólo—y eso es mucho—un pliegue o huella en la idiosincrasia del hombre contemporáneo. Si es verdad, como aseguraba Chesterton, que el mundo moderno está constituido por ideas cristianas que se han vuelto locas, también lo es que a medida que esas ideas se han ido apaciguando y corrigiendo su locura, aparece más nítido lo que en ellas hay de cristiano y sus posibilidades de rehabilitación.

Es difícil comprender la angustia de algunos católicos ante las nuevas modalidades religiosas que el Concilio Vaticano II nos propone. Comprendemos, sí, la incomodidad e incluso la nostalgia, pero no la angustia. Pues si realmente creemos que el Espíritu Santo se cierne sobre la venerable Asamblea conciliar, no es lógico que nos mostremos reticentes ante sus decisiones. Es posible que algunas de las nuevas fórmulas nos desagrade o se nos antoje arriesgada, pero aun así debemos recordar que, como dice un bellisimo refrán: «Dios escribe derecho, aunque a veces, a través de renglones torcidos.» Por muy penetrante que sea nuestra mirada, es forzosamente corta y se limita al tiempo que nos corresponde vivir. Lo que en un momento determinado pudo parecer lamentable, aparece venturoso cuando se examina con la perspectiva de los siglos. Sólo la Providencia consigue ver más allá de cada período histórico y actuar por encima de la forzosa-localización de las genera-

Y, en todo caso, ésta es una magnifica oportunidad para ejercitarnos en esa extraordinaria virtud, hoy tan depreciada, que es la obediencia. Esta palabra tiene un origen etimológico que la deriva de «audire»: oír. Pero no oír de cualquier manera, sino con tan cordial atención que lo que se ove se incorpore al alma y mueva inevitablemente la conducta. Debemos ofr, pues, al Concilio Vaticano II con atención tan activa que el oir suponga un simultáneo obedecer. La Iglesia católica, que en el último siglo fue modelo de disciplina en un mundo incoherente y anárquico, debe dar ahora, en la desembocadura de la Asamblea Universal que se reúne en el Vaticano, una suprema lección de unidad y confianza. Porque sólo así conseguirá ser realmente edificante más allá del Concilio.

Presencia de

### **JESUS ROMEO**



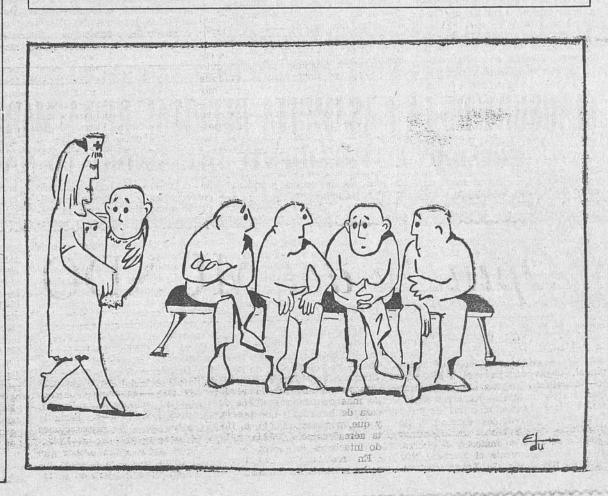
Desde el 18 del pasado mes de octubre, hasta el día de ayer en que regresó a Madrid el Ministro español de Trabajo, don Jesús Romeo, ha realizado un viaje de más de 50.000 kilómetros por siete países hispanoamericanos. La presencia del Ministro español en los países hispánicos del otro lado del Océano, viene a confirmar la vocación americana de España, la voluntad de cooperación del Gobierno y el deseo de Franco de anudar, cara al futuro, con mayor fuerza, los lazos que nos unen a los pueblos de nuestra misma estirpe. La firma de acuerdos de Cooperación Social hecha por el Ministro de Trabajo, primero con la ODECA y después con El Salvador, Colombia, Paraguay y Argentina, suponen el establecimiento de un sistema de reciprocidad de derechos para los tres millones de españoles que trabajan en América y para los hispanoamericanos que vienen a España,

En el mundo

### WALTER L. GORDON



Apenas ganadas las elecciones en condiciones precarias, el jefe del Gobierno liberal del Canadá, Lester Pearson, sufre el primer "boomerang" con is dimisión de su ministro de Finanzas, Walter L. Gordon, uno de sus más próximos colaboradores. Este abogado, de cincuenta y cinco años, quiere asumir sus propias responsabilidades en el consejo que dio a Pearson para que convocara elecciones, pensando que el momento era propicio para aumentar la frágil mayoría liberal. Las elecciones han servido, por el contrario, para revelar un aumento considerable de las fuerzas conservadoras



## INFORMACION NACIONAL

## EXISTE CONCIENCIA DE LA NECESIDAD DE UNA COMUNIDAD SOCIAL HISPANOAMERICANA

La presencia de España en Hispanoamérica supone la aportación de una experiencia en todos los campos de la política social DECLARACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO, DON JESUS ROMEO, A SU REGRESO DE AMERICA

A las nueve en punto de ayer mañana ha aterrizado en el aeropuerto trasoceánico de Barajas el avión en el que regresaba de Buenos Aires el Ministro español de Trabajo, don Jesús Romeo Go-

El Ministro, que ha permanecido en tierras americanas veintiséis días y ha firmado acuerdos de cooperación social con los países de la Organización de Estados Centroamericanos, así como Guatemala, El Salvador, Colombia, Paraguay y Argentina, venía acom pañado por el secretario general técnico del Ministerio, don Alfredo Santos Blanco, y por el jefe del Gabinete de Prensa, don Is mael Medina Cruz.

Esperabar al Ministro en e aeropuerto su esposa y sus hijas así como ei Ministro de Comercio señor García Moncó; Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina, en representación del Ministro; Subsecretario de Trabajo don Ricarde Gómez Acebo; embajadores de las Repúblicas de Argentina y El Salvador; Secretario General de Sindicatos, señor Espinosa Poveda; Secretario General Técnico de la Secretaria General Técnico de la S

neral del Movimiento, señor Gómez de Aranda; Vicesecretario General de Ordenación Social, señor Pérez Puga; director general de la Oficina de Información Diplomática, señor Martín Gamero; director general de Asuntos para Hispanoamérica, don Pedro Salva dor; director general de Asuntos Consulares, señor García Lahiguera; directores generales del Ministerio de Trabajo y otras persona idades.

## Futuro de la comunidad social hispanoamericana

A su llegada a Madrid, el Ministro de Trabajo don Jesús Romeo contestó a las preguntas de los informadores con unas declaraciones, en las que reflejó su impresión acerca del viaje realizado por América

Resaltó en primer término la magnifica hospitalidad con que ha sido acogido en todos los países, así como el espíritu de solidaridad y cooperación que ha encontrado a todos los niveles.

Capitulo fundamental de su viaje ha sido, de una parte, el contacto con las comunidades espanolas de Iberoamérica, tanto en Centroamérica como en Colombia, Perú, Paraguay y Argentina; de otra parte, el interés que han demostrado todos los Gobiernos por estos acuerdos de cooperación social, destinados a crear y perpetuar la comunidad social Hispanoamericana

"La reacción que ha causado nuestra presencia —dijo el Ministro — ha sido extraordinaria, porque ha reforzado la conciencia de unidad y la necesidad de esta cooperación social que hemos acordado."

Puso de relieve las atenciones recibidas en todas partes, tanto en los ambientes oficiales como en los populares, y muy especialmente entre los españoles que trabajan y luchan en América. La presencia de España en Hispanoamérica supone la aportación de una experiencia er todos los campos de la política social, que pueden ser valiosos para aquellas comunidades.

Al referirse a su estancia en la República Argentina, don Jesús Romeo destacó y agradeció el gesto del Gobierno argentino, que, por decrete, declaró al Ministro es pañol de Trabajo huésped oficial del Gobierno. Alli, en Buenos Aires, el Ministro español ha tenido ocasión de tomar contacto con una de las comunidades más numerosas y laboriosas de Hispanoamérica. Destacó el señor Romeo la expectación y la emoción que motivó en el Club Español de Buenos Aires su mensaje a todos los españoles de América, y dijo que aquella emoción que sentían todos los cientos de españoles que escuchaban hasta desde los pasillos y escaleras del gigantesco edi. ficio, se desbordó en vivas emocionantes a España.

Finalmente reafirmó el Ministro que en los pueblos iberoamericanos existe hoy una plena conciencia e identidad de fines: grear las bases firmes del futuro de la comunidad social hispanoamericana.

## ONDO EDU, RECIBIDO POR MUÑOZ GRANDES

EL POLITICO GUINEANO HA REGRESADO DE LAS NACIONES UNIDAS

«La ONU es un organismo que está trabajando por la cooperación y la paz mundial. Estimo que todos los países deberían colaborar honradamente refrendando sus decisiones en todos los órdenes», ha manifestado el presidente del Consejo de Gobierno de la Guinea Ecuatorial, don Bonifacio Ondo Edu a su regreso de las Naciones Unidas.

El político guineano se encuentra en Madrid, donde está sosteniendo entrevistas con las autoridades españolas, de la Presidencia del Gobierno y Ministerio de Asuntos Exteriores.

El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, recibió ayer en su despacho oficial al presidente del Consejo de Guinea

### El nuevo embajador dominicano, en Madrid

«Se ha restablecido totalmente la normalidad en mi país durante estas últimas semanas, y el Presidente García Godoy ha iniciado conversaciones de urgencia con los jefes de los distintos partidos, principalmente con el doctor Balaguer y don Juan Boch», declaró el nuevo embajador de la República Dominicana en España, doctor Emilio Rodríguez de Morizi, a su llegada a Madrid, acompañado de su esposa.

El señor Rodríguez de Morizi conoció España en 1949, cuando desempeñaba el cargo de ministro en la Embajada de su país en Italia. El matrimonio tiene una hija que estudia en la Uni-

versidad madrileña.

En el aeropuerto de Barajas fue recibido por el segundo jefe de protocolo del ministerio de Asuntos Exteriores, marqués de

Jura Real, y el encargado de Negocios y alto personal de la Embajada Dominicana.

## LA SEGUNDA COMISION MIXTA HISPANO-ARGENTINA TERMINA SUS TRABAJOS

SERAN INTENSIFICADOS LOS INTERCAMBIOS COMERCIALES, A FIN DE NIVELAR LOS BALANCES

En el Ministerio de Asuntos Exteriores terminaron ayer las reuniones de la II Comisión Mixta Hispano-argentina prevista en el acuerdo comercial vigente entre los dos países, firmado en Madrid en el año 1963.

En una atmósfera de cordial comprensión se examinaron los problemas del intercambio comercial hispano-argentino que ha registrado en 1964 y en el transcurso de 1965 un notable incremento en ambos sentidos. Las Delegaciones de los dos países se mostraron de acuerdo en la necesidad de intensificar todavía más el volumen de las operaciones de productos tradicionales y de cooperar estrechamente en el estudio de nuevas mercancias intercambiables, especialmente en los sectores de la construcción naval, la petroquímica básica, el transporte, la industria de la construcción y complejos industriales pesqueños, con la finalidad de nivelar el balance comercial hispano-argentino.

## CLAUSURA DE LA SEMANA DE LA ONU EN BARCELONA

FUE ORGANIZADA POR LA ASOCIACION DE ÁMIGOS
DE LAS NACIONES UNIDAS

BARCELONA.—Ha sido clausurada, con un acto académico celebrado en la sede del Colegio de Abogados de Barcelona, la semana de la ONU, organizada por la Asociación de Amigos de las Naciones Unidas, con ocasión del XX aniversario de la fundación de Sociedad de las Naciones Unidas.

Intervinieron en el acto de clausura el decano del Colegio de Abogados, don Federico Roda Ventura; el catedrático de Derecho Internacional, don Manuel Díez de Velasco, y el presidente de la Asociación organizadora y destacado médico, doctor don Antonio Puigvert.

### Una Asociación de Amigos de los Gitanos se proyecta crear en Bilbao

BILBAO.—Un nutrido grupo de bilbaínos, estudiantes algunos de ellos, está proyectando constituir en Bilbao la Asociación de Amigos de los Gitanos, para la que han si do ya confeccionados los estatutos correspondientes.

"Nosotros intentamos promocionar a los gitanos social y culturalmente — ha dicho uno de los fundado es de la futura Asociación y dotarles de un bagaje mínimo cultural o profesional para que puedan valerse mejor."

En Vizcaya existen actualmente unos 2.000 gitanos, algunos hombres jóvenes se dedican al transporte mediante furgonetas y motocarros, otros, a la recogida de chatarra, y la mayoría trabajas como peones en la construcción y en la industria. Como no faltan gitanos

que carecen de toda actividad, se pretende agruparlos a todos y prepararlos debidamente. Para ello, el Ayuntamietno de Bilbao ha cedido una lonja que será habilitada como escuela y servirá también para organizar una especie de "hogar de los gitanos".

Las primeras actividades de esta asociación se desarrollarán en la barriada bilbaína de Ocharcoaga.

## CLAUSURA DE LA I ASAMBLEA REGIONAL DE LA MARINA MERCANTE PRESIDIO EL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL

BARCELONA. — En el salón de actos de la Casa Sindical se clausuró la I Asamblea Regional de la Marina Mercante de Catalluña, Balleares y Madrid.

Presidió el acto el titular del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, señor Azcárraga, a quien acompañaban el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Martín Villa, y otras personali-

Después de la intervención del señor Martín Villa, quien elogió la calidad de las ponencias presentadas a esta I Asamblea Regional, cuyas conclusiones —dijo— denotaban la gran inquietud que late en los marinos mercantes. El jefe del sector naval de Cataluña, almirante Jáu de n es, pronunció unas palabras de felicitación a los asambleístas y dijo que era cierta aquella expresión "que no hay grandeza posible en

un país sin la previa grandeza

de sus rutas marineras".

Por último, el Presidente del Sindicato. Nacional de la Marina Mercante espresó la gran colaboración que había recibido para el mejor exito de esta I Asamblea Regional, declarando seguidamente su clausura. (Pyresa.)

### Mallorca: Clausura del V Cur so de Orientación Político-Administrativa

PALMA DE MALLORCA.—En la Residencia "General Yagüe", de la Obra Sindical de Educación y Descanso, se ha clausurado el V Curso de Orientación Político-Administrativa para Jefes Locales, Alcaldes y concejales de Ayuntamientos de la provincia, habiendo asistido al mismo un total de 130 cursillistas.

En los des días que ha dura-

conferencias y coloquios, permitiendo con ello reforzar la imprescindible unidad en la actuación de los Mandos locales, aumentando el intercambio de opiniones entre ellos y los Mandos y jerarquías provinciales, robustecer el espíritu nacionalsindicatista y encontrar el cauce apropiado para resolver los problemas locales y coordinar la actuación de los Ayuntamientos, Consejeros Locales y entidades sindicales.

Cerró el Curso, haciendo un

do el Curso se han celebrado

cerro el curso, haciendo in resumen del mismo, el Director, don Guillermo Sureda Meléndez, Subjefe Provincial del Movimiento. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez Buylla, clausuró el Curso con un brillante discurso, en el transcurso del cual se hizo eco de ciertos pasajes del pronunciado por el Vicesecretario Nacional del Movimiento en el procesa del cual se hizo eco de ciertos pasajes del pronunciado por el Vicesecretario Nacional del Movimiento en el procesa del cual se hizo eco de ciertos pasajes del pronunciado por el Vicesecretario Nacional del Movimiento en el procesa del curso del cual se hizo eco de ciertos pasajes del pronunciado por el Vicesecretario Nacional del Movimiento en el procesa del curso del curso del cual se hizo eco de ciertos pasajes del pronunciado por el Vicesecretario Nacional del Movimiento en el procesa del curso con un procesa del curso con un procesa del cual se del curso con un procesa del cual se del cual se

acto de toma de posesión del cargo. (Pyresa.)

### Convenio Colectivo Sindical del Grupo de Ebanistería

BARCELONA.—Durante su estancia en Barcelona, el Presidente del Sindicato Nacional de la Madera y Corcho, Luis Mombiedro de la Torre, ha asistido al acto de la firma de un nuevo Convenio Sindical Colectivo de trabajadores para el grupo de ebanistería, que afecta a un total de 672 Empresas y 4.704 trabajadores.

También bajo la presidencia del señor Mombiedro de la Torre se han reunido en la Casa Sindical barcelonesa los Vocales de la Junta Provincial de aserradones con los representantes de las industrias papeleras nacionales, llegando a importantes acuerdos para la utilización, por parte de la industria papelera, de los desperdicios de la madera,

## EL PROFESOR RECASENS SICHES HABLARA EL MARTES EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS SINDICALES

ES UNA DE LAS MAS DESTACADAS FIGURAS DE LA FILOSOFIA DEL DERECHO QUE EJERCE AC-TUALMENTE SU LABOR DE MAGISTERIO EN HISPANOAMRICA

Pasado mañana pronunciará la lección de apertura de un curso sobre «Los derechos de los trabajadores en el sindicalismo español» don Luis Recaséns Siches, figura eminente de la filosofía del Derecho y actualmente catedrático de Derecho y Filosofía en la Universidad Nacional Autónoma de Méjico.

El profesor Recaséns Siches nació el año 1903 y, tras una formación universitaria ejemplar, fue catedrático de las Universidades de Santiago, Salamanca, Valladolid y Madrid, contribuyendo a la formación cultural de una vasta generación de universitarios españoles. En 1936 salió de España y fijó su residencia en Méjico, donde ha desarrollado una importantísima labor docente, extendiendo también su labor de magisterio a otros países, como Estados Unidos, en dos de cuyas Universidades fue profesor.

Después de veintiocho años de ausencia volvió el señor Recaséns Siches a España en 1964, pronunciando una conferencia en el Instituto de Formación Universitaria, que despertó inusitado interés en los medios intelectuales españoles. De nuevo vuelve ahora el profesor Recaséns a Madrid, ahora invitado por el Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos, para pronunciar una nueva lección sobre temas en los que ostenta una jerarquía mundialmente reconocida.

Cuando el profesor Recaséns visitó Madrid el pasado año hizo unas declaraciones a ARRIBA, en las que dijo, al referirse a la labor efectuada en España en el campo de su disciplina: «... Con independencia de las conmociones públicas, el desenvolvimiento de la Filosofía jurídica y de la Sociología no sufrieron en España una solución de continuidad. Por el contrario, se ha efectuado, sin fisuras, un constante desarrollo de lo que había ya en los años treinta. Otro hecho, especialmente gratísimo, quiero destacar: aparte de las nuevas amistades españolas halladas por correspondencia he adquirido otras en contactos personales con egregios co legas españoles que visitaron Méjico. Así, con don Manuel Fraga Iribarne, a quien tuve el gusto de conocer personalmente en Méjico en septiembre de 1960 y con ocasión del Congreso del Instituto Internacional de Sociología, en el que destacó su recia personalidad de tratadista y maestro en las disciplinas sociales. El Congreso Internacional de Filosofía, celebrado en la capital mejicana en 1963, me trajo dos inefables satisfacciones: la de convivir de nuevo durante

## TREINTA Y CINCO TRENES CON EMIGRANTES LLEGARAN ESTAS NAVIDADES

IRUN. — En treinta y cinco trenes especiales llegarán a España por esta frontera los trabajadores españoles en el extranjero que desean pasar las Navidades con sus familias. Ya se estudian preparativos para que el trasbordo de esos viajeros se realice con la mayor rapidez y comodidad posibles. (Cifra.)



dias con amigos y colegas de antaño, como Juan Zaragüeta, Julián Marías y otros, y, además, la de admirir en experiencia directa las realizaciones de nuevos filósofos —cuya labor me era ya, desde luego, reconocida—, como Adolfo Muñoz Alonso, a quien me sentí ligado por lazos de estrecha amistad y cooperación, y Antonio Millán Puelles.»

Con ocasión de aquel primer viaje suyo a España después de tan larga ausencia, el profesor Recaséns dio su opinión acerca de cómo había encontrado a su Patria y a los españoles, aun cuando su estancia había sido tan breve que no le había permitido formular un acabado juicio. «Creo que en España —manifestó— hay un afán de dialogar. El mismo hecho se está iniciando también en muchos españoles de Ultramar.»

## REUNION DE LA JUNTA RECTORA DE LA UNION DE FAMILIAS CAMPESINAS

Serán creadas agrupaciones voluntarias de agricultores para el asesoramiento y gestión en los distintos tributos

Bajo la presidencia del Secretario General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, dor. Antonio Huerta Ferrer, se reunió ayer la Junta Rectora de la Unión Nacional de Familias Campesinas, asistiendo el Presidente de la Sección Central de Cultivadores, don Rafael del Aguila, y el Presidente de la Sección Central de Trabajadores, don Jesús Lample, con el Presidente de la Unión Nacional, den Mariano Gaudó.

En primer término se trató de los problemas que plantea la aplicación inmediata, en 1 de enero de 1966, de la ley de Reforma del Sistema Tributario y el desfa-se previsto de la aplicación de la ley de Seguridad Social Agraria. La elevación de los líquidos imponibles a los cultivadores de explotaciones familiares va a producir la exclusión de muchos de ellos de su actual condición de protegibles por la Mutualidad Agraria a partir del próximo año, por lo que se acordo dirigirse al Ministerio de Trabajo rogando que por medio de una Orden ministerial se prevenga este supuesto y se eviten los perjuicios subsiguientes.

BENEFICIOS DE LA LEY DE SEGURIDAD SOCIAL

Se trató también del caso de las familias campesinas que quedarán excluídas de asistencia legal, y se acordó iniciar los estudios preliminares, cor la colaboración de la Obra Sindical de Previsión Social para el planteamiento de una Mutualidad Sindical voluntaria, que cubra los riesgos de estos pequeños empresarios

El Presidente de la Sección Central de Trabajadores expuso detalladamente los beneficios del proyecto de ley de Seguridad Social Agraria para los trabajadores independientes y familias campesinas en relación con el retiro de

vejez, el plus familiar, la asistencia médica y prestación económica en casos de accidentes y la médico-farmacéutica en enfermedad, advirtiendo que la ley no define el ámbito de la familia campesina respecto a su inclusión en la Seguridad Sociai. habiendo de esperar la publicación del Reglamento.

Ello dio lugar a tratar nuevamente sobre la determinación del concepto de familia campesina o explotación agropecuaria familiar en cuanto a su contenido en unidades de trabajo y la dimensión que debe comprender, según los distintos cultivos o aprovechamientos. Se dio cuenta del informe presen tado por Francia en la última Asamblea General de la Confederación Europea de la Agricultura sobre la problemática de las fami. lias campesinas en Europa, que puede también aplicarse a España, donde afecta a más de millón y medio de familias, aunque la proporción es mucho mayor en el resto de Europa, donde el 90 por 100 de los agricultores tienen la condición de explotaciones agrícolas familiares.

Otras repercusiones de la aplicación de la Ley de Reforma Tributaria fueron también estudiadas por la Junta Rectora, informando el presidente de la Sección Central de Cultivadores sobre los problemas que ha contemplado la Comisión Consultiva y que comprenden la elevación de los líquidos exentos de 5.000 a 20.000 pesetas.

#### ASESORAMIENTO EN LOS DISTINTOS TRIBUTOS

Da ouenta el presidente del estudio realizado por los Servicios Técnicos de la Hermandad Nacional en orden a la creación de agrupaciones voluntarias de agricultores para el asesoramiento y gestión en los distintos tributos, acordándose por unanimidad apoyar con todo interés su creación y puesta en marcha antes del 1 de

enero de 1966, por considerarlo del máximo interés para todos, y en especial para los más modestos, que se encuentran verdaderamente impotentes para sufragarse individualmente la asistencia que precisan.

Se pidió también el apoyo económico de la Hermandad Nacional para facilitar a los modestos agricultores la matrícula del segundo curso de Formación Empresarial por correspondencia.

### EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO RECIBIO AYER AL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES

Ti Vicepresidente del Gobierno, Cal tán Genera, don Agustín Muñoz Grandes, recibió ayer la visita del Delegado Nacional de Juventudes. Eugenio López López, quien le informa ampliamente sobre el desarrollo de las actividades encomendada a la Delegación Nacional, especia, nente en lo relativo a los planes de construcción de nuevos Colegios Menores, Hogares Juveniles, Campamentos y Albergues.

En el curso de la visita, el Capitán General Muñoz Grandes expresó a Fugen.o López su satisfac, ción por la labor que realiza la Delegación Nacional, mostrando su interés sobre la labor que realizan los servicios a la juventud.

### OCTAVIO RONCERO Y JUAN ANTONIO ALBERICH, PREMIOS DE TELECOMUNICACION

LOS ARTICULOS FUERON PU-BLICADOS EN "ARRIBA"

En Madrid, a trece de noviembre de mil novecientos sesenta y cinco, se reunió el Jurado para fallar el concurso periodístico convocado por la Comisión organizadora del II Congreso Internacional de Técnicas de Telecomunicación y que está compuesto por don José Molina Plata, como presidente designado por la Dirección General de Prensa; don Joaquin Benitez Lumbreras, subdirector de Difusión, designado por la Dirección General de Información; don Pedro Gómez Aparicio, como prestdente de la Asociación de la Prensa de Madrid; don Emilio Novoa González, presidente del Congreso Internacional de Técnicas de Telecomunicación, y don Bartolomé Mostaza Rodríguez, como di-rector de la Escuela Oficial de Periodismo.

El Jurado leyó las ocho serles de trabajos presentados al referido concurso y por unanimidad adjudicó los premios en la siguiente forma:

Primer premio, de 25.000 pesetas, a don Manuel Calvo Hernando, por el conjunto de sus trabajos en la Prensa y en la Televisión.

Segundo premio, de 15.000 peses tas, a don Juan Antonio Alberich, por la calidad científica de sus artificulos. Tercer premio, de 10.000 peses

tas, a don Octavio Roncero, por su serie de reportajes y sus notas informativas en la Prensa. El Jurado ha estimado la calidad de los demás trabajos y se complace en hacer pública la satistad-

ción con que los ha leido.

SEGUN INFORME DE LA VICESECRETARIA DE ORDENACION ECONOMICA

## EL COSTE DE VIDA NO HA EXPERIMENTADO VARIACION ALGUNA EN LOS ULTIMOS MESES

## No obstante se espera que aumenten los precios de algunos productos

El índice del coste de la vida no ha experimentado variación alguna en los últimos meses, según el informe sobre la coyuntura económica, que publica trimestralmente la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica.

El volumen de ventas de bienes de consumo durante el mes de septiembre ha sido aproximadamente el mismo que el correspondiente al mismo período del año anterior. Dos grupos se desvian notoria-mente de esta tónica: Caucho-neumáticos, con una sensible expansión, y motocicletas con un importante descenso de sus ventas. El volumen de pedidos ha disminuido en calzados y motocicletas, con tendencia a aumentar en industrias alimenticias. En cuanto a precios se prevé una estabilización en calzados y curtidos. Para el mismo período se espera un aumento de las ventas en caucho-neumáticos, aparatos electrodomésticos, alimentos y confecciones. Las ventas de bienes de producción han aumentado en la generalidad de los grupos, destacando sobre los demás laminados de hierro y acero y plásticos. En comparación con el año anterior ha disminuido el número de obreros ocupados en los grupos de abonos y metales. Respecto al comercio, informa este nuevo estudio de la coyuntura, que han aumentado las ventas y pedidos en los grupos de droguería y perfumería, calzado y almacenistas de madera. Se espera un aumento de los precios durante el próximo trimestre en los grupos de calzado y droguería y perfumería, con estabilidad en los grupos restantes. Ha habido un aumento de clientes en hostelería, aunque el número de estancias ha sido aproximadamente el mismo. En los hoteles de lujo se ha experimentado un aumento mayor, sin duda por ser septiembre uno de los meses preferidos por el turismo caro. El número de espectadores en las salas de espectáculos ha sido menor; respecto a las películas, las de mayor preferencia han sido las inglesas, seguidas a corta distancia por las italianas.

Añade el citado informe, refiriéndose a productos agricolas, que la superficie cultivada de naranja puede cifrarse entre el cuatro y el cinco por ciento respecto a la campaña anterior, correspondiendo el mayor percentaje de aumento a Andalucía. Sin embargo, se advierte un descenso del rendimiento por hectárea, con lo que la producción no alcanzará el volumen del año pasado. Respecto a la aceituna, la superficie dedicada al olivar aumenta muy lentamente (un cinco por ciento en los últimos diez años), no habiendo experimentado variación respecto a la última campaña. La cosecha de trigo se estima inferior en un tres por ciento aproximadamente a la campaña anterior. En cuanto a la cebada, se estima que la cosecha ha sido inferior en un seis por ciento aproximadamente. Los precios han aumentado en casi un dos por ciento, no llegando el valor de la producción al de la anterior campaña.

## HAY QUE REEDIFICAR EL PALACIO DE LOS CONDES DE GOMARA

## Se pensó en convertirlo en parador de turismo

La última vez que he contemplado esa gran Joya del renacimiento español, uno de los edificios civiles de mayor alcurnia, dimensiones y armoniosas proporciones del país, además de su grandiosa monumentalidad, esto es, el palaico de los condes de Gómara, ha sido con motivo de la invitación que los artistas plásticos del grupo SAAS tuvieron la gentileza de enviarme para visitar su espléndida muestra colectiva de pinturas. He de confesar que

solamente la idea de contemplar el palacio ya me pareció importante. Pero, en verdad, no solamente me defraudó, sino que me entristeció la posterior visita.

Y todo ello por el signo de abandono, de suciedad y desidia, desde su entrada, en el magno portón, hasta culminar su última escalinata con paso por el patio central, modelo de armonía; gallerías, etcé-

### Monumento nacional y abandono

Es verdad que este estado no es de ahora. Siempre se ha enseñoreado la despreocupación por el palacio, auténtico tesoro, monumento nacional pomposamente de clarado en 1949. El mismo ha servido de alojamiento a la mayoria de los organismos civiles, desde Correos a Hacienda, o desde el Catastro a Sindicatos; pero, a medida que estos servicios encontra. ron acomodo mejor, más moderno, poco a poco, el palacio fue perdiendo vida arruinándose cada vez más, desangelándose, hasta llegar al estado actual, de suma preocupación, no porque pueda perecer o hundirse, pues la firmeza y sólida construcción del mismo aguantará muchos años, sino porque sonroja contemplar el interior como lo hemos descrito. Solamente haremos una honrosa excepción: la mínima parte que ocupa la Jefatura Provincial del Movimiento y la de la emisora local. Todo lo demás no se salva,

EL ACTUAL PROPIETARIO

Pero es que esto podría tener una justificación si la propiedad

del palacio fuera privada, particular Y ello no es así. El dueño de este monumento es el Ayuntamien to de la ciudad de los Doce Linajes, que lo adquirió hace unos años con la sana sanísima intención de salvarle de este actual estado. En principio, proyectó la Corporación albergar todos los servicios de las actuales Casas Consistoriales y aquellos dispersos por otros lugares de la ciudad, lo que fue acogido con gran simpatia, si bien hubiera sobrado espacio, aunque, poco a poco, agregándole el Museo de la ciudad -que todavía no lo tiene-, la Casa de la Cultura com sus bibliotecas y salas de exposiciones y conciertos, academia de la Banda municipal y otras dependencias necesarias hubiera dado cabida holgada, dignisima y hasta admirable a los ser vicios municipales sorianos. El Ayuntamiento que hizo tales pla nes fue reglamentariamente reno. vado y todo aquello pasó al copiosísimo arcón de los recuerdos.

Desde aqui se apuntó un destino muy digno y, sobre todo, en con sonancia con la edificación: su conversión en un Parador de Turismo, pues con ello la conservación del magno edificio estaba asegurada; pero la superioridad optó por construir un alojamiento de nueva planta y todo quedó igual.

### POLEMICA NACIONAL

Y si ustedes recuerdan, muy re cientemente el famoso palacio de los condes de Gómara, que hasta sirvió a Gustavo Adolfo Bécquer co. mo escenario de una de sus famo sas leyendas, levantó una buena polvareda, pues el destino que se había proyectado era, nada más y nada menos, que el de alojamien to del Museo Numantino, principalmente, proyecto al que se opuso rotundamente la Asociación Na cional de Criticos de Arte y algunos escritores y periodistas. Esto parece que lo tiene en estudio la Dirección General de Bellas Artes y hasta el momento nada más podemos aclarar sobre el particular.

Lo que sí diremos es que asi no debe ni puede estar el primer monumento civil de la ciudad de los Doce Linajes Al menos que se asee y se limpie; se restaure lo restaurable y se conserve lo de más urgencia y, naturalmente, se estudie nuevamente lo que debe albergar esa gran edificación que, en su estado actual, no dice nada de la proverbial calificación de «tacita de plata» que ha sido siempre este rincón castellano,

LA PIEDRA BIOGRAFIADA

El palacio de los condes de Gomara -para que ustedes se den cuenta de su categoría— tiene una leyenda en la cual se asegura que hasta el propio monarca entonces reinante tuvo envidia de su magnitud y ordenó rebajar dimensio nes para que no se igualaran a las de sus reales alcázares. La facha da principal mide casi ciento diez metros de longitud. Está coronada de una torre llamada de los Ríos en recuerdo de los constructores, es de estilo plateresco y en una habitación suntuosa debajo de dicha torre se admira el valioso artesonado que debió tener en tiempos gran parte de las habitaciones. La fachada muestra una amplia comisa coronada con cabezas de león,

La señorial portada nos señala dos gigantescos maceros que sostienen la legenda del autor del palacio tallada en una piedra como transportada por dos ángeles co ronando todo ello el busto de una señora y un castillo. Una parte está adornada con amplios balconajes clásicos y el lado más espectacular, el derecho del portón, se alarga con una galería de columnas jónicas, encima de la cual hay otra menor de doce arcos la pra mera y el doble la superior. Multitud de escudos corenan los capiteles del columnaje señalado El monumento fue construido entre 1577 y 1592 y se asegura que todo el conjunto es solamente la octava parte de lo que pretendieron fuera la grandiosa mansión sus constructores.

CARTA DE VALENCIA

## REUNION DE LOS ALCALDES Y JEFES LOCALES

EL ACTO DE CLAUSURA FUE PRESIDIDO POR EL GOBERNADOR CIVIL

VALENCIA. (Crónica de nuestro corresponsal.)—Durante tres días se han celebrado en la Jefatura Provincial del Movimiento unas reuniones de Alcaldes y Jefes Locales a las que asistieron todos los de la provincia El intercambio de puntos de vista, el estudio de las cuestiones que afectan a los pueblos y el diálogo con los Delegados de servicios, tanto del Movimiento como del Estado, har sido los aspectos generales de estas reuniones, en las que se obtuvieron fecundos resultados, ya que hay problemas que afectan no a un Municipio, sino a la mayoría; y por otra parte, dentro de las comarcas es cada día más necesario que se establezcan esos contactos entre las poblaciones, con objeto de dar una armonía al conjunto y coordinar esfuerzos que redundan en beneficio de todos.

Los Alcaldes y Jefes Locales, que han seguido con enorme inte-rés las sesiones, escucharon en la clausura el discurso del Gobernador Civil, que les dio una espléndida lección política, delineando la actuación de los Alcaldes en sus esferas de acción municipal. Este acto tuvo lugar en el refectorio del monasterio de Nuestra Señora del Puig, Patrona del reino de Valencia. Don Antonio Rueda exaltó también la historia del monasterio y la linea política, social y religiosa de Don Jaime I, conquistador de estas tierras, que fue quien las incorporó a la causa del Occidente cristiano.

Refiriéndose al monasterio, cuyas obras de reconstrucción son imprescindibles, el Gobernador di jo que esto tiene que ser un empeño de toda Valencia

Les señaló también a los Alcaldes y Jefes Locales la misión que tienen y les dijo que deben extremar su dedicación a la solución de los problemas municipales con espíritu de justicia y de sacrificio, en bien del progreso del vecinda-rio. Destacó también la unidad política y subrayó lo que significa la figura de José Antonio en orden a una política de auténtica crea-

ACTUALIDAD DE LA HISTORIA DEL DERECHO

Los catedráticos de Historia del Derecho de las Universidades españolas se han reunido en Valencia estos días para celebrar un cambio de impresiones, en el que estos profesores exponen sus puntos de vista y examinan los problemas propios y ajenos en lo que se refiere a la Historia del Derecho. La Semana que ahora tiene lugar en Valencia es la tercera. La primera se celebró en Madrid en 1935. Después de nuestra guerra, y también en la capital de España, se celebró la segunda. Y esta tercera de Valencia ha tenido como marco el magnifico edificio de la Facultad de Derecho, situada en la Ciudad Universitaria, en al avenida del Mar.

Los profesores de Historia del Derecho han visitado lugares históricos y monumentales de la ciudad; presenciaron el funcionamiento del Tribunal de las Aguas, que se reúne los jueves en la llamada puerta de los Apóstoles de la catedral; recorrieron también el Archivo del reino, recién inaugurado, y estuvieron en la capilla gótica del Santo Cáliz de la Cena.

CICLO SOBRE SENECA

En el orden cultural hemos de destacar el ciclo sobre Séneca or-

ganizado por la Universidad valenciana, en el que han intervenido diversos profesores, y que clausuró el rector el viernes con una interesantisima conferencia sobre el tema «El magisterio de Séneca».

La vida y la obra del filósofo han sido analizadas desde diversas vertientes, y la figura del moralista fue estudiada por el profesor P. Todoli, que arrancó su di. sertación del aserto de que hablar de la moral de Séneca es tanto como hablar de la filosofía de Séneca, porque en Séneca la filosofía es. en definitiva, una moral.

#### NOTAS CULTURALES

También se inauguró el curso de . Conferencia Club, disertando en dicho acto el duque de la Torre, que habló sobre el tema «La reina Cristina y el 98». El acto, como todos, tuvo lugar en el salón del Consulado de la Lonja, y lo presidió doña Carmen Martinez Aloy. Presentó al orador el barón de Terrateig Don Carlos Martinez de Campos y Serrano hizo un relato ambiental y profundo del tiempo y de la figura, así como de los acontecimientos políticos y militares de

Pedro Camara, colaborador de ARRIBA, ha expuesto en el Ayuntamiento de Valencia unos cuadros que constituyen un testimonio de la personalidad de este joven pintor de Ayora, que ha sido becario de la Casa Velázquez de Madrid, y que tiene en su haber una importante serie de premios y galar-

Pedro Cámara ha volcado en sus lienzos el mensaje de su secano natal y ha visto con hondura los problemas del paisaje, demostrando que es un pintor que tiene algo más que oficio y buena rutina. Es un hombre capaz de analizar la anécdota, de entrar más allá de lo aparen y darnos una versión subjetiva y original de sus tierras, de los espartos, de los cieics y los pueblos que se alzan sobre esta tierra. La Exposición está siendo muy visitada y los elogios en la Prensa son unanimes.

José Antonio DE ALCEDO

## RECUERDO A UN CAMARADA

Hace unos días murió en Madrid Joaquín Pareja, uno de los millares de militantes de la Falange que, sin límite alguno, dedican su vida al servicio del ideal. Había cumplido el día 1.º de noviembre, Festividad de Todos los Santos, noventa años, en una biografía de fidelidad que va desde los momentos fundacionales hasta el día de su muerte. Jubilado del Cuerpo General de Policía, fue él quien, en los días de persecución, allá por los años treinta, sirvió de enlace a José Antonio en la misión de sacar escritos y consignas del Fundador cuando éste se hallaba detenido. Militante en la III Centuria "Luis Arredondo", de la Guardia de Franco de Madrid, esta unidad había decidido rendirle un homenaje, que sólo podrá ser póstumo, por su constancia, su fidelidad y su ejemplo. Descansa en Paz.

LUGO

## NOTABLE ACTIVIDAD DE LA ESCUELA SINDICAL

SUS PROFESORES SE DESPLAZAN DIARIAMENTE HASTA LAS MAS APARTADAS ALDEAS

LUGO. (De nuestro corresponsal.) — La Escuela Sindical está desplegando gran actividad. Esta se hacía sentir, especialmente, en el ámbito rural, al que en algunas comarcas, por deficiencias de vías de comunicación y otras causas, las informaciones suelen llegar en forma fragmentaria o deficiente y sujetas, por tanto, a interpretaciones inexactas.

Antes, en el municipio de Begonte, y, actualmente, en el de Abadín, el profesorado de la Escuela está llevando a cabo una labor benemé\_ rita. Abadín es un término de grandes dificultades orográficas, con multitud de aldeas y caserios dispersos, lo que ha aconsejado el establecimiento de 14 centros de concentración.

Los profesores se desplazan diariamente desde Lugo, y cuando es posible pernoctan en las localidades en que han de actuar al día siguiente o en las más próximas y adonde no llega el "jeep" han de llegar, bien en caballerías, bien a pie, por trochas y "caminos de

A los labriegos-alumnos se les dan explicaciones, acomodándolas a su nivel cultural, sobre alimentación ganadera, praderas artificia. les, semillas selectas, cooperativismo, acción concertada, concentración parcelaria, secciones de cre-

dito agrícola, etc.; es decir, de aquellas materias que tienen un interés directo v práctico para los oventes. Las charlas, generalmente muy breves, son seguidas de amplios coloquios y, cuando ello es posible, se emplean medios audiovisuales, con el objeto de hacer aquéllas más amenas y eficaces. Es de destacar el interés con que los campesinos han acogido a la misión divulgadora y el que ponen en informarse sobre aquellos aspectos que para ellos pueden ser más útiles, de acuerdo con las necesidades particulares y las circunstancias de cada caso y lugar.

Otro aspecto de la actividad de la Escuela Sindical lo va a constituir, del 22 al 26 del corriente, el I Curso Oral de Formación Empresarial; curso que estará a cargo de expertos en las materias objeto del mismo. Este curso viene a ser una continuación del que se dio por vía postal, y será coronado, en su día, con otros de perfeccionamiento o especialización. La Vicesecretaria Nacional de Ordenación Económica es quien cuida de estos cursos, y al orze que ahora se anuncia, los empresarios lucenses, entre los cuales hay no pocos con evidente desco de "aggiornamento", acudirán, sin duda, un elevado número.

CACHO-DALDA Rafael VILASECA Ayuntamiento de

## INAUGURACION DE CIENTO CINCO VIVIENDAS PARA PESCADORES EN MARIN

### En su construcción se han invertido veinte millones de pesetas

MARIN (Pontevedra). — Ciento einco viviendas para pescadores fueron inauguradas ayer en un paraje situado entre las playas de Mogor y Portacelo, a un kilómetro y medio del casco urbano de Marin El presupuesto de las obras de construcción de estas viviendas ascendió a 15 millones de pesetas, aparte de la aportación municipal en terrenos, saneamiento y distribución de aguas, que ha costado otros cinco millones.

El acto de inauguración, bendición y entrega de llaves a los beneficiarios ha sido presidido por don Vicente Rodríguez Casado y don Andrés Mochales, del Instituto Social de la Marina, quienes han visitado después, acompañados del Gobernador Civil, diversas obras de carácter social. (Cifra.)

#### Desaparecerá la curva de Mendívi! cerca de Tafalla

PAMPLONA — La famosa Curva de Mendívil, el punto más peligroso de la carretera de Madrid a Pampiona, en la zona de las proximidades de Tafalla. va a desaparecer. En menos de un kilómetro existe en esa zona un paso a nivel del ferrocarril de Pamplona a Zaragoza, une curva cerradisima, la de Mendívil, la angostura del paso por e pueblo, dos puentes y la cuesta final.

El nuevo trazado que se proyecta evitará el paso a nivel por medio de un puente amplio; por debajo de él pasará la carretera, el poblado quedará a la izquierda en la marcha desde Pamplona y desaparecerá la curva. Los puentes an tiguos serán, además, ensancha

Para el comienzo de las obras se espera la aprobación de la Confederación Hidrográfica del Ebro. El presupuesto se aproxima a 15 millones de pesetas.

Al mismo tiempo van a iniciarse las obras del tramo Pamplona-Noain, primera etapa de la ruta general a Tudela. (Cifra.)

### Establecimiento de nuevas industrias en Navarra

PAMPLONA. — La villa de Fltero ha descendido de 4.000 a 2.570 habitantes. La emigración ha sido detenida, afortunadamente, con la creación de una factoria dedicada a la confección, que ha creado 400 nuevos puestos de trabajo. Existe en perspectiva el establecimiento de otras varias industrias, principalmente del tipo cooperativo de conservas vegetales.

También la zona comprendida entre Irurzún y Ciordia se industrializa con bastante rapidez, creándose nuevos puestos de trabajo, que también aquí evita la emigración. Actualmente, en Urdiaín, se monta una industria de gran volumen por una firma de carrocerías. En Bacaicoa, y con capacidad en principio para unos 100 trabajadores, se ha instalado una factoría de fabricación de muebles, que iniciará sus tareas en breve. (Ciíra.)

### Subvención para mejora de la vivienda rural

CORDOBA. — Un millón seiscientas mil pesetas ha entregado el Gobernador Civil al Patronato "Pilar Primo de Rivera" con destino a mejora de la vivienda rural.

El total de beneficiarios es de 187, en diferentes pueblos de la provincia. (Cifra.)

### La Diputación de Navarra compra el Polígono de Landabe

PAMPLONA. — El Poligono de Landabe, señalado por el Ayuntamiento de la capital como zona industrial, que tiene más de setenta hectáreas de terreno, ha pasado a ser propicaad de la Diputación de Navarra, a través de un contrato de compraventa y convenio con el Ministerio de la Vivienda. Las escrituras se firmarán dentro de breves días, adquiriendo también la

de urbanización. Estas hectáreas, unidas a las

estas nectareas, umdas a las cuarenta que ya había anteriormente, hacen un millón de metros cuadrados de despliegue industrial de Pamplona.

misma Corporación los proyectos

### El Instituto del Teatro de Barcelona tendrá edificio nuevo

BARCELONA. — Un edificio para el Instituto del Teatro, con coste de 30 millones de pesetas, va a construir la Diputación Provincial de Barcelona en un solar de su propiedad sitre en la confluencia de las calles Londres y Villarroel. Dicho Instituto, creado en 1911, posee actualmente tres Secciones —Interpretación, Coreografía y Escenografía—, a cargo de 26 profesores, bajo la dirección de don Guillermo Díaz Plaja, y cuenta con unos 300 alumnos. El nuevo edificio estará terminado antes de dos años y dispondrá en su interior de un teatro capaz para 500 espectadores. (Cifra.)

## CORDOBA, ENLACE IDEAL POR CARRETERA CON LA COSTA DEL SOL

### LA PROYECTADA AUTOPISTA MADRID-CORDOBA-MALAGA FAVORECERIA SU ACERCAMIENTO AL MEDITERRANEO

CORDOBA (Especial para ARRI BA.-El creciente desarrollo que en todos los órdenes viene produciéndose en nuestra Patria afecta, y seriamente, a la circulación por carretera, no ya sólo por lo que en si supone el problema de tráfico propiamente dicho como consecuencia del notable aumento del parque automóvil nacional y flotante, sino por la necesidad más sentida cada vez de un acercamiento en condiciones para la mejor correspondencia comercial entre las poblaciones y el mejor atractivo para los viajeros automo. vilistas, incluidos los turísticos.

Asi lo entiende el Gobierno, atento a dar soluciones efectivas a todo cuanto suponga beneficio y mejora, siendo precisamente el Ministro de Obras Públicas quien se ha referido, en el aspecto que estamos tratando, del proyecto de pronta realización de los accesos a Málaga, con diversas variantes, entre ellas esa autopista Madrid-Córdoba - Málaga, con posibilidad de un túnel colosal por el Torcal.

El proyecto ha causado una excelente impresión en Córdoba, ya que el mismo viene siendo un anhelo y una necesidad, por cuanto el acortamiento y la comodidad de un kilometraje que dificulta desda Atequera a Málaga, o viceversa, la circulación y dilata su tiempo en relación con sus kilómetros, al par que acerca ambas poblaciones y otras limitrofes, que se beneficiarian tanto como la propia Málaga de esta mejora trascendental.

Córdoba, nudo excelente de comunicaciones, sería enlace ideal en esa solución de accesos a la «Perla del Mediterráneo», convirtiéndose como importante marco de entrada a toda esa extensión fabulosa de la Costa del Sol. Así también lo entiende la opinión pública cordobesa, tan encariñada con el proyecto, cuya publicación ha suscitado vivos y elogiosos comentarios.

Datos y estadísticas muestran bien a las claras la realidad de todo cuanto estamos registrando. Un acortamiento de distancias en ese enlace ya citado que resolveria tantos problemas y que tan decisivo impulso garía a la economía de los numerosos puntos geográficos que el proyecto, figurando el nombre de nuestra ciudad, cobraría sin género de dudas.

La opinión toda apoya el proyecto, entendiéndolo beneficioso y necesario, y ello ya es significativo.

Justo URRUTIA

## **¡SENSACIONAL!**



BATAS
BOATADAS
GRAN
SURTIDO
EN TODO
COLORIDO

## COMBINACIONES



COLORIDOS: BLANCO, CELESTE, SAL-MON, VERDE, MALVA, MARINO, ABETO, BEIG Y NEGRO

MODELOS EXCLUSIVOS



LA MARCA QUE GARANTIZA CALIDAD

DE VENTA EN TODO EL COMERCIO

## MONSY

CREA LA MODA PARA LA MUJER

PLAZA MAYOR, 20 - IMPERIAL, 4
MADRID

Es muy posible que se produzcan más dimisiones.

Todo esto se deriva del problema de instalación de una gasolinera en la dársena del puerto, frente a la famosa avenida de la Marina, a la que se opuso el Ayuntamiento caruñés, ordenando el cese de las obras y retirada de la valla en el lugar, sin que hasta la fecha se ejecutase el acuerdo, para lo que se daban cuarenta y ocho horas, habiendo transcurrido dicho plazo hace más de una semana. (Pyresa.)

DIMISIONES EN EL AYUNTAMIENTO

DE LA CORUÑA

ESTAN PROVOCADAS POR LA CONSTRUCCION

DE UNA GASOLINERA EN LA DARSENA

DEL PUERTO

LA CORUÑA.—Más dimisiones en el Ayuntamiento de La Coruña.

Esa es la noticia que circula. A la presentada por don José Luis Pérez

Cepeda se une ahora las de don Juan Antonio Martínez Pérez y don

César Fabián Varela de sus cargos de teniente de alcalde y ponente

de vivienda y turismo, respectivamente.

## HAN COMENZADO LOS ACTOS DEL CENTENARIO DE GANIVET

GRANADA. (De nuestro corresponsal.)—La ciudad que vio nacer a Angel Ganivet, incorporada a la Junta nacional del primer centenario de su nacimiento, va a ser escenario de diversos actos conmemorativos en su honor.

Ha comenzado el ciclo de conjerencias, que constará de catorce, a cargo de los catedráticos españoles García Valdecasas, Entrambasaguas, Del Rosal, Gatlego Morell, Cepeda Adán, Rojas, Seco de Lucena y Olmedo, entre otros, así como los profesores de la Universidad finlandesa de Helsinki, doctor Erik Kraemer y el doctor don Roberto Wis.

La inauguración oficial tuvo lugar en et Paraninfo de la Universidad de Granada, con la disertación del catedrático de la Universidad de Madrid, don Luis Sánchez Agesta, sobre el tema «El héroe y la utopia politica en Ganivei».

Va a ser instalada la exposición de recuerdos personales, cartas y manuscritos del autor de «Granada la bella», y será inaugurada una hemeroteca en la que figurarán varios periódicos de la época, entre los que se encuentra una colección completa de «El Defensor de Granada», periódico en el que vieron la luz las «Cartas Finlandesas», «Hombres del Norte» y otros artículos del ilustre pensador.

En las Oficinas de Turismo españolas en Finlandia se reciben diariamente durante todo este año los periódicos granadinos aldeals, «Patria» y la «Hoja del Lunes», y se va a hacer un intercambio de excursiones entre España y Finlandia para conocer los lugares ganivetianos, tanto granadinos como finlandeses.

La Casa de Los Tiros y la sala de lectura de la Universidad serán escenario de estas exposiciones. Una de ellas se inaugurará el prozimo dia 29, fecha del aniversario de la muerte de Angel Gantvet en Riga.

Los actos en honor del ilustra diplomático español se prolonga rán hasta el dia 13 de diciembre, en que se cumplen cien años de su nacimiento.

La Delegación Provincial de Información y Turismo ha convoca
do a una reunión a todos los escritores granadinos a fin de reauzar un itinerario de lugares gantvetianos en cada uno de los cuales
intervendrán distintos poetas y
prosistas. En dicho itinerario se
celebrarán conmemoraciones literarias en la casa natal y el moli-

### BENDICION DEL PRIMER BARCO CON CAPACIDAD CONGELADORA DE ESPAÑA

HIJELVA - Ha sido bendecido un nuevo buque para la flota pesquera onubense, el "Juan de Urbieta", que es la primera embarcación con capacidad congeladora en España de propulsión eléc trica. Ha sido construído en Vigo, desplaza 766 toneladas, tiene una capacidad de carga de 300 tonels das, mide 51 metros de eslora y diez metros de manga. Su producción diaria se calcula en 25 toneladas. La velocidad es de doce millas en crucero. La dotación está compuesta por treinta hombres. Será dedicado a la pesca en los mares del Sur

Sobre cubierta, en las primeras horas de la tarde fue oficiada una misa por el capellán del Apostolado del Mar, padre Palacios, y a continuación se procedió a la bendición del barco (Cifra.)

no de Ganivet en la Fuente del Avellano, monumento a Ganivet en el bosque de la Alhambra y tumba en nuestro cementerio.

Rafael GOMEZ MONTERO

### LOS MINISTROS DE AGRICUL-TURA Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO VISITARAN TIERRA DE CAMPOS

PALENCIA. - El próximo martes, dia 16, precedentes de Valladolid, donde inaugurarán dos importantes instalaciones industriales, llegarán a Palencia el Ministro de Agricultura, don Adolfo Diaz Ambrona, y el comisario del Plan de Desarrollo y Ministro sin cartera, do.: Laureano López Rodó. Ambos Ministros asistirán en la Diputación Provincial a una sesión extraordinaria del Patronato de la Tierra de Campos, y a continuación visitarán diversas localidades palentinas ampliamente relacionadas con el Plan de Regadios. (Py-

## LA CAMARA OFICIAL SINDICAL AGRARIA, DE SEVILLA, TIENE NUEVO PRESIDENTE

DON EDUARDO DE LEON Y MANJON HA REEMPLAZADO A DON JOSE LUIS DE PABLO ROMERO, QUE SOLICITO EL RELEVO POR EXIGENCIAS PRIVADAS

Destacada personalidad cooperativista del sustituto electo

SEVILLA. (De nuestro corresponsal.)-Desde hace escasas fe chas la Cámara Oficial Sindical Agraria tiene nuevo presidente: don Eduardo de León y Manjón. La más espléndida realización de nuestras Cooperativas del Campo es en grandisima parte obra suya. Obra personal, Y hoy, la Coopera tiva Algodonera «Nuestra Señora de los Reyes» congrega en sus filas a cerca de diez mil productores, al tiempo que se han levantado unas instalaciones desmotadoras que con orgullo pregonan ser la mas importante factoría que existe en Europa de este género.

Sólo esa credencial serviría de excelenta carta de presentación para don Eduardo de León y Manjón, aparte de sus legítimos títulos de hombre del campo, gran emprendedor, debido al dinámico trabajo que viene desarrollando. Por ello damos con sinceridad la más efusiva bienvenida al nuevo pre sidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Sevilla, deseándo le el mejor éxito en sus tareas,

que bien sabemos no son fáciles ni cómodas.

Que no es poltrona cómoda la presidencia de la COSA por experiencia lo conoce el presidente saliente, don José Luis de Pablo Romero y Cámara. Desde el mes de abril de 1962 hasta estas fechas, hubo de estar al frente de los intereses agropecuarios sevillanos y precisamente en una etapa de la más dura que se recuerda en el agro hispalense.

Han sido años en que un cúmulo de circunstancias contrarias parecían querer hundir a las Empresas agrarias. Fue la crisis económica últimamente atravesada, agravada con las inclemencias de la meteorología, cuando queriendo como ahogar al campo con agua, cuando haciendole sufrir una sequía de las que entran pocas en los recuerdos.

El señor De Pablo Romero y Camara aguantó firme en el timón de la COSA y ha ayudado indeciblemente a salvar positivamente el tremendo bache, que ya, por fortuna, parece superado. Labor ca-Hada, pero realmente extraordina ria. A final de la cuenta, don José Luis puede apuntarse su gran gestión personal de haber contribuido con su prestigio entre los propios hombres del campo y an te las altas esferas administrativas de la Nación. La Confederación de Cámaras Agrarias de Andalucía y Extremadura, cuya presidencia ostentó dignamente, le de be también mucho de su auge v de la importancia representativa que hoy tiene.

Recientemente solicitó —y obtuvo— el relevo de su cargo porque sus intereses privados necesitaban de un mayor cuido y tiempo que el señor De Pablo Romero no po dia otorgarle, absorbidas como lo estaban sus horas en el arduo complejo de la COSA. Su deseado relevo fue atendido, pese a los intentos que las altas jerarquías realizaron para impedirlo.

Vaya con este saludo de despedida al señor De Pablo Romero nuestros mejores ánimos para que el señor De León y Manjón, aunque nos consta que los tiene por toneladas.

Los tiempos para el campo parecen teñirse con más bellas perspectivas y ello puede simplificar, en cierto modo, la tarea que sobre el señor De León y Manjón ha re caído. Circunstancia que confiamos sabrá aprovechar don Eduardo con esa capacidad creadora y práctica que tanto le personaliza.

Con la presencia de don Eduardo de León y Manjón, la Cámara Oficial Sindical Agraria de Sevilla ha entrado en un nuevo período que, sin lugar a dudas, alcanzará pronto singular y eficiente fisonomía, ¡Así lo deseamos!

Juan M. BORBUJO

### UNA EXPOSICION DE CALZADO ESPAÑOL SE INSTALARA EN NUEVA YORK

SE EXHIBIRAN MIL MO-DELOS DE TODAS LAS ESPECIALIDADES

ELDA (Alicante).—Una gran Exposición de calzado fabricado en España va a ser instalada en el Park Avenue, de Nueva York, y estará abierta durante una semana.

Mil modelos, desde el zapato de niño hasta el de caballero, serán presentados por 22 fabricantes de Elda, Elche, Petrel, Monovar, Villena y Almansa La capacidad de exportación de estas firmas se cifra en 100.000 pares mensuales. Los fabricantes citados se hallan agrupados en la sección exportadora de la Feria Internacional del Calzado, que realiza un programa de presentación de calza dos españoles y ha establecido anteriormente contactos comerciales en las Ferias y Exposiciones de Gotenburgo, Bruse las y Francfort.

Ya ha salido para Nueva York un grupo de industriales y técnicos de la industria del calzado. Su viaje persigue dos finalidades: la demostración del gran esfuerzo que realiza nuestra industria por la captación de mercados exteriores, teniendo presente que todo el modelaje a presentar, en cuanto a orientaciones y hormas, ha sido previamente estudiado de cara a la moda americana, y la realización de operaciones de venta a título de ensayo, estableciendo contactos con agentes de venta de aquel país mientos sobre los sistemas de producción y nombrando representantes posiblemente. (Cifra.)

## sentantes positionere.

UN PERRO SÉ PRESENTO EN UN LABORATORIO PARA QUE LE CURARAN UNA PATA

INSTINTO ANIMAL

BILBAO. — Un perro vagabundo se dirigió ayer a la sede del Laboratorio de Higiene y Sanidad Pecuaria, radicado en la zona de Begoña, con la intención, al parecer, de que le fuera curada una pata que traía fracturada.

El animal estuvo arañando durante un rato la puerta del Laboratorio y expresando con fuertes ladridos su deseo de entrar en el centro sanitario. Efectivamente, al abrirse por fin la puerta se fue derecho el departamento de Cirugía, donde los asombrados veterinarios comprobaron que el perro mostraba una pata rota.

Los facultativos lo trataron adecuadamente, incluso le administra, ron un calmante contra el dolor, y le vendaron después la pata fracturada. Por último, cuando ya se vio curado, e. extraño animal se marchó por donde había entrado, pero ya con un paso más rápido y alegre. (Cifra.)

### DAÑOS EN LOS CULTIVOS DE TOTANA POR VALOR DE TREINTA MILLONES DE PESETAS

HAN SIDO CAUSADOS POR LA PLAGA DENOMI-NADA "ROSQUILLA NEGRA"

MURCIA. — En unos treinta millones de pesetas se calculan los daños que la «rosquilla negra» ha causado en el término de Totana en los cultivos de pimiento y alfalfa, pese a las medidas adoptadas.

El Presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, al facilitar esta cifra en la reunión del Consejo Sindical, añadió que para la campaña próxima han anunciado su visita técnicos de la Jefatura Agronómica, y que en ésta fue imposible exterminar la plaga por no haberse realizado el tratamiento con carácter general por los propietarios. (Cifra.)

### Concentración parcelaria

TERUEL.—La localidad de Villafranca del Campo de esta provincia ha solicitado del Ministerio de Agricultura la concentración parcelaria de sus campos, por acuerdo unánime de todos sus vecinos. En total serán 1.693 hectáreas de secano y 357 de regadio las afectadas por este plan.

Por otra parte se tiene el propósito de solicitar también la ordenación de vias de veinte pueblos de la provincia. (Cifra.)

### Proyectos de seneamiento

BILBAO.—Los problemas de saneamiento de las localidades de Plencia y Gorliz han sido tratados por el Gobernador Civil de Vizcaya y los Alcaldes de Urduliz, Sopelana, Barrica, Lejona, Gorliz, Berango y Plencia, en el curso de una reunión celebrada en el Ayuntamiento de esta última localidad.

Para resolverlos se ha llegado a la conclusión de la necesidad urgente de un proyecto que resuel. va el problema. También se ha acordado la construcción de un matadero comarcal que abarque los Municipios de Barrica, Urduliz, Plnci y Gorliz. (Cifra.)

### Almazara Cooperativa

ECIJA (Sevilla). — Las nuevas instalaciones de la Almazara Copperativa Agropecuaria Industrial de Ecija han sido bendecidas e inauguradas. Estas nuevas instalaciones suponen una inversión de veinticinco millones de pesetas y comprenden doce prensas con sus correspondientes bombas, así como una modernísima prensa de pruebas que ofrece un particular interés para los cooperativistas, por denunciar ésta el precio justo a que se debe pagar la aceituna.

Bendijo las instalaciones el arcipresta de Ecija, y en el acto estuvieron presentes el Jefe Nacional de Cooperativas del Campo, el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, el Gobernador Civil, Delegado Provincial de Sindicatos y otras personalidades, quienes, por la tarde, se trasladaron a la localidad de Carmona para asistir a la inauguración de un modernisimo silo. (Cifra.)

### Importación de canales de cerdo

GIJON. — Seis mil canales de cerdo están siendo descargadas en el puerto del Musel del vapor «Herberthorn», con de stino al abastecimiente nacional. Días pasados también fueron descargadas del vapor sueco «Stant Schlewing» tres mil quinientas reses porcinas. (Cifra.)

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 25 de octubre de 1965 se anunció subasta para las obras de Casa Ayuntamiento en Casarrubuelos, por el precio tipo de 299.999,97 pesetas. El plazo para la presentación de plicas es de veinte días hábiles o partir del día 26 de octubre de 1965, y podrá realizarse en la Sección de Cooperación, calle García de Paredes, núm. 65. La apertura de plicas será el día en que se cumplan los veintiuno. El pliego de condiciones y proyecto están de manifiesto en la Sección indicada.

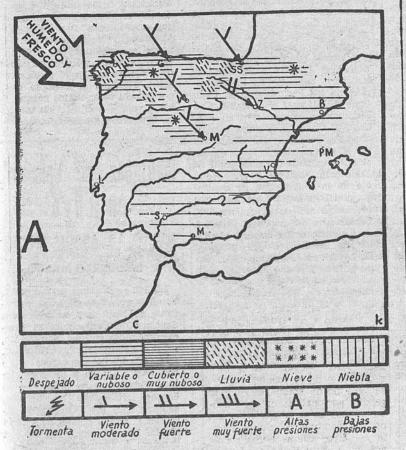
Madrid, 9 de noviembre de 1965.—El Secretario (firmado), Sinesio Martínez y Fernández-Yáñez.

St. 18. Scientifich (1886) - Age Smitch & Teles to Children

HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## **CONTINUA LA INESTABILID** ATMOSFERICA

Por José María CASALS



Hoy continuarà el tiempo inestable e inseguro, aunque mejor en conjunto que en los días anteriores. Soplará viento del noroeste que hara descender las temperaturas. Lloverá en la costa cantábrica, Galicia y alto Ebro y nevara en los sistemas montañosos de la mitad septentrional de la Península, sobre todo en las laderas Norte. Habrá nubo-sidad variable, más abundante cuanto más al Norte y más escasa en Andalucia, con riesgo de chubascos aislados en Castilla la Vieja y León con menor probabilidad en el centro. En los días inmediatos persistirá el tiempo inseguro y cambiante con riesgo de precipitaciones

### Y sigue la racha de lluvias

Desde el día 24 de septiembre, en que hicieron su aparición las primeras lluvias generales después de seis meses de sequía casi absoluta, puede decirse que nos hallamos en un ininterrumpido temporal solamente suavizado por algunas bre\_ ves mejorías de horas o de muy escasas jornadas de duración. La misma inercia que mantuvo la situación seca de la primavera y del verano, parece haberse apoderado de la atmósfera, sólo que ahora en sentido contrario. Entonces predominaron los vientos de componente Norte y, en algunas ocasiones, de componente Sur, es decir, ambos de circulación meridiana, y si alguna vez trataron de asomar los aires de Poniente, su duración fue mínima. Ahora, por el contrario, y desde la fecha indicada y sin interrupción, soplan los vientos húme. dos del Oeste, que ya han dejado sobre nuestra Península más agua de la que puede soportar el suelo sin encharcarse.

En la última semana, la marcha atmosférico ha seguido el mismo rumbo: llovió el domingo, el lunes y en la noche y madru gada del martes, merced al paso de dos sistemas nubosos que vinieron empujados por los vientos de Poniente. El martes y el miércoles tuvimos tiempo bastante bueno, con sol, e incluso, descansó sobre el centro de la Península un poten. te anticición que parecía prometer una breve temporada de atmósfera en calma, con tiempo soleado y tibio, que nos hizo pensar en el cla\_ sico veranillo de San Martín, que suele presentarse por estas fechas. Pero el anticición se deshizo tan rápidamente como vino y otra vez el jueves teníamos el cielo encapotado en todas las regiones espa-

ñolas y los suelos mojados o encharcados por el efecto de nuevas

Por lo que se refiere al futuro, no se ve todavía la posibilidad de una mejoría franca del tiempo que nos permita descansar de las humedades durante una prudente temporada. Siguen dominando los vientos de procedencia atlántica y la atmósfera se muestra muy activa en nuestras latitudes. Las altas presiones se localizan al norte de Europa y, en el Atlántico, al oeste de las Azores. En estas condiciones, por el pasillo que queda entre ambos centros anticiclónicos, discurren a todos los niveles corrientes de aire de Poniente, que empujan hacia el suroeste de Europa borrascas y sistemas nubosos, Y mientras no se modifique sustancialmente esta situación meteorológica no podrá darse por concluido el largo temporal de que venimos hablando.

Las temperaturas, como sucede siempre con este tipo de situaciones atmosféricas, se han mantenido en un tono muy moderado, más bien altas que bajas, si se considera el valor medio de las mismas. Las oscilaciones diarias han sido pequeñas, con valores poco altos en las horas diurnas y poco bajos en las nocturnas. Solamente el miércoles, coincidiendo con la mejoría del tiempo y después de una noche clara, hubo algunas heladas de escasa importancia en las zonas más altas de la Meseta castellana: la mínima más baja fue de un grado bajo cero, y se registró en Cuenca. En Madrid, la mínima no ha descendido de tres grados, si bien en Barajas llegó a cero en el día citado. No podemos, pues, quejarnos del frío,

## Todo para el frío

## Elegantes modelos de abrigos de piel



No deje de ver esta gran colección

Galerías Galerías Preciados de Arapiles

je de subnormales. En la actuali-

dad funcionan ya cuatro centros en la provincia: el Sanatorio Men-

tal «Pedro Mata», en Reus; el Instituto «Villablanca», en las proxi-

midades de Vilaseca; el Instituto

de Orientación Pedagógica «San

Rafael» y el Centro de Rehabili-

tación, que está construyendo la

El último proyecto, en vías de

próxima realización, es la construcción de un Hospital Infantil

Médico-quirúrgico de la Orden de

San Juan de Dios, que tendrá una

capacidad mínima para doscientas

camas. Se cuenta ya con los terre-

nos, en la carretera de Tarragona

a Reus, a unas distancia de cuatro

kilómetros de la primera ciudad.

Sus instalaciones serán modelo en

España y serán atendidas por la

Orden de San Juan de Dios. Con

la construcción de este nuevo

hospital para niños y niñas posi-

blemente desaparecerá el sanato-

rio, que ya resulta insuficiente, situado en Calafell. (Pyresa.)

Ferrocarril Madrid-Burgos

BURGOS. - El Alcalde de Aran

«El ferrocarril directo Madrid-

Burgos creo que será una reali-

dad, ya que su puesta en mar-

cha está prevista para dentro de

unos dos años y medio, merced

al interés que en ello ha puesto

el Ministro de Obras Públicas,

don Federico Silva Muñoz. Me

consta que las autoridades pro-

vinciales se han ofrecido a cola-

borar con el Ministerio para que

la obra se realice, y no cabe

ninguna duda de que la puesta

en marcha de este ferrocarril con-

tribuirá al engrandecimiento de esta villa.» (Pyresa.)

corresponsal de Pyresa en

da, don Luis Mateo, ha declarado

Cruz Roja en esta ciudad.

"BOLETIN DEL ESTADO"

### DON RAMON DE MEER Y PARDO, GERENJE PARA EL DESARROLLO ECONOMICO-SOCIAL DEL CAMPO DE GIBRALIAR

PARA IGUAL CARGO EN EL SAHARA HA SIDO NOMBRADO DON MANUEL MELIS CLAVERIA

Por decreto de la Presidencia del Gobierno, que el «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, se nombra gerente para el Desarrollo Económico - Social del Campo de Gibraltar a don Ramón de Meer y Pardo, y gerente del Plan de Desarrollo Económico y Social para la provincia española del Sahara, a don Manuel Melis Claveria.

Orden por la que se establecen normas para inscribir en el Registro de Personal a los funcionarios de empleos interinos.

Decreto del Ministerio de Información y Turismo por el que se reorganiza la Dirección General de Prensa, y otro decreto del mismo Ministerio por el que se crea en la Dirección General de Radiodifusión y Televisión el Servicio de Programas para el Exterior.

ASUNTOS EXTERIORES. - Decreto por el que se crea la Embajada de España en Lome.

HACIENDA.-Orden por la que se dan nuevas normas para el pago de premios de la Loteria Na-

### MISION DE LA CAMARA DE COMERCIO DE LONDRES EN VALENCIA

VALENCIA. - Por vía aérea, procedente de Londres, ha llegado una Misión de la Cámara de Comercio de la capital inglesa, que durante cinco días permanecerá en Valencia Está presidida por míster F. Seynne Davies, y compuesta por representantes de importantes firmas inglesas.

El cónsul británico en Valencia, mister G. W. Woodrow, ha ofrecido una recepción en su domicilio, a la que han asistido los miembros de la Misión y comerciantes valencianos.

La Misión británica celebrará diversas conversaciones con objeto de que la Cámara de Comercio Británica en Valencia pase a ser centro autónomo, al igual que los ya existentes en Madrid y Barcelona, así como también conversaciones cor. represent viones vien. cianas a fin de reforzar los lazos comerciales. (Cifra.)

### TARRAGONA CUENTA CON EXCELENTES INSTALACIONES PARA REMEDIO DE LOS SUBNORMALES

SE CONSTRUIRA UN HOSPITAL INFANTIL CAPAZ PARA DOSCIENTAS CAMAS

TARRAGONA. - Las personas subnormales, especialmente los niños, pueden encontrar aquí el remedio a su mal gracias a una serie de instalaciones que hay en funcionamiento, otras en avanzado período de construcción y otras en proyecto de inmediata ejecución.

En la reunión del Consejo Provincial del Movimiento se puso de relieve otro singular proyecto a añadir a este complejo de instalaciones para seres subnormales, de una envergadura extraordinaria y que no tendrá par en España. Sin embargo, Tarragona no da un elevado porcenta-

### TRESCIENTOS HOTELEROS DE PALMA DE MALLORCA, EN BARCELONA

BARCELONA.-Más de 300 hoteleros de Palma de Mallorca, presididos por el Alcalde de dicha capital, don Máximo Alomar, han visitado, en el Palacio de las Naciones, las instalaciones del Salon Monográfico del Hogar, Decoración, Equipo Hotelero y Gastronomía («Hogarhotel-5»). La expedición llegó por vía maritima, y constituye la «II Embajada de Mallorca por Españas, que hasta el día 30 de noviembre recorrerán diversos itinerarios españoles, logrando en Compostela el jubileo jacobeo y dedicando tres días de estancia a Madrid. La «I Embajada», del mismo carácter, se celebró en 1964, para festejar los Veinticinco Años de Paz del Régimen, y en aquella ocasión tuvo oportunidad, durante su estancia en Madrid, de ser recibida en au diencia por S. E. el Jefe del F? tado, Generalisimo Franco.

El programa de «II Embajada de Mallorca por Españan es dei tenor siguiente: hoy domingo, Tarragona, Huesca y Pamplona; lunes, Pamplona, San Sebastián y Zarauz; martes 16, Haro y Vito-ria; miércoles 17, Bilbao y Santander; jueves 18, Ribadesella y Ovle do; viernes 19, Gijon y Santiago de Compostela; sábado 20, Compostela y La Coruña; domingo 21, Santiago, Rías Bajas y Vigo; lu-nes 22, León; martes 23, Valladoy Salamanca; miércoles 24, Avila y Madrid; domingo, Monasterio de Piedra y Zaragoza; lunes, Zaragoza y Barcelona, con parada en Lérida, y martes día 30 de noviembre, regreso desde la Ciudad Condal a Palma de Mallorca. (Cj.

### MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Delegación Provincial de Madrid

COMPRA DE SOLARES

La Delegación Provincial del Intituto Nacional de Previsión de Madrid solicita ofertas para la compra de un solar o inmueble libre de ocupantes en la zona de Fuencarral, con destino a la construcción de una Institución Sanitaria de la Seguridad Social.

Las ofertas, acompañadas de plano de situación y precio, serán dirigidas al señor Director de la Delegación Provincial de dicho Instituto en Madrid y entregadas en el Registro General de la expresada Delegación, calle de Sagasta, número 6, planta baja, de 8,30 a 14,30 y de 16 a las 22 horas.

Cualquier información que deseen los interesados les será facllitada en la Secretaria Técnica de la expresada Delegación, bien personalmente o llamando al teléfono 221 22 69.

Madrid, 12 de noviembre de 1965.

## HOMENAJE EN LA UNIVERSIDAD SANTIAGO A LUIS IGLESIAS IGLESIAS

FUE DURANTE CUARENTA Y CINCO AÑOS CATE-DRATICO DE BIOLOGIA

SANTIAGO DE COMPOSTELA. En el Aula Magna de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago se ha rendido un homenaje al que fue decamo de dicha Facultad y catedrático de Biologia durante cuarenta y cinco años, don Luis Iglesias e Iglesias. El homenaje consistió en la imposición de las insignias de la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio. Con este motivo se reunieron en Santiago de Compostela centenares de alumnos de dicho profesor. Presi dió el acto e impuso las insignias el Subsecretario del Ministerio de Educación Nacional y rector que fue de la Universidad de Santiago, don Luis Legaz Lacambra, que pronunció un discurso. También hablaron el decano de la Facultad de Ciencias, señor Ocón, y el rector de la Universidad, profesor Echeverri. El homenajeado dio las gracias y rindio homenaje a la Universidad de Santiago, y rogó al Subsecretario que transmitiese su gratitud al Ministro de Educación Nacional, y más profundamente aún a Su Excelencia el Jefe del Estado. Se recuerda que el profesor Iglesias fue padrino del Caudillo el verano pasado en el acto de imponerle al Jefe del Estado el distintivo de doctor chonoris causa» de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago.

### Beca para Colombia

La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores anuncia que el Gobierno de Colombia ofrece una beca a favor de un español, licenciado o doctor en Filosofía y Letras, para estudios de Lingüística y Filología hispánica y Literatura hispanoamericana en el Seminario «Andrés Bello», del Instituto Caro y Cuervo de Bogotá, durante

La podredumbre alcanza al 80 por 100 de la cosecha, Millones de

kilos de uva podrida han resulta-

do en los términos de Monforte,

Las apreciaciones obtenidas arro-

jaron pérdidas de un 100 por 100

en algunas zonas; en otras, del 90

por 100 y en algunas del 80 por 100.

dades de Labradores para conse-

guir ayudas que palíen la grave si-

tuación de los cultivadores. (Men-

Se han movilizado las Herman-

Novelda, Agost y Aspe.

1966. La beca tiene diez meses de duración: 15 de febrero a 15 de diciembre. Está dotada con mil pesos colombianos mensuales para alojamiento y alimentación; 600 pesos colombianos por una sola vez para libros, y 150 pesos colombianos para gastos si fuera necessario. También se concede el 50 por 100 del valor de los pasajes de ida y vuelta, o el total de la vuelta, a elección del becario.

## Rodríguez de Valcárcel, en Lugo

VISITO LA ABADIA DE SA-MOS Y EL NUEVO PUEBLO DE PUERTO MARIN

La

car

blo

El

to ci

LUGO. — En viaje privado estu. vo en la provincia de Lugo, procedente de Madrid, y de paso para Santiago de Compostela, el Vicesecretario General del Movimiento, señor Rodriguez de Valcárcel, acompañado de su esposa y de don Carlos Pinilla y la esposa de éste. Estuvieron en la abadía de Samos, visitándola, y también, acompañados del Gobernador Civil, en el nuevo pueblo de Puerto Marin. Después siguieron viaje a Santiago de Compostela. (Cifra.)

### AL PARECER, HA SURGIDO PETROLEO EN ALBACETE

LOS TECNICOS QUE DIRI-GEN LAS PERFORACIONES SE NIEGAN A HACER DE-CLARACIONES

LETUR (Alabcete). - Los técnicos franceses que trabajan en las perforaciones de petróleo que se llevan a cabo en esta región se niegan a hacer declaraciones respecto al líquido que brotó hace unas semanas y que, al parecer, se estimó como petróleo de buena calidad. No niegan ni afirman en tal sentido. Este mutismo, que raya casi en misterio, continúa siendo el tema principal de las gentes de la comarca. Pero, desde luego, si la noticia se confirmara, toda la provincia arbaceteña se beneficiaría de forma decisiva. Por eso, la ansiedad de los vecinos de esta tierra por conocer el resultado de esa afloración es enorme. (Cifra.)

## INAUGURACION DE UNA COOPERATIVA AGROPECUARIA EN ECIJA

SEVILLA. - En la localidad sevillana de Ecija han sido inauguradas las instalaciones de una Cooperativa agropecuaria e industrial dedicada a la elaboración del

Presidieron el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Utrera Molina, acompañado del Jefe Nacional de Cooperación y del Jefe Nacional de Cooperativas del Campo, quienes procedieron a la inauguración de una gran almazara con doce prensas y dos grandes depósitos aceiteros, así como 38 viviendas para productores, obras todas que ascienden a 23 millones de pesetas.

También fue inaugurado en Carmona un gigantesco silo automático con capacidad para 66 vagones de granos.

A primera hora de la noche, el Gobernador Civil y las jerarquías y mandos síndicales y cooperativistas asistieron en la capital sevillana al acto inaugural de la Caja Rural Provincial de Cooperativas de Crédito de Sevilla, entidad que agrupa a un gran número de labradores y ganaderos de la provincia. (Pyresa.)

Pérdidas en el cultivo de la uva en Alicante

ALTCANTE.-En 245 millones de pesetas se estiman las pérdidas en el cultivo de la uva tipo aledo, a causa de las lluvias.

JEFATURA NACIONAL DE LA O. S. "EDU-CACION Y DESCANSO"

CONCURSO-PUBLICO

Por el presente anuncio se convoca concurso público para la adquisición de una motora con destino al Estanque del Retiro de esta capital.

Los pliegos de condiciones por los que ha de regirse el mismo podrán recogerse en el Departamento de Instalaciones y Material de esta Jefatura Nacional, sito en el paseo del Prado, nú mero 18, planta 7.º, durante las horas de diez a trece.

Tanto las ofertas como la documentación habrán de presentarse antes de las trece horas del día en que se cumplen los QUINCE DIAS HABILES a partir del siguiente en que se pu-blique el presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado». Los anuncios de este concurso serán de cuenta de los adjudi-

catarios. Madrid, 5 de noviembre de 1965.—El Secretario Nacional de la Obra (firmado), Federico Olivencia Amores.

Ayuntamiento de Madrid

## INFORMACION INTERNACIONAL)

## NO HUBO ACUERDO EN LAS CONVERSACIONES GERMANO-FRANCESAS

## LA DECLARACION DE ERHARD, REFLEJO DE LA FRIALDAD DE LAS RELACIONES FRANCO-ALEMANAS

EL AMPLIO EUROPEISMO DEL CANCILLER ALEMAN CONTRASTA CON LA POLITICA NACIO-NALISTA DEL GENERAL DE GAULLE

BONN. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo.)—
La declaración gubernamental del canciller Erhard, leida dias atrás ante el Parlamento, refleja con exactitud la frialdad actual de las relaciones franco-alemanas. De hecho no contiene más que dos fráses banales y desvaidas: una sobre la amistad entre los dos pueblos y otra sobre el tratado del Eliseo. En su declaración anterior, en 1963, Erhard dedicó un pliego entero a celebrar el acercamiento entre Bonn y París. Esto es lo que va de ayer a hoy.

En cambio, hay dos puntos muy importantes en el programa de Gobierno del profesor Erhard que chocan, creo que violentamente, con las ideas ya conocidas del general De Gaulle. Dice el primero que el Gobierno alemán pone por delante de cualquier política de egoismo nacional la politica o solidaridad europea. Se afirma en el segundo que la Alemania occidental no quiere limitar la unidad europea a los aseism del Mercado Común, sino abrir el camino hacia esa unidad a cuantos pueblos de Europa, empezando por Gran Bretaña, deseen adherirse a ella en libertad y en igualdad de derechos y obligaciones.

### DISCREPANCIAS ESENCIALES

Esto lo recuerdan ahora los periódicos alemanes al comentar las conversaciones franco-alemanas de Paris, en las que, como es natural, tienen pocas esperanzas. Para algunos, estas discrepancias políticas esenciales van a exigir una revisión a fondo de las relaciones entre Francia y Alemania, puesto que no se trata de unas discrepancias que puedan ser armonizadas con unos simples retoques de facedada

En el Presidente De Gaulie dominan los sentimientos nacionalistas franceses sobre los comunitarios europeos. Por contra, en Alemania, igual en las alturas de Gobierno que en la base de la opinión pública, el comunitarismo es más fuerte que el nacionalismo. Es más; casi puede decirse que el patriotismo alemán se llama hou europeismo.

### LA HORA DE LA VERDAD

Paralelamente, para el general De Gaulle la unificación económica europea y la política que podría venir después, han de ajustarse a los intereses de Francia, y a sus aspiraciones hegemónicas, como el guante a la mano. Por lo tanto, debe quedar excluida Inglaterra de la Comunidad, porque su juerza política y la fascinación que ejerce en la mayor parte de los pueblos europeos, pondrian en peligro la rectoria de Francia. En

cambio, el Gobierno de Bonn piensa en una Comunidad más amplia que la actual, hecha a la medida del Viejo Continente, sin hegemonias, e integrada por paises libres e iguales. Se trata, evidentemente, de divergencias de principio, de la misma minera que también lo son las que separan a Francia y Alemania en lo que se refiere a las relaciones con los Estados Unidos y a la Alianza Atlántica. Es decir, a la defensa europea, Por ejemplo: De Gaulle está de acuerdo con Moscú en negarle a la Alemania occidental el derecho de codecisión en la estrategia nuclear de la OTAN que pide el Gobierno federal.

Ante tal situación, ¿cómo no ha de ser necesaria una revisión a fondo del tratado franco-alemán de amistad y cooperación y, en consecuencia, de las relaciones entre los dos países?

## FRANCIA NO PARECE DISPUESTA, POR AHORA, A REINGRESAR EN LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

SCHROEDER REGRESO AYER A BONN DESPUES DE DOS DIAS DE ESTERILES
ENTREVISTAS CON COUVE DE MURVILLE

PARIS.—Los ministros de Asuntos Exteriores de Francia y Alemania occidental no han conseguido llegar a un acuerdo para que Francia regrese al seno de la Comunidad Económica Europea como miembro activo.

El doctor Schroeder ha regresado a Bonn después de pasar dos días en la capital francesa, donde ha sostenido entrevistas con su colega francés Maurice Couve de Murville. El ministro germano, quien el próximo martes conferenciará en Londres con Michael Stewart, ministro de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, ha manifestado antes de regresar a su país que en su opinión las conversaciones sostenidas habían sido "muy útiles"

Schroeder ha agregado que la reunión de los "seis" para tratar de resolver la crisis no es inminente. (Efe.)

### Escueta declaración del ministro alemán a su llegada a Alemania

BONN (República Federal). — El ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania, doctor Gerhard Schroeder, ha llegado a Bonn procedente de París.

Schroeder retornó a la capital de su país a bordo de un avión de la Fuerza Aérea de la Alemania occidental, que aterrizó en el aeropuerto de Wahn, en las cercanías de Bonn, a las 15,15, bajo un ligero chubasco de aguanieve.

Al descender de la aeronave que lo trajo, el ministro de Asuntos Exteriores alemán ofreció una breve conferencia de Prensa, en la que dijo que sus contactos en París habían sido "fructíferos y útiles".

Agregó el doctor Schroeder que en sus conversaciones con las autoridades francesas se ha abordado desde la cuestión alemana hasta la situación actual del Mercado Común Europeo. (Efe.)

### Schroeder se trasladará mañana a Londres

LONDRES. — El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania occidental celebrará conversaciones de amplio horizontes con el primer ministro británico, Harold Wilson, y con el secretario del

Foreign Office, Michael Stewart, en su viaje a Londres del próximo lunes, con objeto de efectuar una visita oficial de dos días de duración a Inglaterra.

Fuentes diplomáticas de esat capital consideran que Schroeder y los dirigentes británicos discutirán acerca de las relaciones Este-Oeste, del problema alemán, de las cuestiones comerciales entre países de la Europa occidental y del problema de la participación nuclear dentro de la Alianza Atlántica. El último puna to a estudiar será el plan británico para la creación de una fuerza nuclear atómica. (Efe.)

«La amistad entre nuestro pueblo y el pueblo francés es una prenda de esperanza para todos los europeos de ver al continente encontrar sus contornos políticos. Para alcanzar este fin es preciso todas las posibilidades del Tratado de amistad francoalemán.» -bastante vaga y la única en un discurso de dos horas- pertenece a la exposición del programa gubernamental hecha por Erhard el pasado miércoles. Si hay que «agotar fodas las posibilidades» es que el Tratado no funciona bien, Pero su alusión optimista resultaba comprensible en visperas del viaje que su ministro Schroeder debla realizar a Paris, en el marco del Tratado que se firmó el 22 de enero de 1963. En el documento se señaló implicitamente una linea política común entre Bonn y París. Hoy es más visible que nunca que esa línea no existe y que el distanciamiento se hace

cada vez mayor. Schroeder, a quien se considera un adversarlo decidido del Tratado suscrito hace dos años y medio, fue también optimista a su llegada a la capital francesa. «Existe una comunidad de ideas en Europa y para Europa. Yo no dudo de que estas conversaciones serán fructíferas,» A su regreso a Bonn no ha faltado a la regla: «fructiferas y útiles», ha comentado. La impresión que se tiene es exactamente la contraria, salvo que la utilidad radique en haber confirmado lo que ya se sabía.

¿Cuál era el objetivo de este viaje? Fundamentalmente, explorar las intenciones francesas, después del viaje de Couve de Murville a Moscú, juzgadas con desconfianza o reserva en Bonn, sobre todo a partir de la confeJ. L. Gómez Tello comenta:

## PUNTO MUERTO ENTRE BONN Y PARIS

rencia de Prensa del Presidente De Gaulle el 9 de septiembre, las visitas de Gromyko y el polaco Cyrankiewicz a París y el cálido clima pro francés que ha flore-cido en la Unión Soviética. De la apertura hacia el Este de De Gaulle ya no hay dudas, y ha sido Adenauer precisamente quien ha manifestado su alarma ante la eventualidad de que, con el regreso a las alianzas tradicionales de Francia, la República Federal se encuentre apresada politicamente por una tenaza. La más aguda coincidencia entre Moseŭ y Pekin se ha revelado sobre una cuestión que hoy ocupa el primer plano de las premanas. Annone por dflerentes razones, la Union Soviética y Francia se oponen terminantemente al desco de Bonn de tener una participación en la estrategia nuclear de la OTAN, bajo el patrocinio de los Estados Unidos, Para que no cupieran equívocos, el canciller Erhard, en la misma declaración, formulada cuarenta y ocho horas antes de la llegada de Schroeder, insistió en que «para su seguridad Alemania contaba unte tedo con los Estados Unidos, sin cuyo apoyo Europa vo podria preservar su libertad», y en que el interés vital alemán «impons trabajar estrechamente con los Estados Unidos, políticamente y militarmente». El foso abierto entre Bonn y París no puede ser mayor. Ese mismo día, Francia se negaba a financiar el ejercicio de la fuerza móvil de la OTAN que debe defender los flancos norte y sur de Europa. Y lo que es más significativo: circula el rumor de que la URSS estudia el lanzamiento por uno de sus cohetes de un satélite francés.

Pocas esperanzas quedulan en estas circunstancias de que Schroeder tuviera éxito en otro de los puntos abordados en sus conversaciones con Couve de Murville. Es decir, Europa y el Mercado Común. También las afirmaciones de Erhard sobre estas cuestiones constituian una advertencia a París. «El Gobier» no federal ha dado deliberadamente preferencia a una politica europea sobre la del egoismo nacional» y se pronunció por el «respeto a los Tratados» y eel desarrollo idéntico del Mercado Común en todos los dominios esenciales.» Son actitudes en clara oposición a las conocidas te-

sis francesas. Schroeder Hevaba, según se afirma, el propósito de convencer al Gobierno francés para que se reintegrara activamente al Mercado Común, con el que virtualmente ha roto des-pués del portazo del 30 de junio. La fórmula presentada, es decir, la posibilidad de revisar el Tratado de Roma en la cuestión de la mayoría cualificada, censtituye la máxima concesión que se está dispuesto a hacer a De Gaulle. Pero, como puede deducirse del discurso de Couve de Murville ante el Parlamento, se mautiene una incompatibilidad total sobre las prerrogativas de la Comisión Hallstein. Y en este punto, en la entrevista de Schroeder y Couve de Murville, la oposición radical francesa no ha cedido. Si es una cuestión de principios para Bonn, dentro de la construcción total de su política exterior, no lo es menos para De Gaulle, lógico con su idea de una Europa de las pa-

Es verdad que no cabía esperar que en dos días los alemanes convencieran a Paris de las ventajas y exigencias de su asociación a la estrategia nuclear de la OTAN, ni que los franceses convencieran a Bonn de lo justificado de su actitud respecto al Mercado Común. En el primer caso, porque París y Moscú ceinciden en la hostilidad a una Alemania nuclear. En el segundo, porque en Bonn y Washington se teme resignadamente que la negativa de De Gaulle al Mercado Común sea el primer paso para su salida de la OTAN. Erhard viajará dentro de unos días a Washington.

Es probable que el primer viaje de De Gaulle después de su segura reelección sea a Mosoú.

## LAS TROPAS NORTEAMERICANAS RECH UN DURO ATAQUE DEL VIETCONG

### LA MAYOR PARTE DE LA LUCHA TUVO LUGAR EN LOS CUARTELES ESTADOUNIDENSES

LOS GUERRILLEROS INTENTARON PENETRAR EN EL RECINTO LANZANDO BOMBAS Y ABRIENDO FUEGO CON ARMAS AUTOMATICAS

SAIGON.—Tropas de la primera división de Caballería aerotransportada de Estados Unidos han rechazado un duro ataque del Vietcong contra su puesto de mando y que ha tenido lugar ayer momen to antes de amanecer.

La mayor parte de la lucha ha

AUMENTA LA ACTIVIDAD TERRORISTA EN

LAS PROVINCIAS PORTUGUESAS DE AFRICA

ELLO COINCIDE SIGNIFICATIVAMENTE CON

LOS DEBATES SOBRE "DESCOLONIZACION"

**EN LAS NACIONES UNIDAS** 

Las fuerzas de la coalición sudanesa piden la

disolución del partido comunista

LUANDA (Angola).—Se ha acentuado la actividad de las fuerzas

armadas portuguesas en la zona fronteriza del norte de Angola durante la semana del 3 al 10 de noviembre, interceptando o destru-

yendo a las bandas terroristas que trataban de infiltrarse en terri-

torio angoleño, según informa un comunicado militar publicado en

En el transcurso de este período, las bajas portuguesas han sido un muerto y seis heridos. Un ciudadano angoleño ha sido asesinado durante un ataque de los terroristas contra una hacienda agrícola

Cobardes agresiones

vecinos -donde tienen sus bases y donde se refugian después de

sus incursiones en territorio portugués— sufrieron grandes bajas,

entre las que se cuenta la pérdida de uno de sus jefes, durante el

portuguesa se informa también que en el período citado los bando-

leros ejercieron sus actividades en las zonas fronterizas, especial-

mente en el Norte, actuando contra pequeñas aldeas y, a veces,

mismas o bien auxiliados por las fuerzas del orden, rechazaron enér-

N. de la R.—Las criminales agresiones terroristas contra las pro-vincias portuguesas de Africa —a que aluden las noticias proceden-tes— coinciden de manera significativa con los debates sobre "desco-

lonización" que se están celebrando en las Naciones Unidas. Los

agitadores antilusitanos -ostensiblemente apoyados por el comunis-

En un comunicado distribuido por el mando militar de la Guinea

Las víctimas directas de estos actos de bandidismo, bien por sí

Durante este período, las fuerzas portuguesas no tuvieron bajas de

período del 3 al 9 de noviembre, informa la agencia Ani.

contra simples grupos aislados de trabajadores.

gicamente a los grupos enemigos.

importancia. (Efe.)

BISSAU. - Terroristas procedentes de los territorios extranjeros

tenido lugar al lado de los cuarteles norteamericanos del puesto de mando de la división, situado en las mesetas centrales del Vietnam.

Los guerrilleros han intentado penetrar en el recinto del campamento lanzando bombas «Satchel» y abriendo fuego con armas automáticas, después de un previo ataque con morteros. (Efe.)

#### Doscientos guerrilleros norvietnamitas muertos

SAIGON. - La Infanteria norte americana ha dado muerte a cer ca de 200 guerrilleros del Vietcong en un sangriendo combate que ha tenido lugar el día 12 en la carretera 13 del Vietnam del Sur.

Los soldados norteamericanos han podido contar 146 cadáveres de guerrilleros comunistas, pero se cree que otros 50 se encuentran escondidos en los refugios e han sido recogidos por los miembros del Vietcong en su huida, según ha revelado un portavoz militar norteamericano.

También se cree que más de 200 guerrilleros comunistas han resultado heridos en el mismo encuentro. Las bajas norteamericanas han sido «ligeras». (Efe.)

### Bombardean un poblado por error

DA NANG (Vietnam del Sur) -Se ha confirmado que aviones norteamericanos han vuelto a bombardear por error un poblado survietnamita y un puesto de la Policía en la zona desmilitarizada situada entre el Vietnam del Norte y el del Sur.

### Es detenido un espía del Vietcong

DA NANG (Vietnam del Sur).-En fuentes oficiales del Gobierno ha sido revelado que los agentes de Seguridad han arrestado a un oficial, miembro del primer Cuerpo de Ejército Vietnamita, a quien se acusa de actividades de espionaje en favor del Vietcong.

Se añade en las mencionadas fuentes que el oficial detenido tenía a su cargo el departamento de Asuntos Civiles de su cuartel. Como tal, era responsable del mantenimiento de buenas relaciones entre las Fuerzas Armadas vietnamitas y unos 2.300.000 habitantes de las cinco provincias situadas más hacia el norte en el Vietnam del

### mo- necesitan, por lo visto, la resonancia internacional de sus sangrientos atentados para crear una impresión de "resistencia" en lugares donde reinan la paz, el orden y el progreso. Contra el comunismo sudanés

JARTUM.—Los dirigentes de los partidos de la coalición sudanesa han pedido la disolución del partido comunista de este país. Esta petición ha sido presentada por el jefe del partido Umma, Sadik El Mahdi, y por Ismail El Azhari, di-rigente del Partido de Unión Nacional, después de dos días de continuas manifestaciones anticomunistas en Jartum y Dudman.

A la cabeza de las manifestaciones marchaban los militantes de la Hermandad Musulmana, organización religiosa que forma parte del Frente Islámico, partido político con cinco representantes en el Parlamento.

En unas declaraciones hechaspúblicas anteanoche por el ministro del Interior, Ahmed El Mahdi, se dice que los disturbios fueron provocados por un estudiante llamado Mohammed Alí Shaugi, el cual «profirió palabras insultantes contra el profeta Maho- revelan fuentes autorizadas. (Efe.)

ma y contra la religión islámica» en una conferencia que pronunció en el Centro de entrenamiento y prácticas para maestros de Jar-tum. El ministro del Interior añadió que «el conferenciante se identificó a sí mismo como comunista». «El Gobierno hace saber a to-

dos los ciudadanos que no tolerará insultos a la religión islámica y que actuará con la mayor energía para detener cualquier actitud que tienda a la anarquía en el país.» (Efe.)

### El nuevo Gobierno congoleño ante el Parlamento

LEOPOLDVILLE.-El Presidente del Congo, Joseph Kasabuvu, piensa presentar a la aprobación del Parlamento el nuevo Gobierno, presidido por Evariste Kimba, antes del próximo jueves, según

## Otra droga «maravillosa» que puede producir graves trastornos en la vista

WASHINGTON. - La Administración de Alimentación y Drogas de los Estados Unidos ha ordenado que se ponga fin inmediato a todas las pruebas y experimentos clínicos con una nueva "droga ma\_ ravillosa", la "Dimethyl Sulfoxide" o "Dmso"

Un portavoz de la Administración ha dicho que se ha comprobado que la droga afecta adversamente a los ojos de los animales sometidos a prueba, y que de ocurrir los mismos efectos sobre seres humanos, i biria verse afectada su vista.

La droga, aplicada a la piel, era empleada para combatir afecciones de bursitis. (Efe.)

## UNA AFIRMACION DEL MINISTRO DE TURISMO FRANCES DEJA ATONITO AL SENADO

ASEGURO QUE EN LOS SIETE PRIMEROS MESES DE ESTE AÑO SOLO HABIAN VISITADO ESPAÑA 900.000 FRANCESES

Un periodista le respondió humorísticamente que se había olvidado un cero

PARIS. (Del corresponsal de Efe, E. Laborde.)-«Yo puedo afirmar que el número de franceses que han pasado más de cuatro días en España no ha sido siete millones, sino de novecientos mil». Esta sorprendente declaración ha sido hecha por el ministro de Estado para Turismo, Pierre Dumas, en el curso del debate sobre el presupuesto que se Ileva a cabo en el Senado. El señor Dumas, al defender los créditos para Turismo después de reconocer la crisis de la industria hotelera y de exponer los proyectos en curso para resolverla. Se refirió a la corriente turística francesa hacia España y ofreció las cifras citadas anteriormente, que sorprendieron al Senado por lo inauditas.

Según datos oficiales, es decir, estadísticas perfectamente comprobadas, desde primero de enero hasta el 31 de julio de este año, sobre un total de tres millones doscientos tres mil novecientos un turistas franceses que pasaron los Pirineos, dos millones setecientos mil estuvieron más de cuatro días en España. Esta cifra, que el ministro de Estado para Turismo no puede desmentir, no comprende más que los siete primeros meses del año, o sea que si se agregan las cifras de agosto y septiembre, la sorprendente declaración de Pierre Dumas resultaría a todas luces desprovista de la más elemental justificación. Sólo podría razonarse como el resultado de un «lapsus» matemático. Ese «lapsus» que un periodista que acostumbra a pasar sus vacaciones en España comentaba después: «Es probable que el señor Dumas haya equivocado los términos y quisiese decir que, contra lo que algunos opinaban, no son novecientos mil los que han pasado más de cuatro días en España, sino nueve millones. Así la cosa tiene más visos de realidad incuestionable, o al menos aproximada a la verdad».

### OFENSA A LAS MATEMATICAS

Al parecer, los cálculos del señor Dumas están realizados, si no a ojo de buen cubero, de acuerdo con el concepto de turista que tiene la Administración francesa. Para los técnicos en la materia, turista es toda aquella persona que va al extranjero a pasar una vacaciones. Ahora bien; se excluye de esta definición a toda persona que va al extranjero por motivos de negocios, salud, deportes, tránsito hacia otra nación, cuestiones familiares, etc. O sea, se imponen a la definición tales restricciones que, de afinarse aún más en la partida de excepciones, se puede llegar no a la «desorbitada» cifra de novecientos mil expuesta por el ministro re Estado para Turismo, ante un Senado estupeafeto, sino a la de tres o cuatro turistas «puros» solamente, y es posible que a traves de hilar más delgado el hilo del cartesianismo turístico, la cifra aparezea todavía como exagerada y quede reducida a un solo francés acompañado, a lo sumo, por su esposa.

### DEFINICION DE TURISTA

La definición de turista, tal como lo ha expresado el Comité especializado de la OCDE, resulta clara: «Turista es toda aquella persona que se desplaza, por un período de más de veinticuatro horas, fuera de su lugar habitual de residencia». Así, las cosas, resultan más fáciles de entender - ¿o es que el señor Dumas no incluye en sus estadísticas de turismo en Francia a los cientos y cientos de personas que vienen a los constantes Congresos internacionales, a las grandes peregrinaciones religiosas, a las manifestaciones deportivas o a las simples curas de aguas en los famosos balnearios franceses? Si fuera así, la cifra que este año ha brindado el ministro de Estado para Turismo, en orden a la corriente turística «pura» en su patria, quedaría circunscrita en lo global a bastantes menos turistas que esos novecientos mil franceses que pretende han estado en España más de cuatro días. No obstante, sean como sean los datos o' ales del turismo francés en España, para los seis primeros meses de 1965 destruyen por su base el sorprendente cálculo de Dumas ante el Senado. Si a esa cifra se agrega la desbandada de agosto y septiembre, el ministro francés de Estado para Turismo tendría que hacer lo que decía el periodista a que se hacía referencia, alterar los términos en un enroque sincero y disculparse por un lapsus que se justifica por aquello de que quien tiene boca se

### El Alcalde de Zaragoza, ciudadano honorario de Pau.

PAU (Francia).-El alcalde-presidente del Ayuntamiento de Zaragoza, don Luis Gómez Laguna, ha do distinguido aver con el título de ciudadano honorario de Pau,

#### Conferencia de Segovia de Arana en Buenos Aires

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de Efe.)—En una sesión pública extraordinaria la Academia Nacional de Medicina recibió al eminente científico español, doctor José María Segovia de Arana, director del Centro de Investiga. ciones Médicoquirúrgicas de la Seguridad Social, Clínica Puerta de Hierro, dependiente del Ministerio de Trabajo y de España. Hizo la presentación del ilustre visitante doctor Juan J. Beretervide, quien destacó la personalidad y los trabajos del doctor Segovia de Arana, señalando cómo el eminente investigador franqueó con celeridad extraordinaria las etapas de los concursos por pruebas, maravillando a sus maestros, compañeros y discípulos, es —dijo— en el sentido más cabal y plenamente un bióloog, médico, investigador, escritor y conferenciante, para qiuen ninguno de los problemas de la patología le es etxraoñ e indiferente. Luego de agradecer las palabras del doctor Beretervide, el profesor José María Segovia de Arana manifestó su gran complacencia por ocupar una tribuna desde la que habían enseñado sabios eminentes. Pronunció una confetencia sobre e Itema "Hipertensión vasculorrenal", ilustrada mendian-

## VON BRAUN EXPONE LOS OBJETIVOS DEL PROGRAMA ESPACIAL NORTEAMERICANO

DOCE ASTRONAUTAS SE-RAN LANZADOS A MARTE EN 1984 Y REGRESARAN A LA TIERRA TRES AÑOS DESPUES

Con el "Saturno-5" quedadará resuelto el problema planteado por la falta de proyectiles-cohete de gran potencia

WASHINGTON. — El doctor Wernher von Braun, director del Centro de Vuelos Espaciales de la NASA en Huntsville, Alabama, y creador de todo el sistema de cohetes de Estados Unidos, ha manifestado que tiene la intención de lanzar a 12 astronautas hacia el planeta Marte en 1984 y recogerlos, en viaje de regreso a la Tierra, en 1986.

«Podremos hacerlo—dice Von Braun en el número de noviembre de la revista «Astronáutica y aeronáutica»— con los cohetes «Saturno 5», de la misma forma que colocaremos en la Luna a dos astronautas en 1969 por medio de los cohetes «Apolo».

El Centro de Vuelos Espaciales de Huntsville ha sido el autor del cohete «Saturno 5», compuesto de tres fases. La primera de las cuales tendrá un fuerza de arrastre de 3,8 millones de kilos, suficiente para colocar en órbita una nave espacial de 140 toneladas de peso. El primer lanzabiento de un «Saturno 5» está previsto para 1967.

«Desde un principio, el programa espacial norteamericano ha sufrido un gran retraso por la falta de cohetes de gran potencia.» «Pero con el «Saturno 5»—escribe Von Braun—poseeremos un cohete de la suficiente potencia como para seguir adelante con la carrera espacial.» (Efe.)

## DOS POLICIAS FRANCESES CONFIESAN HABER PARTICIPADO EN EL RAPTO DE BEN BARKA

Este episodio pone en situación comprometida al Gobierno galo ha terminado la huelga politica de los izquierdistas marroquies

PARIS. (De nuestro corresponsal.)—"Solamente una intención electoral puede justificar esta falta de ponderación manifestada en ciertos sectores de la Prensa francesa con respecto a los comentarios que se hacen en torno al asunto Ben Barka", me decía un prestigioso diplomático norteafricano.

Desde un punto de vista de política interior el argumento ne carece de explicación racional: Ben Barka es una figura de la extrema izquierda, manejada, o por lo menos absorbida, por la propaganda del comunismo internacional. Su desaparición puede provocar la hostilidad contra el Gobierno francés de los comunistas locales "si la propaganda les convenciera de que las autoridades de París habían consentido en su territorio una acción de los hombres de

Rabat", y contrariamente, si las autoridades francesas manifiestan "gran indignación por el episodio del rapto de Ben Barka e insisten en la necesidad de descubrir a los autores, exigiendo un ejemplar castigo", en este caso la satisfacción de los comunistas y extremistas será grande, detalle digno de tener en cuenta en visperas de electiones.

Aunque estos móviles no sean los que en realidad anima el deseo de justicia que inspira las acciones de las autoridades, resulta muy posible que hayan sido interpretados así por aquellos que deseando servir mejor la causa del Gobierno han cometido ya no pocas faltas de tacto.

### A la inversa

Por ejemplo, hace unas horas varios comentaristas insertaron en los respectivos órganos de información títulos en los cuales podían leerse frases como ésta:

Aunque ciertas consideraciones puedan justificar este hielo diplomático, aunque una ligera y superficial interpretación de los acontecimientos quiera explicar la actitud de los ofendidos, la realidad es que nada explica y menos apoya un eventual y exagerado disgusto po rparte francesa, puesto yue los episodios pasados, pero no lejanos, de las peripecias políticas prueban que la Policía francesa intervino en la captura del avión marroquí que llevaba a Ben Belia y sus compañeros, que unos agentes franceses se apoderaron del capitán Couruchet en Africa, que otros individuos al servicio de un mismo fin raptaron en Alemania al coronel Argoud y nadie en aquellas ocasiones podió la dimisión del ministro del Interior francés. ¿Cómo ahora podrían reclamar tales medidas por una simple y no probada sospecha, cuando los precursores no la aplicaron?

Seguramente, repetimos, se trata de unos comentarios sin base oficial, o de una maniobra de vispera de elecciones.

Manuel DE AGUSTIN

### Confesión

PARIS. — Dos policias franceses han confesado ayer por la tarde ante el juez de instrucción que participaron en el seouestro del dirigente de la oposición marroquí, Medhi Ben Barka, a instancias de Antoine Lópezio

Se trata de Louis Souchon y Roger Voitot, ambos oficiales de la Brigada de Estupefacientes de la Policia Judicial.

Se supone que ambos estaban en

el coche en que fue llevado Ben Barka en los primeros momentos de su secuestro. La detención se llevó a efecto al comprobar en el control de llamadas telefónicas que varias de las que se habían hecho a la casa de Antoine López, el empleado de las Líneas Aéreas acusado de complicidad en el caso habían sido realizadas desde un teléfono correspondiente a un des partamento de la Policia. (Efe.)

### Termina la huelga marroquí

RABAT.—Ha concluido ayer la huelga general de cuarenta y ocho horas declarada por la Federación Marroqui del Trabajo.

Este paro había sido dispuesto por las Directivas sindicales en señal de protesta contra pretendia das proyecciones del Gobierno cherifiano y para apoyar las demandas gremiales de que se constituyera un Gabinete plenamenta respaldado por el elemento obrero.

Se ha calculado que el plante fue efectivo en un cien por cien en las factorias industriales de Casablanca, la mayor y más importante ciudad del Reino. En el aeropuerto intercontinental y en el puerto el paro fue observado por un ochenta por ciento del persognal. (Efe.)

### Llamamiento de la esposa de Ben Barka

EL CAIRO.—El periòdico egipcio «Al Ahram» publica una petición de la esposa del desapares cido dirigente de la oposición maz rroqui, Mehdi Ben Barka, para que la ayuden a encontrar a su mairido.

El diario cairota dice que en una entrevista sostenida por Ben Bar-ka con el director de «Al Ahram», antes del secuestro del primera en una calle de Paris, este acusaba a los partidos de oposición de «tratar de dinamitar las oportunidades de aproximación entre la Unión Nacional de Fuerzas Populares—partido de Ben Barka—y el Rey Hassán II».

Entre tanto, fuentes judiciales de París señalaron anoche que dos agentes de la Policia francesa estaban siendo interrogados bajo la sospecha de haber tomado parte en el secuestro de Ben Barka, que tuvo lugar hace dos semanas en plena calle. (Efe.)

## El magistrado francés cita à declarar al ministro marroquí del Interior

PARIS.—Un magistrado francés ha citado a declarar a un ministro marroquí en relación con el secuestro de Ben Barka.

En los medios próximos al mia nisterio de Justicia se indica que el juez Louis Zollinger dictó la citación por iniciativa propia para oir la declaración del ministro marroqui del Interior, general Mohamed Oufkir.

Esta será transmitida a Rabat por conductos diplomáticos. Sin embargo, se ignora si el Gobierno marroqui o el propio ministro del interior aceptarán la citación del juez francés. En caso negativo, se afirma en las mismas fuentes, el juez Zollinger, encargado de la investigación no podría hacer nada.

## DESAFIO DE UN CAZA A REACCION SOVIETICO

VUELA A SESENTA METROS DE UN AVION NOR-TEAMERICANO DE PASAJEROS

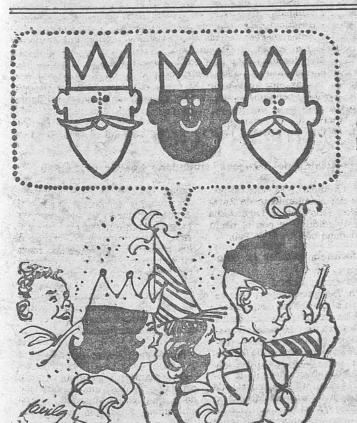
Los aliados presentan una protesta al jefe militar ruso en Berlín

BERLIN OESTE.—Un caza a reacción soviético ha volado a unos 60 metros de distancia de un avión de pasajeros norteamericano, que se dirigia el día 12 por el corredor aéreo meridional, sobre territorio de Alemania oriental, hacia el Berlín Oeste, según ha informado un portavoz militar norteamericano en la antigua capital alemana.

Un portavoz de la Panamerican ha declarado que el capitán. Miller Hayes, que pilotaba el avión de pasajeros, vio al reactor ruso sobre Zerbst, cerca de Magdeburgo, en el curso del vuelo por el corredor aéreo, de 175 kilómetros, establecido entre Alemania occidental y el Berlín Oeste.

El reactor soviético llevaba echado el tren de aterrizaje y volaba a poca velocidad, por lo que se cree que estaba intentando aterrizar.

Aunque los funcionarios aliados no han considerado que el caza ruso quería chacer pasadas para atemorizar a los pilotos del avión de pasajeros», ha sido presentada una protesta al representante soviético en el Centro de Salvamento Aéreo del Berlín Oeste. (Efe.)



## **IUGUETES**

Ofrecemos el más completo y variado muestrario a las Empresas que regalan juguetes a sus empleados, en Reyes

3.000 modelos ultimas novedades

Redondo Hermanos, S. A.

Ventas al por mayor

Exposición permanente y oficinas.

Esparteros, 11 - 2.º Tele 221 00 77 - MADRID

(Continuación de la página 1) nos habéis dirigido, señor cardenal, son acreedoras de nuestra particular gratitud y estima. Las acogemos con el gozo que corresponde a la alta significación de la ceremonia que tiene lugar en esta nueva y espaciosa capilla, dedicada a San José, y en este día, que quedará en los fastos del nuevo Seminario Español de San José de Roma. Sí, señores cardenales, venerables hermanos en el Episcopado, señor Ministro, señor embajador y autoridades de España, sacerdotes y seminaristas queridos: El deseo, tímidamente reiterado en varias ocasiones, la invitación formalmente y con cariño cursada últimamente tienen ahora la respuesta con gran alegría para Nos, para vosotros y para la

Iglesia de España. No sería fácil expresar lo que en esta sintonía de almas pugna por salir a los labios. Nuestra mirada se proyecta ahora desde vuestros semblantes hasta vuestras diócesis, y llega a las parroquias y Seminarios, a los puestos de trabajo que en la viña del Senor esperan. Vamos a aprovechar, pues, ocasión tan significativa para conversar con vosotros, sacerdotes y seminaristas alumnos del colegio, y en vosotros con los de España entera. En este diálogo mantendremos nuestro vído en auténtica auscultación de vuestros latidos e inquietudes. Os queremos pedir que participéis también de las ansias de nuestro corazón.

La existencia de un colegio o seminario sacerdotal en el centro de la cristiandad por encima de todo, está condicionada por una nota dominante: la ejemplaridad en su función formadora. Las cifras que el señor cardenal de Sevilla acaba de leer, por sí solas ponen de relieve lo brillantemente que ha cumplido con esta misión el Colegio de San José en el palacio Altemps, durante todos los años de su historia. Nos congratulamos de ello y felicitamos a la Hermandad de Sacerdotes Operarios Diocesanos, que ha rendido este preciado servicio a la Iglesia de España. Abrigamos la más firme esperanza de que esta nueva sede, funcional, bella y moderna, facilite a superiores y alumnos, ba jo la guía sapiente del Episcopado, la tarea de continuar proporcionando a las diócesis españolas por qué no también al mundo hispanoamericano, a Africa, a las Misiones?— en el campo de la pas. toral, de la ciencia y de la investigación eclesiástica del gobierno y de la administración diocesanas o nacionales, sacerdotes selectos que respondan a la expectitiva del obispo que los mandó a Roma la esperanza del mundo mo-

HOY COMO AYER, UNA MISMA MISION DEL SACERD')TE

Hoy como ayer, la misión especifica del sacerdote es la de comunicar, como pedagogo de la fe, el pan de la palabra, la de distribuir, como ministro del culto, el perdón, la gracia, la santidad. Podrán cambiar los tiempos y hasta cierto punto los mélodos en conformidad con la evolución de las costumbres. Pero el contenido del mensaje seguirá siendo el mismo, el apostolado será siempre transmisión de vida espiritual: "Ut vitam habeant". La eficacia fundamental del testimonio propio de\_ rivará de la misma fuente. La unión de Dios, el ideal, deberá estar colocado en la misma meta: el acercamiento de los hombres a

La navecilla apostólica —deciamos en colemne ocasión al Sacro Colegio Cardenalicio— está empeñada en el doble problema de conservar la preciosa e intangible carga de su patrimonio religioso y de surcar el mar tempetuoso de este mundo. Flotar y navegar es el

## LA MISION DEL SACERDOTE ES COMUNICAR EL PAN DE LA PALABRA Y DISTRIBUIR EL PERDON, LA GRACIA Y LA SANTIDAD

La existencia de un colegio sacerdotal en el centro de la cristiandad está condicionada por la ejemplaridad de su función formadora

ABRIGAMOS LA FIRME ESPERANZA DE QUE ESTA NUEVA SEDE FACILITE LA TAREA DE CONTINUAR A LAS DIOCESIS ESPAÑOLAS, A HISPANO-AMERICA, A AFRICA Y A LAS MISIONES SACERDOTES SELECTOS

DISCURSO DEL PAPA EN LA INAUGU RACION DEL PONTIFICIO COLEGIO ESPAÑOL DE SAN JOSE

doble cometido de la Iglesia Romana, la que con el doble símbolo de la piedra y de la nave expresa espléndidamente la dialéctica de los nuevos deberes y de los nuevos destinos.

Establecer esta relación entre el elemento inmutable de nuestra fe y el ambiente que cambia en grado sumo en nuestro tilempo es arte difícil. Es sabiduría que requiere la luz divina. Es caridad que supone distancia de todo cuanto no es interés real por el Reino de Dios... La hora presente exige tal virtud. Prodigio de fe. Cuanto amor y sacrificio se pide al sacerdote que ha de sacar del Evangelio palabras nuevas, energias nuevas, gracias nuevas. Cristo ha de estar vivo en el mundo de hoy. Sí, más vivo aún que en el mundo de ayer, a través de sus sacerdotes.

#### LA VIDA INTERIOR EVITA PROBLEMAS Y PELIGROS

Y, por otra parte, cuántos problemas y peligros. Cuántas angus. tias se evitarían en las existencias sacerdotalles si se mantuviese y acrecentase esta vida interior, fuente de serenidad personal y de eficiencia en el ministerio. La que encuentra su centro en la misa, que se sostiene con la meditación, con el coloquio de las visitas eucarísticas, con la devo-ción filial a la Madre de Dios y Madre nuestra, con la dirección espiritual abierta y confiada, son el ejercicio ascético incluso dell pequeño sacrificio que dispone al heroísmo. ¿Serán éstas a caso, amadísimos sacerdotes y seminaristas, prácticas superadas y pa-sadas de moda? No, que son ahora, como antes lo fueron, prendasegura para poner en la propia persona y en la actividad el sig-no del "Alter Christus". Más aún, ellas ofrecen manantial puro de renovación perenne de progreso y desarrollo.

Al sacerdote de hoy se le conffa un deber más difícil que el de los llamados "Siglos de fe", pues está encargado de sostener alimentar la fe amenazada y expuesta de los cristianos de nuestro tiempo, de extenderla a ambientes menos propicios all fermento evangélico, buscando incluso con espíritu misionero a los distantes y alejados. Cuando la vida religiosa del pueblo podía así descansar en la pacífica posesión de la fe, al amparo de un conjunto de cosas que por sí solas la mantenian despierta, las exigencias de la preparación no eran tan subidas.

eran tan subidas.

La responsabilidad del sacerdote de hoy es mucho más pesada
y su ministerio, más delicado. La
responsabilidad viene de una más
sentida conciencia de la profundidad que ha de repetir y reproducir fórmulas o rifos, sino que
ha de traducir mayormente el
mensaje que anuncia en palabras
accesibles. Con el "Sermonen rectum et bene sonantem", en el discurso "que desenrede las fintenciones y penetre hasta las entrañas" del hombre y de la vida

moderna, cuidando, al mismo tiempo de encarnar en estillo de vida la realización ejemplar de cuanto predica y exhorta a los demás.

### EL DEBER DE LA OBEDIENCIA

Por el hecho de estudiar en Roma se os exige además -con justa razón— una preparación científica en grado excelente. Tenemos la confianza de que este colegio será un factor poderoso en la renovación de las Ciencias Sagradas en España, dándole incluso en el terreno de la investigación el rango que sus gloriosas tradiciones reclaman. Sea vuestro estudio una respuesta amorosa al Dios que se revela, obra y está presente en la historia de la salvación. Alimente la ciencia vuestra vida espidtual y sirva de cauce al coloquio con el mundo de hoy y su iluminación en Cristo.

Y viene ahora una gran palabra que el mundo moderno casì no quiere oir: la obediencia. En el reconocimiento que la Iglesia y la sociedad cristiana piden para dar una nueva faz al mundo contemporáneo se impone el trabajo comunitario. Se necesita estar y vivir unidos. Por lo tanto hay que ser obedientes. Hoy como ayer es de ley la actitud de respeto y obediencia, a ejemilo de Cristo: «factus obediens usque ad mortem». Los deberes fundamentales del ministerio derivan de un mandato, prolongación y eco del «euntes, docete omnes gentes, baptizantes»... Cultivad esta disposición en la zona intima de vuestra personalidad. Dad a vuestro servicio una intencionalidad sobrenatural de sumisión a la voluntad de Dios, presente en toda ley justa y en toda legitima autoridad. Seguid el lema del Divino Maestro: «Ego atqe placita sunt ei facio sem-

La regla sacerdotal «nihl sine episcopo» lleva carga de eficacia certera en la salvación de las almas. «Crean que Dios rige a los

que rigen», decía el Beato Maestro de Avila. «Tengan por gran merced de Nuestro Señor la obediencia. Y si fe tuvieren en el obedecer, gozarán de gran paz.»

#### ESPAÑA SE GLORIA DE SU UNIDAD CATOLICA

Vuestra nación, justamente, se gloría de esa unidad católica que ha sido -y es- florón en tantos siglos de su historia, Tova al sacerdote, sobre todo, encauzarla hacia su dinamismo más profundo para convertirla en un foco más juminoso de irradiación evangélica. Misión sacerdotal es mantener la unión de esfuerzos en un elima de colaboración apostólica, impulsar la vida multiforme del pueblo de Dios, actuando como principio de unidad y de concordia en medio de la variedad de las opiniones y situaciones. Mal podríase realizar esta función sin espíritu de docilidad a los señores obispos a la Cátedra de Roma, que preside la caridad en todo el

Amadisimos sacerdotes y queridos seminaristas: De vuestra estancia en Roma marchad a vuestro apostolado con un grande amor a la Iglesia. Sea ésta la gran consigna que dejamos para el nuevo colegio. Os la diremos con palabras del reciente decreto conciliar: «Dilatato corde participare discant in totius Ecclesiae vita, secundum illud S. Aıgustini: Quantun quisque amat Ecclesiam Christi, tatum habet Spiritum Sanctum». Y que esperamos haya impregnado del espíritu de la catolicidad: «Quo propriae dioecesis, nationly Del ritus fines trascendere et totius Ecclesiae necessi. tates vivere assuescant, animo parato ad Evangelium ubique praedicandum».

Terminamos este coloquio alentando al querido Episcopado español, que tan generosamente se prepara, en espíritu de edificante concordia, al estudio de la aplicación de las decisiones conciliares.

Invocamos las bendiciones del cielo sobre este cenáculo sacerdotal; confiándolo a la protección de María, Reina de los Apóstoles y Madre de la Iglesia, bendecimos à cuantos han dado a esta obra sus desvelos, su talento, su generosidad.

A vosotros, señores cardenales y obispos; a vos, señor Ministro, que habéis traído la representación del Jefe del Estado español y su Gobierno; a vos, señor embajador, a los superiores, alumnos y ex alumnos, a todos los presentes, impartimos de corazón la bendición apostólica, que con benevolencia extendemos a os demás Seminarios de España.»

### El Papa recibe al Episcopado español

Las palabras del Santo Padre han sido escuchadas en un devotísimo silencio. Pablo VI ha hablado en español, con una pronunciación escrupulosa y correctísima. Para todos ha tenido un recuerpo, una indicación, un consejo. El rito de la bendición ha sido seguido por todos los presentes, y todos han respondido las jaculatorias latinas que el Papa pronunciaba. Impartida la bendición apostólica, Su Santidad ha pasado por un largo pasillo abierto dificultosamente entre la gente que le aclamaba. Y al pasar, sonriente y afectuoso, a todos los más cercanos daba a besar el anillo con paternal paciencia y gesto comprensivo.

Al final de la ceremonia el Santo Padre ha abandonado el Colegio, mientras caía sobre Roma una lluvia persistente, después de haber conversado en una sala del mismo con el Episcopado español. Por último, los asistentes han sido obsequiados con un refresco, ofrecido por la Comunidad de Sacerdotes Operarios, que rige el Pontificio Seminario Español de San

Jaime CAMPMANY

### Regalo del Papa al Colegio

CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Pablo VI, como regalo personal, entregó al Colegio Español un relicario que contenía reliquias de San Carlos Borromeo y del santo español Juan de Rivera, y una reproducción del famoso manuscrito vaticano del Evangelio, conocido por «Códice B».

### El Papa recibe al Ministro de Justicia

Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia privada, a mediodia de ayer, al Ministro español
de Justicia, don Antonio Maria de
Oriol, que fue acompañado en su
visita al Vaticano por el embajador de España ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues, y por
el director general de Asuntos
Eclesiásticos, don Rafael Balbin
de Lucas. (Efe.)

## PROSIGUEN LAS TAREAS CONCILIARES

CIUDAD DEL VATICANO. — En la 160 Congregación General se han concluido las votaciones al texto enmendado del esquema de Societados

Felici después de haberse excusado en tono humorístico de sus numerosas intervenciones que, aparte algunos adornce formales -explicó- son siempre en nombre de la autoridad competente, hizo notar que la experiencia de los dos últimos días demuestra la imposibilidad de hablar sobre el tema de las indulgencias. La lectura de los textos que hay que votar absorbe enteramente los intervalos entre una votación y otra. Por tanto, ha invitado a los presidentes que todavía pensasen intervenir en el aula a presentar por escrito sus respectivas opiniones, como han hecho ya otros. Además, ha recordado que la Sagrada Penitenciaría había recibido del Papa el encargo de preparar una ponencia sobre la revisión de las Sagradas Indulgencias, no para una discusión teológica, sino para tener una opinión sobre la reforma de la disciplina de las mismas. En este sentido habían sido invitadas las Conferencias a estudiar la cuestión.

El secretario general rogó, por tanto, a los presidentes que se atuvieran a los límites designados. Eventuales problemas doctrinales se profundizan en la sede competente. «Porque desde ahora —añadió— deben anticiparse algunas reservas sobre ciertos puntos de doctrina expuestos en el aula.»

Ayer se han distribuido a los padres tres documentos: el texto enmendado de la primera parte del esquema sobre la Iglesia ante el mundo moderno; el texto definitivo de la Constitución dogmática de Divina Revelación, que será presentado a votación definitiva y promulgación, juntamente con el decreto de apostolado seglar el próximo día 18. Por último, el texto de la exhortación apostólica «Postrema sessio», publicada recientemente y en la que el Papa pide se intensifiquen las oraciones para el buen éxito del Concilio.

El secretario general comunicó después los resultados pendientes de cinco votaciones sobre el esquema de Sacerdotes.

### Nombramientos pontificios

CIUDAD DEL VATICANO. — Su Santidad el Papa Pablo VI ha nombrado a veintiún cardenales para la Comisión Pontificia de revisión del Código de Derecho Canónico, entre ellos al de Málaga, monseñor Herrera Oria. (Efe.)

Ayuntamiento de Madrid

## EL DEBATE SOBRE CHINA ROJA EN LA ONU, APLAZADO HASTA EL MARTES

LOS ULTIMOS PRONOSTICOS DAN POR RECHA-ZADA LA ADMISION POR MAYORIA SIMPLE DE VOTOS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—El debate sobre la admisión de la China roja en el seno de la Organización mundial de las Naciones Unidas se ha visto aplazado a causa de la situación en Rhodesia, pero será reanudado el martes próximo, en la Asamblea General.

Para esa fecha se espera la votación correspondiente a la admisión citada. Según un pronóstico de la United Press Inter-nacional, después de una semana de debate sobre el tema, los votos probables que se producirán son los siguientes: A favor de la China nacionalista, 53 votos.

A favor de la China comunista, 51. Abstenciones probables, 13.

La opinión general está de acuerdo en que la votación será tan renida que únicamente los cambios que quizá se produzcan en el último momento decidirán la cuestión.

La China nacionalista y los Estados Unidos confian en que la admisión de la China roja será rechazada por una mayoría

Se confia también que la Asamblea declarará, como lo hizo en 1961, que la admisión de la China roja es un asunto impor-tante que requiere una mayoría de los dos tercios de los votos para tomar una decisión. (Efe.)

## CGT ARGENTINA VARIA DE

CON EL FIN DE NO ARRIESGAR LA VIDA DE LOS OBREROS RECHAZA LAS MANIFESTACIONES CALLE-JERAS Y LOS MOTINES

tantes organizaciones empresarias

del país se oponen terminante-mente a la ley que termina de sancionarse, por la cual se resti-

tuyen los bienes a la Confedera-

ción General Económica,

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de Efe.)-La Confederación General del Trabajo varió repentinamente de táctica, en momentos en que debía poner en ejecución su anunciada quinta etapa del plan de lucha, que iba a consistir, como la anterior, en paros repentinos y manifestaciones callejeras relámpago en distintas zonas, especialmente industriales. Los hechos ocurridos hace pocos días en expresiones similares de protesta ocasionaron la muerte de tres jóvenes trabajadores, como consecuencia de la enérgica represión policial. En una reunión celebrada por el Secretariado de la central obrera, varios dirigentes manifestaron que sabían que esa represión se recrudecería mucho más todavía en lo sucesivo, y que, en consecuencia, sacar a los trabajadores a la calle, con riesgo de sus vidas, era una tremenda responsabilidad que no podía ni debía asumirse. Frente a esta situación, la CGT resolvió modificar sus planes y poner en ejecución lo que deno-minó "Semana de Duelo y Protesta", que consistirá en paros de diez minutos en los lugares de trabajo, en los que además se guardará un minuto de sílencio por los obreros fallecidos en aquellos hechos. En todos los templos del país se oficiarán misas en sufrario de los mismos de los de los mismos de los de los mismos de los de los de los mismos de los d sas en sufragio de los mismos. Un día determinado, caravanas de vehículos recorrerán las ciudades repartiendo volantes alusivos y desfilarán hombres-anuncio. Además de realizarse en todas las zo. nas fabriles "marchas del silencio" y funerales cívicos en lugaados La OGT, acorralada por el Gobierno, que ha adoptado diversas medidas tendentes a res-

Se restituyen los bienes a la Confederación General Economica

tarle fuerzas, se ve obligada a

tratar de movilizar grandes masas

de trabajadores, en un juego peligroso en cuanto puede originar

un rápido desgaste de su influen-

cia y el crecimiento paralelo de la

gravitación de los denominados

gremios independientes", que

cuentan co nla buena voluntad

de las autoridades.

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de Efe.) Las más impormonsenor Herrera Oria. (Efe.)

NUEVA DELHI.-Se ha registrado un encarnizado combate entre tropas indias y chinas comunistas en un paso de montaña situado en la frontera chinoindia del sector de Sikkim, según ha notificado ayer un portavoz del Gobierno indio en Nueva Delhi. El aludido representante oficial concretó que las fuerzas chinas e indias entraron en combate inter-

cambiando fuego en el puerto de montaña de Congchui, en la zona de Sikkim. Refirió seguidamente que el choque armado co-

menzó poco después de las siete de la mañana, cuando una unidad militar comunista china, integrada por unos ochenta o cien hombres, empezó a hacer un movimiento de aproximación hacia uno de los puestos de observación de las líneas indias radicado en pleno paso dongchui.

El portavoz explicó que de pronto las avanzadillas chinas abrieron nutrido fuego de fusilería y ametralladoras sobre el indicado puesto hindú, "probablemente con intención de tomarlo", según dijo el representante oficial de información.

El tiroteo se generalizó y continuó por espacio de siete horas. En el curso del combate murió un soldado indio y dos adversarios, concluyó el portavoz.

Versión china: "Nuestras fuerzas se vieron o bligadas a repeler la agresión"

TROPAS DE LA INDIA Y DE LA CHINA ROJA

COMBATEN ENCARNIZADAMENTE EN SIKKIM

Según Nueva Delhi, los chinos abrieron un intenso fuego

PEKIN, POR SU PARTE, ACUSA A LA INDIA DE VIOLACION DE LA FRONTERA

CHINA

contra un puesto hindú, con propósito de asaltarlo

TOKIO.-El Gobierno de la China comunista ha acusado a la India de la pretendida violación de sus confines en la región fronteriza de Sikkim, por parte de tropas indias, que se internaron ayer mañana en territorio de la República Popular e hicieron fuego sobre las fuerzas chinas, según se ha anunciado en una emisión de radio Pekin, sintonizada ayer en Tokio.

Conforme a esa información radiada, una agrupación militar india, integrada por más de cien hombres, hicieron un ataque sobre un reducto fronterizo chino, apoyados por el fuego de cobertura de cuatro morteros, seis ametralladoras y otras armas de posición y acompañamiento. El ataque en cuestión se inició a las siete y

treinta de la mañana (hora local). En la emisión de Radio Pekín realizada en lengua japonesa, se decía también que continuaba el combate en el sector aludido, ya que "las fuerzas chinas (comunistas) se habían visto obligadas a responder al fuego de las tropas indias". (Efe.)

Continúa la detención de comunistas en Yakarta

YAKARTA.-El ministro de De. fensa y jefe de las fuerzas armadas, general Abdul Haris Nasution, ha advertido que Indonesia permanecerá en peligro mientras el comunismo exista aquí.

El general Nasution dijo a los

representantes de las organizaciones estudiantiles que el comunismo estaba detrás del abortado golpe del primero de octubre.

Las autoridades militares de Surabaya, en el este de Java, han destituido al director y a cuarenta y tres empleados de una fábrica estatal de cemento.

Trescientos sospechosos comunistas han sido detenidos en Tenda jung Priok, cerca de Yakarta, y el Sindicato Comunista de Obreros del Puerto ha sido prohibido.

En Medan, en el norte de Sumatra, fue detenida una mujer que llevaba oculto un mensaje comunista cifrado. Confesó que tenía la misión de matar a un religioso musulmán. (Efe.)

### Otros ocho parlamentarios indonesios destituidos

SINGAPUR.-Otros ocho miembros han sido suspendidos del Parlamento popular indonesio, debido a sus actividades en relación con el fracasado golpe de Estado del pasado 1 de octubre, ha anunciado ayer Radio Yakarta.

La emisora añadió que el presidente del Parlamento, Arudji Kartawinata, anunció la suspensión de los nuevos miembros, con lo cual el número total de miembros del Parlamento suspendidos se eleva ya a 65. (Efe.)

### Se extienden en el Japón las manifestaciones contra el tratado con Corea del Sur

TOKIO.—Se ha calculado en se, tenta y cinco mil el número de manifestantes izquierdistas que se han reunido en distintos actos en toda la nación nipona, para expresar tumultuariamente su oposición a los tratados que establecen relaciones normales con la Corea del

La autoridad ha dado cuenta de que en el curso de esas manifestaciones han sido detenidas veintiséis personas, que chocaron viol'entamente con la fuerza pública.

En Tokio unos veinticinco mil manifestantes irrumpieron en la estación ferroviaria central, con el objeto de causar interrupciones en el servicio de las líneas fé-

Otros grupos de manifestantes, cuyo número en total se ha estimado en unos cuatro mil individuos consiguieron demorar las salidas y llegadas de trenes en la estación de Toyohashi, radicada en el centro del archipiélago japonés, por espacio de una hora durante la presente jornada. No obstante, los contingentes policiales enviados a este punto consiguieron dispersarlos sin que provocasen mayores inconvenientes. (Fie.)



## PROBLEMA DE RHODESIA: DOS RESOLUCIONES, OPUESTAS, SOMETIDAS AL CONSEJO DE SEGURIDAD

## Los africanos amenazan con acudir en ayuda, armada si fuera necesario, de los cuatro millones de hermanos de la nación

"RUSIA ESTA DISPUESTA A IR HASTA DONDE LOS AFRICANOS QUIERAN LLE-GAR", DIJO EL EMBAJADOR SOVIETICO

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)-Dos resoluciones -reflejo de dos actitudes irreconciliables- fueron sometidas a la consideración del Consejo de Seguridad, reunido en sesión de emergencia para hacer frente al desarrollo de los acontecimientos en Rhodesia del Sur. La primera, introducida por el ministro de Asuntos Exteriores británico, Stewar, insta a las Naciones Unidas a no reconocer al "régimen ilegal e insconstitucional" de Rhodesia, a no facilitar ayuda alguna a los colonos blancos rhodesianos hoy en rebeldía y a prestar toda posible asistencia al Reino Unido, a fin de que las medidas adoptadas por la Gran Bretaña, incluso aquellas de carácter económico y financiero, puedan tener la más amplia eficacia. La segunda, presentada al Consejo de Seguridad por el representante de la Costa del Marfil, en nombre de los demás Estados africanos, insiste en que la situación creada por la declaración unilateral de independencia constituye una

Jo de Seguridad, y en espera de

que tal vez aún se logre dar con

una nueva fórmula de resolución

que pueda constituir un puente

aceptable para todos entre las ri-

beras de posturas hoy incompa-

tibles e irreconciliables, cabe,

pues, explorar más allá el pensa-

miento y la reacción africana para

determinar hasta dónde están

eventualmente dispuestos a ir los

DUDAS DE LAS INTENCIONES

INGLESAS

Para ellos, la decisión de la

Gran Bretaña de acudir al Con-

sejo de Seguridad, cuando hace

pueblos del continente negro.

"amenaza para la paz y seguridad internacional", declara que el advenimiento al Poder del "régimen racista de minoría de los colonos" es ilegal, emplaza al Reino Unido y a todos los demás pueblos a tomar las medidas necesarias para proteger la vida de "cuatro millones de africanos y otros habitantes del territorio, que se oponen a la rebelión", pide la agregación de la Constitución de 1961 y exige "el aplastamiento inmediato del régimen establecido en Rhodesia y la restauración del orden y de la ley", invocando para ello los artículos de la Carta de la ONU, que prevén el empleo de la fuerza militar para hacer frente a situaciones de esta índole. La resolución africana propone además "la interrupción total de las relaciones económicas, ferroviarias, marítimas, aéreas, postales, telegráficas, radiofónicas y de todo otro medio de comunicación, así como la rotura de relaciones diplomáticas y consulares, en virtud del artículo 41 de la Carta".

### Los africanos exigen

los pueblos de Africa formularon Evidente es que esta segunda redesde entonces. De ahí que por solución tan sólo puede contar boca de sus representantes en la con el apoyo de tres de los once ONU, Africa exija hoy la derogamiembros del Consejo de Segurición de dicha Constitución y el dad, a saber: Jordania, Costa del Marfil y la Unión Soviética. Mas uso de la fuerza militar para aplastar al régimen rebelde blanco no menos evidente parece ser que si la resolución africana no goza en Salisbury, como la Gran Bretade apoyo suficiente, la británica, ña no dudó en hacerlo, por ejemen cambio, tropezará con el obsplo, en Aden o la Guayana. táculo infranqueable del veto so-CLARAS AMENAZAS viético. Es más; el embajador ruso, Fedorenko, no ha dudado en ¿Qué sucederá si Africa no obafirmar que «la Unión Soviética tiene satisfacción? El representanestá dispuesta a ir hasta donde los africanos quieran llegar». Mientras el debate en torno a la crisis rhodesiana continúa en el Conse-

tiene satisfacción? El representante de Costa del Marfil anunció ayer ante el Consejo de Seguridad la posible creación de un Gobierno «mayoritario» —es decir, negro— en Rhodesia del Sur o, incluso, en el exilio; Gobierno al que los demás Estados africanos —y tras ellos, tal vez China y la Unión Soviética— ofrecerían todo su apoyo, incluido el de sus fuer-

## COMPAS DE ESPERA EN LONDRES

Se especula con la posibilidad de una revuelta de algunos grupos de blancos contra Smith

apenas unas semanas todavía Londres negaba competencia al organismo internacional para ocuparse de este asunto, es un signo perturbador de que, de hecho, el Gobierno del Reino Unido no LONDRES. (De nuestro corresponsal.)-Ayer tarde, por primera vez desde la proclamación de la tiende a aplastar la rebelión, sino independencia, la televisión nos a evitar que el Consejo de Segumostró un reportaje enviado por ridad tome el asunto en sus prosu corresponsal en Salisbury. La pias manos a la luz de lo que, vida siguiendo su vurso normal si no, hubiera sido carencia britáy unos grupos escuchando en sus nica en asumir sus responsabilitransistores la proclama de Smith

Es más; los delegados africanos Aparte de eso, no hay nada nuevo en el frente londin recelan profundamente de la efitividad se ha paralizado durante cacia de eventuales sanciones econômicas y, sobre todo, de la sin-ceridad de la Gran Bretaña en este fin de semana y cada uno prefiere hacerse las ilusiones más de acuerdo con sus deseos. Habrá querer aplicarlas, en vista de que constantemente el propio Gobierque esperar hasta el lunes, cuando no británico se opuso a la aplicael Parlamento se reuna para discutir los plenos poderes al Go-bierno, para ver si las diferencias ción de sanciones semejantes a la Unión Surafricana cuando le fueque han empezado a nanifestarso ron pedidas por los pueblos afrientre el Gobierno y la oposición canos, arguyendo que dicha mehan seguido aumentando, como dida sería inoperante.

Por último, la sospecha africana se alimenta en el hecho de que el Reino Unido ofreció hace apenas cuatro años una Constitución de hegemonía blanca a Rhodesia del Sur, que desoyó todas las Smith. Esa es la carta a que están apostando estos días.

las cifras oficiales,

zas militares. El representante de Costa del Marfil recordó que los Estados Unidos, la Gran Bretaña y Bélgica no dudaron en invocar en un reciente pasado el derecho de intervenir con la fuerza armada en diversos territorios, alegando la necesidad de salvar las vidas de sus propios nacionales. «¿Nos negaréis a nosotros, africanos, el mismo derecho de acudir en ayuda de los cuatro millones de hermanos sojuzgados y perseguidos por el régimen racista de Salisbury?», preguntó en tono interrogativo, pero con implícita afirmación de intenciones, el embajador de Costa del Marfil, en nombre de los demás Estados miembros africanos de la ONU.

De hecho, el aviso dado ante el Consejo de Seguridad por los representantes africanos es que si la Gran Bretaña no asume plenamente sus responsabilidades, Africa se convertirá ineluctablemente en un teatro sangriento de operaciones, en una dura y cruel guerra racial, entre el hombre blanco y el hombre negro. Y a juicio de Africa, las responsabilidades que el Reino Unido debería asumir van mucho más allá del mero restablecimiento del «statu quo ante», siendo así que lo que ahora sería necesario es la adopción de la regla: un hombre=un voto. Es decir, un voto por cada uno de los 220.000 colonos blancos; un voto por cada uno de los cuatro millones de negros que viven en Rhodesia del Sur.

Guy BUENO

#### Actitud de Portugal y Africa del Sur

Las Delegaciones de Portugal y de la República del Africa del Sur no han dado indicación alguna de si aceptarán las invitaciones para tomar parte en el actual debate del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Rhodesia.

La Secretaría General de las Naciones Unidas envió invitaciones anteayer a las Delegaciones de los dos países expresados, después de que el Consejo de Seguridad hubiera resuelto que participaran en las reuniones las representaciones de las dos citadas naciones.

Un portavoz de la Delegación Surafricara, interpelado acerca de la cuestión, respondió que su representación no había recibido aúnizánstrucción alguna del Gobierno de Pretoria en cuanto a aceptar o no la invitación.

## REACCIONES HOSTILES CONTRA LA INDEPENDENCIA RHODESIANA

(Continuación de la página 1)

to de favor de que gozan las naciones de la Commonweatlh. Se observará frente a ella y sus productos una línea de conducta de «país plenamente extranjero» y las mercancías rhodesianas quedarán sujetas a las prescripciones fiscales en concordancia.

En esta misma línea, Arthur Wi.

En esta misma línea, Arthur Wina ha advertido a los importadores de su país que busquen otras fuentes de abastecimiento que sustituyan a las de las mercaderías que hasta ahora se recibían de Rhodesia, (Efe.)

### Petición de urgencia de un Comité de liberación

NUAKCHOTT (Mauritania). — Cuatro jefes de Estado reunidos en esta capital han pedido con urgencia a los Estados africanos para que establezcan un Comité de liberación de Rhodesia y el envío de contingentes militares a este país.

Esta recomendación figura en un comunicado publicado después de celebrarse una reunión privada entre los Presidentes del Senegal, Leopold Senghor; de Mall, Mobido Keifa; de Guinea, Seku Ture, y de Mauritania, Moktar Ulddaddah. (Efe.)

### Los delegados africanos de la Commonwealth inculpan a Inglaterra

WELLINGTON (Nueva Zelanda).—Los delegados africanos que asisten a la Conferencia de la Asociación Parlamentaria de la Commonwealth, que se celebra actualmente en esta capital, ha inculpado a Gran Bretaña por la declaración ilegal de independencia de Rhodesia.

Mutemba, presidente de la Delegación de Zambia, ha declarado al llegar al aeropuerto de Welling ton, que «Gran Bretaña creyó que Ian Smith estaba jugando sin preocuparse de tomar antes una decisión».

Instó a que se haga uso de la fuerza militar por parte de Gran Bretaña para restaurar un Gobier no legal en aquella colonia. «S' esto falla —añadió—, la Organización de la Unidad Africana deberá proceder a una acción militar.

Un miembro de Delegación de Kenia, Chokwe, ha declarado que la Commonwealth ha fracasado, ya que no ha hecho nada para impedir que Rhodesia llegara a esta decisión.

Kenia no iniciará ninguna acción por sí misma, pero su Gobierno respaldará cualquier medida encaminada a restablecer la autoridad en Rhodesia.

Alhaji Shehu Shagari, ministro nigeriano de Obras Públicas y jefe de la Delegación nigeriana, ve en el asalto al Poder en Rhodesia un desafío a Africa y a Gran Bretaña.

«Deseamos que Gran Bretaña haga uso de la fuerza, y si quiere hacerlo, todos los Estados africanos le apoyarán», añadió Shagari Kamamda Bongay, ministro de Obras Públicas de Sierra Leona, ha dicho que su país no prestará su apoyo al uso de la fuerza, a menos que esto sea decidido por una Organización como la mun-

dial de las Naciones Unidas, la Commonwealth o la OUA (Organización de Unidad Africana).

El jefe de la Delegación británia ca, Emmanuel Shinwell, ex ministro del Gobierno, ha declarado qua-Gran Bretaña no pondrá la cuestión de Rhodesia sobre la mesa da la Conferencia, pero añadió que «discutiremos este tema si alguien tiene algo que decir». (Efe.)

#### Alemania occidental no reconocerá al Gobierno de Smith

BONN.—«Alemania occidental no reconocerá al Gobierno de Ian Smith ni la existencia de Rhodesia del Sur como nación independiente», se ha declarado oficialmente en Bonn.

El anuncio dice textualmente: «El Gobierno de Alemania occidental no reconoce ni al Gobierno de Salisbury ni a Rhodesia del Sur como Estado independiente».

### Violenta manifestación antibritánica en Dar-Es-Salam

DAR-ES-SALAM (Tanzania). — La Policia se ha visto obligada a lanzar bombas de gases lacrimógenos en el centro de Dar-Es-Salam para dispersar a una multitud agresiva congregada ante la Alta Comisaría británica.

Los manifestantes penetraron en el recinto exterior del edificio donde se encuentra la sede del alto comisario británico, y algunos miembros de su personal lucharon a puñetazos con los revoltosos. Estos han roto a pedradas los cristales de las ventanas y algunos muebles. También arriaron la bandera británica, arrojándola a la calle, donde la rociaron con gasolina y la prendieron fuego.

Los manifestantes han destroza. do completamente el automóvil del alto comisario británico.

No se han registrado heridos, pero algunos manifestantes han sido detenidos por la Policía.

#### Manifestación frente a la Embajada británica en Leopoldville

LEOPOLDVILLE.—Alrededor de 600 manifestantes se han congregado de forma pacífica frente a la Embajada británisa en esta capital, dando gritos contra Ian Smith, jefe del Gobierno rhodesiano, y agitando ramas de palmeras (costumbre congoleña que simboliza la victoria).

Tres policías armados han permanecidos vigilantes en el recinto de la Embajada británica, situada en el cuarto piso de un edificio de siete plantas, propiedad de un Banco local.

Los manifestantes han recorrido de forma pacífica las calles céntricas de Leopoldville, lanzando gritos de "¡Abajo Smith!" (Efe.

#### Protesta del embajador inglés ante el Gobierno etíope

ADDIS ABEBA.—El embajador británico en Etiopía, sir John Rus, sell, ha presentado una protesta al Gobierno etiope por la mantfestación que tuvo lugar contra la Embajada británica en Addis Abeba.

localidad, Fueron arrestrados por

Ayuntamiento de Madrid

## SUCESOS

## 92 DESAPARECIDOS AL HUNDIRSE UN BARCO EN EL A

MADRID

## UNA MUJER MUERE ARROLLADA POR EL TREN EN VALLECAS

CRUZABA LAS VIAS Y NO ADVIRTIO LA PROXI-MIDAD DE UN MERCANCIAS

causo la muerte a una mujer fren te a la estación de Vallecas, cerca del paso a nivel de la antigua carretera de Valencia. El cuerpo de la infortunada mujer fue descubierto, en la madrugada pasada, por un guardabarreras En los primeros momentos fue imposible identificarla por carecer en absoluto de documentación. Posteriormente fue reconocida por su esposo en el Instituto Anatómico Forense. Se trataba de Maria Teresa Pintado, de treinta y ocho años de edad, domiciliada en la calle de José Maria, número 8, en Palomeras Altas. Según parece, debió salir de su casa ya de noche para efectuar alguna compra en Vallecas, y al atravesar las vias del tren fue alcanzada por un mercancias que efectuaba ma

### Gravemente herido en accidente de circulación

En el puente de Toledo el turismo matricula M 281.033, que conducía Eutimio Prieto Villalón, arrolló a un peatón que intentaba atravesar la calzada y que sufrió heridas de pronóstico grave. La victima del accidente fue Manuel Arjona Pavón, que vive en el poblado de Caño Roto.

Un demente amenazó con un cuchillo a sus familiares

En la calle de Francisco Rami-

Un tren de mercancias arrollo y ro, 32, un hombre, armado de un ausó la muerte a una mujer fren cuchillo, amenazó a las cinco de la madrugada a casi todos los inquilinos de la casa. Parece ser que Se trata de un demente que queria matar a sus familiares y demás vecinos, hasta el extremo de que dos personas tuvieron que lanzarse a la calle por una ventana y una mujer hubo de escapar de su persecución por un tejado. Causó asimismo el enajenado multitud de daños en los distintos pisos del edificio

La casa consta de tres plantas, y después de originar el consiguiente alboroto, José Guerrero Argente, de treinta años, y atemo rizar a toda la familia en su domicilio, fue llamando puerta per puerta insistentemente. «Abran o tiro la puerta abajo», exclamaba una y otra vez. Efectivamente, los vecinos acudian creyendo que pasaba algo anormal y urgente toda vez que al pronunciar la frase propinaba fuertes golpes a las puertas de los inmuebles. Una vez abiertas éstas, se introducía y golpeaba todo lo que encontraba a su paso, al mismo tiempo que repetia con insistencia: «Os mataré a todos»...

Cursada la consiguiente denuncia telefónica, se personaron urgentemente en el lugar del hecho la Policia y bomberos, siendo reducido el demente después de algún forcejeo, que ha ingresado en un sanatorio bajo vigilancia.

## EL «YARMOUTH CASTLE», CON 550 PERSONAS A BORDO

MIAMI. - El vapor "Yarmouth Castle", incendiado en las primeras horas de anteayer, cuando realizaba un crucero desde Miami a Nassau (Bahamas), con 550 personas a bordo, se ha hundido en las cercanías de las islas Bahamas,

Noventa y dos personas se dan

por desaparecidas.

Numerosos aviones y barcos han acudido para tratar de rescatar a cerca del centenar de personas desaparecidas en el hundimiento, Antes de hundirse en el mar, el tras-

durante seis horas, ocasionando que muchas de las personas que īban a bordo se arrojasen al mar para escapar del impresionante siniestro. A la hora de redactar esta información es todavía imposible precisar el núme o de muertos a consecuencia de la catástrofe. No obstante, se sabe que por lo menos 450 personas, recogidas de las aguas o de las lanchas salvavidas, se encuentran a salvo en el transatlántico "Bahama Star" y en el

pequeño carguero finlandés "Finnpulp".

El "Yarmouth Castle", como una auténtica antorcha desde su línea de flotación, se hundió a una profundidad de 540 metros, en un punto situado a 140 millas (220 kilómetros) al este de Miami,

El capitán Brown, del "Bahama Star", declaró que creía que todos aquellos que lograron saltar del barco en llamas habían sido rescatados por los barcos y helicóp-teros. No obstante, una flota de aviones anfibios, procedentes de Miami, sobrevuelan el lugar de la catástrofe, arrojando bengalas sobre el mar. Asimismo, otra flota de guardacostas norteamericanos y aviones patrullan sobre la zona del siniestro para tratar de salvaz a posibles naufragos. Afortunada mente, el mar permanece en calma y el tiempo es bueno.

El capitán Brown, comandante del «Bahama Star», en el que se encuentran 360 supervivientes, no puede explicarse cómo pudo producirse la tremenda catástrofe. Dijo que vio, en medio de la noche. elevarse gigantescas llamarada; acompañadas de un turbillón de humo. En seguida dio orden a la sala de máquinas de dirigir su barco a toda máquina hacia el «Yarmouth Castle», que, según frase del capitán Brown, «se había convertido en un auténtico bras sero flotante»

Los pasajeros, en su mayor parte en ropas de noche, esperaban aterrorizados en los puentes del «Yarmouth Castle» al lanzamiento de los botes salvavidas a la mar. «Saltad, no tengáis miedo; id allí. Saltad al agua», se les voceaba desde la pasarela del «Bahama Star» cuando éste se encontraba en las proximidades del navio en Hamas, desde las que se podian percibir perfectamente las voces. Algunos se lanzaron al agua, otros lanzaron al mar colchones, mesas y sillas, a los que siguieron en su caída. Otros, en fin en medio de la noche y el humo que obligaba à los que acudieron en su auxilio a actuar prácticamente en tinieblas, encontraron su salvación en las chalupas que les trasladaban a las escaleras del «Bahama Star» y al barco finlandés.

En el momento de producirse el hundimiento, según afirmaciones del capitán Brown, no había nadie sobre la cubierta del navio y a bordo de las cuatro canoas que flotaban en las inmediaciones, en medio de los residuos de toda clas se, no se encontraba ningun rescatado.

No podrá establecerse un balance definitivo de las víctimas del naufragio hasta después de la llegada a Nassau del «Bahama Star» y del barco finlandés. Por el momento se señala que han sido recogidos 360 supervivientes, que van a bordo del barco del comandante Brown. Otros 94 se cree que han sido recogidos por la tripulación del «Finnpulp». Así, pues, son 92 personas, al parecer, las que no han podido escapar del Incendio con vida, ya que éste les sorprendió durmiendo, pero la Compañía Eastern Steamship Lines no ha hecho públicas todavía las cifras oficiales,

### BARCELONA

## INTENTAN ATRACAR A UN COBRADOR QUE SE RESISTIO VALIENTEMENTE

ERA PORTADOR DE IMPORTANTES CANTIDADES DE DINERO EN EFECTIVO

BARCELONA. - Se cometió un intento de atraco a un cobrador que, por fortuna, no prosperó. El atracado sólo recibió ligeras lesio-

Por la mañana, cuando se dirigia a su habitual quehacer An tonio Botet Prades, cobrador de una casa de aceites y jabones, al salir de su domicilio fue acomeride en el portal de su escalera por dos individuos que intentaron arrebatarle la cartera de que era portador y en la que guardaba 60.000 pesetas en efectivo, más 140.000 en talones bancarios.

En la lucha, le propinaron golpes en la cabeza con un objeto contundente, intentando hacerle perder el sentido, sin embargo, el agredido de defendió, sin soltar la cartera, pidiendo auxilio. Como 12 lucha sostenida en el portal fue pronto advertida, los ladrones optaron por emprender la huida, sin baber conseguido sus propósitos

### Roban 80.000 pesetas en una Administración de Loterías de Oviedo

OVIEDO.-En la administracion de loterías Manzaneda, sita en la calle de Jesús, tres individuos se apoderaron del importe de la venta del dia, que se calculaba en 80.000 pesetas. El hecho fue cometido momentos antes de cerrar el establecimiento. Mientras dos de les sujetos entretenían al administrador, el otro se apoderó del dinero, dándose luego a la fuga los tres. (Cifra.)

### Detención de seis gamberros

CORDOBA.—Han sido detenidos los gamberros autores de la destrucción del cervatillo de bronce que ornamentaba la fuente de la plaza de San Lorenzo, que fue hallado en el suelo, detrás de la torre de la Malmuerta.

Se trata de cuatro jóvenes de Sevilla y otros dos de Córdoba, que han ingresado en la Prisión

#### Resultó muerto al adelantar a un camión en cambio de rasante

CIUDAD REAL.—Resultó muerto en accidente de tráfico don Luis Lara Moraleda, perito industrial, de veintiocho años de edad, natural de Puertollano y vecino de Madrid, con domicilio en avenida de la Reina Victoria, 15.

Se dirigia el señor Lara Moraleda a Puertollano para visitar a sus padres. Ocupaba el sólo el turismo M-430193, y al Hegar a las proximidades de la localidad de Caracuel, en la carretera de Ciudad Real a Puertollano, intento adelantar a un camión cisterna en un cambio de rasante y choco contra otro camión que venía de

Trece personas perecieron ahogadas, otras tantas ilesas y un número no determinado desaparecidas

MANILA. - Trece personas han perecido ahogadas al ser arrastrado un autobús por las aguas cuando ataavesaba un puente en la isla de Masbate

Trece viajeros resultaron ilesos, pero desaparecieron también un número no determinado de per-

El accidente ocurrió en la localidad de Mabo (Masbate, al sur de

### Un muerto y 150 casas en ruinas a causa de un tornado en Illinois

JOLIET (Illinois).—Como consecuencia de un tornado que ha azotado la región ha habido que lamentar un muerto y heridas cuarenta personas, Unas 150 casas han quedado en ruinas (Efe.)

#### Tres personas ahogadas en Francia

QUIMPER (Francia). - Un francés de veinticinco años, su novia, de veintiún años, y un sobrino de doce, han perecido ahogados en la costa del Canal, cerca de esta localidad. Fueron arrastrados por

las olas cuando se hallaban sentados en una roca junto al mar.

La madre del niño, que también fue arrastrada por las olas hacia el mar, pudo agarrarse a las rocas y ponerse a salvo. (Efe.)

### Un coche cayó al Nilo con varias personas en su interior

EL CAIRO.—Varios buzos estan tratando de rescatar un automóvil que cayo ayer mana desde un puente basculante situado en el centro de esta capital.

Según los primeros informes, hay dos o más personas en el interior del coche sumergido.

La Policia declara que el automóvil siniestrado venía de las pírámides cuando ocurrió el accidente y que el conductor, al parecer, no se dio cuenta que el puente se había elevado para de. jar paso a las típicas embarcaciones «fellucas» que remontaban el curso del río en aquel momento.

### Tres muertos y tres heridos al estrellarse un avión en Méjico

MEJICO.-Un avión de bombardeo «B-26», convertido en transs

porte, y a bordo del cual viajaban siete personas, se ha estrellado poco después de despegar del aeropuerto de Méjico. Resultaron muertas tres personas y heridas otras tres.

Entre los muertos figura la sefiora Marcia Mackenzie, esposa de Alistaire Mackenzie, de Chicago, jefe de la Compañía National Broadcasting Company (NBC)

El grupo tenía intenciones de trasladarse a una conferencia en

El aparato se estrelló en un sector próximo a las pistas lleno de

Solamente el piloto, Alberto Za rate, resultó ileso. (Efe.)

### Catorce pesqueros españoles llegan de arribada forzosa a un puerto portugués

OPORTO.—Debido a la violencia del temporal de Nordeste que se dejó sentir en alta mar, arribaron al puerto de Leixoes durante la pasada noche catorce pesqueros españoles,

CARTA DE ASTURIAS

CARTA DE BILBAO

# UN ESTUDIO INTERESANTE: «EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE LECTURA Y RECREO PUERTO RICO», DEL PROFESOR LOPEZ TAMES CLEOS DE MERCHE GOMEZ MORAN -- UNA OVETENSE DE SAN CLAUDIO-- EN LA SALA BENEDET

Querido Director: El Instituto de Estudios Juridicos de la Unibersidad de Oviedo, que dirige ese gran maestro de asturianos que se llama don Ramón Prieto Bances, acaba de editar la tesis doctoral del profesor don Román López Tames, que mereció la calificación de sobresaliente «cum laude» ante un Tribunal constituido, en nuestra Facultad de Derecho, el 30 de noviembre de 1964, por don Camilo Barcia Trelles, don Manuel Fraga Iribarne, don Ignacio de la Concha, don Luis Sela Sampil y el citado director de la entidad que ahora publica el libro.

No te extrañe que dé a este tra-bajo singular importancia. Lleva por título «El Estado Libre Asociado de Puerto Rico», y pone en claro, con honesta precisión, muchos asuntos que afectan de cerca a nuestra Patria. El profesor López Tames, por otra parte, conoce el tema, pues no en balde explicó varios cursos en la Universidad de Tunja, en Colombia, y en la Universas Catolica de Ponce, en Puerto Rico. La fecha del 10 de ciciembre de 1898, dia en que se firmó el Tratado de Paris que puso fin a la guerra hispanoamericana, significa un decisivo jalón para entender, a lo largo de 273 páginas, el estudio del profesor López Tames. Ha sido prologado don Luis Sela y Sampil, catedrático de Derecho Internacional de la Universidad ovetense, que, como sabes, es hombre experto la materia.

En la Sala Benedet, de la capival del Principado, expone la pintora Merche Gómez Morán, que aunque vive en Madrid nunca olvida su tierra nativa de San Claudio, casi en la falda del Naranco. Merche pinta desde bien joven y dejó los pinceles una temporada por aquello de que el matrimonio exige cuidados de hogar. Pero su marido, Juan Berastegui, que es perito agrónomo en la Obra Sindical de Colonización, ha sido el primero que la incitó a volver a la paleta, a los colores, a un arte que resulta dificil de soslayar cuando se tiene una auténtica e insobornable vocación.

Merche Gómez Morán ha logrado superar determinadas servidumbres y pinta ahora con una
sobriedad y una personalidad que
llaman la atención. Y en Oviedo,
no hace falta decirlo, la gente entiende de pintura. El éxito de Merche posee, por tanto, un significativo relieve.

Dentro del mundo asturiano de la pintura destaca igualmente otra noticia. En la misma sala donde expone Merche Gómez Morán se encuentra el lienzo conocido por aEl asilo», de Augusto Junquera. Su propietario lo vende en 125.000 pesetas, cantidad que no parece exagerada. Seria una pena que fuese a parar al otro lado del Pajares, pues Augusto Junquera es hoy, tras haber fallecido hace algunos años, uno de los pintores que, con Nicanor Piñole, más se cotiza en la región asturiana Entiendo, por tal motivo, que la Di-

putación podría adquirir «El asito» con destino al Museo Provin-

El padre Martin Vigil, que escribe horas y horas cada dia en su estudio de la calle de Uria, muy cerca de la fronda del purque de San Francisco, ha firmado con «Juventud» un contrato para la edición en catalán de todas sus obras. Pero creo mucho más interesante decirte que dentro de pocos dias saldrá a las librerias «Los curas comunistas», una novela en la que el padre Martin Vigil revela al públbico las primeras experiencias de sacerdotes obreros en España. Y, según él afirma, «el rostro verdadero de los mal llamados nuevos curas». El padre Martin Vigil, oficial provisional durante nuestra Cruzada y hombre penetrado de una sincera inquietud social, ya sabes que llama a las cosas por su nombre y no se preocupa demasiado de los prejuicios y beaterias que venían deformando la cara màs limpia del catolicismo español. He leido recientemente en «Journal de Genève» una critica de su novela «Scandale à Bilbao» y puedo ase-gurarte que el padre Martin Vi-

gil es tratado a una altura que debe llenarnos de legitimo orgullo a los asturianos y, a la postre, a todos los españoles.

Por último, ciñéndome al sentido cultural de esta Carta de Asturias, me cabe señalarte, querido Director, que las gentes asturianas han recibido con natural contento el nombramiento de Alejandro Fernández Sordo como Delegado Nacional de Prensa, Radio y Propaganda del Movimiento. Y digo que me ciño al sentido cultural de la sección porque Fernández Sordo es, de manera señalada, entre otras cosas, profesor de Universidad y persona que ha dado centenares de conferencias en los lugares más destacados de la región. Por su aula de Derecho Administrativo han pasado promocio. nes y promociones de futuros li-cenciados en primer término o futuros catedráticos, directores de Empresas y políticos en general. Además, Oviedo cuenta con un Ateneo merced a la gestión directa de Alejandro Fernández Sordo, que trabajó durante años y años para que fuese una realidad.

José Antonio CEPEDA

Al salir de la estación del Norte llueve sobre un Bilbao ya afanoso en la temprana hora mañanera. Se va levantando la niebla y las gentes van de prisa al quehacer; por algunas esquinas anuncios que colean de los toros de agosto, y en otros, de un concierto inmediato.

Amigos antiguos en encuentros rápidos, Juan de Ugalde, Joaquín Zugazagoitia, José Luis Banús. Gen tes y chiquitas de gran aire. ¿Por qué no decir de muy buenas formas, que es la pura verdad? Y luego la Bilbaína. Allí está la Sociedad antigua que es ejemplo de muy nobles cosas en este noble, entre nieblas y lluvias, Bilbao de la industria y de la intelectuali-

Un día afanoso y un libro junto al neceser en la cabina del «slepeing», que es como se llamaba en las novelas galantes del señor da Zamacois al señor don Mauricio ob Dekobra, a los coches camas.

El libro es grande y de buen porte. Porte de buen caballero de Bilbao, en donde la historia de la sociedad bilbaina está presente y al fondo, con todo lo que una ciudad es y representa, es el mismo Bilbao, capital de Vizcaya.

Hace calor y el tren, ya en la noche, va corriendo por las tierras vascas, fuera el agua tamborilea en los cristales del vagón de la Internacional Compañía.

Del siglo pasado a muestros días de los caballeros de barba y cuellos redondo, levitas a los chicos que bien que son los dueños van al Banco a las ocho, juegan al tenis y además leen lo mismo a los unos que a los otros.

De las cartas escritas a unos regimientos heroicos a el salvamento de uma biblioteca echándole heroísmo al caso, la verdad es que pocas veces los hechos y los hombres de una ciudad están tan enraibados —uña y carne— a una Sociedad. A una Sociedad que bien pudiera también ponerse con minúscula, ya que en la Bilbaina es todo ejemplo de la hermandad de un pueblo.

Bajo un doble signo de recreo y lectura nace la Bilbaína en el siglo pasado; bajo este signo anda muchos avatares y en ellos continúa Recreo sencillo y lecturas que van desde los libros raros de su Biblioteca —hasta incumables tiene, y pocos serán los Casinos que los posean— a el mismo senior Bood, a este mismo diario, pasando por todos los de Europa, el «Times» a la cabeza.

Corre el tren y de vez en cuando para, se oye el resonar de los martillos que prueban las ruedas, de las voces de las gentes —adioses, recomendaciones—, del correr de los mozos de equip es. Y uro va entrando más en la lectura con perfiles de hombres y anécdotas. Libro de todo un tiempo y una ciudad con hojas, que son realmente de suscripción de acciones o de periódicos de la ciudad. ¡Qué de evocaciones y recuerdos! ¡Qué de nombres perdidos de amistad o sencillamente de historia personal, que ya es por las tareas de aqué-

llos gran historia!

Las imágenes y seis nombres al frente de este Bilbao y su Bilbaina que, siendo obra de tantos, han compuesto con amor y con saber el conde de Superunda Julio Enciso, Juan Ramón de Urquijo, Javier de Ybarra, Joaquín de Zugazagoitia y Manuel del Llano Gorostiza, a la vez este gran hacedor de dar tono y belleza a una obra, que da tono y prestigio a una ciudad y a una Sociedad dentro de ella.

CARTA DESDE CANARIAS

## ENDECHAS POR SOLEARES DE CORDOBA

Por Domingo MANFREDI CANO

Querido amigo, ya sé que usted no entiende de matemáticas. Usted es poeta, y tan requetebién que le va, a Dios gracias. Todavía me río cuando me acuerdo de la cara que puso usted el día que al preguntarme si quedaban muy lejos las islas Canarias le anoté en un papel estos datos cabalísticos: 27º 31' 33", y 29° 24' 44" de latitud Norte, y 7° 7' 30" y 11° 57' 30" de longitud Oeste de San Fernando. Un poco más entendió usted cuando le dije que las islas Canarias están en la misma latitud que el Sahara y el Alto Egipto, el norte del mar Rojo, la isla de Ormuz en el golfo Pérsico, la India septentrional y las provincias meridionales de China, algunos islotes del archipiélago de Magallanes, la Baja California, Méjico y La Florida. Claro que esto lo entendió usted mejor porque lo estuvimos viendo en un globo terráqueo de cristal, iluminado por dentro, un poco fantas. magórico y como de ultratumba, cuya sombra redonda ponía un punto negro sobre el tapiz sangre de toro del despacho de nuestro abogado.

Pero hoy le voy a contar una historia muy bonita. Cuando se escribieron las "Sinodales de Murga", en 1629, era así la isla de Gomera: "Governador, alcalde y escribano ay: la villa está desbaratada, y muy peligrosa de que por momentos la franqueen los enemigos, y de repente: y assí los que tienen algo precioso, lo guardan en el campo, porque la isla por allá es inaccesible, de terribles montañas y barrancos. Es isla donde se cría y labra mucha seda. Ay de todos frutos, y frutas: ay casas juntas y apartadas por aquellos valles: cógese pan y vino en dos partes; tienen quien les diga misa, y no vienen tan es dominicos, que ellos llaman convento..."

Antes, en 1590, Torriani había escrito su "Descripción de las islas Canarias". En esta obra la isla de Gomera aparece "redonda, igual, hermosa y de todas la más agradable a la vista; porque, además de la benignidad y alegría del cielo, está llena de

suaves collados, valles con selvas espesisimas de árboles que, gozando de un eterno verano, nunca pierden sus hojas... En la parte del sur, con extensión de cinco millas, estéril, seca, sin agua; en la parte del levante, por igual espacio, tiene pocos arboles, excepto en algunos barrancos que tlenen agua... Por esta parte (el norte) tiene muchos rios y fuentes corrientes; que se pierden sin aprovechar, como tampoco se aprovechan las tierras por faltar los agricultores que las labren".

El propio Torriani cuenta y redondea lo que entonces suponía para la isla de Gomera el régimen de señorios. Dice el erudito italiano que el que hubiese pocos habitantes en la isla tenía por causa que esta era de cuatro señores, "junto con la del Hierro, y como los cuatro, por su pobreza, viven solamente de contribuciones, todos huyen de aquí y no hay hombre que quiera vivir en ella; mientras que, si fuese del Rey, como son las demás, sin duda sería la más poblada de todas". Ya le conté en otra ocasión que por entonces apenas hacía siglo y medio que Letancourt había convertido a los gomeros a la fe cristiana, y quién sabe si algunos no añorarían en secreto, visto el rumbo de las cosas, a sus antiguos señores indígenas: Aberbequeie, Aguaboreque, Auhagal o Unihepe.

Uno de estos cuatro aristócratas indígenas fue gran poeta y dejó como estela de su talento un tipo de composición, la endecha gomera, que es el motivo de esta carta. Porque esta endecha gomera parece inventada por alguien que quería hacer un regalo poético a los andaluces. La endecha gomera parece un obsequio del finisimo talante canario, para que los andaluces pudieran cantarla por soleares en los campos de Córdoba, cuando regresados a la Península soñaran con los valles y los barrancos y los bosques de la isla, y con las pupilas cargadas de presentimientos y locuras de las gomeras de los altísimos poblados colgados de los picachos.

Arriba

# Is immes d'Arriba-lettas-lenamients

EL TEMA DE LA SEMANA: CENTROAMERICA, HOY

## BREVISIMA INTRODUCCION A LA LITERATURA CENTROAMERICANA

Por Pablo Antonio CUADRA

Director de la Academia Nicaragüense de la Lengua

«No deja de ser significativo —escribe José Coronel— que sea la pequeña Centro América la única sección del Continente donde se encuentre, por lo menos, una obra literaria de verdadero valor universal para cada una de las épocas de su historia. La época Prehispánica nos ha dejado el «Popol Vuh». La época de la Conquista, «La verdadera relación», de Bernal Díaz del Castillo. La época Virreinal, «La Rusticatio Mexicana», de Rafael Landivar. Nuestra época independiente, a Rubén Darío.

La existencia de esas cinco columnas entre la selva de un aparente «sub-desarrollo», pueden sugerir al lejano lector europeo la estructura de un hermoso templo. Ese templo existe. De los Mayas a Rubén Dario existe una aventura creadora. Existe una literatura que tiene atrás, como respaldo, el misterio de una o dos grandes civilizaciones desaparecidas, mientras el que hacer literario se nutre de una fuente fe cunda y viva, como es la literatura hispana, con su tradición secular y la variedaa formidable de sus experiencias en veintiún países.

La forma cómo la antiquisima Civilización Cretomicénica fue heredada, absorbida y a veces soñada por los griegos, puede guiar al europeo de hoy que estudie en la literatura centroamericana el fenómeno del mestizaje. Pero este fenómeno aumenta su complejidad entre nosotros porque vivimos un tiempo homérico, con una conciencta posaristotélica. Cabalgamos dos tiempos, estamos atados a una América jóven tanto como estamos atados a una vieja Europa. Esta dualidad nos permite poseer, de una manera hasta ahora desconocida en el devenir humano, una enorme carga de historicidad, un anormal desarrollo de autoconciencia en el periodo liminar y formativo de esa misma Historia.

### EL MUNDO INDIGENA

Las culturas indigenas prehispanas más importantes se desarrollaron en Centro América o influyeron poderosamente en ella. Los Mayas, cuya civilización es como una isla mágica entre las selvas; los Toltecas, que influyeron sobre los Mayas, cuya revolución culturat fue asimilada por todas las culturas del istmo. Los Chorotegas —grandes escultores en piedra—, que sirvieron de puente entre Suramérica y Mesoamérica, fundando una cultura básica, hasta hoy poco estudiada. Los Nahuas, que llegaron hasta Costa Rica (el nombre Nicaragua significa, según algunos nahualistas, «NicánNahua», «hasta aqui los nahuas»), y junto con-los Chorotegas produjeron una de las cerámicas más bellas del mundo. Los Huetares. Los Chibchas, etc.

Un arte maravilloso, una concepción del mundo alucinante, una literatura misteriosa y sugerente fue el legado de estas culturas El Génesis maya o «Popol-Vuh», los cantos y profecias del «Chilán Balam de Chumauel». El drama «Rabinal Achi», entre otros, son los textos más conocidos de este legado en una lengua interrumpida.

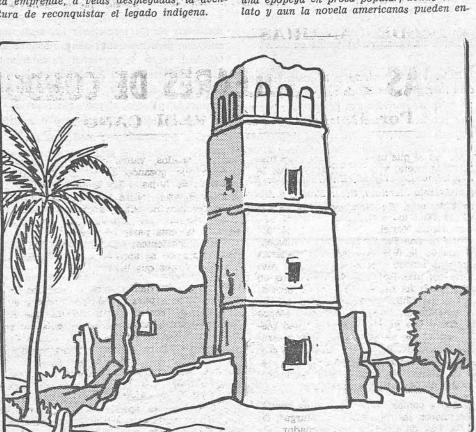
La asimilación y vigencia del legado indigena ha sido lenta. Nunca una fusión de

culturas es rápida en producir resultados apreciables, y en el caso de Hispanoamérica hubo un agravante: España conquistó estos países en el momento más pujante y avasallador de su cultura. Coincidió el nacimiento de América con el Renacimiento de Europa. El gusto artístico, la voluntad de arte, las tendencias todas del Renactmiento europeo eran lo opuesto al gusto artistico y a la concepción del arte del indio americano. No fue posible un diálogo entre ambas culturas, de marcada hostilidad estilistica, hasta que la corriente renacentista decayó o se abrió a nuevas concepciones y cánones de belleza. Las realizaciones indigenas quedaron relegadas a una situación de inferioridad, con lo cual su influencia o su presencia en la «literatura culta» centroamericana no se registra durante los siglos coloniales ni tampoco en la literatura de la época de la Independencia. Hasta después de la revolución Modernista, ya en nuestro siglo, comienza a intentarse conscientemente el mestizaje cultural, y la literatura culta emprende, a velas desplegadas, la aventura de reconquistar el legado indigena.

Sin embargo, en la «literatura popular». en la literatura anónima oral y folklórica si se produce, desde el primer momento, la fusión y mestizaje de culturas: cuentos, leyendas, teatro popular (como la famosa obra bitingüe «El Güegüence o Macho-ratón», que se representa en Nicaragua; las «Loas», etc.), danzas, tradiciones, oraciones, canciones, artesanias, etc., demuestran el apretado y secular tejido de lo indio y de lo español realizado en los sótanos de nuestra cultura mestiza a despecho de las corrientes y tendencias de las capas superiores.

#### LA CONQUISTA

«La Verdadera Relación», de Bernal Díaz. es y sigue siendo el «descubrimiento» de América: el registro y el relato de su novedad. Pero Bernal Díaz, que ha sido comparado a Joinville y a Froissart, no es solamente el ameno relator de una etapa histórica heroica y apasionante, sino el autor de una epopeya en prosa popular, donde el relato y aun la novela americanas pueden en-



La semana pasada fue inaugurada en San Salvador la I Feria Industrial Centroamericana, que, con la destacada presencia de España, que ha abierto en ella un importante pabellón, en el que muestra la realidad industrial de nuestro país, ha convocado el esfuerzo de las Repúblicas centroamericanas. Es éste el primero de los acontecimientos de este tipo que tienen lugar en el istmo y muestra, con la realidad de sus cifras, el acelerado crecimiento que en todos los campos de la economía experimenta aquella estratégica y vital zona del continente americano.

TRIDCIN

ARRIBA ha considerado oportuno dedicar sus páginas especiales de hoy a mostrar un panorama de la realidad centroamericana.

contrar fuentes de renovación todavia valio

Por otra parte, la obra de Bernal Diaz es también el origen de una de las tradiciones de más abolengo y continuidad en la literatura centroamericana: la de la Crónica. Centroamérica cuenta con un linaje de grandes cronistas, que se inicia con Bernal, sigue con Remesal, con Vázquez, con XI. ménez, con la «Recordación Florida», «El Isagoge», Juarros, etc., y llega hasta Antonio José de Irisarri, Enrique Gómez Carrillo y Rubén Dario, ramificandose en tados los derivados de la crónica, e incluso produciendo, ya en nuestros días, el «poema; crónica», como en el caso de Salomón de la Selva y de Ernesto Cardenal.

### LA EPOCA COLONIAL

Aparte de ese linaje de cronistas que siguieron descubriendo y registrando la Naturaleza y la vida, la historia natural y la historia humana de Centroamérica, la literatura de la época Colonial o Virreinal —atraida o, mejor dicho, encandilada por el Renacimiento— dio las espaldas a su propio
mundo centroamericano. Hacer literatura
era entonces imitar lo español peninsular,
El surgir del Gongorismo y el Culteranismo, el reto del Barroco exacerbó los ánimos
tropicales y se llegó a exageraciones y recargamienos de la forma y del lenguaje de
una exuberancia selvática. Se diria que
Góngora y el Culteranismo son imitados
por los autors de las barrocas estelas de
Copán, pero que han olvidado a Copán.

En el siglo XVIII aparece un brote de fabulistas de calidad - fray Matias de Córdos ba, Simón Bergaño y Villeags, José Domina go Hidalgo y, sobre todo, Rafael Goyenapero el valor más alto de este siglo es Ra-jael Landivar, «de la estirpe de Virgilio 🌶 como el formado en los griegos». Es la mus sa de las Geórgicas rejuvenecida y trans; portada a la naturaleza americana. El ext lio hizo que este gran poeta rompiera en cierta manera la tradición culta de mira hacia Europa y redescubriera su tierra. En la «Rusticatio Mexicana» aparece por primera vez en la poesía el paisaje y la vida campestre de Méjico y Centroamérica. Pero Landivar escribió su extraordinaria obra en latin, incomunicándose así, en gran medida, con el propio medio que tan hermosamente cantaba y reduciendo los limites de su influencia.

### LA INDEPENDENCIA

El movimiento de la Independencia pros dujo un pensamiento político independen-

(Continúa en la página siguiente)

Arriba

Pág. 19

### EL TEMA DE LA SEMANA: CENTROAMERICA, HOY

## BREVISIMA INTRODUCCION A LA LITERATURA CENTROAMERICANA



(Continuación de la pág. anterior)

tista, pero el crte y la literatura se mantuvieron fieles a la tradición formal peninsular. El Bolívar literario de América se producirá hasta un siglo después y se llamará Rubén Darío.

Valores intelectuales destacados del movimiento que hizo posible nuestra Independencia son: fray José Antonio Liendo y Gotcoechea — a quien José Coronel llama «El Feijoo de Centroamérica»—, Antonio Jose Irisarri, gran prosista; fray Matías de Córdoba, Manuel Montujar y José Cecilio del Valle, entre otros.

### EL ROMANTICISMO

La vorágine de la Independencia y de sus guerras civiles no dejó desarrollar el movimiento romántico. Puede destacarse el es fuerzo casi solitario de José Mila en la novela, mientras la poesía de José Batres Montufar, de Francisco Zamora, Enrique Hoyos, Juan José Bernal, Ruiz Araujo, Juan J. Cañas, etc., oscila entre un sentimentalismo convencional, carente de originalidad, y una ampulosidad retórica que suena a hueco Ningún exponente de la literatura romántica centroamericana fue capaz de captar ni las esencias, ni las posibilidades americanas del movimiento romántico.

### EL MODERNISMO

La obre de Rubén Dario y la de los grandes escritores de la generación «modernista» devolvieron a América la conciencia de sus propias posibilidades.

La obra sola de Rubén Dario tiene toda la riqueza y pujanza de un Siglo de Oro. Recibe la tradición renacentista, en decadencia y le da un último inesperado esplendor. Abre al Romanticismo, por un momento, sus puertas obstruidas. Da una circulación novi sima a tradiciones perdidas de la lirica hispana y amplia el cauce del castellano, para que una corriente poderosa y renovadora sea su herencia. No ejectúa una ruptura con la tradición literaria que recibe. Por el contrario, es su más alto logro. Pero deposita los gérmenes de una nueva voluntad de arte en las propias fuentes de esa tradición. La pisión que Darío nos ofrece de Francia, do

Grecia y de todos los temas de la tradicion renacentista hasta entonces vigente, es una visión original y americana. No ha cambiado el objetivo, pero ha cambiado el ojo. Por eso, cuando la corriente literaria que él ha promovido regresa sobre América, desviada por el mismo Rubén (sobre todo a partir de su libro «Cantos de vida y esperanza), la revolución fecundadora que produce en Hispa noamérica no tiene paralelo en toda nuestra historia continental. En realidad, es la única gran revolución pacífica realizada en Ame. rica. Y su sacudimiento hace caer la venda renacentista ante lo propio, hace posible la revisión y redescubrimiento de América y vuelve consciente la reanudación del mestizaje cultural; movimiento que emprenderánlas generaciones surgidas inmediatamenta después de Rubén, produciendo un vasto flo. recimiento americanista en las artes plás\*1cas, en la novela, el cuento, el teatro, la poesía, la música, etc. Como dice el peruano Luis Loayas: «La cultura americana, tal como la entendemos ahora, es en parte creación de Rubén Darion.

Centroamérica produce junto a Rubén Dario un coro de alios valores: Francisco Gavidia, en El Salvador; Enrique Gómez Carrillo, en Guatemala; Juan Ramón Molina, en Honduras; Joaquin García Monje y Aquileo Echevarria, en Costa Rica; Santiago Arquello, Juan de Dios Vanegas, Ramón Sáenz Morales y Lino Arquello, en Nicaragua.

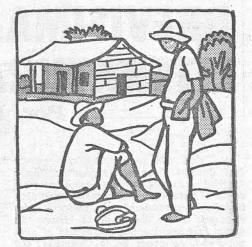
### LAS LETRAS NUEVAS

Entre el modernismo y la nueva revolu ción literaria, llamada de vanguardia, aparece en Centroamérica una generación: puente que produce algunos de los escritores más valiosos del istmo. En Nicaragua surgen Aza rías H. Pallais, Salomón de la Selva y Aljonso Cortés, cada uno con un universo poêtico absolutamente original. En Guatemala: Rafael Arévalo Martinez, César Brañas y Alberto Velázquez. En Honduras: Rafael Helio.

doro Valle. En Costa Rica: Carlos Luis Sáenz.

Luego brota con singular pujanza la generación de Vanguardia; pero es importante, antes de citar nombres, impedir que estas clasificaciones produzcan un equivoco en el lector europeo. Es cierto que pueden rastraearse tendencias, escuelas o «ismos» de origen europeo en toda esta etapa, pero lo que hace cambiar el valor convencional de estas clasificaciones son los resultados distintos y originales obtenidos por los escrito res y poetas centroamericanos con esos procedimientos. Ciertos recursos estilísticos descubiertos por Europa —y que allá parecen refinamientos literarios— son mucho más capaces de expresar lo primitivo y elemental de ciertos aspectos de la vida y de la naturaleza americana, que los recursos tradicionales. Más aún, muchos de los procedimientos y recursos, que en Europa se usaron para producir deliberadamente el hermetismo o para encerrar la expresión en una oscuridad de mayor tensión lirica, fueron los que permitieron a nuestros escritores absordar, con instrumentos expresivos apropiados, el mundo inédito del indio.

De igual manera, la parte más interesante y para nosotros más fecunda de la experien cia romántica —las reflexiones y teorias de Novalis sobre la expresión mágica, la consecusión del «hechizo», apelando a procedimientos de las tradiciones literarias más antiguas, pero realizados con un sentido intelectual nuevo, la expresión de lo irracional-, todo ese caudal romántico que no fue recogido en su época por el romanticismo americano, y luego, el profundo cambio -y las emancipaciones, libertades y conquistas al reino del mistério-; realizados por Baudelaire, Rimbaud y Mallarmé, irrumpieron en Centroamérica por el cauce abierto por Rubén Dario y seguido por las generaciones de Vanguardia, pero lograron, desbordando sus propios objetivos, abrir las puertas se-



To

ord

mu

cretas del legado indio y de la originalidad americana,

El indio del Chilan-Balám, de Chumayel era surrealista. El surrealismo hizo posible que un Miguel Angel Asturias o un Joaquín Pasos tomaran el hilo para sacar de su laberinto de siglos el misterio indio.

### BREVE CATALOGO DE NUESTRO TIEMPO

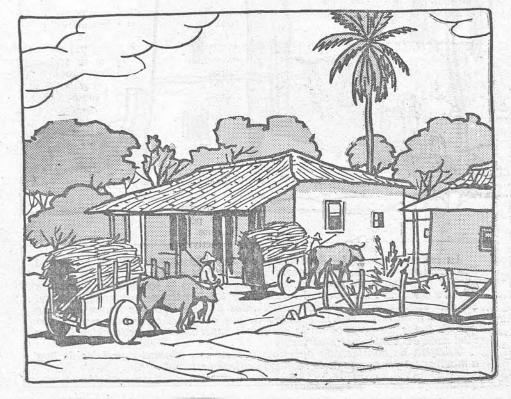
Imposible sería abarcar en el breve espacio de este artículo el panorama completo de la literatura centroamericana en su última etapa. En pocos países del Continente se está produciendo hoy dia —con las exigencias de calidad, con el sentido de continuidad y superación y con rasgos tan originales— como en el «istmo» centroamericano. Mirando hacia atrás se advierten dos corrientes de mayor tradición y fecundidad: la de novela y cuento en Guatemala, y la de poesía en Nicaragua. Pero a esas dos corrientes mayores hay que agregar valiosos nombres de las otras Repúblicas.

EN NOVELA Y CUENTO. — Guatemala: Carlos Wyld Ospina, Flavio Herrera, Miguel Angel Asturias, Mario Monjorte Toledo, David Vela, Francisco Méndez, Augusto Monterroso, J. M. López Valdizón. Honduras: Arturo Mejía Nieto, Rajael Paz Paredes. Nicaragua: Hernán Robleto, Adolfo Calero Orozco, José Román, Manolo Cuadra, Fernando Silva. El Salvador: Salarrúe, Hugo Lindo, Alvaro Menen Desleal, Waldo Chávez Velasco. Costa Rica: Carlos Salazar Herrera, Fabián Dobles, Manuel de la Cruz González, Carlos Luis Fallas.

EN POESIA. — Nicaragua: José Coronel Urtecho, Luis Alberto Cabrales, Joaquín Pasos, Carlos Martínez Rivas, Ernesto Gutiérrez, Alberto Ordóñez Argüello, Maria Teresa Sánchez, Ernesto Mejia Sánchez, Ernesto Cardenal, Fernando Silva, etc. Guatemala: Luis Cardona y Aragón, Raúl Leiva, Otto Raúl González, René Acuña, Miguel Angel Asturias. Honduras: Claudio Barrera y Oscar Acosta. El Salvador: Claudia Lars, Serafin Quiteño, Claribel Alegría, Alberto Guerra Trigueros. Costa Rica: Isaac Azofeija, Eunice Odio, Alfredo Sancho, Ana Antillón.

La brevedad del espacio me obliga a ser injusto aun conmigo mismb.

Pablo Atonio CUADRA



EL TEMA DE LA SEMANA: CENTROAMERICA, HOY

# RAIZ Y SER DEL HOMBRE CENTROAMERICANO

SAN SALVADOR. — El palacio de la ODECA marca el hito considerable del esfuerzo unitario centroamericano, y la vibrante Feria Internacional que acaba de inaugurarse—con muy destacada presencia de España en ella—, marca, a su vez, el hito de la nueva dinámica que caracteriza al momento actual de los países del Istmo.

Todo ello, el volcán en cuyo fondo está la clave de la inquietud constante de esta tierra, la piscina color esmeralda, los ritmos tropicales, la expansión de la ciudad, la ODECA, y el esfuerzo industrial que la Feria supone, me parecen en este momento símbolos vivos sobre los que pudiera tal vez montarse una teoría sobre el pasado, el presente y el futuro de esta Centroamérica que de día en día se afirma en su horizonte y crecimiento dentro del mundo de hoy; de esta Centroamérica que, igual que el magnífico edificio del Hotel, agrietado por el reciente terremoto, pero intacto en el orgullo de su belleza funcional, quedó cuarteada por los vaivenes de la Historia, pero ha mantenido su rotundo perfil unitario y camina ahora aceleradamente hacia una coordinación y común empresa que, apoyándose en su raíz y ser propios, está cambiando a paso galopante sus estructuras socioeconómicas, proyectándose con acentuado interés en el plano más destacado de la política y la economía internacionales.

Quizá como en ninguna otra parte del mundo pueda comprobarse aqui que el hombre es siempre, de un modo u otro, lo que a través de su estirpe ha sido; pero que al mismo tiempo que pasado irrenunciable, debe ser también ilusionada actividad presente y esperanzado proyecto de futuro. Pues con la madera de la acción y la esperanza es como han construido su destino colectivo los grandes pueblos, cuya grandeza se ha basado justamente tanto en su propia autenticidad como en la ilusión de su esfuerzo, ya que ni la vida como proyecto ni la historia como realización han podido pertenecer jamás a los escépticos.

Y este hombre centroamericano se halla, exactamente hoy, en el centro de su ayer y de su mañana, en un vértice en el que confluyen su propio e indeclinable mensaje ancestral—que mezcla la tradición de su tierra misma con el espíritu hispánico que tan profundamente se empapo en ella—y su

propia y activa empresa, sobre la que sabe ha de montar su colectivo porvenir

Al tiempo que, desde la terraza, veo tenderse poco a poco la noche sobre la ladera del volcán, y continúan creciendo en el valle las luces de la ciudad, y las parejas siguen bailando sus ritmos tropicales con infatigable perseverancia, puenso en la unidad radical y esencial de este concreto modo de ser humano que es Centroamérica, unidad que ni siquiera su división histórica ha logrado alterar, y que ahora se afirma en sí misma de nuevo, porque comprende que sólo la coordinación y el esfuerzo conjunto pueden hacer sonar para ella en su plenitud la hora exacta de nuestro tiempo

Esta Centroamérica, de doble progenie,, la telúrica, tan presente en la viva belleza de su paisaje, y la que el Occidente le aportó tras el Descubrimiento, se apoya dualmente en su pasado autóctono y, al mismo tiempo, en la unidad de lengua y espíritu sembrada en sus riberas por la tradición españo'a. Por ello no puede dejar de ser tan auténticamente americana ni tan profundamente hispánica, con el doble legado de la voz de la tierra y de lo que el hombre español trajo de europeo y de cristiano, esparciéndolo sobre sus olímpicos volcanes, sobre sus lagos silenciosos y verdes, sobre sus fértiles campos negruzcos, y sobre su potencial inmenso que sólo esperaba este momento de coordinación y entendimiento de sus pueblos para marchar sólida y aceleradamente hacia adelante. Dual unidad que se refleja con encantadora fragancia en un foiklore que entrelaza tupidamente la tradición mediterránea y andaluza, el reflejo de la Conquista, y los temas aborígenes favoritos de sus primeros hombres, aquellos que, asombrados y pacíficos, vieron echar anclas frente a sus costas a las naves que le traian el ser de Europa, cuando España vino a ellas con el idioma y la cruz.

Esta Centroamérica es ya un presente solido y rotundo; pero es, además y ante todo, un extraordinario proyecto de futuro. Y hacia ellas se encienden, como en este suave atardecer salvadoreño, las luces múltiples de un progreso que llama agolpada e insistentemente, angustiadamente casi, a sus puertas abiertas hacia el horizonte de un

futuro en el que hasta las más remotas esperanzas de hace algunos decenios se corporizan ahora en inmediata, perceptible y tangible realidad.

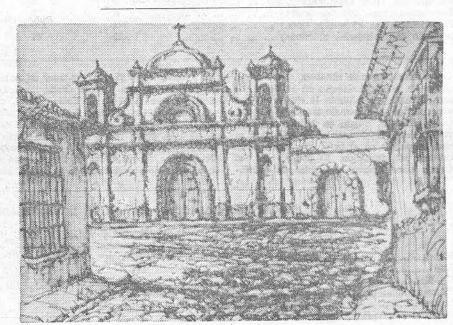
El fulgor de la ciudad, ya en la noche, y el rumor acentuado de la Feria Industrial, llegan como tarjetas de visita de este prometedor presente hasta la terraza del hotel. Como tarjetas de visita del dinámico perfil de la Centroamérica de hoy, que ha dejado definitivamente de verse a sí misma, o de ser vista—así lo escribió uno de sus más grandes poetas actuales, Pablo Antonio Cuadra—como istmo de paso para la

perpetua trashumancia entre las dos grandes masas continentales del Norte y del Sur de las Américas.

Y que ahora acentúa su personalidad crecida y firme—unitariamente multiplicada en
la heterogeneidad de sus nacionalidades—
sobre la raíz de su específico ser, al que
hablan al mismo tiempo, con doble lenguaje que ella bien entiende, por ser simultáneamente suyos, el silencio de sus selvas
tropicales o la olímpica soledad de sus volcanes, y el mensaje cristiano y fecundo que,
a lomos de sus naves, le trajo la remotaCastilla hace quinientos años.

# ASPECTOS DE LA INTEGRACION CENTROAMERICANA

Por Félix FERNANDEZ-SHAW



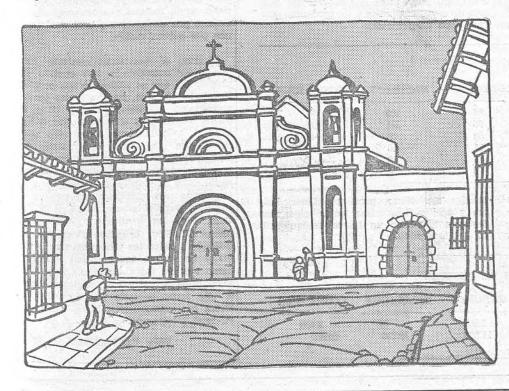
\* Es verdaderamente interesante el fenómeno integrador centroamericano. Y más, cuanto más se profundiza en él, es decir, cuanto más se analizan sus antecedentes, los porqués de su situación actual y sus posibilidades futuras. Es cierto que con lo ya alcanzado en el campo de la integración política, económica y cultural en Centroamérica hay base suficiente para obtener deducciones y valorar el camino recorrido. Pero sorprenden más aún las conclusiones a que todavía habrá de llegarse cuando la semilla sembrada comience a dar el esperado fruto.

\* Tomense los pactos de marcado carácter político: sobre los aspectos meramente orgánicos, de coordinación de sus actividades interiores, la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA) se encuentra, por un lado, con la necesidad de, como organización de Estados que es, afrontar el problema de las relaciones entre éstos, sin pretender, ni siquiera, rozar las respectivas soberanías. Pero, además, en cuanto los cinco países que ratificaron su carta constitutiva —carta de San Salvador de 1962— son miembros asimismo de la organización hemisférica —OEA—, o de la

organización mundial —ONU—, han de tener presente que sólo con muchas precauciones pueden adoptar ciertas iniciativas que vayan más allá de lo previsto en los textos que rigen aquéllas. Porque en el caso de ir más acá de lo improvisto, debido a las propias necesidades centroamericanas, pudieran surgir situaciones un tanto difíciles. ¿Es que los grilletes de la OEA y de la ONU podrían entorpecer el camino de la ODECA?

\* Más de veintitantos acuerdos de carácter económico tienen vigencia hoy en el área centroamericana. ¿Faltan todavía por firmarse otros tantos? Tal vez sea un poco exagerado expresarse así, pero indudablemente, si en expresión familiar dinero llama a dinero, en jerga jurídica podría afirmarse que todo acuer. do sólo llega a su perfección cuando es completado por un protocolo, un reglamento... o por otro acuerdo. Por eso, que nadie se llame a engaño, ni desconfie por la serie de instrumentos económicos existentes. Son necesarios. Y cuando estos tratados abordan cuestiones vitales, con soluciones un tanto nuevas, es lógico que sean causa, a su vez,

(Continúa en la página siguiente)



NTRE otras Otras

de cuerpo

grupo. ¿Q

expresion

todo lo q

algo de le

nuncia y

equivocos

ranza de

personale

tramos ni

vertimos

grupos e

socialidad

suyo no

una exige

de las pe

han exis

importan

ostentoso

res o pu

a que re

aseguram

grupos se

bien con concreta ciertos g suyo fac

zón de q posible

sociales habrá qu se preter

mún ger

bien con

lares poi

cristiano

estatifica

rece una

las agru

y espon

que el E

sable qu

amplian

de todas

cas, real

no le in

man los

de sus

espíritu

munitar

bre el

ha de

nidad

expansi

Ahora

El pro

No cre

Si dejai

# TEMA DE LA SEMANA: CENTROAMERICA, HOY

# INTES DE LA ECONOMIA CENT

### Por Carlos Reparaz MADINAVEITIA

La Centroamérica de hoy -Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica- tiene por base natural una doble cadena de volcanes: la de Oriente, extinguida, estable; la de Occidente, viva, agitada por temblores diarios y erupciones frecuentes. Entre ambas, una falla natural que ocupan el golfo de Fonseca y los lagos de Managua y Granada.

La pobación —como si buscara telúricas emociones— se ha concentrado desde tiempo inmemorial en la costa del Pacifico. En parte porque los volcanes, después de sembrar la muerte, fertilizan las tierras por largos años, en parte porque los alisios del Atlantico, dominantes el año entero, dejan algo de la humedad recogida en aquella costa y llegan más benignos, más humanos, a la faja escogida por las antiguas tribus. Antiguas, pero no desaparecidas. Según estadísticas locales, de los doce millones de almas que pueblan las naciones descritas, tres son de indios puros, que se entienden en quiché, cachiquel o miskito y viven en economía cerrada, en olímpico desprecio de nuestra civilización tecnicista. Junto a ellos una mayoría mestiza (60 por 100), una minoría blanca, concentrada principalmente en las grandes ciudades y en Costa Rica, y algunos negros que vegetan en las limpias playas del Caribe. Viven éstos casi exclusivamente del banano de la United Fruit y de la pesca del camarón, una gamba o langostino del que el norteamericano no gusta prescindir a la hora del aperitivo. Fuera de este crustaceo

y de algunas langostas, la pesca está por explotar en ambos mares e incluso en las aguas interiores, por una razón muy poderosa en las dietas alimenticias; la tradición, en este caso ganadera.

El campesino de hoy -62 por 100 de la población vive de la tierra- e incluso el trabajador urbano, siguen fieles al autóctono maíz, a sus verduras de exóticos nombres (pipianes, yuca, chiltomas), al arroz y los frijoles (judías rojas) y a la carne, esencialmente de cerdo. Sus costumbres, pero aún más, su bajo poder adquisitivo, le apartan también del circuito comercial, siendo éste uno de los factores primordiales para juzgar las estadísticas que a continuación brindamos y el valor de esta zona como mercado internacional,

En todo caso, los horizontes que hoy se vislumbran están llenos de interés, cargados de promesas, pero también de problemas arduos. Ya no se trata de aquella visión dormida y amable del trópico americano, del que Agustín de Foxá decia, agradecido, que su importancia consistia en amenizarnos la sobremesa: café, cigarro puro, ron, azúcar. Centroamérica sigue siendo acogedora, pero fuerzas distintas y no siempre convergentes hacen de ella un centro de considerable actividad. Las Empresas más dinámicas de la Península lo han sabido ver, y por ello están sentando las bases de una colaboración estrecha. Valgan de ejemplo los magnificos talleres-oficina de Barreiros a la entrada de Guatemala, las oficinas de Iberia en Costa Rica y otras capitales, los contactos de Pegaso, la introducción de nuestros productos farmacéuticos y de perfumería, la eficaz labor de la editorial Aguilar y muchas otras iniciativas que, sin duda, seguirán para contribuir al reencuentro completo de dos pueblos hermanos.

I. CENTROAMERICA EN CIFRAS

	<i>GUATEMALA</i>	EL SALVADOR	HONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
Habitantes	4.095.000 108.890 38 68	2.721.000 21.393 127 36	2.008.000 112.088 18 66	1.541.000 148.000 10 68	1.338.000 50.700 26 55
Empleados en agricultura	149	213	183	271	303
Renta «per capita» (en \$ US)	5	8	3	5	13
Automóviles (por 1.000 habitantes)	Q	7	2	3	
Televisores (por 1.000 habitantes)	273	316	86	184	410
Electricidad (en kilovatios hora)	120	78	42	39	
Cemento (en toneladas métricas)	31 75 120	Electronic de la company		- H H B DUTS FC	A PROTEST OF THE PROTEST OF THE

Las diferencias son notables tanto en el reparto de población como en el de la riqueza. Grande es también la disparidad en los productos más característicos y de proyección exterior. Según se deduce del cuadro siguiente, Guatemala y El Salvador se llevan la palma en el café, que todos ellos producen por tradición El cacao, que los antiguos consideraron alimento de principes y caciques, y llegaron a usar de moneda, sólo se explota hoy en Costa Rica. Los plátanos (bananos) de la United Fruit, cuyas plantaciones cubrían hace pocos años la costa del Caribe, se han replegado a causa de una grave plaga a la parte norte y constituyen la base de las exportaciones hondureñas. La salud del «Lempira» está en él. El «Quetzal» guatemalteco se apoya también en el café, en una cierta industria; en el azúcar y el algodón. Este último está haciendo la fortuna del «Córdoba» nicaragüense, más pujante que ninguna otra moneda de la región; mientras la caoba, el palo de rosa y los sabrosos aguacates pasan a los archivos de nuestros abuelos junto conlos trajes de blanco lino del trópico decimonónico. Fotografías que amarillean.

### II. PRODUCCION AGRICOLA (EN MILE S DE TONELADAS METRICAS)

	GUATEMALA	EL SALVADOR H ONDU	RAS NICARAGUA	COSTA RICA
Maiz	546 104	213 303 78 27	, however the 29	61.
Café	52 130	65 934	5	88
Plátanos Azúcar	137	67 23	101	

El reportaje actual descubre, por el contrario, un trópico vivo, en pleno cambio: el istmo batió el año pasado todos los récords de la «explosión demográfica»; sus indices de expansión industrial —aunque

partiendo de bases modestas— arrojan porcentajes sorprendentes. La integración económica aventaja con mucho los resultados de la Asociación Latinoamericana de Libre

Comercio, atrae nuevas inversiones y multiplica el intercambio en el interior del área, mitigando la excesiva supeditación de cada una de estas economías a un comercio exterior poco diversificado.

#### III. COMERCIO EXTERIOR DE CENTROAMERICA

	GUATEMALA	EL SALVADOR	H ONDURAS	NICARAGUA	COSTA RICA
Exportaciones (en millones \$ US)	165 48 19	153 150 37 25 21	82 95 52 11 15	100 111 51 16 12	96 124 47 20 8
% Gran Bretaña		median is reading	3	Agenda Agent	The state of the s

ñola? Puede decirse que modesto, pero creciente. Hasta hace pocos años nos hemos viar libros y pequeñas cantidades de limitado a adquirir algunas partidas de ca- formados metálicos, conservas alimenticias,

Pág. 22

preciosas en Honduras y Costa Rica, y a en-

¿Qué papel tiene en ella la economía espa- fé en Guatemala y El Salvador; de maderas bebidas alcohólicas, productos farmacéuticos y aceites. Las cifras totales siguientes n asimismo un fuerte desequilibrio en el intercambio.

#### IV. INTERCAMBIO COMERCIAL CON E SPAÑA EN MILES DE PESETAS

There was been applied to be stated to the	GUATEMALA EL SALVADOR	H ONDURAS	NICARAGUÁ	COSTA RICA	
Importaciones Exportaciones		5.500 11.200	18.240	8.930 30.450	

# ASPECTOS DE LA INTEGRACION CENTROAMERICANA

(Continuación de la pág. anterior)

de nuevos tratados. Porque, ciertamente, se aprobó la unificación monetaria con el establecimiento, al menos como unidad de cuenta, del peso centroamericano (= 1 dólar). Pero, ¿y el cheque centroamericano?, ¿y la reforma agraria a nivel regional?, etc.

\* Quien se detenga en el análisis del plan para la integración regional de la educación en Centroamérica, percibirá que cada decisión escrita da lugar a diversas variantes, mayores aun cuando aquel plan es considerado a otros niveles geográficos. Y entonces, junto a los problemas tipicamente educativos surgen otros que tocan de cerca el campo del derecho constitucional o incluso del derecho internacional. Y como muestra puede citarse el convenio sobre el ejercicio de profesiones universitarias y reconocimiento de estudios universitarios: para la aplicación de sus beneficios se parte de la distinción entre centroamericanos por nacimiento y centroamericanos por naturalización.

\* Hoy, el centroamericanismo sólo puede ser considerado con sentido de proyección, que se refleja en sus propios límites geográficos, pues ya en los pactos actualmente vigentes, Panamá tiene la puerta abierta para acceder a ellos, quién sabe si, tras Panamá, algún otro país del Caribe. Las ideas integradoras de aquel área son hoy bien distintas de los intentos federativos o confederativos pasados. "La tendencia unionista centroamericana -he escrito en otra ocasióncontinúa hogaño latente, como en el pasado, pero los medios empleados son el afán integrador se distintos." Hoy, extiende a todos los temas del diario vivir y no sólo a los aspectos políticos como antaño. De ahi que sea necesario seguir muy de cerca todo el proceso por el que están pasando las cinco Repúblicas centroamericanas hasta conseguir su total integración.

Félix FERNANDEZ-SHAW

Arriba

Domingo 14 de noviembre 1965

# CONCIENCIA DE GRUPO

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

NTRE las frases de estampilla se encuentra la que da título a estas líneas. Otras frases semejantes son: espíritu de cuerpo, espíritu de clase, conciencia de grupo. ¿Qué se esconde detrás o delante de expresiones como las que anteceden? No todo lo que cobijan es despreciable, pero algo de lo que pueden esconder merece denuncia y repudio. Para deshacer posibles equívocos escribimos. Abrigamos la esperanza de esclarecer nuestras propias ideas personales al rasgo de la pluma.

Si dejamos de momento las clases y centramos nuestra reflexión en los grupos, advertimos rápidamente que la formación de grupos es un fenómeno inmanente de la socialidad humana. El grupo social es de suyo no sólo un derecho o un deber, sino una exigencia natural del desarrollo social de las personas humanas. Grupos sociales han existido siempre, y su pujanza o su importancia no se mide por los relumbres ostentosos, de sus manifestaciones exteriores o publicitarias, sino por las exigencias a que responde su formación.

No creo que pequemos de frivolidad si aseguramos que la formación de ciertos grupos sociales está en función directa del bien común personal y de su realización concreta y efectiva. En la formación de ciertos grupos sociales no intervienen de suyo factores políticos, por la sencilla razón de que surgen y se desarrollan a niveles más elementales que los del Estado. La posible interferencia entre ciertos grupos sociales y el Estado será una cuestión que habrá que matizar con pulcritud, si lo que se pretende es la consecución del bien común general, por parte del Estado, y del bien común sectorial o de aspectos singulares por parte del grupo.

El proceso de socialización entendida a lo cristianocatólico no tolera una concepción estatificadora, sino que consiente y favorece una tendencia societaria o comunitaria. El Estado no crea o saca de su seno las agrupaciones, sino que ampara, protege y fomenta las asociaciones naturales, libres y espontáneas. Lo que sucede es que para que el Estado sea algo más serio y responsable que un Estado liberal, que permite ampliamente el desarrollo y el despliegue de todas las virtualidades sociales y políticas, reales o presuntas, porque en el fondo no le importan nada las personas que forman los grupos ni el cumplimiento social de sus fines.

Ahora bien, la conciencia de grupo y el espíritu de cuerpo suelen alzarse con cierto aire de insolidaridad frente a la vida comunitaria. El interés de grupo prevalece sobre el bien de la comunidad, y el Estado ha de tomar partido en bien de la comunidad reduciendo a sus justos límites la expansión o las exigencias del grupo o del

cuerpo. Es éste un peligro «democrático» o de las democracias, al que ha de hacer frente la comunidad valiéndose para ello del Estado, ya que otro valimiento resulta prácticamente ineficaz y no pasa de retórico.

Aquí los teóricos del Derecho y los especuladores de la Filosofía suelen verse burlados por las premiosas y apremiantes exigencias de la realidad y del desarrollo efectivo de la vida social. Es evidente que los grupos sociales llamados intermedios son grupos intermediarios y mediadores, surgidos de la naturaleza misma de las personas, en función de unos intereses determinados y concretos. Pero no es menos claro que el Estado no representa el poder político frente a los grupos o agrupaciones naturales, sino que es, por su propia naturaleza, una expresión, la más perfecta, de la organización social de la comunidad.

A nuestro entender, el Estado gestiona

el bien común, lo protege, lo exige, lo defiende y lo precisa, admitiendo los contenidos positivos de los grupos, siempre que estos contenidos positivos se contengan en los límites naturales que justifican su existencia y garantizan a los demás su desarrollo normal progresivo.

Mientras los grupos se formen como fuerzas de oposición o contraposición al Estado, no podrán hacer suya la doctrina que los enlaza, ya que no es a esta clase de grupos a los que esa doctrina se refiere. Una cosa son los grupos o asociaciones con fines sociales, que surgen por un deseo íntimo de colaboración social comunitaria, dotados de iniciativa, libertad y responsabilidad, y otra muy distinta son las agrupaciones netamente políticas, en las que el bien común es un fantasma retórico, y lo único que queda claro es el interés parcial, con desentendimiento del bien común.

Los grupos sociales no son artefactos ortopédicos de la sociedad, sino más bien su andadura normal, y en estos tiempos su fuerza de desarrollo y expansión. Pero los grupos políticos no entran en el mismo orden ni merecen la misma consideración. Supone una transposición viciosa el ignorar la distinta naturaleza que sostiene a unas agrupaciones frente a otras. Los grupos sociales nacen como entidades colaboradoras; los grupos políticos surgen como órganos de oposición. Los grupos sociales se relacionan entre sí en el espíritu de cooperación; los grupos políticos se oponen entre sí en el espíritu de destrucción o descrédito.

La concepción orgánica de la sociedad—en Udine se ha visto claro en el mes de septiembre— se fundamenta en las formaciones sociales, pero no precisamente en los artilugios políticos.

# CONOS Y CILINDROS

Por Eustaquio GALAN Y GUTIERREZ

Conos y cilindros son los simbolos del destino humano. Los mejores. Lo propio del destino humano estriba en que, al considerar el panorama entero de una vida, con su larga sucesión de años y de hechos, conceptuamos tal vez como absolutamente contingente cada suceso particular que en el conjunto se da y, sin embargo, presentimos al mismo tiempo que para él debe de haber clave y explicación. Sin duda seria de gran interés que manejásemos la poco conocida obra de Hugo Grocio acerca de la cuestión («Philosophorum sententiade de fac et de eo quod in nostra est potestaten, Paris, 1645). No se encuentra. Los pensadores antiguos de las escuelas estoica y epicurea discutieron con calor sobre el tema, y el eco de sus fecundas disputaciones llegó a nosotros a través de las obras de Cicerón, de Alejandro de Afrodisia, de San Agustin y de Boecio. Más tarde Avicena escribió un interesante «Tratado sobre el destino», del que hay una excelente edición francesa bilingüe. Ms recuerdo también del fogoso escritor de Fichte acerca de «El destino del hombre y el destino del sabio», 1800, y de que Nicolai Alexandrowitsch Berdjajew, et genial filósofo ruso, muerto en Paris en 1948, publicó en 1931 y en 1934 sendos interesantes libros sobre la destinación humana.

En la etapa más antigua del pensamiento griego, al menos en los gran-des trágicos—de modo singular en Esquilo-el Destino aparece trágicamente concebido como una fuerza justamente vengadora que sigue paso a paso la marcha del culpable a fin de hacerle expiar su falta en esta vida. Los hombres se convencieron después de que eso no existia. Pero, según tal concepción, los seres humanos pasan por la existencia cual los personajes del teatro—del teatro antiguo—se deslizan por la escena, como marionetas, como cuerpos euclidianos colocados en una situación que ellos no han elegido ni pueden modificar. Todo ajeno destino viene de afuera. Platón dio después una versión más suave, aunque, en definitiva, igualmente trágica del destino, en alguno de sus mitos escatológicos: el Destino juzga a los hombbres tras la muerte y les permite renacer eligiendo libremente cada uno su nueva vida. Pero esta oportunidad resulta inútil, ya que cada uno vuelve a las andadas, vencido por las inclinaciones de su vida anterior. Los estotcos ya no consideraron el destino como una fuerza trágica y extramundana, sino como una concatenación causal natural,

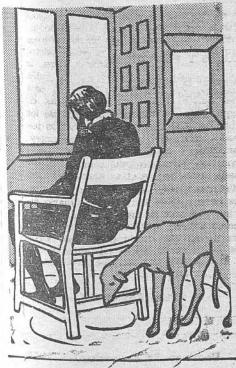
inexorabble, por cuya virtud las cosas pasadas han sido como fueron, las presentes son tal como siendo están, y serán las futuras cual van a ser. Sus rivales los epicureos, sin negar el destino, rechazaron la fatalidad con que los estoicos lo concibieron, insinuando un margen posible de libertad. Y el albacea espiritual de la antigüedad, Boecio, hablando en cristiano, entendió el destino como realización, en el tiempo, de lo que Dios, desde la eternidad, tiene previsto con sabiduría y bondad.

El hombre moderno viene animado de un nuevo sentimiento vital: se concibe a si mismo como un centro autónomo de intimidad y de vida, no-a diferencia del hombre antiguo-cual una máquina o resorte que la ley regulaba y dirigia en todo caso, ya fuese la ley de la naturaleza, ya la ley de la ciudad. Por tanto, el hombre moderno tiene otra idea del destino. Lógica consecuencia de ello me parece, que Simmel-un epigono de Kant, el filòsofo en quien culmina especulativamente el nuevo sentimiento antropológico del hombre moderno-le diese nueva formulación. Todo el teatro moderno la refleja. La tragedia moderna no es anecdótica como la antigua, sino biográfica, en todo depende del despliegue de la propia voluntad del personaje. Simmel formuló la idea: así como el mundo del conocimiento es un producto del espíritu que lo conoce, en cuanto que nuestra mente imprime, tal cual Kant había sostenido, sus formas al caos aborigen de las sensaciones, de igual modo que la mano da su forma a la limpida masa de nieve que aprisiona, así también el mundo de la acción, en que acaecen nuestras vidas, resulta determinado, en definitiva, por el modo de ser de cada individualidad.

No es de extrañar, pues, que Max Scheler, el más tipico representante de la fenomenología, movimiento especulativo que trató de superar el formalismo kantiano, pero que, en definitiva, respondia a la ag otra subterranea inspiración, diese de la idea del destino su nueva formulación: el hombre, antes que un ser cognoscente y operante, es un sujeto inmerso en un mundo inmenso de objetos sensibles y espirituales que incesantemente afectan a su corazón y a sus sentimientos. Conoceré, pues, en verdad, una época, un pueblo, a una familia, a un hombre cuando sepa cómo ordena sus sentimientos, sus atracciones y repulsiones, sus preferencias y desdenes, sus simpatias y repugnancias, su amor y su odio, o como dice Scheler, su

«ordo amoris», que es la fórmula última de la personalidad, cuyo recóndito mecanismo selectivo, con sus constantes reglas del preferir y del posponer, atrayendo y repeliendo siempre, donde quiera que se manifiesten, las cosas y a las personas del mismo signo, determina todo el acontecer de una vida. Destino de un ser humano es, pues, según Scheler, el ámbito reguroso de posibiblidades para él determinadas desde un punto de vista caracterológico, al concretarse en el mundo de la experiencia real. Quedaba, pues, superada la casi coetánea concepción de Dilthey, según la cual la vida es una complicada mezcla de azar, destino y personalidad.

Desde el transfondo del pensamiento estoico antiguo, empero, ya Crisipo habia dado un paso más y entrevisto el «quid» del problema del destino, cuando distinguió entre causas principales y perfectas (ucausae perfectae et principales» o ucaussae cum quon), o sea las causas imanentes que dependen de nosotros mismos, y las causas coadyuvantes y antecedentes (ucausae adiuvantes et proximaen o «causae sine quo») que no dependen de nosotros y conse tituyen la trama o cañonazo objetivo del destino. Y para ilustrar su tesis, Crisipo se servia del ejemplo del cono y del cilindro. En movimiento entran ambos en virtud de un impulso exterior que no depende de ellos, pero por su peculiar estructura cada uno se mueve según es, y mientras que el cilindro rueda y se aleja de su posición inicial, en cambio, el cono gira en torno a su vértice y retorna a su primitiva posición. En tiempos más remotos aún que Crisipo, intuyó Pitágoras que para el destino humano podría llegar a lograrse una expresión matemática. Y, en efecto, acaso dentro de poco consiga darla la actual escuela biológica inglesa de J. H. Woodger. El destino no puede elegirse. Pero tampoco es una fuerza fatal y extraña. Realmente, brota de la estructura más profunda y radical de la vida de cada ser humano y expresa la relación de adecuación en cada momento posible entre un hombre determinado y el abigarrado conjunto del mundo que le rodea. No hay cambios del destino. La clase de destino que se tenga depende de la clase de hombre que se sea. Las marcas del destino habitan en el interior de cada hombre y no vale consultar augures ni feciales. En la vida de cada hombre únicamente se encuentran las cosas que a él, y sólo a él, podian pasarle. Y también, claro está, en la de cada mujer.



Domingo 14 de noviembre 1965



Des

te, el

traje

santan

ve al

Pelayo

sa; a

Va el

trasla

gancia

comp

por s

de Pe

Cancie

nuel 1

José 1

derle

a gru

bres o

los p

drars,

riódic

Solan

indep

sencil

en to

monu

minuo

Cabai

de Jo

dos v

por s

ducid

algún

H

pleta.

viajes

-y v

logía

devo

y en

a nin

co d

ranei

sano

Luna

vincu

drile

traña

Muel

de le

eslab

está-

rehu

mun

te al

bust

acor

nura

delic

verle

que

de v

guer

batic

cam

dera

y la

fect

y po

Bi

De

No

Ha

DESDE ORIENTE

# DOS NARRADORES EGIPCIOS

Por Antonio IGLESIAS LAGUNA

Alguien aizo en cierta ocasión que a la literatura china, para tener vigencia universal, sólo le falta estar escrita en inglés. Paradoja que podria aplicarse igualmente a las demás literaturas orientales Incluso a las más prózimas a nuestro espiritu, como la arabig: y la persa. La literatura arabe esta simbolizala entre nosolros por "Las mil y una noches" des-le que Antoine Galland, en 1712, vistió de gala la obra "Kitab Alf Laylah wa Laylah"; la poesia persa fue sinónimo de Omar Khayyám cuando Edward Fitzgerald, en 1859, tradujo el "Rubáiyát", ganándose el beneplacito de Swinburne. Sin embargo, "Lus mil y una noches" no es lo más específicamente árabe, y muchos musulmanes devotos exeeran el libro. Omar Khayyám no puede compararse con Saadi, y el mas grande poeta iranio moderno fue el pakistani Iqbal.

Si los clásicos árabes son apenas conocidos, pese a la obra de los arabistas (sin olvidar a la generación joven del arabismo español), lógico es que de los modernos no se tenga noticia. Por rutina, por referencias de tercera mano, se asevera que la literatura arabe actual es ante todo, como de costumbre, lirica. Cosa inexacta, pese a nombres gloriosos cual Mijá'il Na'ima y Yubrân Jatil Yubran. E! realismo más o menos socializante que también se hace notar en Oriente, por un lado, y la tremenda huella del espiril europeo, por otro, pusieron la narración en primer plano de la actualidad. Al occidentalizarse, al descubrir la narrativa europea y americana, los escritores árabes -los egipcios en particular- se consagrarc. al cuento y la novela con tanto afán como acierto, sobre todo en los quince años últimos. Adeiantado fue Mahmud Taimur, al que aun se le considera maestro indiscutible; mas entre el elemento joven han surgido figuras considerables: Yúsef es-Sharuni, Mohammed Abdel-Halim Abdallah, Hussain Monés y Yüsef

#### LA NARRATIVA ARABE

Naturalmente, vista con ojos europeos, esta narrativa árabe joven adolece de improvisación , de falta de solera; quiere decir demasiadas cosas a la vez y las formula inconexamente; lucha entre afincarse en una tradición poco sólida y seguir las últimas corrientes literarias europeas, ha de quemar etapas y cultivar un realismo social sin haber pasado previamente por fases decisivas como el barroco, el romanticismo, el realismo, el naturalismo. Se salva por la tronia, por la amargura del que ve en la introversión la única manera de descubrir al hombre agustiniano. No es una literatura de "vencidos da vida" a lo portugues, sino de hombres que se sienten responsables de un presente ingrato. Revelador que en la hora cimera del nacionalismo ára. be no se canten los fastos del Islam, sino se tengan los ojos muy abiertos para la pobreza, el abandono de las masas en contrapostción a la vida muelle y fácil de los ricos. Cuando en España mascábamos el reconcomio de las guerras perdidas, los modernistas se encerraron en torres de marfil, cantaron los Tercios de Flandes, los santos y los conquistado-

Seria cómodo -y útil- ignorar que esta narrativa tiene un sustrato de dolorido rencor, un complejo de inferioridad ante Europa -ayer dominadora y hoy envuelta en sedas-, pero esta inquina disimulada se purifica al no quererla culpar de los males propios, si-no tratar de remediarlos. Los árabes no han tenido un Zola, pero si imitadores del amor fraterno de la señá Benigna galdosiana: Yehya Haqqi, Naguib Mahjuz.

#### NACIONALISMO SIN XENO-FOBIA

La afirmación de la personalidad propia el nacionalismo sin xe\_ nofobia, el amor a los humildes, se expresan magistralmente, a mi modo de ver, en Yúsef es-Sharuni, que hoy anda por los cuarenta y un años de edad y se confiesa admirador de Dostoievski. Sus relatos -especialmente los de "Los cinco enamorados"- se desarrollan en una atmósfera electrizada, de pasiones prontas a estallar, de resistencia enconada al huracán del instinto. Hay algo de Sartre y mucho de Camus en sus novelas. El hombre -quiere decir Es-Sharuni- vive de la posesión de sus limitaciones, que a su vez le poseen, le tornan poseso. Es un duelo, un combate amoroso y feroz del que sólo nos libra la muerte. of Y a veces la propia vida, al libeno rarnos de nosotros mismos en un dos los tiempos— triunfa el autor de la finca" nos pinta la tragedia in-la Fennaga y América. di, distanciacio espiritualmente de su esposa Munira tras la espera larga, angustiosa, inútil, del hijo. Cuando el hijo llega, Badawi Effendi sufre más aun dudando de su misma paternidad, temiendo que su "finca", su mujer, haya sido labrada por el hermano, al igual de la finca rúslica que le arrendo.

El tema de la posesión disputada surge también en Hussain Monés, doce años mayor que Es-Sha-

runi y el más influido por las culturas francesa y española (es traductor de Garcia Gómez, Blasco Ibáñc:, González Palencia, Lorca y Valle-Inclan).

En su caso, la posesión no tiene caracteres telúricos, intimos, sl. no más bien raciales. En "El estudiante" narra con sordina al hilo de la angustio sofrenada, las aventuras parisienses de unos univer-

sttarios egipcios que han de afirmar su personalidad, creer en si mismos para vencer un complejo de raza, para no sentirse inferiores a las hembras rubias y esplén didas que ansian y temen. Pose. sión que es una manera de desquite, una trrupción de jóvenes bárbaros en un mundo decadente y amoral. Et "hirmán", el tabú se vence, pero el achicamiento, el has tio perduran. Y además no merece la pena Los orientales se percatan de que la consecución del de. seo no les abre el último cuarto de Barba Azul. Entre ellos y sus oponentes femeninos sigue habien. do una barrera insalvable; llegan a lo contingente, se les escabulle lo esencial. Son, después de todo, extraños juguetes en manos de la mujer blanca. Seres de otro mundo. "Oriente y Occidente no se en. contrarán jamás", dijo Kipling.

ANTE LOS PREMIOS NACIONALES

Ya trabajan los Jurados de los Premios Nacionales. Se conoce ya el número de originales presentados. En poesía, en el Premio «José Antonio», como todos los años, se da el mayor número de candidatos: treinta y cuatro. Para que nos hable de los futuros premios y de algunos puntos de esa problemática que lleva consigo el Nacional, hemos requerido a un autor galardonado con el «José Antonio», querido colaborador de ARRIBA y Jurado de los Premios Nacionales de este año, el poeta Federico Muelas.

-¿Crees que está bien pagado el Premio Nacional? -El Premio confiere una gran consideración artística, cada día mayor. Pero la cifra que lleva aparejada me parece pequeña, aun habiendo sufrido el notable ascenso que duplicó la com-

pensación económica antigua. -¿Exige mucha responsabilidad ser Jurado de un Premio Na-

-Yo entiendo que si. Basta con pensar que no se trata de un premio más, sino la gran ocasión de toda una vida literaria.

-Y ahora al autor premiado, al Federico Muelas poeta, ¿qué representó para ti ser Premio Nacional?

-Una reafirmación en mí mismo. Y una convalidación de gran parte de mi obra que yo tenía arrumbada.

#### UN AUTOR Y TRE LIBROS

El escritor y periodista Joaquín Aguirre Bellver, que tiene ya una larga trayectoria periodística dedicado a temas educa-cionales, va a publicar dentro de muy poco un nuevo libro, interesante, y del que nos habla.

-En realidad está ya en imprenta. Se trata de un Evangelio escrito especialmente para niños. Su título será «¿Quién es Este?», y llevará por subtítulo editorial «Historia de Cristo».

Aguirre Bellver conoce a fondo el tema de la literatura infantil. Ha escrito «Miguelín» —que en versión cinematográfica consiguió un Gran Premio en Cannes-, «El Juglar del Cid», «El Caballo de Madera» y otras historias infantiles.

-¿Qué otros libros preparas?

-Estoy ultimando uno que quizá termine de escribir incluso hoy mismo; es una historia breve que se titula «El Tesoro del Capitán Tornado». Un relato de piratas.

-¿Y para más adelante? —Un libro interesante, al menos a mi juicio, que creo tendrá aceptación: «La Cultura y el Poder». Será una visión de las relaciones de la política con la cultura a través del tiempo.

#### CANALEJAS Y EL PERIODISMO

Se acaba de conmemorar la muerte de Canalejas. El político y jurista ha sido homenajeado por sus compañeros de profesión, ya que es el Colegio de Abogados de Madrid el que, precisamente, lleva un recuerdo floral todos los años al Panteón de Hombres Hustres donde reposan los restos de quien fue su decano. Pero la noticia trae ondas periodísticas, ya que Canalejas tuvo en su vida muchas ocasiones de acercamiento a esta profesión de «caballeros de la información», como hace muy poco la definía un ilustre académico de España. Durante su etapa de presidente del Consejo gracias a él los informadores gráficos lograron una orden por la cual se obligaba a los periódicos a consignar los nombres de los autores de los reportajes fotográficos. Además Canalejas, preocupado periodista, fundó el «Heraldo», que habría más tarde de conocer enormes transformaciones a lo largo de su existencia, aunque, modes tamente, encargó de la dirección del periódico a Francos Rodríguez. También Canalejas es el único político de su época que ofreció una cartera ministerial a un periodista, si hien éste -Luca de Tena- no la aceptó. En suma, José Canalejas, al que ahora se ha honrado, cuenta bastante a la hora de dar picotazos en la Historia del Periodismo Español.

Juan VAN-HALEN

# SEMANA LITERARIA

#### DOS NOVELAS FRANCESAS

Simultáneamente han aparecido en Francia dos obras de Robert Pinget: «Autour de Mortin» y «Quelqu'un».

Ambas publicadas por «Les Editions de Minuit», y han merecido extensos comentarios de la crítica, que sigue ávidamente la obra de Finget, considerado por Claude Mauriac como «uno de los representantes más interesantes de lo que se llama la nueva novela».

#### EL AUTOR ENJUICIA SU OBRA

Luis Romero nos explicó en el Ateneo el proceso de gestación y desarrollo de sus novelas, desde «La noria» —Premio «Nadal»— a «El cacique»-Premio «Planeta».

Velada interesante, porque siempre tienen interés las circunstancias que rodean la elaboración de cada obra literaria y cuanto se propuso el autor al escribirlas.

#### UNA ANTOLOGIA

Decir de una obra que viene a llenar un vacío, etc., es un tópico tan exageradamente repetido que nos produce una gran desconfianza. En la mayoría de los casos la obra que se anuncia con tan desacreditado «slogan» no significa nada —o casi nada— en la historia literaria ni viene a llenar vacío ninguno, sino más bien a ocupar en nuestra biblioteca el lugar de un buen libro.

Algunas veces -«rara avis in terris», según el hemistiquio de Juvenal— la frase propagandística es auténtica y puede ser aplicada con toda propiedad. Este es el caso de la «Antología poética de la lengua catalana», de Félix Ros.

Por vez primera se ha traducido al castellano la mejor colección antológica de poesía catalana de todos los tiempos, desde la lírica medieval hasta la de nuestros días.

No hay que insistir en las virtudes de esta exhaustiva obra cuando va firmada por el prestigioso escritor y catedrático barcelonés.

#### TEATRO UNIVERSAL

El teatro de Alejandro Casona obtiene exitos en todas partes. En muevo ser Asi, en "El hombre y Grecia —cuna del mejor español con la misma fuerza que en España y América.

«La tercera palabra» ha merecido los elogios unánimes de la crítica ateniense, prueba palpable de que las obras del desaparecido autor hispano son auténticamente universales.

#### SIGUEN LOS PREMIOS

Como todos los años, se ha convocado el «Premio Malaga-Costa del Sol» para trabajos periodísticos. Esta VI convocatoria establece dos galardones de 40.000 pesetas cada uno para artículos y reportajes publicados en la Prensa nacional.

Aparte de estos dos premios, la convocatoria establece otros importantes para los artículos y reportajes aparecidos en periódicos y recesmo vistas extranjeros y en la Prensa local.

Julio MATHIAS

Dontingo 14 de noviembre 1965

0

#### GLOSARIO MENOR

e-8-es

te

S

to

176

an

la

ın-

ta

es

015

ın-

108

es.

20-

ca

ien

as,

dar

1965

# JOSE DEL RIO VUELVE A SANTANDER

Por Dámaso SANTOS

Después de muchos años de peatón en Madrid, después de su muerte, el periodista Pik, el poeta José del Río Sainz, viste nuevamente su traje marinero como para volver a capitanear la draga y «La Atalaya» santanderinas. En la fotografía de la inauguración de su monumento se ve al presidente del Ateneo y director de la Biblioteca «Menéndez y Pelayo», Ignacio Aguilera, con su blanca melena alborotada por la brisa; a Gerardo Diego, a José María de Cossio... Ha vuelto remozado. Va el capitán «echando a andar por la banda —como hubiera podido trasladar Gerardo Diego- pasos de piedra y denuedo» con una arrogancia que tuvo más en el alma que en su torpísimo aliño indumentario.

Ha hecho muy bien en volver a Santander. Alli por siempre será comprendido y amado como merecía, con esa devoción de la Montaña por su gente de letras hayan o no alcanzado la universalidad. Al lado de Pereda, Menéndez y Pelayo, Concha Espina, Amós, Escalante, Jesús Cancio, Víctor de la Serna; los prontamente tronchados José Ciria, Manuel Llano, José Luis Hidalgo... Pese a los esfuerzos de Gerardo Diego, José Maria de Cossio y Sánchez Mazas, por aquí no se llegó a entenderle muy bien fuera de su tarea servicial y continua de periodista. No era fácil su clasificación como poeta sin escuela, sin adscripción a grupo generacional, tardio modernista, cantor del mar, de los hombres de la guerra, de los viajes, de los sórdidos cafetines y lupanares de los puertos; andariego y bohemio como Francis Carco y Blaise Cendrars, sendentario imaginativo sobre los atlas y las noticias de los periódicos, carlista como Valle Inclán, expresionista como su paisano Solana, romántico, tierno y sentimental.

No es fácil citar a un poeta así, tan desperdigado e inactual, tan independiente y aferrado a sus propios hallazgos y caprichos, a su arte sencillo y bien manejado.

Bien se está en su Santander para que desde allí se nos proyecte en toda su dimensión, como ya empieza a proyectárnosle ese airoso monumento alzado por el cariño de sus paisanos.

Desde la salobre pantalla santanderina -con esas exégesis locales minuciosas y profundas como las que pueden hacer, por ejemplo, Simón Cabarga— tiene que refluir de alguna manera aquel torrente épico-lírico de José del Río. Sí; todos sabemos que es el autor de aquel soneto en dos versiones. «Las tres hijas del capitán», que ganó la atención general por su limpidez y desnuda emotividad. También son conocidos y reproducidos sus poemas «San Sebastián de Garabandal», «Los pataches» y algún otro difundido por las antologías.

Habrá que empezar por la reedición crítica de su obra poética completa. Raros son hoy cada uno de sus libros: «Versos del mar y de los viajes», «La belleza y el dolor de la guerra», «Versos en circunstancias» -y versos no recogidos en libro-, cuyas portadas reproduce una antología demasiado reducida, quizá un tanto pacata, publicada, con mucha devoción eso sí, el año 1953 en Santander. Hay que situarle en su tiempo y en su temática. Y aunque más arriba se haya dicho que no pertenecia a ningún grupo generacional, viéndole en el contexto estético e histórico de otros poetas de semejante actitud y mayor o menor contemporaneidad modernista: con los canarios Morales y Quesada, con su paisano Cancio, con el palentino Vighi, con el malagueño José Carlos de Luna, con el más posterior Agustín de Foxá, con el zamorano tan vinculado a Santander, redoblado en el exilio, León Felipe, con el ma drileño Carrere y algunos más de todos esos a quienes guarda una entrañable devoción —casi el único que se acuerda de ellos— Federico Muelas. Poetas que apenas si rozaron el intelectualismo y la depuración de los de la generación de 1927, pero que constituyen un casi ocuito eslabón entre Rubén, Unamuno, los Machado —los dos Machado, claro está- y la intención de algunos poetas de hoy -tras el proceso de rehumanización iniciado en 1936- de ir a la canción más directa y comunicable, a un realismo de temas y problemas actuales o simplemente al hombre por un camino seguro.

Quizá de entre todos ellos sea —con León Felipe— el de mayor robustez espiritual el nauta y periodista José del Río. Hay en él más acordeones de puerto que falsos violines suspirantes; más rudas ternuras de niño grande -como en su poema «Viejos cromos»- que delicuescencias decadentes al compás de los metros aprendidos o de un verlenismo de similor; más estampas de acres sabores que sonatinas.

Es el fuerte poeta este que alza en el monumento de Santander. El la imaginación El que estuvo de verdad en la guerra de Africa y con el pensamiento en la primera guerra mundial, mostrando una neutralidad y una comprensión infinita para quienes la ganaron y los que la perdieron; para todos los combatientes y todos los capitanes. El que entendió como pocos la gran camaradería -«Luz por amura»- de los navegantes de todas las ban-

Es una delicia —como lo hace Gerardo Diego— seguir las audacias y las caidas, la sabiduría y el instinto de sus rimas obstinadas y perfectas. Y muy emocionante encontrarse en cada estrofa un hombre bueno y noble, compasivo y generoso que brinda por la fraternidad y por la vida.

# EDUARDO MALLEA O EL DEBER

Por Gastón BAQUERO

1

Uno de los escritores más notables de la Argentina, Eduardo Mallea, ha hecho su aparición en Madrid. Con el sigilo, la discreción, la calma que son características de su obra y de su persona se presentó en público. Ni tan frío como Borges, quien después de casi cuarenta años lejos del Ateneo de Madrid comienza una conferencia sin saludar al público, diciendo: «La metáfora según Lugones...», ni tan cálido como aquel suramerica. no (que no he de nombrar para evitarme desafíos) que comenzaha sus conferencias ofreciéndole un caramelo y un abrazo personal a cada uno de los presentes, Eduardo Mallea leyó unos treinta minutos de reflexiones sobre la no.

Las reflexiones, tranquilas, humildes, y la lectura, serena El pelo enteramente blanco, pero la piel tersa todavía. Grandes gafas de profesor francés, y en el fondo, debajo de la apariencia de hombre suficiente, una luz de modestia, y aun diría que de tristeza. Yo, que en mis años universitarios hice de «Historia de una pasión argentina» un libro de consigna, una bandera, veía al autor, hoy sesentón, como abrumado más y más por las consideraciones del destino patrio. Porque lo que teníamos delante era un testimonio ciertamente excepcional de la conciencia hispa noamericana. De la dolorida conciencia hispanoamericana, hay que

arre on on their II.

La fama de Eduardo Mallea le

viene de sus novelas, y como a novelista se le clasifica en los manuales de literatura, ¿Es Mallea un novelista? Me atrevo a decir inmediatamente que no. Mallea es un ensayista de primerísimo orden, un político (y habrá que explicar el término de nuevo), quien presta a sus tesis el bello ropaje de la forma novelesca Y sim olvidar que lo mismo puede decirse de Dostoievski y de Thomas Mann, de Camus y de Sartre, hay que admitir la clasificadora diferencia entre los dos primeros, quienes tipifican una expresión del arte de la novela, y los dos segundos, quienes representan la «adaptación» o utilización de la novela para servir a las ideas, pero sin conseguir, como los primeros, que la novela misma, como un orbe propio, domine a las ideas. En Dostoievski, como en Cervantes, hay una tesis inicial, pero el genio los arrastra, y en un momento dado la tesis es rebasada, superada, y comienza la novela a vivir por sí misma, como un árbol o como un bisonte. En los otros novelistas -valga Mallea, de quien tratamos-, la tesis nunca es abatida y los personajes, como los hechos, no llegan a vivir. Por eso Unamuno no es novelista. Por eso puede y debe decirse de Eduardo Mallea que es uno de los ensayistas más angustiados, mejor preocupados por el destino de la patria, al extremo de haber utilizado el medio de la forma novelesca para mantener en alto el combate por sus ideas, y de haber renunciado a un destino literario personal mucho más eminente que el que disfruta.

En esto no hay mada deplorable. Plantea, una vez más, la vieja polémica entre el deber del escritor como hombre perteneciente a una tierra y a una realidad histórica dadas y el deber del escritor como artista sin más. Eduardo Mallea es un ejemplo de quien escoge el camino de la preocupación política, de la tarea literaria metida dentro de la historia inmediata y no dentro de la imaginación El escritor que prefiere el otro camino, el de la creación artística, el de la fábula, no traiciona a nada ni a nadie (es una dectrina de esclavistas la que niega a un escritor el derecho a eso que torpemente llaman «escapismo»), pero en estos tiempos de locura es visto como un desarraigado. Y hay que preguntarse si en definitiva, por mucho que padezca el arte, no será preferible que mientras un pais atraviese grandes crisis, acepten sus escritores entrar también en crisis como artistas, y hacerse periodistas, políticos, desde la letra impresa, ensayistas portadores de tesis sociológicas y doctrinales, y demás expresiones de

A Dall

la subinteligencia y la subcreación,

100

Al decir una y otra vez que Mallea ha preferido la política, deho de aclarar que el término está empleado aquí en su valor más al. to y verdadero, en el que ha perdido, paradójicamente, al hablarse como nunca antes de «política» en las calles y en los libros. La política que ha servido Mallea des\_ de su obra es, ante todo, el reverso total de lo que llaman política en nuestros países. La politización, casi siempre, no pasa de ser la adscripción fanática a un partido, para lanzar desde allí cañonazos y veneno y odio contra el adversario. La paradoja consiste en que esos que se politizan en forma tal son en realidad lo memos político que quepa imaginar, pues para ellos desaparece la polis, la colectividad, y el mundo se les reduce al grupito suyo, a su partido o camarilla, y a sus únicas y exclusivas ideas. La política que Mallea ha abrazado en la gran trayectoria que va desde «Historia de una pasión argentina» hasta «La vida blanca», es una superior preocupa, ción por el destino de la colectividad nacional a que pertenece. La formación de la juventud, para aplicarla al servicio del más alto y mejor destino es la médula de su obra Como ayer Ingenieros y Rodó, sólo que en otro tono, como quien ejecuta la misma pieza musical en clave diferente, Mallea no ha hecho sino advertir, lanzar nobles admoniciones, regañar amorosamente a los suyos. Uno podrá preferir los «Cuentos para una inglesa desesperada» a la «Carta al hermano menor» y a las novelas y echar de menos después en la obra de Mallea el vuelo de la fantasía como tal. Cab so, pensar que ha sido el ancla de la preocupación política la que ha lastrado el recorrido que pudo preverse para el Mallea de 1926. Pero sean cuales sean las preferen\_ cias estéticas de cada lector y de todos los lectores, nadie podrá quitarle a Eduardo Mallea su magisterio discreto, su elegante sermón, su apasionada esperanza por la salvación de su gente y de su

LIBROS DE POESIA

Por Rafael MORALES

Con tono de bello romance de corte intelectual, pero no exento de temblor humano, al modo tan gracil de Manuel Altolaguirre «Cada vez que doblo un año,/ doblo una esquina del tiempo»--, se inicia «Cabo de Buena Esperanza», primer libro de Emilio Ruiz Parra, joven y legitimo poeta de la última promoción, en quien se acusa, como en la mayor parte de sus compañeros, una vuelta a algo tan tradicional de la lírica como es el intimismo, y también a algo tan esencial de ella como es la belleza de la expresión, pues, como el pasado dia 6 de octubre decia en una excelente conferencia Antonio Buero Vallejo, ellos saben que «cuidando la palabra no sólo somos más estéticos, sino más humanos». Esta es, quizá, la orientación que mueve también a la nueva promoción poética, cada vez más alejada del prosaismo, que tanta confusión ha creado durante su nueva década de oro de los años cincuenta, cuya estela aún no se ha borrado del todo.

El prosaismo, llamándose realismo, quiso ser tan humano que terminó por olvidarse de que el poeta es tal poeta por la palabra y no por el tema. Hoy, los jóvenes : (Continúa en la página siguiente)

como Ruiz Parra comprenden la poesía de otra forma -y compartimos desde siempre su modo de entenderla-, considerando que ser humano no quiere decir no ser verdadero poeta, no ser artista, ser sólo sociólogo, político, filósofo, moralista, religioso, etc., y por eso, sin alejarse de las realidades intimas ni tampoco de las externas que les ofrece el mundo en sus variados aspectos, no se olvidan de la expresión, «fuente eterna de poesía» (Rima XXXIV), que dijo Bécquer, ya que, poeta verdadero, sabia muy bien que el «poesia eres tú» no pasaba de ser un simple piropo.

Y como ningún «tú» o «yo», ni ningún «nosotros», «vosotros», «él» o «ellos» es poesia por si, los nuevos poetas —tendiendo más o me-nos hacia el campo de uno u otro de esos pronombres— buscan ante todo dar con la expresión sugerente y bella, que es el caso de Ruiz Parra. ¿Esteticismo? No, porque aqui lo estético no es lo huero, lo vacío, el simple cascarón, sino que en ello alienta, por la voz del poeta, el hombre y su mundo, más o menos universal o intimista.

Emilio Ruiz Parra se nos mues-

Domingo 14 de noviembre 1965

Arriba

Pág. 25

ina

Pir

na

fig

Vil

en

cu

An

Ma

gu

na

re

tie

E

ur

nı

ol

«I

tí

so

m ha

pi

es h

cl

p

Dom

Francisco Candel tiene un estilo característico y personalidad muy definida entre los narradores de nuestro tiempo, que se manifiesta en todas sus narraciones. Estas van componiendo una obra más que considerable, aunque falta aun, a nuestro juicio, de esa novela redonda que resume toda en un título, un desarrollo y una sublimación del estilo narrativo. Ahora bien, si no le ha realizado hasta ahora, no es, a nuestro juicio, sino porque el autor se halla interesado en trascender a través de los aspectos de la narración que realiza y le ha conseguido, con el estilo y la personalidad de que hablamos al principio, y con soltura y dominio indiscutibles.

Una prueba -la más reciente- de cuanto decimos la hallamos en el último volumen publicado, una colección de narraciones que, como es usual, toma el título de la más considerable de ellas, publicada al final, bajo el título de «El empleo». Las anteriores, que con ella rellenan el volumen, constituyen una serie de esbozos, cuentos, bocetos y apuntes, que dan idea de la manera como la personalidad literaria de Candel se concreta en estas instantáneas tomadas desde distintos ángulos, desde diversas posiciones de partida de la narración. Hasta parodias -la parodia del folletín- hallamos para empezar, junto con cuentos infantiles y narraciones de otro ámbito y calibre. Todas muestran entre si y ellas con «El empleo» no solamente el aire unitario de la familia imaginativa del escritor, sino una ligadura más honda, de origen sociológico, que radica siempre, o al mismo tiempo que es una posición previa, la obra del escritor.

Es difícil que se encuentre en el panorama contemporáneo de nuestra novela, tan caracterizada que a pocas cede el puesto en este punto concreto, un novelista tan sociológico como Candel. Ha podido incluso aislar este elemento y darlo por separado en su estudio, ahora publicado en castellano, y de cuya edición catalana nos ocupamos, «Los otros catalanes». La sociología de Candel es bien fundada, porque no procede de averiguación, ni de estudio, ni de catalogación del famoso «documento humano», sino que le brota de dentro, de la entraña constitu tiva de su ser humano antes que literario. Candel narra lo que sabe porque lo ha vivido, y por eso Candel, que hace novela social y que ha declarado que no puede concebir la literatura narrativa sino desde este punto de vista, es novelista social de autenticidad inigualable. A veces, ya es sabido que el vaciado del natural es tan directo que los personajes, seres vivos auténticos, descritos con los rasgos que tienen en vida, se le rebellan, pero no en el cerebro ni en la imaginación, como a Pirandello o Unamuno, sino en el juzgado de guardia.

Sin embargo, éste podrá ser rasgo pintoresco definitorio de la naturalidad con que Candel traslada a la vida narrativa muy directamente los perfiles de la clase entre la que ha vivido y reconoce como suya. Richard Wright escribía de los negros en Norteamérica porque su vida la vivió como negro que era. Ahora bien, en Candel, a tiempo que perfila la existencia de una clase caracterizada por la impecunia general, la vida dura del suburbio, al flanco y formando parte externa de una ciudad determinada, tiene caracteres típicos, esenciales, que lo definen por entero en su plataforma sociológica. El básico es su autenticidad. Debajo del escritor Candel no se adivina a un señorito haciendo literatura social -caso frecuente, sino a un escritor describiendo el mundo que conoce. Esta autenticidad se nota precisamente en la ausencia de efectismos, en la naturalidad. la sobriedad de trazo envuelta en un estoicismo seco unas veces, irónico las más, con una fidelidad absoluta a las reacciones auténticamente populares. Dicho de otra manera, el cuadro, el desenvolvimiento de una narrativa social tal y como viene sobreentendida entre nosotros, supone algo extraordinario, una situación límite. En cambio, en la narrativa de Candel el cuadro se desarrolla formando parte de la absoluta normalidad de la vida. La vida fluye con sus alegrías y sus tristezas por unos cauces limitados, duros, pero posibles, como para vivir en ellos

Esta condición forma el Candel previo, el lugar desde el que Candel se lanza para su concepción limitada y dura de la narrativa A cambio de echar sobre su estilo las formas coloquiales y un afectado descuido y desaliño, es lo cierto que Candel ha logrado renombre y valía literaria con una prodigiosa simplificación de medios y ambientes. Muchas situaciones novelescas vigentes no cabrian en el riguroso ascetismo narrativo de este -aparentemente- tan libérrimo narrador de la vida en torno, pero ello es porque no salle de laborar más y más el predio que su experiencia (no sólo social, sino junta con el resto de sus experiencias vitales) le ha proporcionado. Con ello, con la adición de la seguridad ganada a esta altura de su carrera sólo conozco en la obra de Candel sino la recogida en ella de tres series de tipos ambientales. Ios de las casas baratas, los del sanatorio éste o aquél y los del mundillo de la literatura. El vaciado del natural se ha atenuado bas-tante, y hay entre el modelo y la obra de Candel una mayor distanciación que en el principio. Y no creemos que por prevención a líos de juzgado, sino porque sus posibilidades narrativas, al compás de aquella atenuación, han engrosado visiblemente.

Pero, en definitiva, lo que cuenta para el novelista es que el censo de sus personajes se amplía y la prospección se hace más honda, sin que falle la nota resultante. El novelista secial (al contrario que el puro narrador esteta) es un escritor teleológico, el fin se halla siempre presente en su obra. El de la comunicación amplia no se le puede negar a Candel. Su mundo novelesco gana cada día nuevos perfiles, y si no tiere la amplitud de los novelistas clásicos, se debe quizá a que todo el que se asemeja, se halla ligado, por encima de sus peripecias individuales, con una nota genérica de casta. El secreto narrativo de Candel es que ello no le interrumpe la vida que crea y recoge. El conjunto vital de sus personajes llevan a ello, desde Juego, pero cada uno de ellos se mueve o cree moverse con absoluta personalidad individual. Quizá haya algo afectado -0 sea, estilístico— en la expresión, a fuerza de buscar la naturalidad en el descuido en la transcripción de la sintaxis popular (no hay otra sintaxis popular en la narrativa española moderna sino la reclaborada de «El Jarama» y la natural de Candel), pero es el caso que la autenticidad de Candel le permite bordear continuamente los peligros de la novela entre el elemento sociológico y el tremendismo y andar tan terne por la calle de en medio.

Sus retazos narrativos, la novela breve «El empleo», todo el contenido de su último volumen con-firman una vez más esta situación de Candel en nuestra novela, aunque no denote (nos referimos a «El empleo») ni tenga por qué denotar visto su ámbito, que Candel tenga el menor propósito de cerrar sus novelas. Le es indiferente cortar por cualquier lado su «tranche de vie» a condición de que el trozo se refiera a la vida que describe con sus acreditadas personalidad y autenticidad. Parece que sus personajes profesen el existencialismo de que el vivir en cualquier momento sea literariamente ya una situación-límite, y no haya que molestarse preparándole el camino de ida ni el de vuelta. La obra de Candel aumenta por proliferación y ensanchamiento del núcleo primitivo, como las formaciones coraliferas, sin cuidarse de la forma que tomará el conjunto ni de que sea conjunto en rigor cualquiera de sus partes, sine la totalidad. Y ése es y ése sigue siendo Candel. Para mí, uno de los narradores de auténtico interés, al que no hay que pedirle más sino la fidelidad a la vida y a los supuestos de que parte: literarios, sociológicos, morales, ambientales, vistos muy de cerca, eso sí, y ahora sin vaciar del natural para no tropezar con la curia.

A. VALENCIA

EL EMPLEO.-Francisco Candel.-Marte Ediciones.

Vamos a insistir en un tema artístico, ya que la actualidad barcelonesa viene condicionada, estos días, por la concesión del primer Premio «Ciudad de Barcelona» de pintura; correspondió a Pedro Pruna.

¿Os acordáis de Pedro Pruna, amigos del Burgos de los días de la guerra? En la ciudad, con olor a pólvora castrense, llegó, procedente de la Provenza, este barcelonés de pro, goliardo y bebedor, ya famoso en Europa, porque, desde 1923 -fue lanzado por Picasso, en París, a través de las Galerías Mercier-, tenía los brazos grávidos de muchas cosechas triunfales. Premio «Car negie» (Pittsburg, 1929). Decorados de los «ballets» rusos, en los felices treinta. Varón cultísimo, viajero del Rhin a Grecia -no me gusta salir de los «límites romanas», me afirmó una tardenada, sobre el Mediterráneo, le es ajeno. Nacido en la Barcelo. na de 1904, donde la prédica del «Glosari» de Xenius había ahuyentado las vagorosas nieblas románticas Pedro Pruna pintó siempre mujeres delicadas, familiares al trazo musical de Bot. ticelli; paisajes azules (el mar de Sitges, al fondo), pero anteponiendo a ellos, para humanizarlos, la densidad de unas figuras,

No había visto Castilla Pedro Pruna; y la vio junto aqual grupo intelectual de la España de Franco; Pedro Lain Entralgo, que escribía sus colaboraciones para el «¡Arriba España!», de Pampiona, dirigido por el inolvidable don Fermín Izurdiaga. Alli Antonio Tovar; Alvaro Cunqueiro; Foxá; Augusto García Viñolas, con uniforme legionario; Manuel Halcón; Eugenio Montes, cuando Regaba de su apostolado americano. Si el grupo se corria a Sevilla, lo esperaba Joaquín Romero Murube, entre los jardines del Alcázar, prodigiosamente actualizado con los turbantes de los moros de los tabores de Regulares que llegaban de permiso. O Adriano del Valle, como una estatua escapada de las ruinas de Itálica, y que se diera un garbeo por la calle

Pruna, el mediterráneo, trabajó en el mar cereal de aquella tierra centrípeta española, de la que acababa de decir Eugenio Montes:

«En julio, cuando madura el grano, se puso en pie Castilla armen are sie con el haz en la mario.»

En las paredes de las ciudades reconquistadas empezaron a aparecer los «carteles» de Pedro Pruna, distribuidos por el Servicio de Propaganda. Apenas tintados, suaves, como dibujos pom-peyanos, anticipando el deseo de que nuestra Victoria fuera clási ca y exacta como un soneto.

Dibujó los figurines del «Cristóbal Colón» de Claudel; ayudó a Escobar a montar «autos sacramentales», bajo la luz dorada de Segovia. Ilustró prosas para la revista «Vértice».

Cuando terminó la Cruzada, Pedro Pruna volvió a su taller de la Plaza Real. Cierto; el mundo iba cambiando en torno; nue vos pintores se nutrian del dinero de la inflación y del estraperio de la trasguerra difícil. Luego resurgirían los «monstruos» contra los que había luchado su pintura lírica; desde el rebrote del «expresionismo» al replanteamiento del «surrealismo»; la lle. gada del arte abstracto (¿dónde los «límites» y el «contorno» del pensamiento clásico?) fue el final. Habíamos arribado a la pura

Días ásperos para Pedro Pruna, insobornable en su taller de la Plaza Real, junto a una palmera esbelta y dorada como una de sus ideales modelos; vecino de palomas, gráciles como sus figuras. Decoró iglesias, como la de la calle Ganduxer; modeló mascarones de proa (como el del yate «Dallas», de don Fernando Rubió Tuduri). Grabó planchas de aguafuerte. Escribió una no. vela. «Catarsis», que quodó finalista en un «Nadal». Y cuando su corpachón de gigante le pedía sosiego, sacaba billete para Montserrat. (En sus paredes pintó la apoteosis de los mártires montserratinos, sacrificados durante la Cruzada.)

Ahora le llega el Premio «Ciudad de Barcelona». Nada más grato para un barcelonés de pro, nacido en la calle de La Paja, que recibir este gallardón, el cual puede recoger sin moverse de la zona antigua (detrás del Municipio se abren las callecitas con patizuelos de piedras góticas que pasearon Boscán y Garcilaso). Dos poetas, por cierto, que podrían requebrar a una «donas de Pedro Pruna, pintor de encarnaciones ideales de mujer, de las «Fléridas» y «Fřiis» que lanzara al mundo el platonismo rena-

Rafael MANZANO

(Continuación de la pág. anterior) tra, ante todo, intimista, pero no desasido de la realidad vivida, ni del sentimiento, que vuelve a ser reivindicado por la poesía actual. No obstante, en este doblar el «Cabo de Buena Esperanza», que son los treinta años del poeta, no falta la relación con los otros hombres, la natural comunicación humana en poemas como, por ejemplo, «Patio de vecinos», donde a veces, influido por voces que nada tienen que ver con su autenticidad, cae en prosaismos, no por el uso de un vocabulario cotidiano y vulgar -que, bien empleado,

Pág. 26

# EL NUEVO INTIMISMO

incluso vitaliza la poesía más ver-be a descubrirnos una vez más un dadera—, sino por la falta del nere i poeta legitimo, nos llenamos de vio transfigurador, trascendentali— esperanzada alegría, porque quien zador y sugerente que ha de correr por toda buena poesía. Igual le vuelve a ocurrir, más acusadamente, en algún trozo del poema «El árbol», donde se añade un fino humor, una gracia desrealiza-

Ante este libro primero con que la eolección «Adonais», siguiendo orra cruza, a veces, la melancolía, su encomiable costumbre, puelve, quiza porque a los treinta años,

ha escrito poemas como «Música Hevo dentro», «En el último dia te recuerdo» o «Mediterráneo», por no extendernos en las citas, nos ha de dar, sin duda, otros muchos que han de enriquecer el ancho campo de nuestra poesía.

Por estos poemas de Ruiz Pa-

medad de los amargos desengaños», que decia Espronceda con un negro pesimismo romántico, ya se sabe bien lo que es perder sueños y batallas, pero también a esa edad, si se es sano de alma, la alegria, la esperanza y los sueños tienen un amplio horizonte por delante. Y éste es el matiz de atirmación y de vida que atraviesa por estos poemas llenos de verdad humana y de sugerente sim-

«... †Hombres de la calle, cantad! Música aquí, Prended mi corazón. Ahora es como una campana que, musical se lanza por las calles. La música está junto a vosotros. Abrid, abrid las manos. Y repartid la música

por toda la ciudad envuelta [sombras. Emilio Ruiz Parra, «Cabo de Bu

na Esperanzan, Colección «Ado nais», número 227. Edicione Rialp, S. A., Madrid, 1965.

Arriba

Domingo 14 de noviembre 1965

#### LOS PINTORES HABLAN DE ARTE

# DIALOGO CON DARIO VILLALBA

En la Galería «El Bosco» se inauguró la Exposición «Seis Pintores Españoles en la Bienal de Sao Paulo», en la que figura el joven artista Darío Villalba, que nació en Madrid en el 1939, estudio en la Escuela de San Fernando y con André Lhote en París. Realizó Exposiciones individuales en Madrid, Boston, Florida... Y figuró en diversos concursos nacionales, en la Feria Mundial de Nueva York, Bienal de Sao Paulo...

-Define tu pintura.

ntó

011-

los

ella

enio

rvi-

ási.

i de

ller

tra-

rote

He.

del

oura

s fi-

deló

endo

110-

mdo

para

tires

más

Paja,

de

citas

cila-

ona»

e las

ema-

NO

a aAdo

i cione

-Mi pintura se fundamenta y centraliza alrededor de la realidad. Nuestra civilización tiene una riqueza de imágenes como jamás se ha conocido. Estas imágenes han creado unos métodos visualizadores nuevos que influyen en mi obra. Mi pintura se interesa por la realidad, no como mero documento, a la manera del «pop», sino como protagonista y centro de mi significación artística. Tomo lo objetivo de la sociedad para subjetivarlo. Me interesa el fútbol, lo fosilizo; me impresiona un embrión, lo hago evolucionar.. Me comprometo con la realidad y le doy un significado. Mi pintura es consciente de la realidad, hay una voluntad directa de expresar la realidad y estrechar comunicatividad entre el público y la obra.

-¿Cuál ha sido tu evolución?

-Primero, ciertas experiencias informalistas en que la mera materialidad de la materia era el centro del cuadro. Tras estas pruebas, fui descubriendo la realidad, lo concreto. Mi materia fue haciéndose más radical, más dibujada, descubrí un mundo intermedio entre el informalismo y la realidad. Surgieron unos fósiles parados en el espacio, unos torsos míticos. El contenido no era lo más importante. Actualmente mi arte está centrado en la realidad, la materia ha cedido su importancia al contenido de la expresión. Lo importante en mis lienzos es el tema y su directa relación con el mundo externo. Sin embargo, sigo siendo fiel al mundo textural, tan importante en la evolución del arte español.

-¿Tienes influencias?

—Sí. Todo lo que veo desde que amanezco hasta que me



acuesto, y algunas veces, también dormido.

-¿Quénes fueron tus maes-

—La Historia de la Humanldad, primero, y luego la Historia del Arte.

-¿Cómo ves el momento actual del arte?

—Liberado del informalismo abstracto y de sus mundos minoritarios, veo feliz futuro en la formación de un arte más comunicativo y completo. Me importa lo subjetivo, pero enfocado hacia el exterior, y en ésto creo que está la clave de un arte actual, español y válido. El equilibrio entre lo subjetivo y lo objetivo es lo que debe preocupar a nuestra generación, lo llamen como lo llamen: neofiguración, nueva realidad, crónica de la realidad.

—¿Qué tendencias te interesan?

—Todas las actuales, pero, en especial, las que apuntan lo que he dicho.

-¿A dónde conduce la evolución actual?

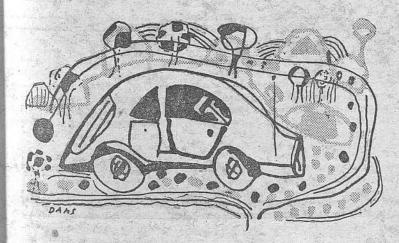
—Hacia una realidad cada vez más estricta y comprometida, y hacia una mayor comunicación entre obra y espectador.

-¿Te consideras actual?
-Claro, pinto en y a 1965.

-¿A qué esperas llegar?

—A un arte más comunicativo y cada vez más fuerte en contenido y menos preocupado por la forma. Al equilibrio justo que existe entre un mundo social objetivo y un creador.

Pedro CAMARA



# LA SOLEDAD HUMANA, EN JUANA FRANCES

Exposiciones de F. Mateos, M. Villá y J. A. Aguirre

El tema de la soledad humana ha hecho correr mucha tinta en prosa y versos plurales, ensayos y poemas donde sociología y lirismo muestran hermanados razones y lamentos de la desesperanza. La naturaleza dramática de la pintura —dramática en cuanto plástica, escenográfica— ha dejado virgen ese último terreno del hombre "absolutamente solo" por conceder especial preferencia a la representación más fácil y asequible del conflicto entre dos o más personas. Y ello hasta tal punto que no es posible recordar aquí otras excepciones a ese tratamiento genérico del tema que los retratos de individualidades determinadas cuyo gesto y actitud nos permiten adivinar ese estado de tristeza y desamparo que caracteriza la soledad del hombre.

En nuestros tiempos, nuevos para tantas cosas, se ha producido el fenómeno de la íntima soledad del individuo, sumido, por otra parte, en el engranaje de la masa ciudadana, que incluye su articulación en los centros de trabajo y hasta en la calle misma de las grandes urbes donde la gran fruta podrida de nuestros días, el egoismo, medra y determina ese trágico aislamiento de la persona entre las personas o la muchedumbre. Por eso, por ser tema de máxima actualidad, puede hablarse en el caso de esta Exposición de Juana Frances de certero impacto y clara diana, sin otra literatura más o menos metafísica al uso de la etapa abstractista, cuando aborda y trata ese problema plásticamente desde el plano mismo de una realidad que estaba pidiendo a voces su inclusión en el repertorio de la inquietud de nuestros pintores. El hecho en sí ya es importante porque significa -: por fin!- la incorporación auténtica del artista plástico a una vida actual que no entiende ni quiso nunca entender de abstracciones, fruto de soliloquios subjetivistas, cuando la mera problemátiea de la cotidiana existencia nos agobia o nos interesa en temas muy concretos e hirientes susceptibles de ser traducidos al lenguaje del arte.

Juana Frances, después de una larga etapa abstracta de nebulosas confabulaciones siderales, donde es cierto, siempre supo ofrecer matices de su buen gusto cromático, ha franqueado con pulso firme el mundo de la realidad, que en uno u otro sentido empieza a inquietar a nuestros más inteligentes pintores, y nos descubre el pergeño monstruoso del hombre sometido a la pobre condición de espectro ambulante en actitud ofensiva y avasalladora, o en la pasiva de obligado mecanismo donde los órganos vitales del ver y el pensar se han trocado en puro artilugio de maquinaria. Y todo se muestra emergente de la oscura ciudad sintetizada en pocos planos, a la manera de los espacios metafísicos de un Chirico, o encajonado en la limitación de unas dimensiones re. ducidas en lo físico y en lo espiritual al estrecho recinto de una vivienda tenebrosa. Para lograr este clima Juana Frances aprovecha el caudal de materiales incorporados a sus obras de la etapa anterior, con alguno más de la cantera "pop", y emplea parecida matización de tonalidades aún en el reducido repertorio de blancos, grises y tierras arenosas que le era habitual. El resultado es francamente impresionante y dramático; la intención de sátira amarga, plenamente lograda, convincente.

Pero la soledad del hombre tiene también otros aspectos igualmente reales en el mismo patetismo de su aislamiento que admite distintos enfoques donde tal vez quepa la esperanza. En ellos Juana Frances puede encontrar la continuidad del tema abordado hoy con tanta fortuna para evitar la caida en la sistematización iconográfica. De momento, no obstante, debemos afirmar que jamás alcanzó esta pintora una cota de mayor profundidad que la ganada hoy con su nueva obra. (J. Mordö.)

#### PINTURA DE FRANCISCO MATEOS

Tantas veces hemos definido y glosado la pintura de Francisco Mateos, siempre fiel a si mismo en el tema y tratamiento de su obra, que realmente es di-

fícil encontrar algún detalle inédito digno de especial comentario. Posiblemente nos convendría al llegar a su exposición tener capacidad de olvido de todo lo visto anteriormente para dejarnos herir con impresión de primicias por todo ese mundo peculiar de sus coloreadas zarabandas, sueños y fabulosos aquelarres, en las que no se acaba de saber nunca dónde está el rostro y dónde la máscara.

Habla Mateos de sí mismo, y se dice: "Me considero discípulo visionario de Goya", y, efectivamente, corre por sus venas sangre de sátira, pero lo que en el genial aragonés era amargura en él tornase agridulce concepto de la vida con ese tanto por ciento de escepticismo burlón que da el haber nacido en Sevilla, en esa Andalucía que mientras piensa satiriza con el rabillo del ojo.

¿Y qué podríamos volver a decir de su pintura? Insistir en la gracia de su modismo peculiar, rico en tonos encendidos y sabiduría de contrastes siempre evocador de aquel otro de los Ensor y germanos expresionistas que dieron tono y jerarquía a lo que en otra latitud, allá por los primeros años de nuest tro siglo, era bautismo de una de las tendencias supervivientes del aluvión de los "ismos" sobrevenidos desde entonces. Pero todo ello con el acento propio de este Mateos socarrón que sabe traducir la vida a carnaval o el carnaval a vida en la ágil pirueta de su pintura equivalente a un apólogo del arcipreste Juan Ruiz. (Círculo 8.)

#### MIGUEL VILLA

Este pintor catalán, del que alguna vez hemos dicho su equivalencia con Benjamín Palencia, a salvo todas las consecuencias derivadas de su específica latitud, vuelve a decirnos la hermosa estampa de su pintura rozagante y golosa en paisaje y bodegón preferentemente.

Admitido ese paralelismo cabe señalal, empero, lo que en Villá existe de rigor, propósito de síntesis y hasta cierto punto de abstracción no sólo en sus construcciones, sino en el aprovechamiento de las nuevas calidades de textura aportadas por el informalismo. Así hemos podido apreciar en cierto paisaje de Pobla de Segur la bella coloración de un monte obtenido no ya por los procedimientos clásicos de ayuntamiento de colores, sino por el juego de raspados y frotes según una técnica muy utilizada por muestros mejores abstractistas. Bien es verdad que desde siempre Villá gustó de conseguir esa epidermis coloreada que invita al tacto, en la misma medida por lo menos que al prolijo pasear de la mirada, pero en esta ocasión esa virtud sensual se colma en aterciopeladas superficies mimadas por la luz neblinosa o resbaladiza donde la viva tonalidad triunfa, no obstante, en fines y sensibles contrastes,

Pero todo ello ofrécese también sometido a una especie de canon geométrico de contención y síntesis como si en el equilibrio entre la efusión cromática y el perfil riguroso pretendiera aquilatar aún más todo el hermosos secreto de su pintura. (El Cisne.)

#### J. A. AGUIRRE

Para el pintor joven la mejor tentación puede ser efectivamente sentirse "no comprometido" con nada ni con nadie. Pero esa tentación fácil de enunciar es mucho más difícil de lo que parece llevarla a la práctica; porque la historia sedimenta, quiéranlo o no, una cultura hasta en los que tratan de desentenderse de todo lo precedente a su existencia. Por lo pronto, el ingenuismo de Aguirre es un puro compromiso con todo un concepto que muy pocos han superado después de Rousseau, y desde "el aduanero" ha llovido mucho infantilismo torpón y auténtico poético o no como para suponer que estas tópicas imaginaciones de Aguirre, de pergeño zafio y color enfermizo pueden suponer algo más que la denuncia de una tímida vocación, (Amadis.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI

# UN NUEVO CAPITULO DE LA ARQUITECTURA MODERNA

El libro "Espacio, Tiempo y Arquitectura", de Siegfried Giedion, es una de las obras fundamentales para el estudio de las primeras épocas de la arquitectura moderna. En 61 está analizada la evolución que llevó desde la arquitectura del sigló pasado hasta las manifestaciones que, de una forma ya concreta y coherente, constituyeron las pri-meras definiciones del movimiento actual. La primera generación de arquitectos propiamente modernos -la de Le Corbusier, Walter Gropius, Mies van der Rohe y Frank Lloyd Wright- es estudiada a fondo, analizando sus aportaciones fundamentales que fueron las que, en resumen, definieron las características de este movimiento moderno. El punto final del estudio de Giedion está constituido por las realizaciones de una segunda generación de arquitectos, cuyo más característico representante es el finlandés Alvar Aalto, que, sin apartarse de la línea marcada por los maestros de la primera generación, suponen unas posturas en cierto aspecto diferentes, por lo menos más evolucionadas y enriquecidas con elementos que la actitud polémicamente actuante, y, por tanto simplista, de aquéllos no po-

dia haber tomado en consideración.

Sería ingenuo y equivocado suponer que la arquitectura moderna quedó definida por los maestros de la primera generación. Sus principios no fueron asentados inamoviblemente, creando una especie de recetario del sistema de hacer arquitectura moderna, que habría de utilizarse estrictamente sin permitir alteraciones; sería tanto como haber llegado, a la definición de un nuevo "estilo" formal y condenarla a la esterilidad y al enquistamiento.

### LA TERCERA GENERACION DE ARQUITECTOS

Desde la fecha del libro de Giedion, hacia 1940, la arquitectura moderna ha evolucionado considerablemente, ha decantado y reelaborado los primeros principios. La actitud de hoy aparece mucho más compleja que la de la primera generación. Nuevas realizaciones y nuevas figuras han llevado las ideas de sus predecesores mucho más lejos, sin que esto suponga una negación de sus ideas básicas. Los edificios importantes de los últimos años, siendo una continuación bastante lógica de los de la década del veinte, representan, en cierto modo, una superación de éstos. Una tercera generación de arquitectos, que ha empezado a presentar su obra después de 1950, es la que hoy acapara la atención con sus nuevas aportaciones a la línea general del movimiento moderno.

Por esto, Siegfried Giedion ha escrito un nuevo capítulo para su "Espacio, Tiempo y Arquitectura" sobre la tercera generación de arquitectos modernos, cuyo estudio él centra en la figura del danés Jorn Utzon, uno de los arquitectos que en los últimos años ha provocado mayor atención, no sólo por la valía indiscutible de su figura personal, sino, sobre todo, por lo que su actitud tiene de sintomático de toda esta tercera generación; como dice Giedion, "en él están más profundamente delineadas algunas de las características de la sensibilidad de la tercera generación".

#### UTZON Y LA OPERA DE SIDNEY

La figura de Jorn Utzon se colocó en primer plano en la situación mundial de la arquitectura cuando ganó en 1957 el concurso para la Opera de Sidney. Este proyecto, hoy a punto de ser concluida su reaglización, es, con sus virtudes y sus defectos, uno de los más decisivos y significativos de las situaciones más recientes de la arquitectura. En él aparecen planteados una serie de conceptos que, siguiendo a Giedion, pueden considerarse comunes a toda esta tercera etapa de la arquitectura moderna.

El estudio de Giedion del movimiento moderno, un estudio indudablemente unilateral, se centra en la consideración del concepto del espacio y del modo de insertarse

# Por A. GONZALEZ AMEZQUETA (Arquitecto)

la arquitectura en este espacio, propios de los tiempos recientes. La arquitectura moderna supone un auténtico redescubrimiento del espacio como elemento específico de la arquitectura, después de una arquitectura académica que, valorando por encima de todo las formas escultóricas de los edificios, había llegado a ser casi completamente insensible al valor del espacio en sí mismo. Para Giedion, la evolución de la arquitectura moderna es la evolución del concepto del espacio y de los modos con que los edificios modifican este espacio para crear unos ambientes adecuados al desarrollo de las funciones actuales. En este sentido, no cabe duda que Jorn Utzon es una de las figuras más significativas de las untimas tendencias de la arquitectura moderna, pues lo que ha hecho, sobre todo, es definir una concepción del espacio de las edificaciones que representa la sensibilidad más actual.

El espacio interior, abarcado por los limites del edificio singular, que fue una de las aportaciones fundamentales de la arquitectura moderna, ha ido convirtiéndose en un espacio exterior, del que el interior es simplemente una diferenciación, un espacio que podríamos liamar urbanístico. La raíz fundamental de esta evolución hay que ouscarla en la extensión de las funciones particulares del edificio a las funciones colectivas y generales de la vida comunitaria, en las que cada edificio trata de integrarse.

La importancia esencial de la Opera de Sidney de Utzon reside en el hecho de que, aparte del sugestivo estudio plástico y espacial del interior, lo que viene a conseguir, mediante un tratamiento casi monunental de los accesos y de la situación relativa del edificio, es que éste constituya un acto de la vida cívica con un significado comunitario plenamente conseguido. El espacio que Utzon valora y crea en su opera no es solamente el propio del edificio, siao también el exterior, a él que puede influir en todo el espacio de la ciudad.

#### LA RELACION CON EL PASADO

Una de las características que Giedion considera propias de esta tercera generación de arquitectos es una relación más fuerte con el pasado, «expresada no en las formas, sino en el sentido de una relación interior y en un deseo de continuidad».

Algunos de los factores más significativos



de la obra de Utzon han surgido precisamente de la confrontación y del estudio des. prejuiciado de las arquitecturas de otras épocas. En sus viajes y estudios ha analizado la arquitectura precolombina, oriental, mesopotámica y griega, arquitecturas en su mayoria anónimas y, quizá por ello, más significativas colectivamente, y en ellas ha encontrado una serie de elementos caracteristicos de una arquitectura concebida no como creación de edificios aislados, sino como modificación de la naturaleza para alojar el conjunto de funciones propias de una civilización integral. Entre ellos ha dedicado especial atención a las plataformas o pianos herizontales diferenciados para ordenar y jerarquizar las distintas funciones colectivas.

La mayoria de los edificios creados por Utzon, empezando por su Opera de Sidney hasta su reciente teatro Municipal de Zurich, están basados en la idea de la plataforma como elemento de separación y a la vez de enlace y relación de los espacios de cada edificio con los espacios externos que influyen sobre el y también son influidos por el significado otorgado a las características específicas de la solución particular.

Sobre las plataformas que diferencian

Sobre las plataformas que diferencian mas funciones primarias establecidas a escala colectiva y cívica, el edificio particular

puede expresar sus características particulares e incluso dar lugar al deseo de una mayor expresión por encima de las simples funciones prácticas—otra de las características que Giedion establece como propias de la situación de la más reciente generación de arquitectos—. Esta expresión de los edificios se refiere precisamente a la consideración de la acción recíproca de los edificios para crear el ambiente abierto de la vida colectiva; como dios el propio Utzon, «los edificios hablan unos con otros», y es este diálogo el que define las funciones colectivas, las verdaderas funciones de una civilización.

#### LA BUSQUEDA DE EXPRESION

Es la búsqueda de la mayor expresión particular -necesitada, naturalmente, de coordinación con la expresión colectiva y social-donde la extraordinaria imaginación formal y plástica de Jorn Utzon puede producirse más a sus anchas. Una parte importantísima del impacto producido por la arquitectura de Utzon se debe a las facultades que el arquitecto danés ha derrochado para «inventar» materialmente cada uno de los elementos de sus edificios. La inventiva plástica para crear los elementos escultoricos y constructivos que configuran los espacios, común a la mayoría de los arquitectos de la tercera generación, constituye el lado fuerte y más exitoso de Utzon, aunque quizá no sea lo de más valor general de su obra en cuanto al desarrollo de la arquitectura moderna como manifestación colectiva de una época.

No cabe duda que este punto de la púsqueda de expresión e individualización de las realizaciones arquitectónicas es el lado más vulnerable de las tendencias de la generación más reciente. Aun cuando la expresión particular permanezca integrada y coordinada con las exigencias colectivas, hace falta la enorme facilidad e inventiva de un Utzon para no caer en vulgares desorbitaciones expresionistas.

los

Pie

ver

doc

vas

SO

les

Co

titu

tac

COL

Art

mo

tro

rra

sing A señ juid

Cán

Pel:

Can

Una

che

nén

rrer

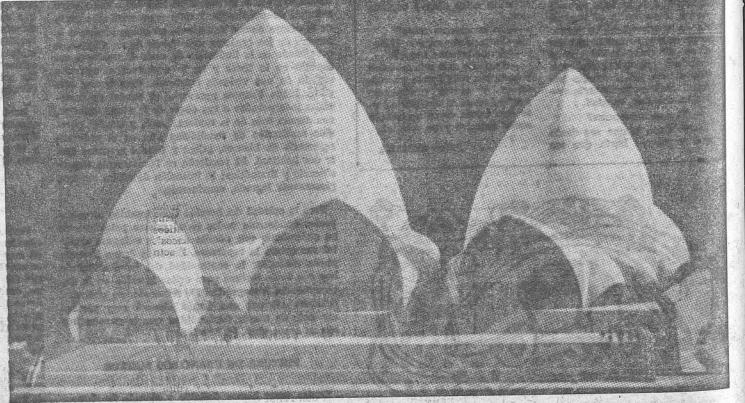
Ent

esto

ses-

E

Por otro lado, apoyándose en una sensibilidad espacial semejante a la de Utzon o de otros jóvenes maestros de su generación, gran parte de la arquitectura sedicente moderna ha caído en aberraciones formalistas e individuales. En el fondo, la validez de las aportaciones progresivamente complejas y sutiles de este nuevo capítulo que se está añadiendo a la evolución de la arquitectura moderna está en su continuidad respecto a los fundamentos colectiva y funcionalmente operantes de la línea central del movimiento moderno, en su control funcional y en sus implicaciones humanas y colectivas.



Jorn Utzon, Opera de Sidney

Arriba

Domingo 14 de noviembre 1965

EJ"

of le

lifas,

#### 99

# VIDA CULTURAL )

### CONMEMORACION DE LA CONFERENCIA DE JOSE ANTONIO «DERECHO Y POLITICA»

EL PASANTE DEL FUNDADOR, RODRIGO GARCIA CONDE, DIO LECTURA A UN EXTRACTO DE LA MISMA

El Gabinete de Estudios de los Servicios Jurídicos Sindicales celebró una mesa redonda con motivo de cumplirse el XXX aniversario de la conferencia dictada por José Antonio Primo de Rivera sobre «Derecho y política». El acto se inició con la lectura de una carta del Vicesecretario General del Movimiento, Rodríguez de Valcárcel, que no pudo asistir a la reunión. El letrado sindical Rodrígo García Conde, que fue pasante de José Antonio, dio lectura al extracto que se conserva de la mencionada conferencia. A continuación el profesor López Medel hizo una glosa filosófica-jurídica sobre la misma. Intervinieron los señores Rodríguez Pinero, Filgueira y Fenollera.

### LOS PROFESORES FRANCESES LAZORTHÉS Y FABRE, DOCTORES «HONORIS CAUSA» POR LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

AMBOS SON CATEDRATICOS DE LA UNIVERSIDAD
DE TOULOUSE

BARCELONA. — Dos profesores de la Universidad de Toulouse, los doctores Guy Lazorthes y Pierre Fabre, han sido investidos doctor «honoris causa» por la Universidad de Barcelona en una solemne ceremonia celebrada en el paraninfo de la Facultad de Medicina. Presidió el rector de la Universidad, doctor García Valdecasas, acompañado del decano de Medicina, doctor Pons, y de los doctores Gil Vernet, Azoy y Cunovas.

Los doctores Pons y Gil Vernet hicieron un elogio de los homenajeados, contestando éstos con frases de agradecimiento y destacando la secular vinculación entre Toulouse y Barcelona y entre sus respectivas Universidades,

Finalmente, el rector les impuso la medalla correspondiente y les entregó el diploma, poniendo de relieve que la Universidad de Barcelona recibe un honor al contar con dos sabios de una Universidad hermana. (Cifra.)

#### Conferencia de Martín Artajo

BILBAO.—En la tribuna del Instituto Vascongado de Cultura Hispánica, en el palacio de la Diputación Provincial, ha dado una conferencia don Alberto Martín-Artajo sobre el tema «Cómo somos los españoles según nuestros prohombres». Presidió el acto el marqués de Arriluce de Ibarra, presidente del Instituto, y hubo una gran afluencia de público, singularmente juvenil.

A lo largo de la conferencia el señor Martín-Artajo expuso los juicios de un conjunto de españoles eminentes acerca de las cualidades, virtudes y defectos del pueblo español. Escogió un grupo de pensadores, historiadores y políticos de los últimos cien años, a saber: Donoso Cortés, Balmes, Cánovas del Castillo, Menéndez Pelayo, Ganivet, Costa, Maura, Cambó, Maeztu, Ortega y Gasset, Unamuno, Américo Castro, Sánchez Albornoz, Madariaga, Menéndez Pidal, García Morente, García Valdecasas, Marañón, Herrera Oria, Primo de Rivera, López Ibor, Sánchez Agesta y Laín

Examinó, primero, el juicio de estos escritores acerca de las clases directoras del país y, luego, su crítica de las clases medias y de las populares.

El cuerpo de la conferencia estuvo dedicado a analizar las notas características del español según estos eminentes compatriotas, notas distintivas que resultan ser las siguientes: la magnanimidad para acometer empresas difíciles, al servicio de un alto ideal, con arrojo e intrepidez; la religiosidad, como sentido católico de la existencia, que impregna la vida privada y pública de los españoles; el espíritu de igualdad social, que deriva de nuestra profunda convicción de la igualdad sustancial de todos los hombres; el individualismo, que cae en particularismo anárquico no sólo respecto de las personas, sino tam-bién de los estamentos sociales y que es causa de la insolidaridad y de la difícil convivencia; la extremosidad y la exageración, que llevan, a veces, a la intolerancia, pero también al heroísmo; la envidia, vicio nacional el más generalizado, que arruina muchos esfuerzos; la sobriedad, madre de otras virtudes, pero acaso también rémora del progreso; la inconstancia y la abulia, hijas, acaso, de un ambicioso idealismo, y, en fin, la sensatez, o sea la cordura y el buen sentido, fruto del espíritu realista.

El señor Martín-Artajo terminó su conferencia haciendo notar la acusada evolución que la sociedad española ha experimentado durante los últimos treinta años.



# AYER FUE CLAUSURADA LA FACULTAD DE MEDICINA DE SAN CARLOS

Presidieron el acto los directores generales de Enseñanza Universitaria y de Sanidad

Ha sido clausurada, ayer a mediodía, la Facultad de Medicina de San Carlos. La última lección ha sido pronunciada por el doctor Botella Llusía, que desarrolló el tema "El control endocrino de la ovulación y los peligros de algunas hormonas muy potentes"

En el acto de clausura intervinieron los doctores Alix Alix, Nogueras, García Miranda, Lain Entralgo y Lorenzo-Velázquez, decano de la citadad Facultad. Todos los oradores hicieron una glosa de sus profesores, de sus tiempos de estudiantes, del ambiente madrileño de la época, de sus estudios y rindieron devocional homenaje a aquellos que desde las cátedras de San Carlos conquistaron puestos preeminentes en la medicina mundial, tales como Cajal, Marañón, Recaséns y el doctor Ochoa, Premio Nóbel, que se formó en las aulas que hoy se clausuran.

En sus disertaciones, naturalmente, al lado del

aspecto docente y científico, hubo pinceladas de rescordación al humor estudiantil y, sobre todo, entrat nables recuerdos para compañeros desaparecidos, y abundancia de anécdotas.

El rector de la Universidad de Madrid pronunció unas palabras para significar la proyección espiritual que esta-Facultad debe seguir dando a las nuevas generaciones.

El director general de Enseñanza Universita**ria,** don Juan Manuel Martínez Moreno, declaró, en nomre del Ministro de Educación Nacional, clausurada la Facultad de San Carlos.

Asistieron al acto el director general de Sanidad, doctor don Jesús García Orcoyen; todos los cateldráticos, renombrados especialistas y un gran nútmero de alumnos, que llenaron por completo el hemiciclo de la vieja Facultad de la calle de Atocha.

#### Mañana comienza la Semana de Puerto Rico

La Casa de Puerto Rico en España, con la colaboración del Instituto de Cultura Hispánica inaugurará mañana lunes la Semana de Puerto Rico, que tendrá como conmemoración el 472 aniversario del descubrimiento de Puerto Rico. Darán comienzo los actos mañana, en la iglesia de la Ciudad Universitaria, con una misa de acción de gracias a la Virgen de la Providencia, Patrona de Puerto Rico. Seguidamente, a las 12,30, en el balcón principal del Instituto de Cultura Hispánica serán izados los pabellones de Puerto Rico y de España y a continuación se ofrecerá un cóctel a las autoridades e invitados al acto. Por la tarde, a las siete, en el Instituto de Cultura Hispánica, en el salón de actos del mismo, tendrá lugar un recital de música coral a cargo de la "Familia Aguirre".

## Primera sesión de la Sociedad de Endocrinología

En el salón del Consejo General de Médicos se celebró la primera sesión científica de la Sociedad de Endocrinología de Madrid, correspondiente al curso 1965-66. Ocupaba la presidencia el director general de Sanidad, profesor García Orcoyen, acompañado por los doctores Rodríguez Candela, Zúmel, Tamarit, Pozuelo y Castillón.

En primer lugar, el secretario de la Sociedad, doctor Pozuelo, leyó la Memoria de Secretaría y a continuación el doctor Castillón expuso el estado de cuentas. Seguidamente se procedió a la entrega de premios del curso anterior, que ha recaído en el doctor Angel Gómez Mascaraque, por la comunicación científica de mayor contenido personal.

El discurso inaugural corrió a cargo del profesor A. Fernández Cruz, que habló sobre el tema "Problemas clínicos: diagnósticos de los bocios endotorácicos". Clasurándose finalmente el acto por el profesor Orcoyen.

#### Intervención de González Deleito en la Casa de Córdoba

Sobre el tema "El cordobesismo de Baroja" disertó en la Casa de Córdoba en Madrid el profesor ayudante de la Universidad de Madrid don Nicolás González Deleito. Presidió la sesión cultural don Felipe Solís Ruiz.

El disertante estudió los aspectos y matices de la novela "La feria de los discretos", en la que Baroja reflejó la emoción que le produjo la ciudad de los califas, con su lirismo profundo y una

descripción fidelísima de ambientes y de tipos.

#### Ciclo de conferencias de Prieto Castro en el Brasil

El decano honorario y profesor de Derecho Procesal de la Universidad de Madrid, don Leonardo Prieto Castro y Ferrándiz, ha desarrollado un ciclo de conferencias en las Universidades brasileñas de Río de Janeiro y Sao Paulo, sobre el tema del "Panorama contemporánee de la ciencia jurídico-procesal" Entre los asistentes al ciclo, figuras todas del mundo cultural y diplomático, destacan los profesores Buraid y Theiler

### CURSOS POSTALES DE ENSEÑANZA PARA GUINEA

COMPRENDEN ESTUDIOS UNIVERSITARIOS Han sido organizados por el SEU y la Diputación de Fernando Poo

Se ha establecido un acuerdo entre el Centro Profesional de Enseñanza Postal de la Comisaría para el SEU y la Diputación Provincial de Fernando Poo, mediante el cual se realizarán unos cursos postales dirigidos a alumnos de aquella región. Estos alumnos gozarán de matrícula gratuita, sufragada por partes iguales entre ambos organismos, y asimismo la Diputación Provincial concederá bolsas de viaje para los que hayan de efectuar los exámenes en Centros oficiales de la Península.

Las enseñanzas que se impartirán corresponden a la licenciatura de Ciencias Económicas, Frilosofía y Letras, Escuelas Técnicas de Grado Medio y cursos de oficial delineante y delineante proyectista.

Este acuerdo viene a resolver un grave problema planteado a los naturales de aquella región, que no tenían posibilidad de acceso a estudios de carácter superior y de iniciación profesional sin salir fuera de su territorio.

#### Concurso poético

PALENCIA.-El libro de versos Tierra de conejos", original de don Jacinto Herrero Esteban, sacerdote de Avila, ha sido galardonado con el Premio Rocamador" de poesía, convocado por la revista poética palentina del mismo título y dotado con 10.000 pesetas por la Dirección General de Información. El segundo premio, de 2.000 pesetas, donado por la Sociedad Portorriqueña de Periodismo, ha sido concededio al li-bro "El otro", de don Antonio Almeda, de Madrid, y el tercero, de 1.500 pesetas, dotado por la "Revista Literaria", de Puerto Rico, ha sido otorgado al libro "Poemas de Sigüenza", de don Pedro José Sempere Corral, de Valencia.

A est<sub>a</sub> convocatoria han concurrido 56 obras, procedentes, muchas de ellas, de las Repúblicas hispanoamericanas.

El Jurado, que ha emitido su fallo, estuvo presidido por el director general de Información, don Carlos Robles Piquer. (Cifra.)

### V CENTENARIO DE GIL VICENTE

ESPAÑA PARTICIPARA EN LAS CONMEMORACIONES LISBOETAS

LISBOA — España participará en las conmemoraciones vicentinas, ha anunciado la Comisión Nacional del V Centenario de Gil Vicente.

La compañía del Teatro Nacional de Cámara, de Madrid, se desplazará oficialmente a Portugal para representar obras de Gil Vicente, informa la agencia Ani.

En el simposio vicentino que se va a celebrar en Lisboa intervendrán Eugenio Asensio, del Instituto Español de Lisboa y profesores de la Universidad de Salamanca.

La celebración del Día de Gil Vicente ha sido señalada para el próximo día 29, y los actos continuarán hasta el 4 de diciembre. Entro los actos commemorativos figuran Exposiciones commemorativas, un simposio y espectáculos de gala y populares, así como la distribución de la medalla commemorativa del V centenario. (Efe.)

11

# INFORMACION DE MADRID

# LOS MICROTAXIS ADMITIRAN SOLAMENTE DOS VIAJEROS

SU TARIFA SERA UN 25 POR 100 MENOS QUE LA NORMAL

Prestarán servicio durante dieciséis horas diarias, divididas en dos turnos

Han sido bendecidos y hoy entrarán en servicio los cincuenta pri-meros microtaxis que la Cooperativa Madrileña de Productores Taxistas pone en circulación. Cada mes entrarán en servicio otros 50 vehiculos hasta un total de 350 microtaxis. Se trata de automóviles «41», que admitirán como máximo dos viajeros. La tarifa es un 25 por 100 más barata que la de los taxis ordinarios. Están pintados de azul oscuro con una franja horizontal amarilla. En el frontis del coche Ilevan una señal luminosa con la indicación de microtaxis de la Cooperativa Madrileña. Los conductores van uniformados con gorra, chaqueta y pantalón de color azul y llevan en el pecho una placa con el emblema de la Cooperativa. La bajada de bandera costará cinco pesetas con 350 metros de recorrido, saltos de una peseta por cada 350 metros. Cada coche prestará servicio durante dos turnos diarios de ocho horas cada uno. El relevo se hará en la vía pública para evitar que el microtaxis se retire en ningún momento del servicio. Se trata de una gran empresa acometida por los propios trabajadores orga-nizados en Cooperativa. Ha sido financiada por el Fondo de Protacción al Trabajo del Ministerio del ramo, que ha aportado el capital

#### Regresa a Lisboa el alcalde de aquella ciudad

A las seis y veinte de la tarde de ayer salió, de regreso a Lisboa, el presidente de la Cámara Municipal de aquella capital, brigadier don Antonio Victorino Franca Borges, acompañado del primer teniente de alcalde de aquella municipalidad, señor Macedo Barros, y del secretario general de la Corporación, don Vicente Rodríguez.

En el aeropuerto fueron despedidos por el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias, embajador de Portugal y tenientes de alcalde del Municipio madrileño señor Suevos, general Villalba y señor Del Moral y por el jefe de protocolo don Jacinto Alcántara

#### Reunión del Subgrupo de la Naranja Dulce

Se ha reunido en Madrid la Junta Nacional del Subgrupo de la Naranja Dulce, con plena asistencia de agricultores y exportadores, para estudiar el problema que plantea a este sector los precios de referencia que fijará la Comunidad Económica Europea y, consecuentemente, la posible aplicación de tasas compensatorias.

La Junta Nacional ha estudiado y someterá inmediatamente a la Comisión Interministerial Sindical, creada al efecto, una serie de medidas que, por parte española, deberán entrar en vigor tan pronto lo hagan las disposiciones comunitarias antes mencionadas.

#### Obsequio a Pablo VI

La Asociación de corresponsales de guerra hará entrega a Su Santidad el Papa Pablo VI de un original cuadro de plata en el que resalta enmarcada una artistica reproducción de la Virgen del Pino, Patrona de Gran Canaria, y a la que se rinden honores de Capitán Ĝeneral. El valioso obsequio, entregado ayer al presidente de la citada Asociación, don Domingo Navarro, se lo ofrece al Santo Padre el Gabinete Literario de Las Palmas, como mensaje, dentro también del recuerdo y evoçación de la presencia, en sus actuaciones en la villa de Teror, del Pontifice Pio XII, siendo éste cardenal legado pontificio en el Congreso Eucarístico de Buenos Aires el año 1934, visita que hizo a su paso por Las Palmas.

Al mismo tiempo, la Asociación de corresponsales de guerra regalará a Su Santidad, Pablo VI, ar-

tifice de la paz universal, el bácu-

lo de la paz mundial.

#### Cuarenta y ocho mil personas han visitado el SIMO

Cuarenta y ocho mil personas han visitado hasta el momento la primera Feria de Muestras Monográfica de Material de Oficina. El Certamen iba a ser clausurado anoche, pero ante el éxito se ha prorrogado durante toda la mañana del domingo. Los visitantes han doblado prácticamente los del pa-

# MODIFICACIONES EN LA ORDENACION DEL TRAFICO Y DEL ESTACIONAMIENTO EI BARRIO DE SALAMANCA

SE TRATA DE CONSEGUIR UNA CIRCULACION MAS FLUIDA EN ESTA IMPORTANTE BARRIADA

En la próxima semana se iniciará la puesta en práctica de una serie de modificaciones en la or denación del tráfico y del estacionamiento en un sector que comprende la mayor parte del barrio de Salamanca y que está limitado por el paseo de Calvo Sotelo, paseo de la Castellana, calles de María de Molina, Francisco Silvela y

El objeto de las modificaciones es tratar de conseguir una circulación más fluida en las calles principales y un aumento de las posibilidades de aparcamiento en el conjunto del sector, dedicando principalmente a este uso las calles menos importantes, que se destinarán a un tráfico de carácter local. De esta forma se obtiene un aumento de unas 1.200 plazas de aparcamiento y se espera conseguir una circulación más rápida en las vías principales.

A continuación se indican las medidas que se adoptan y que entrarán en vigor una vez que se instale la señalización correspon-

#### A) MEDIDAS PARA FACILITAR LA CIBCULACION

Estacionamiento en linea, a un solo lado, en las calles Ayala y Jorge Juan.

2. Cambios de sentido de la cirenlación en las calles:

Gurtubay, de Lagasca a Veláz-

Maldonado, de Serrano a Francisco Silvela.

Tramo de General Orág, desde Serrano a Hermanos Bécquer. Tramo de López de Hoyos, des-

de Castellana a Serrano. 3. Prohibición de giros a la izquierda en las calles de Serrano, Conde de Peñalver, Maria de Molina Diego de León y Goya y en los cruces que oportunamente se

4. En Hermosilla, esquina a Se. rrano, se hace obligatorio el giro a la derecha, prohibiéndose el cruce de la calle de Serrano.

5. Se instalarán semáforos en los cruces siguientes:

- Serrano con Diego de León, Juan Bravo, Ortega y Gasset, Don Ramón de la Cruz, Ayala y Villa-

- Velázquez con Joaquin Costa, Diego de León, Ortega y Gasset, Ayala y Jorge Juan. -General Mola con Diego de

León, Ayala y Jorge Juan. - Conde de Peñalver con Don

Ramón de la Cruz y Ayala. 6. Las operaciones de carga y descarga se harán desde el borde de la acera, para lo cual se señalizarán en todas las manzanas espacios especialmente reservados a esta función

#### MEDIDAS PARA AUMENTAR Y ORDENAR EL ESTACIONAL MIENTO

1. Se establece régimen de Zona Azul en la calle de Serrano, entre la plaza de la Independencia y la calle de Ortega y Gasset, y en la calle de Goya, entre la plaza de Colón y la calle de Velázquez.

2. Se establece estacionamiento en batería en un lado y en línea en otro, de la forma y en los tramos que en cada caso se señalizarán, en las calles siguientes:

Claudio Coello, Lagasca, Nuñez de Balboa, Castelló, General Pardiñas, Hermanos Miralles Alcantara, Marqués del Duero, Columela, Gurtubay, Hermosilla, Padilla, Maldonado y General Oráa. Esta medida se irá imponiendo progresivamente de s de Serrano hacia Francisco Silvela con objeto de ir resolviendo las dificultades que pueda presentar.

3. Parte del andén lateral Este de los paseos de Calvo Sotelo y Castellana se habilitarán para el estacionamiento, con entrada y salida por los espacios señalados a este fin.

Para la mejor eficacia de estas medidas se reforzará la vigilancia en este sector, con objeto de orientar a los conductores y cuidar del mejor cumplimiento de las

#### Sorteo de licencias de taxis

En cumplimiento de lo dispues to en la norma VI de las reguladoras del Concurso convocado para la adjudicación de licencias de auto-taxi, en ejecución del Acuerdo Plenario de 26 de junio último, se hace publico para conocimiento de los interesados que el sorteo de licencias para los grupos de industriales y asalariados tendrá lugar el próximo día 16 de los corrientes a la una de la tarde. en el salón de la Lotería Nacio nal, calle de Guzmán el Bueno, 125.

DIA 14 DE NOVIEMBRE DE 1965 DOMINGO

Las temperaturas oscilaron entre los 7 y los 12,4 grados a las 7 y las 15 horas, respectivamente

#### CRUZ ROJA

Mañana lunes, día 15 de no-viembre, a las doce de la mañana, se celebrará en el salón de actos del Hospital Central de la Cruz Roja (avenida de Reina Victoria, 26, du-plicado), la inauguración oficial de curso 1965-66 y la imposición de me-dallas y brazaletes y la entrega de diplomas a las enfermeras.

#### COLONIAS **PREVENTORIALES**

Mañana lunes, a las once de la mañana, regresa la 269 expedición del Preventorio de Guadarrama, que partió de esta capital el 16 de agosto pasado.

to pasado.

Se ruega a los familiares de las niñas acudan al Servicio de Colonias Preventoriales del PNA, Andrés Mellado, 31, para recibirlas.

El mismo día, a las nueve de la mañana, partirá la 273 expedición, compuesta de 110 niñas, que van a ocupar las vacantes que han dejado las anteriores.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 5.0 A (NORTE)

Hasta ias 12 de la noche

Núñez de Arce 15; Arenal, 2; In. fantas, 24; Fuercarral, 108; Fernan, do el Santo 5 (próximo Almagro); paseo de la Castellana. 2; Earquillo, 31; Goya, 55 Alcala 85 (esquina Lagasca); Alcala 86; Doctor Castello, 26; Alcalde Sanz de Baran, da, 78; Peñascales 6; Acalá, 219; avenida Donostiarra. 22 (Barrio Concepción); avenida de Daroca, 47 (antes Colonia del Este); San Mar. celo, 15; Gutiérrez de Cetina. 34; Carretera de Aragón, 274; Arturo Soria, 164 (Cludad Lineal); Emilio Gastesi Fernández 28; José Arco, nes Gil 7 (entrada Carretera de Aragón, 214); Chapistería, 1 parce, la D (Gran San Blas); Emilio Mu. fioz, 7 (San Blas). Unidad Vecinal Canillejas; Antonia Ruiz Soro, 24; Rafaela Bonilla, 4; Padilla 69; Sc. rrano. 112; Claudio Coello, 74; Ge. neral Mola 75, Don Ramón de la Cruz 59; Cartagena, 99 (esquina avenida América) Santa Horten. sia, 16 (entrada López de Hoyos, 211; López de Hoyos, 212; López de Hoyos, 212; López de Hoyos, 213; López de Hoyos, 214; López de Hoyos, 214; Marcellano Santa, 18imo, 68; Angel Mugica, 1 (Colo. nia, Virgen Begoña). Marcellana, 27 (Tetnán); Cludad del Pino, 1 (Pe. fia Grande); Francos Rodríguez 18; Palencia, 2; Maudes 38 (esquina a Ponzano), Ríos Rosas, 50; General Sanjurjo, 20; García Morato, 56; avenida Federico Rubio, 88; Guz. mán el Bueno, 77; Fernando el Católico, 17; Rodríguez San Pedro, 47; paseo Onésimo Redondo, 12; plaza Almunfecar, 5

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana Núñez de Arce 15; Arenal, 2; In.

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Arenal, 2: Fuencarral, 108; paseo de la Castellana, 2; Barquillo, 31; Goya, 55; Doctor Castelo, 26; Penascales, 6; Alcalá, 219; avenida de Daroca, 47 (antes Colonia del Este); Emilio Gastest Fernández, 28; José Arcones Gíl. 7 (entrada Carretera Aragón, 214); Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas); Unidad Vecina; Canillejas; Antonia Ruiz Soro, 24; Padilla, 69; Serra, no, 112; Cartagena, 99 (esquina avenida, América), Vinaroz, 31 (fachada Sur); López de Hoyos, 412; Victoria Pérez, 4 (entrada final A Foxá); avenida del Generalisimo, 68; barrio del Pilar, calle 1, número 1; disconda del Pilar, calle 1, número 1; del Pilar, calle 1, número 1; disconda del Pilar, calle 1, núm rrio del Pilar, calle 1, número 1; Ciudad del Pino, 1 (Peña Grande); Marqués de Viana, 24 (Tetuán); Francos Rodriguez 18; Maudes, 38 rrancos Rodriguez 18; Maudes, 38 (esquina a Ponzano); General San-ingio, 20; avenida Federico Rubio, número 88; Fernando el Católico, número 17; paseo de Moret, 7; Isaac Perál, 56; Princesa, 30, Fez, número 25, y plaza de Almuñécar, número 5.

SUPOT DE LOS CIEDOS NUMERO PREMIADO AVER 589

# LECHEROS SANCIONADOS

Por el Gobierno Civil de Madrid han sido sancionados los industria. les lecheros de esta capital que a continuación se relacionan:

Silvino Gómez López, calle Fran cisco Santos, número 9, multa de 5.000 pesetas por venta de leche a precios abusivos.

Elena Annarbe Annarbe, calle Magallanes, 15, multa de 2.500 pesetas por venta de leche a precios abusivos.

Santiago Cobo, Barrio del Pilar, calle segunda mumero 15, multa de 2.500 pesctas por venta de leche a precios abusivos.

José Moreno Encinas, calle Alco. nera, 5, multa de 5.000 pesetas por venta de leche a precios abusivos.

Julián Sáenz Maza, calle Antonio Leyva, 21, multa de 7.000 pesetas por venta de leche a precios abusivos.

Luisa Rubic Almodóvar, calle Dulcinea, 47, multa de 2.500 pesetas por venta de leche a precios

José Crespo Mantecón, paseo de Extremadura, 47, multa de 5.000 pesetas por venta de leche a precios abusivos. Francisco Moreno Casillas, calle

Cipriano Sánchez, número 2, multa de 5.000 pesetas por venta de leche a precios abusivos. Remigio Sánchez Vega, calle

Francisco Ramiro, 3, multa de 5.000

pesetas per viclentar precintos. Esperanza Cobo Pérez, avenida Ciudad de Barcelona, 7, multa de 2.500 pesetas por venta de leche a precios obusivos.

Benito Cobc Parra, calle Capitán Blasco Argibay, 112, multa de 10.000 y cierre del establecimiento por un mes por vender leche a precios abusivos

Manuel Yébenes García, calle Gilena, 8, Villaverde, multa de 5.000 pesetas por venta de leche a precios abusivos.

Gerardo Ramiro Ganadero, calle Virgen de los Reyes, 20, multa de 10.000 pesetas por venta de leche a precios abusivos.

Alvaro Setién Lavin, calle Elfo, número 16, multa de 10.000 pesetas y cierre del establecimiento por un mes por venta de leche a precios abusivos.

José Carballar Rodriguez, avenida Menéndez Pelayo, 35, multa de 5.000 pesetas por no tener la leche el mínimo porcentaje de grasa.

Viuda de Francisco Santana Suso, calle "Mesón de Paredes, 29, multa de 5.000 pesetas por venta de leche adulterada.

Manuel Barquin Ruiz, calle Jerónima Llorente, 38, multa de 5.000 pesetas por venta de leche adul-

José Diego Setién, calle Fernández de los Ríos, 15, multa de 5.000 pesetas por leche adulterach. Manuel Lópcz Vitón, calle Toto-

na, 6, multa de 10.000 pesetas por venta de leche fresca sin autorización.

Juan Moises Sierra Gallego, caile Palomeras, 124, multa de 10.000 pesetas por venta de leche en lo-

# AGENDA

DIA 14 DE NOVIEMBRE DE 1965 DOMINGO

SANTORAL.—San Serapio y Santa Veneranda.

COFRADIA DE SAN ISIDRO

La misa de comunión de la Cofra, día de San Isidro correspondiente a este mes se celebrará hoy domingo día 14 a las 9,30 horas de la mañana, en la capilla de la Casa de Hermandades Profesionales Católicas (San Marcos, 3, 2.º).

#### SEMANA DE PUERTO RICO

La Casa de Puerto Rico celebrará entre el 14 y el 23 de noviembre próximo la Semana de Puerto Rico en Madrid, en la que se commemorará el 472 aniversario del descubrimiento de Puerto Rico.

A lo largo de estas jornadas, en cuya preparación ha colaborado el Instituto de Cultura Hispánica, se celebrarán diversos actos religiosos, culturales y folklóricos.

culturales y folklóricos.

Hoy domingo, Radio España de Madrid dedicará un programa a Puerto Rico, e igualmente Radio Na. cional de España, en su programa «Ultima hora de actualidad». A mediodia la colonia puertorriqueña se reunirá en una comida de confraternidad. El luries, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia de la Ciudad Universitaria, será ofrecida una misa de acción de gracías a la Virgen de la Providencia, Patrona de Puerto Rico. Seguidamente, a las 12,30, serán izados los pabellones nacionales de Puerto Rico y de España en el balcón principal fal Instituto de Cultura Hispánica. Por la tarde, a las siete, en el salón de actos del Instituto, tendrá lugar un recital de música coral a cargo de la cFamilia Aguirre»

#### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 5.9 A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Conde de Romanones, 8; Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Cava Baja, 45; Juan Duque, 30; Santa Ursula, 17 (barrio Extremadura); passo de Extremadura, 124; barrio del Lucero bloque 11; Villamanín, 7 (Alto de Extremadura); colonia Santa Mônica, bloque 18 (Campamento); Toledo, 105; Parador del Sol, 3 (travesia Antonio López); avenida del Manzanares 90; General Ricardos 114 (Mataderos); Camino Viejo de Leganés, 64 (frente Viviendas Experimentales); Nápera, 5 (Carabanchel Bajo); Alon dra, 9 (entrad., General Ricardos, número 180). Marcelino Castillo, 25; colonia Par. Bendito (Carabanchel Bajo). Labradora, 1 (esquina carretera Leganés, Carabanchel Alto); avenida Rafael Finat 4 (Aluche); Carrero Juan Ramón locales 7 y 8; plaza de Setábal 4 (San Vicente Paúl); Marqués de Silvela, 2 (final Marcelo Usera); Amparo Usera, 35; Portaceli 21 (colonia Almendrales); passo de las Delicias, 115; Tomás Bretón, 14; Batalla de Brunete, 38; Embajadores, 100; Murcia, 1; Lavapiés 56; Atocha 94; Cabanilles, 8; San Marcelo, 15; Doctor Esquerdo, número 232; barrio Moratalaz, poligono G, casa 928; Los Mesejo, 14 (Puente de Vallecas); avenida de la Albufera, 27 (Puente de Vallecas); avenida San Diego, 70 (Puente de Vallecas); carlos Aurioles 32 (Puente de Vallecas); Carlos Aurioles 32 (Puente de Vallecas).

De 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Conde de Romanones, 8; Feli-pe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Santa Ursula, 17 (Barrio Extrema-dura); Villamanin 7 (Alto de Ex-tremadura); villamanin 7 (Alto de December 1); tremadura); colonia Santa Mónica, bloque 18 (Campamento); Toledo, número 105; avenida del Manzana-res, 90; Camino Viejo de Leganés, número 64 (frent<sub>e</sub> Viviendas Expe-rimentales); Marcelino Castillo, 25; Labradora, 1 (esquina carretera de Leganés, Carabanchei Alto); Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8; Marquesa de Silvela, 2 (final Marcelo Usera); Portacell, 21 (colonia Almendrales); paseo de las Delicias, número 115; Batalla de Brunete, 38; Embajadores, 100; Atocha, 94; Cabanilles, 8; barrio Moratalaz, polfgono C, casa 928; Los Mesejo, 14 (Puente de Vallecas); avenida de la Albufera, 27 (Puente de Vallecas); avenida de Palomeras, 15 provisiona: (Puente de Vallecas) y avenida San Diego, 70 (Puente de Vallecas).

# LOZOYUELA PROYECTA SU FUTURO HACIA EL TURISMO

La agricultura es muy escasa por la improductividad del terreno, y la principal fuente de riqueza la constituyen las canteras que se explotan en el término

EL ALCALDE PIDE QUE CONSTRUYAN UNA ESTACION DEL FERROCARRIL MADRID-BURGOS, QUE PASA POR EL PUEBLO

Lozoyuela es uno de los pueblos más llanos de la sierra. A las espaldas del pueblo, los perfiles del «Pico de la Miel» han quedado atrás en los cerros de La Cabrera; de cara, el Puerto de Somosierra le sirve de fondo. A los pies del caserio, el arroyo Jobalo discurre celoso y remolón entre retamas, tomillos, robles y fresnos y otra flora de monte bajo. En el pueblo hay casas viejas y nuevas, y en la calle principal, que antes de hacer la pista de circunvalación era paso obligado para Burgos e Irún, hay una ermita a la entrada. Los alrededores no pueden ser más bellos y pintorescos se mire por donde se mire.

Sobre el origen de Lozoyuela poco se sabe. Unos

dicen que los primeros habitantes, en tiempos relativamente modernos, fiteron los de Lozoya. Otros nos dan una versión diferente, que hay que creer, porque poco o muy poco hay escrito.

Rogelio Pérez García, que con sus ochenta y un años encima es el vecino más viejo del pueblo, nos cuenta que él ha oído decir que aquí estuvieron tropas carlistas.

Valentín Vicente ha cido algo así como que el pueblo estuvo antes dos kilómetros al noroeste, que se llamó Fuente Blanquilla y que al lado existía otro llamado Relaños, y hasta nos dice que se han encontrado tejas y vestigios y los nombres de los últimos vecinos.

#### La industria de la piedra

Por lo que veo, el fuerte de este pueblo no es ni ha debido ser nunca la agricultura, porque el terreno es pedregoso y no puede cultironse.

—Aquí no es rentable la agricultura—nos dice Florentino Hernán, que es el presidente de la Hermandad Local de Labradores y Ganaderos—. Por eso las tierras se van dejando para pastos. Menos mal a la ganadería, que ya es otra cosa.

-¿Qué clase de ganadería abunda en el término?

—El ganado vacuno es la base, que se cría para carne. El lanar está decayendo considerablemente.

Menos mal que si el campo no rinde en Lozoyuela ha surgido en los últimos años una industria que hoy por hoy es la que mantiene a sus vecinos y ha evitado la emigración en masa, sobre todo de la juventud: es la industria de la piedra. En el término hay muchos canteras y la piedra que se extrae se envia a los más apartados puntos de España. Por eso casi todos son canteros y obtienen muy buenos beneficios, porque la mayoría trabaja por su cuenta.

Los propios canteros me manifiestan que 'por menos de 250 a 300 pesetas diarias no sale un obrero de las canteras.

Un grupo de industrias reunidas que comprende fábrica de harinas y productos alimenticios, fábrica de pan (que suministra a 27 pueblos de la zona), fábrica de hielo

RECEPCION DE LOS

EMBAJADORES DE VENEZUELA

EN HONOR DEL PADRE BARNOLA

El embajador de Venezuela, don

Carlos Mendoza, y su señora, doña

Maria Teresa, Godz de Mendoza,

ofrecieron anoche en su residencia

particular un cóctel em honor del

reverendo padre Pedro Pablo Bar-

nola, presente estos días em Ma-

drid, con motivo del ciclo de con-

ferencias que durante la semana se

Hispánica en homenaje a Andrés

El acto resultó una expresión

fiel de los lazos que unen a Espa-

ña y Venezuela, y una nota de con-

fraternidad del mundo cultural

con asistencia de buen número de

embajadores de América y altas

personalidades del mundo de las

letras, entre ellas, el profesor mon-

señor Juan Zaragüeta, don Gerardo

Diego, don Luis Flores, de la Aca-

demia Colombiana de la Lengua;

don Baltasar Isaza, de la Acade-

mia Panameña de la Lengua; don

Luis Alfonso, de la Academia de

la Lengua de la Argentina, etc.,

amigos de Venezuela y admirado-

res de Andrés Bello.

Bello.

Instituto de Cultura

y molino de piensos, dan ocupación a 30 familias, que fambien tiene su importancia.

#### FUTURO DEL PUEBLO

Ahora hay un Alcalde joven -don Ricardo Pérez Pérez- que con la ayuda de sus compañeros de corporación está trazando los planes para el futuro. Para ello se ha basado en explotar los recursos naturales con que cuenta el pueblo. Cinco años lleva Lozoyuela batallando por este futuro y la gente —un millar de habitantes empieza a tener ya fundadas esperanzas. Si el campo no es cultivable habrá que sacarle otro rendimiento que no sea la agricultura. Por eso quieren promocionar una affuencia turística, porque el pueblo tiene condiciones más que suficientes para ello. Buen clima, una altitud de 1.200 metros, corta distancia desde Madrid -67 kilómetros-, buenas comunicaciones por pasar la carretera general de Irún, aguas en abundancia, bellos alrededores y proximidades de renombrado interés turístico como lugares de excursión: Buitrago, con su castillo medieval, el Pico de la Miel, el monasterio de El Paular, el Puerto de Somosierra y las presas de El Villar, Puentes Viejas y Riosequillo.

Por lo pronto ya se cuenta en ci término con una colonia de 50 hotelitos y otros 30 que se proyectan; pero quizá lo más importante, lo que puede hacer mucho por el pueblo es la Asociación de Amigos de Lozoyuela, que desde hace dos años tienen legalmente constituida con una doble finalidad: de una parte, promover esa corriente turística que se precisa, y de otra, desarrollar una intensa campaña cultural y social entre todos sus secios. De momento, la asociación, que ya cuenta con cerca de los 150 socios, dispondrá de un magnifico local, que consideran indispensable para el logro de sus aspiraciones. El local, en el que se han invertido ya 400.000 pesetas, dispondrá de las máximas comodidades y se realizarán representaciones de teatro, cine, ciclos de conferencias, exposiciones, contando con una buena biblioteca y sala de televisión. La inauguración, que se prevé en un futuro inmediato, tendrá como primera actividad turística y cultural una exposición de fotografías de los parajes de esta comarca. Pero el mérito también radica en que esta sociedad no cuenta con subvención alguna oficial. Son las cuotas de los propios socios las que sufragarán las actividades. Sin ir más lejos, el edificio social se está construyendo con la aportación de todos ellos, que además se han convertido en accionistas. Se establecieron acciones de 1.000 pesetas que cada uno ha ido adquiriendo,

y una vez amortizada esta obra,

Ayuntamiento de

hasta podrá obtener algún beneficio económico.

El Alcalde anda ahora empeñado también en otros proyectos.

-Queremos terminar cuanto antes el campo de deportes, que yz cuenta con campo de fútbol y frontón; pero queremos que disponga de campo de baloncesto y piscina; la construcción de 25 viviendas por la Obra Sindical des Hogar para vecinos del pueblo parece que es una cosa inmediata y también quisiera, como se ha proyectado, la instalación de la Escuela Comarcal de Primera Enseñanza, a la que acudirán de algunos pueblos de alrededor mediante el establecimiento del transporte escolar, y no puede dejarme de preocupar la ampliación de las captaciones de agua y el alcantari-Hado, cuya falta se va haciendo

-¿Dispone el Ayuntamiento del suficiente presupuesto para acometer estas importantes mejoras?

—Ni mucho menos. El presupuesto es tan precario al no disponer de propios el Ayuntamiento, que estamos acogidos al recurso nivelador. Por eso se necesita una mayor colaboración del vecindario, que siempre nos presta y la ayuda oficial, que tampoco nos falta para lo más importante.

-¿Qué pide usted para su pueblo, señor Alcalde?

—Que construyan una estación en este pueblo del ferrocarril de Madrid-Burgos, que pasa sólo a dos kilómetros. Figúrese la vida que daría esto al pueblo.

Por nuestra parte apoyamos la peticióm.

Bonifacio VAREA GONZALEZ

### VIDA SOCIAL

#### Enlace Herrero Tomé-Yaque Herrador

En el templo parroquial de Nuestra Señora de Covadonda contrajeron matrimonio la señoria ta Mari Carmen Herrero Tomé y don Alejandro Yaque Herrador.

Fueron padrinos la madre del novio, doña Genoveva Herrador, viuda de Yaque, y el padre de la novia, don Francisco Herrero Mulas. Como testigos firmaron, por parte de el, don Manuel Prat, don Pedro Maín, don Alberto Salmerón, don Tomás Sanz Simón y don Angel Chaves; y por la de la novia lo hicieron don Tomás Quintana Carcedo, don Adelmo Buceta Naranjo, don Emilio Alvarez Serrano y don Enrique Cemamor Soria.

El nuevo matrimonio salló de viaje para varias capitales de España.

# Memorial de la CALLE

UN TRAPERO QUE ESTA HACIENDO EL FANTASMA

Captamos la noticia en muestro terreno: la calle. Resulta que el pasado día 4, el trapero que tiene la zona de las calles de Mesón de Paredes y Dos Hermanas, del castizo barrio de la Arganzuela (antes Inclusa), cobró la mensualidad que los traperos vienen recibiendo de los vecinos por la recogida de basuras. E incluso anunció, según fba cobrando, que el próximo mes en vez de dos, duros serían cinco por abono del servicio...

-... Porque nuestra contribución ha subido y el impuesto de aparcamiento que nos cobra el Ayuntamiento, y...

En definitiva, que después de todo eso no se le ha vuelto a ver el pelo, como dicen los castizos de las calles de Mesón de Paredes y Dos Hermanas, al mismo tiempo que formulan esta pregunta:

—¿Es que no hay manera de que los traperos cumplan sus obligaciones, tanto de servicios muchas veces irregulares como de variación caprichosa e incontrolada de la tarifa?

Pero como esta sección no es de comentario, sino de noticias, ahí queda nuestro servicio cumplido, lejos de parecernos a ese trapero que está haciendo el fantasma.

#### «CADAVER» TECNICO ABAN-DONADO EN LA CASTELLANA

Una «Vespa» sin ruedas ileva varios días en el andén central del paseo de la Castellana, frente a los Nuevos Ministerios. Se ve a simple mirada que se trata de un caso de abandono como desperdicio, de igual manera que suelen encontrarse en la vía pública zapatos viejos, envoltorios de papel conteniendo calcetínes usados y demás basuras que la falta de ciudadama de afgunos dan un matiz de espeso vagabundaje de nuestra ciudad.

—Lo único que ocurre con estos «cadáveres técnicos», en diferencia de los otros, es que con el paso de los días no huelen mal —apostilló un castizales que también se percató desde la ventanilla del autohús 27.

#### NOEL CLARASO, CANDIDATO AL PREMIO «CAPA ESPAÑO-LA 1965»

El excelente humorista catalán Noel Clarasó, que hace las delicias de todos desde las páginas de la Prensa y en las pantallas de Televisión Española, es uno de los más fuertes candidatos al Premio «Capa Española 1965», que viene otorgando la Agrupación de Amigos de la Capa, y que preside el marqués de la Valdavia. Sabemos que Noel Clarasó no ha vuelto a llevar capa desde que estuvo de estudiante en Madrid. Por ello, si sale triunfante de su candidatura presentada, le veremos en sus continuos viajes a nuestra capital con la «pañosa», que es el galardón anual de los capistas.

Jesús TORRE FRANCO

# INGENIERO ESPECIALISTA EN SEMAFOROS, UNA PROFESION IMPORTANTE

SE ESTA CELEBRANDO UN CURSO PARA FORMACION DE INGENIEROS DE TRAFICO EN TEMAS CONCRETISIMOS

EL NUMERO DE ALUMNOS ES DE CIENTO VEINTE, Y EL DE PROFESORES, TREINTA Y DOS, TODOS ELLOS PREPARADOS EN EL EXTRANJERO

Está organizado por la Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas

"Especialista en semáforos" empieza a ser una profesión importante en España, según está demostrando el curso de Ingenieria de Tráfico que, por primera vez, se celebra en nuestro país estos días, con asistencia de ciento veinte ingenieros de Caminos como alumnos.

El problema actual, que el mejor nivel de vida de los españo. les, con su actual motorización, desemboca inexorablemente hacia una progresión gigantesca del parque automovilista nacional en los años próximos, viene preocupando desde hace tiempo al Servicio de Tráfico y Planeamiento de la Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas.

Resultado de esta preocupación es este Seminario de Ingeniería de Trafico que se celebra en el Instituto "Eduardo Torroja", en turnos de cuarenta ingenieros, para formar especialistas de tráfico en temas tan concretos como, por ejemplo, especialista en semáforos, caso que por primera vez se produce en España.

#### TREINTA Y DOS PROFESORES

El número de profesores asciende a treinta y dos, todos ellos ingenieros de Caminos, españoles, y todos ellos formados durante una larga permanencia en Centros especializados de Alemania, Inglaterra y Estados Unidos, principal-

El curso consta de una parte ge neral, común a seis grandes secciones, que trata, entre otros motivos, de una serie de nociones de Estadística Matemática aplicada a la ingeniería de tráfico. Las otras seis partes comienzan con la denominada Análisis de Tráfico, entre cuyas lecciones teóricas figuran las aplicaciones al tráfico del cálculo electrónico y las diferentes características del tráfico en la carretera y en la ciudad.

El siguiente grupo lleva el título general de Ordenación de Tráfico y trae desde la Señalización e Iluminación, los semáforos y la iluminación, hasta las normas interna-cionales sobre circulación. Tampoco faltan las medidas de seguridad y para aumentar la capacidad del tráfico, y entre sus clases prácticas figuraba el cálculo de la dimensión de un aparcamiento, para lo cual se realizaron unos estudios sobre el terreno de la posibilidad de construir un aparcamiento de siete plantas en la plaza de Olavide, para evitar el exceso de vehículos aparcados en las calles de la zona, y de manera especial en el trozo de Fuencarral, entre las glorietas de Bilbao y Quevedo. El estudio dio como consecuencia su baja rentabilidad. Otra de las clases prácticas fue la ordenación urbana del tráfico, en este caso aplicada a Madrid, con el estudio de todas las disposiciones aprobadas en este sentido desde junio

#### PREVISION DEL TRAFICO

El grupo tercero lleva por título lo que podíamos decir previsión de tráfico, y ya desde el principio se estudia no sólo el número de vehículos a que se llegará en un determinado año, sino a los diferentes tipos. Para este estudio se tle

ne en cuenta, entre otras cosas, el nivel de renta y el número de ve-hículos fabricados. Existe inclusive trabajos de sociología, como es la atracción de los viajes de día en dia más importante, y aquella otra atracción derivada de una mejora técnica de una carretera, como es el caso del túnel de Guadarrama. Se realizan modelos para la distribución del tráfico y la influencia que el planeamiento del transporte urbano puede tener en la resolución de los problemas del tráfico. Todas las clases, aun las teóricas, tienen un claro sentido práctico, y así, a la hora del pla-neamiento de los transportes urbanos en una gran ciudad, no sólo se habla del número y frecuencia de los autobuses y metro y de la abundancia de línea, sino de la posibilidad, por primera vez en España, de construir líneas de tranvías subterráneos, o de que la Castellana, por ejemplo, tenga dos

El siguiente grupo trata del planeamiento del transporte, tanto de la influencia que él tiene del urbanismo, del planeamiento de las redes arteriales, de la necesidad de las autopistas en España, de la ordenación urbana y uso del suelo, de las soluciones urbanas del tráfico a distinto nivel y otras mu-

El otro grupo, intersecciones y enlaces, trata, entre otras cosas, de las medidas para aumentar la seguridad en estos tipos de cru-

El último grupo está destinado a estudios económicos, a la financiación y programación de inversiones en carreteras y su rentabilidad, a la determinación de prio-ridades y al estudio de costes y beneficios.

Cinco profesores extranjeros, todos ellos especialistas de gran relieve internacional, darán cinco conferencias. El señor Geroudeau, del SERS de Paris, sobre la organización de los estudios de circulación en Francia; el señor Cox, inglés, sobre el estudio integral de transportes del área metropolitana de Londres; los alemanes Schlums, de Stuttgart, o sobre el planeamiento de autopistas y autovias urpanas en Alemania, y el profesor Leutzbach, de Karlsruhe, uno de los especialistas más importantes del mundo, sobre las medidas para aumentar la seguridad en intersecciones y enlaces, y, por último, el italiano, doctor Pellegrini, de «Autotrade», sobre la experiencia italiana en autopistas.

# 275.000 ESCOLARES HAN PARTICIPADO EN LOS CONCURSOS ESCOLARES NACIONALES

EL JURADO CALIFICADOR FUE PRESIDIDO POR EL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES

Para fallar los premios y galar-dones correspondientes a 1 o s Concursos Escolares Nacionales del curso 1964-65, se reunió el Jurado calificador de los mismos, presidido por el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López, y el Jefe de la Sección Central de Enseñanzas, Tomás González Moreda. También tomaban parte del Jurado el inspector central de Enseñanza Primaria, en representación de la Dirección General de Enseñanza Primaria; secretario del Centro de Documentación; Secretario Nacional del SEM (Servicio Español del Magisterio), y otras representaciones del Magisterio oficial y privado de la capital de España, así como varios mandos de la Delegación Nacional de Juventudes.

El Premio Nacional «Lus María Sobredo» para un Grupo Escolar, una Graduada y una Unitaria, fue otorgado al Grupo Escolar «Luis Vives, de Zaragoza, con 20.000 pesetas; a la Graduada «Jeromín», de Archidona (Málaga), con 15.000 pesetas, y a la Escuela Unitaria de Villarrubia de los Ojos (Ciudad Real), con 7.000 pe-

#### Veinte premios de diez mil pesetas

Con motivo del XXV aniversario de la fundación del Frente de Juventudes se concedieron 20 premios de 10.000 pesetas cada uno

para otros tantos Grupos Escolares, de los que correspondió galardón de honor a los Centros «San Bernabé», de Logroño; «San Isidro», de Murcia; «Matías Montero», de Huesca, y «Sagrado Corazón», de Gijón (Asturias). Asimismo obtuvo mención de honor y premio de 5.000 pesetas la Es-cuela Graduada «Laboral Textil», de Málaga, y tres Graduadas más con el mismo premio.

naria

ciuda

Coleg

mero

gund

ciem

antes

de la

terio

te, en da, 1

el ca

Adm

Junta

3.0

entre

tuale

mini

los HIS

REP

COM SA);

MAG

COM

BES

med

ellas

pues

prod

cion

solu

TEI

4.0

2.0

En memoria de Angel García del Vello, que falleció el año pasado cuando desempeñaba el cargo de Jefe de la Sección Central de Enseñanzas, se otorgaron dos galardones que llevan su nombre: uno premiado con 10.000 pesetas, al Grupo Escolar «Don Enrique de Villena», de Villena (Alicante), y el otro con 5.000 pesetas, a la Escuela Graduada «Federico de Arce», de Cieza (Murcia).

Por lo que se refiere a trabajos escolares hubo dos categorías: la de Periódicos Murales y la de Cuadernos de Rotación. En Periódicos Murales se otorgaron cuatro primeros premios de 2,500 pesetas cada uno al Grupo Escolar «Collaso Gil», de Barcelona; al Grupo Escolar «Cervantes», de Torrelavega; a la Agrupación Escolar «Santo Domingo», de Villanueva de los Infantes (Ciudad Real), y a la Escuela Unitaria de Gargantilla (Toledo). De forma similar, en Cuadernos de Rotación se concedieron otros cuatro: al Grupo «San José de Calasanz», de Zaragoza; a la Graduada «San Juan de Dios», de Talavera de la Reina (Toledo); a la Graduada «Fábrica de Armas», de Toledo, y a la Unitaria de Navafria (Sego-

#### Doscientos setenta y cinco mil participantes

En el concurso extraordinario de Carteles Murales se otorgaron tres primeros premios de 5.000 pesetas cada uno a la Agrupación Escolar de Serranillos (Avila), a la Graduada de Alcolea (Almería) y a la Unitaria de Santillana de los Campos (Palencia).

En definitiva, se ha distribuido alrededor de un millón de pesetas en premios. Los escolares participantes se han calculado en 275.000 y los concursos de esta edición se han caracterizado por la enorme concurrencia de traba-

Todos los murales, cuadernos de rotación y otros trabajos que han participado en el concurso permanecerán expuestos en la sala Ama-dís de la Delegación Nacional de Juventudes hasta el día 30 de no-

#### Ciclo doctrinal en la Academia "José Antonio"

Con ocasión del XXIX aniversario de la muerte de José Antonio, la Academia Nacional de Mandos e Instructores de la Delegación Nacional de Juventudes que lleva el nombre del Fundador de la Falange, celebra del 11 al 18 de este mes la Semana Azul con un ciclo de conferencias sobre «Presente y futuro de la doctrina joseantoniana», «José Antonio iné-diot» y «José Antonio y el Sindicalismo», que serán pronunciadas por Jesús Gay Ruidiaz, Secretario Nacional de Organizaciones del Movimiento; el doctor Eduardo Adsuara y Antonio Chozas Bermudez, Inspector-Asesor General de la Organización Sindical.

# 14.000 GARCIA HAY EN LA NUEVA GUIA TELEFONICA

SOLAMENTE FIGURAN CUATRO ABONADOS CON APELLIDOS QUE EMPIECEN CON Ñ

SE ENCUENTRAN TAMBIEN 150 BLANCOS, 25 NEGROS, 150 FUERTES, 25 DELICADOS, 686 DELGADOS Y 101 GORDOS

Los García, con más de 14.000 abonados, tienen primacía numérica en la nueva Guía telefónica madrileña. Los Fernández, Pérez, Rodríguez y Martinez quedan muy atrás.

Así nos lo demuestra la nueva Guía que acaba de aparecer y a la que deseamos una duradera juventud; la otra, su antecesora, fue vieja casi desde su nacimiento, con el que coincidieron tantos cambios de números que la hicie. ron casi totalmente inútil. Su inutilidad ha dado mucho trabajo a los abonados de Madrid y a las señoritas del 003.

Decíamos que los señores de García ocupan el primer puesto de la clasificación general y por tanto el mayor espacio de la Guía, con más de 14.000 abonados, mien. tras los Pérez no llegan a los 6.000 y ocupan el octavo lugar, inmediatamente después de los Mar-

El segundo corresponde a los señores de Fernández, de los cuales Martinez. La Ñ es una letra que no tiene

tenemos hasta 9.000, y a continua. ción los de López, los González, los Rodríguez, los Sánchez y los

ción está en franca crisis. La pobre no ocupa en la Guía más que el limitado espacio que corresponde a cuatro únicos abonados.

En cuanto a colores, la Guía expresa su predilección por los ape-Ilidos Blancos, de los que tiene 1.456; pero tiene también cuatro Amarillos, 38 verdes, 336 Rojos, 32 Marrón, 25 Negros, 22 Negretes, siete Negrillos y un Negrin.

Del calendario tenemos en la Guía dos señores con apellidos de Enero, 5 de Febrero, 19 de Marzo, 50 de Abril y unos 150 de Mayo.

Hay también 16 señores de Madera, uno de ellos vive precisamente en la calle de la Madera; seis de Haya, nueve de Encina y muchos Robles.

Los Fuertes pasan de 150 y los Delicados no llegan a 25. Hay tam bién 40 señores Duros, 75 de Hie rro y 35 de Piedra; y tenemos además 686 Delgados, 101 Gordos y 41 Gordillos

En fin, la Guía tiene de todo. De momento: la encontramos un poco más gorda, pero hermosa, y no le vemos defecto. Lo que desea. mos todos es que conserve su lozanía hasta la muerte y que no nos dé tanta guerra como la an-

# Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 25 de octubre de 1965 se anunció subasta para las obras de clínica y vivienda para médico en Colmenarejo, por el precio tipo de 349.999,97 pesetas. El plazo para la presentación de plicas es de veinte días hábiles a partir del día 26 de octubre de 1965, y podrá realizarse en la Sección de Cooperación, calle García de Paredes, 65. La apertura de plicas será el día en que se cumplan los veintiuno. El pliego de condiciones y proyecto están de manifiesto en la Sección indicada,

Madrid, 9 de noviembre de 1965.-El Secretario (firmado), Sinesio Martínez y Fernández-Yáñez.

porvenir. Como cabeza de forma-Ayuntamiento de Madrid

# ECONOMIA Y FINANZAS

ANUNCIO

# Convocatoria de Junta general extraordinaria de accionistas de MOTOR IBERICA, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a Junta general extraordinaria, que tendrá lugar en esta ciudad, en el salón de actos del Colegio de Abogados, Mallorca, número 283 (chaflán Eauria), el próximo día 30 de noviembre, a las doce de la mañana en primera convocatoria y, en su caso, en se-gunda, el siguiente día, 1 de di-ciembre, en el mismo lugar y hora antes indicados, para conocer, deliberar y tomar acuerdos sobre el siguiente orden del día:

1.9 Aprobar el balance general de la Sociedad, cerrado el día anterior a la celebración de la Junta.

2.º Dejar sin efecto parcialmen-te, en cuanto a la parte no utilizada, la autorización para aumentar el capital, concedida al Consejo de Administración por acuerdo de la Junta general extraordinaria de 31 de mayo de 1963.

3.º Aumentar el capital social on cargo a reservas disponibles o plusvalías de la Sociedad, para entrega de las acciones representativas de dicho aumento a los actuales accionistas.

4.º Examinar y aprobar, en su caso, la propuesta de acuerdos formulada por el Consejo de Administración de esta Sociedad y los de las Sociedades PERKINS OS DE LAS SOCIEDADES PERRAINOS
HISPANIA, S. A.; MOTORIZACION AGRICOLA, S. A. (MASA);
REPRESENTACIONES, EXPORTACIONES E IMPORTACIONES
COMERCIALES, S. A. (REICOMSA); AUTOMOVILES Y TRACTO-SA); AUTOMOVILES Y TRACTO-RES AGRICOLAS, S. A. (ATASA); MAQUINARIA AGRICOLA E IN-DUSTRIAL, S. A. (MAINSA); COMPANIA DE AUTOMOVILES, TRACTO R'ES, APEROS CORDO-BESA, S. A. (CATACSA), y SO-CIEDAD ANONIMA BOSUGA, pa-Ta la fusión de dichas Sociedades ra la fusión de dichas Sociedades mediante la absorción de todas ellas por MOTOR IBERICA, S. A., simultánea disolución de aquéllas, con arreglo a las bases con-signadas en la mencionada propuesta.

5.º Aumentar el capital social, al producirse la fusión, en la cuantia necesaria para atender con las acciones creadas, representativas de dicho aumento, al canaje de las ac-ciones de las Sociedades absorbidas en poder de terceros.

n

in

e-

12

lo

Ir.

en

de

an

de

ia

er-

to-

de

le-

les

lor 18

on

ore

ina

né-

di-

das

eta-

nes

zas

ne-

6.º Aumentar el capital social, como acto complementario e indi-soluble del proceso de fusión pro-puesto, en 580.794.500 pesetas, re-presentado por 1.161.589 acciones, al portador, de 500 pesetas nominales cada una, que integrarán la serie B, con derechos económicos limitados y diferidos, para ser ad-

judicadas, una vez realizados los anteriores aumentos de capital, al tipo de 215,55 por 100, a la Socie-dad MASSEY FERGUSON SER-VICES, N. V., en pago de las apor-taciones no dinerarias y en divisas a realizar por la misma, de conformidad con la autorización y valoración de aquéllas, establecida en la resolución del Ministerio de Industria de fecha seis de noviembre de 1965.

7.º Modificar los Estatutos sociales como resultas de la fusión y de los aumentos de capital acordados, dejándolos refundidos en un nuevo texto

8.º Facultar al Consejo de Administración para solicitar del Ministerio de Hacienda, conjuntamente con las demás Sociedades fusionadas, las exenciones y bonificaciones fiscales previstas para los supuestos de concentración de empresas por la legislación vigente.

9.º Autorizar y delegar en el Consejo de Administración o en alguno de sus miembros para que, una vez obtenidas las exenciones bonificaciones fiscales que habrán de solicitarse, realicen cuan-tos actos y suscriban cuantos documentos públicos y privados sean necesarios para llevar a cumpli-miento todos los acuerdos adopta-

Los Bancos Mercantil e Industrial, Exterior de España, Vizca-ya, Banca Mas Sardá y Banco Atlántico o sus sucursales y agencias, facilitarán a los señores accionistas, hasta el día 24, inclusive, del mes actual, contra entrega de las acciones o de un resguardo bancario que acredite su depósito e inmovilización, la correspondiente tarjeta de asistencia.

Durante los quince días anterio-res a la celebración de la Junta se hallarán a disposición de los accionistas, en las Oficinas de esta Sociedad, avenida del Capitán López Varela, núm. 149, Barcelona, la propuesta de acuerdo de aumentos de capital y de fusión que el Consejo de Administración somete a la Junta.

En concepto de gastos de movilización de títulos se abonará una prima de dos pesetas cincuenta centimos a cada una de las acciones que, presentes o representadas, concurran a la Junta.

Las listas de asistencia quedarán cerradas a las doce menos cuarto del día de la reunión, con el fin de no retrasar el comienzo de ésta.

Barcelona, 12 de noviembre 1965.—Por acuerdo del Consejo de Administración: El Secretario, C. DOMINGO, DIA CERO

# NAVARRA EN TRANCE DECIS DESPEGUE ECONOMICO

TODOS LOS PROGRAMAS DE PROMOCION ESTAN EN MARCHA Y LA SUMA DE INVERSION DE LAS SOLICITUDES PRESENTADAS LA CIFRA DE 12.000 MILLONES DE PESETAS

Por José Antonio REVILLA

Un semanario económico madrileño publica un suplemento dedicado a Navarra. Entre etros trabajos, hay uno de Francisco José de Saralegui que me parece sencillamente imprescindible para conocer la Navarra actual y la immediata, ésa que está naciendo a un desarrollo singular por sus características y su mecanismo de rea-lizaciones. Hoy, umbral del año de gracia 1966, nos damos cuenta de que el mundo nacido de la guerra no es quizá el que augucaba nuestra expectación. Las últimos veinticinco años-para España, para Europa, para grandes zonas de la tierra-han supuesto un fortisimo acelerón, una impetuosa y dificil adolescencia. Para Navarra también.

El trabajo de Saralegui, a partir de aqui, de esta premisa, no tiene desperdicio. En primer ugar, sienta el principio de que Navarra es una región de clase media «en un país de clase media». Esta definición no puede ser más deliciosa: «Si España es resumen de Europa, Navarra es, a su vez, resumen de España Del Pirineo al Ebro, con sus diez mil kilómetros cuadrados (420.000 habitantes) han pasado en los últimos diez años todas las corrientes del desarro-Ho.s

La evolución de Navarra es clarisima y tenaz. En 1910, Pamplana, con sus 30.000 habitantes, era una décima parte de Navarra; hoy un cuarto de la población del viejo Reino vive en la capital. La población activa dedicada a la agricultura ha pasado de un 70 a un 40 por 100. No ha side, sin embargo, el crecimiento de su población tan fuerte como la media española. Desde el año 1900, Navarra ha pade 307.000 habitantes 415.000. Empero, toda España ha pasado de 18,5 millones a 31.

Es más inquietante el fenómeno de su emigración. Según Saralegui, 40.000 hombres y mujeres jóvenes han emigrado de Navarra con una regularidad desasosegadora. La natalidad es del 1,98 per 100, algo más baja que la media nacional (2,17). «Treinta pueblos han quedado vacíos-dice Saralegui-, abandonados por sus dificultades y su desilusión,»

«Este crecimiento súbito, este aliento profundo de la sociedad navarra y española, europea y mundial, no es ninguna maldición Es, a mi juicio, algo que hay que orientar antes de que sea tarde. Como toda adolescencia.»

EL DESPEGUE DE NAVARRA

Estamos en la década del despegue. Navarra va a dar, cómo no, también un tremendo estirán. «Es. te antiguo y equilibrado núcico social -seguimos fielmente al autor- entre el valle del Ebro, la zona cantábrica y Francia, está en medio de un camino por el que pasan todas las corrientes del desarrollo. Que se está tratando de encauzar sobre cuatro puntos de apoyo esenciales: agricultura, industria, cantinos y educación.»

Todos los programas de cada sector están en marcha. Las co-

Ayuntamiento de Madrio

municaciones, por ejempio, es vital. El programa de promoción industrial, puesto en vigor el 13 de abril de 1964, ha demostrado ser excelente canalizador. Las solicitudes de inversión alcanzan 'a cifra de 12.000 millones de pesetas. De ellas la mitad corresponde a industrias nuevas, y la otra mitad, a modernización y ampliación de las 'existentes.

La batalla de la enseñanza —tan decisiva para todo despegue ortodoxo y sano- se ha planteado con todo rigor y energía. Las tres cuartas partes de los nuchachos navarros aún no tienen acceso a la Enseñanza Media. Respecto de la agricultura, «esta vieja tierra rural está sometida a un programa sereno, tenaz y esforzado como la propia tierra. Mil quinientos millones de pesetas en diez años para fomento de la producción agrícola y ganadera, industrialización y comercialización del campo, mejora de estructuras y -sobre todo- formación de los labradores».

La cifra de inversiones y puestos de trabajo de las Empresas que han solicitado acogerse al programa de promoción industrial de , Navarra son las siguientes:

Tipo de Empresa	Inversión	Puestos de trabajo
	o de la compositione de la compo	and the state
Alimentación	433.082.602	1.308
Automoción	55.400.000	65
Bebidas	35.321.841	58
Cerámica	30.000.000	96
Cueros y calzados	60.126.233	215
Electricidad y sus aplicaciones	213.982,217	1.359
Maderas y muebles	319.067.778	1.003
Materiales de construcción	69.234.970	286
Papel y manipulación	334.994.510	605
Químicas	2.672.986.006	2.884
Siderúrgica, metal y afines	2.354.131.905	3,990
Textil y confección	174.524.446	1.555
Varies	157.546.442	493
TOTAL	6.910.398.960	13.917

#### SERVICIOS

La excelentísima Diputación de Navarra también ha incorporado al Programa de Promoción Industrial a la industria hotelera, concediendo a la misma los siguientes incentivos económicos, anticipos sin interés, hasta el 20 por 100 del valor de la obra y equipo; amortización de dicho anticipo en diez años: exenciones fiscales hasta diez años; subvenciones a fondo perdido, hasta el 5 por 100 del costo de la obra. Estos incentivos se extienden a las instalaciones hoteleras nuevas y mejoras en las ya existentes, a los restaurantes de carretera en puntos aislados, a las gasolineras y estaciones de servicio, a los complejos deportivos de interés turístico, campings, aparcamiento de automóviles y otros análogos,

Al amparo de estas ventajas que se han otorgado por este programa, no son pocas las entidades que han adoptado iniciativas con miras a la explotación de establecimientos y servicios de la índole indicada, y que son ya de hecho un exponente apreciable de desarrollo econômico y social de esta rama de servicios.

Navarra, pues, está en un momento muy interesante, casi diríamos histórico, si no temiéramos incurrir en el tópico. La Navarra tradicional, patriótica, apegada a su suelo y a su alma tan enraizada y heroicamente como no se pudo ni siquiera concebir, inicia su despegue en la década del sesenta, con todo el brío y la pujanza que ha puesto en sus empeños históricos. ¡Aupa, Navarra!

### MINISTERIO DE AGRICULTURA SERVICIO NACIONAL DE CONCENTRACION PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 269, correspondiente al día 10 de noviembre de 1965, página número 15294, se publica el anuncio para la subasta de las obras de CUATRO PUENTES SOBRE EL RIO COGOLLOS, DE LAS ZONAS DE PRESENCIO Y BARRIO-MUÑO (Burgos), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 1.507.781,18 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las Oficinas Centrales del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural en Madrid (calle de Alcalá, núm. 54) y en la Delegación de dicho Organismo en Burgos (Alonso Martínez, 7), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas antes de las doce horas del día 6 de diciembre de 1965, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las Oficinas Centrales a las doce horas del día 13 de diciem-

Madrid, 11 de noviembre de 1965.—El Director (firma ilegible).

### BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

### DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el artículo 12 de los Estatutos, ha acordado pedir a los señores accionistas, como dividendo pasivo, el 50 por 100 rastante del valor nominal de las acciones nuevas, números 2.000.001 al 2.700.000, o sea 250,— pesetas por acción.

El pago de este dividendo deberá efectuarse desde el día 1.º al día 31 de diciembre próximo, ambos inclusive, en las Oficinas Cen-trales de este Banco, en las de cualquiera de sus Sucursales y en las Centrales de los Bancos de San Sebastián, Herrero y de Gijón, presentando, al hacer este pago, los correspondientes extractos de inscripción de las acciones, a fin de que en ellos se haga constar que con este desembolso queda pagada la totalidad del valor nominal de las acciones.

Este 50 por 100 participará en los beneficios sociales a partir del 1.º de enero de 1966.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores ac-cionistas, recordándoles lo prevenido en el artículo 13 de los Es-tatutos recordándoles lo prevenido en el artículo 13 de los Estatutos respecto a la demora en el pago de los dividendos pa-

Madrid, 13 de noviembre de 1965.—El Secretario General, José Núñez Moreno.

TELEFONOS DE "ARRIBA"; 235 06 40 Y 235 22 40

# ILOS DEPORTES

# «INTENTAREMOS LO IMPOSIBLE EN AUSTRALIA», ELOLA IMPUSO VARIAS MEDALLAS AL DIJO SANTANA EN LOS ANGELES

«PERO LAS POSIBILIDADES DE TRIUNFO SON MUY ESCASAS», AÑADIO EL CAMPEON ESPAÑOL

LOS ANGELES (Estado de California).—El gran tenista español, Manuel Santana, que ha hecho posible que el equipo de tenis de su país llegase como candidato a la final de la eliminatoria de la Copa Davis, ha manifestado en Los Angeles que las posibilidades de España de vencer a Australia en el famoso trofeo "son muy escasas". Asimismo, el veterano estadounidense de la Copa Davis, Dennis Ralston, tras dar la bienvenida ,a Santana y su equipo coincidió en esta manera de pensar en cuanto a la dificultad de que el equipo español venza a los australianos a domicilio,

Los jugadores españoles, a las órdenes del capitán Mario Caba-

Gobernador Civil de Vizcaya, 5.000

pesetas en material deportivo o

de difusión. Segundo, a los Clubs

de Educación Física y Deportes,

Trofeo Jefe Provincial del Movi-

miento. 5.000 pesetas. Tercero, a

las Escuelas, Colegios y Centros

Universitarios, Trofeo Junta Pro-

vincial de Educación Física y De-

portes, 5.000 pesetas. Cuarto, a las

Empresas o centros de trabajo,

Trofeo Diputación de Vizcaya, con

5.000 pesetas. Y quinto, a los or-

ganismos civiles, militares o del Movimiento, Trofeo Ayuntamiento

de Bilbao, dotado como los ante-

Las propuestas, hechas por los

miembros de la Junta Provincial

ae Educación Física y Deportes,

se presentarán al pleno de la mis-

ma en la primera decena de no-

viembre de cada año, concedién-

dose los premios en la primera

quincena de diciembre, la entrega

se celebrará en el mes de enero

siguiente, en un acto o festival de

Al mismo tiempo, la Junta viz-

caína de Educación Física y De-

portes crea también con carácter

anual un Galardón Deportivo para

premiar la actividad deportiva des-

arrollada individualmente. A este

galardón podrán optar todos los

deportistas de la provincia, tanto

masculinos como femeninos. Se

crean además dos accésits: uno,

para la deportista que reúna aná-

logos requisitos que los exigidos

para el galardón absoluto, y otro,

para el deportista juvenil en idén-

ticas circunstancias. Este Galar-

dón Deportivo se concederá y en-

tregará todos los años en la se-

Las propuestas de los premios

correspondientes a este año serán

dadas a conocer dentro de pocos

gunda quincena de diciembre,

carácter deportivo.

ricres con otras 5.000 pesetas.

PREMIOS Y TROFEOS ANUALES PARA

ESTIMULAR LA PRACTICA Y DIFUSION

DEL DEPORTE EN VIZCAYA

LAS PROPUESTAS PARA LOS CORRESPONDIENTES

A ESTE AÑO SE HARAN PUBLICAS EN FECHA

PROXIMA

nes, han hecho estadia en Los Angeles, para llevar a cabo encuentros de entrenamiento en el club de tenis de esta ciudad.

"Intentaremos lo imposible en Australia" -subrayó Santanaquien señaló que no se clasificaría como el tenista número uno del mundo, conforme lo han hecho ciertas autoridades del mundo del

"Para mí, dijo, el australiano Roy Emerson es el número uno, por más que en las últimas jornadas no haya hecho gran cosa. Seguramente nuestro encuentro de Copa Davis decida quién es el máximo. jugador."

También dio la bienvenida a Santana v su equipo el gran tenista portorriqueño Charles Pasarell, quien manifestó que Santana tendría que ganar los dos encuentros individuales y formar en el equipo vencedor de parejas. Los hispanos -destacó Pasarrell- cuentan con extraordinarias posibilidades ,pe. ro, en definitiva, la ventaja está del lado de los australianos.

Por su parte, el capitán Cabanes declaró que sus hombres iban en plan de dar al máximo rendimiento y que, no obstante, la desventaestán en espera de lo mejor.

Hasta que termine la competiición de la Copa Davis, la última semana del mes de diciembre, los españoles, no piensan por ahora en jugar encuentros posteriores a esta famosa Copa en Oriente. Cabanes manifestó que nada tenían arreglado para jugar en Hong-Kong, Manila o Tokio, y que tal decisión es de la competencia de la Federación de Tenis Española.

Tras diversos encuentros de entrenamiento contra un equipo de selección del sur de California, los tenistas españoles saldrán el lunes con dirección a Tahití, por vía aérea. En Tahití permanecerán cuatro días, y otros cuatro más en las islas Fiji, antes de trasladarse a Sydney el 23 de este

Santana señaló que tendrán que efectuar muchos entrenamientos por espacio de unos diez días antes de iniciar los encuentros de la copa en la citada ciudad austra-

#### TORNEO CUATRO NACIONES EN BARCELONA

BARCELONA. - En la pista del Club de Tenis Barcino se celebró la segunda jornada del torneo Cuatro Naciones, en la cual el equipo italo-húngaro, integrado por los jugadores Giuseppe Merlo e Itsvan Gulias, vencieron por 3-0 a los chilenos Ernesto Anuirre y Jaime Pinto. Con este triunfo el equipo italo húngaro se enfrentará hoy en partido final a la Unión India, conjunto en el que figuran Krishnan y Mukerjea.

Los resultados técnicos de los dos partidos individuales y el de dobles, jugados ayer, han sido los siguientes:

Merlo vence a Ernesto Aguirre por 6-1, 06- y 9-7.

Gulias a Jaime pinto por 6-4, 3-6 y 7-5.

En dobles, Merlo-Gulias a Ernes. to Aguirre-Jaime Pinto por 7-5, 94-6 y 6-3.

Presenciaron estos encuentros gran cantidad de aficionados. (Mencheta.)

# MERITO DEPORTIVO EN SANTANDER

EL DELEGADO NACIONAL PRESIDIO DESPUES UNA REUNION EN LA QUE SE TRATO DEL PROYECTO DE CONSTRUCCION DEL COMPLEJO DE LA ALBERICIA

SANTANDER. - En el salón de actos de la Casa Sindical, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola Olaso, ha procedido a la imposición de varias medallas al Mérito Deportivo. En el acto intervino primeramente el Gobernador Civil, quien agradeció al Delegado Nacional su presencia en Santander, Seguidamente el Delegado Na cional habló a los concurrentes, destacando la personalidad de los distinguidos con las medallas que él iba a imponer, señalando la amistad que le unía con dos de los homenajeados, don Santiago Basoa y don Fernando Bolívar El primero de ellos, director de Ra-dio Cantabria, y el segundo destacado doctor de la provincia.

Las medallas que se impusieron fueron las siguientes:

Medalla de plata: Don Santiago Basoa, don Fernando Bolivar y Pepe Bedía, famoso patrón de trai

Medalla de bronce: Torcida y

Gastañaga, ambos boxeadores, por sus actuaciones en Alemania.

También se entregó a la Junta Provincial de Educación Física y Deportes la placa de plata al Mérito Deportivo, que le fue concedida el pasado 18 de julio.

Después de este acto José Antonio Elola se reunió con el Pleno extraordinario de la Junta de Educación Física y Deportes, en el cual se trataron asuntos de importancia, relacionados con la mis. ma, entre otros, el proyecto de construcción del complejo de la Albericia. El arquitecto señor Carcellé expuso a José Antonio Elola los proyectos y trató de la próxima construcción de los campos de fútbol y pistas múltiples de atletismo. El importe de estas obras ascienden a unos cinco millones y el total a doce.

La Junta de Educación Física y Deportes correrá con el cincuenta por ciento de los gastos y el resto por la Jefatura del Movimiento.

(Mencheta.)

### INDICE DEPORTIVO PARA HOY

BILBAO. — La Junta Provincial

de Educación Física y Deportes de Vizcaya, en su afán de estimular

la práctica del deporte en todas

sus manifestaciones, a caba de

anunciar el establecimiento, con

carácter anual, de unos premios

o trofeos, que según el Reglamen-

to correspondiente, al mismo tiem-

po sirvan de estímulo para quie-

nes aspiren a ellos, sirvan también

para premiar la labor desarrolla-

del deporte en esta provincia.

da en la práctica de la difusión

Estos premios son los siguien-

tes: Primero, a las Federaciones o Delegaciones Deportivas, Trofeo

9.30 RUGBY: En la Ciudad Universitaria, partidos del Cam-peonato de Castilla de primetra categoría, Nebrija-Cisneros, Olímpico - Canoe y Borys-Arquitectura.

10,00 PELOTA: En el frontón Recoletos, partidos de cestapunta y pala del Campeonato de Castilla de aficiona-

A la misma hora, en el frontón Madrid, partidos de mano por parejas, de la citada competición.

4,30 FUTBOL: En el campo de Vallecas, encuentro del Gru. po Sur de la Segunda División, Rayo-Granada.

12,15 BALONCESTO: En el Ramiro de Maeztu, Serrano, 127, partido de Liga nacional de Primera División, Estudiantes-Hospitalet.

15,30 CARRERAS DE CABALLOS: En el hipódromo de La Zarzuela, décima reunión de la temporada de otoño, disputándose los Premios Marqui. na, Brehon Law, Liser, Wildsun y Capelan.

18,00 BALONMANO: En el Palacio de Deportes, encuentro de Liga nacional, Trofeo "Carlos Albert", Atlético de Madrid-

Gaztelueta de Bilbao.

PRIMARIA - CULTURA GENERAL BACHILLERATO-MECANOGRAFIA TAQUIGRAFIA - SECRETARIADO **CONTABILIDAD-FRANCES-INGLES** 

Colegios ALMAS ESPAÑOLAS BRAVO MURILLO, 86 Teléfono 233 92 13

J. GARCIA MORATO, 169 Teléfono 233 86 44

# LA ASAMBLEA NACIONAL DE MOTOCICLISMO, EN ALICANTE

SE CELEBRARA LOS DIAS 4 Y 5 DE DICIEMBRE

La Real Federación Motociclista Española comunica que durante los días 4 y 5 del próximo mes de diciembre se celebrará en Aiicante la XX Asamblea Nacional, - on asistencia de los miembros del Comité directivo, Comisiones deportivas, técnica y de turismo; asesores jurídico y técnico, delegados nacionales de motocross y de la Federaciones Regionales y delegados provinciales e inspectores de circuitos. En calidad de invitados acudirán representantes de los Clubs de primera categoría, marcas nacionales, Prensa, radio y televi-

Las reuniones tendrán lugar en el salón de actos de la Diputación, excepto la de clausura, que se celebrará en los salones del Ayuntamiento, seguida del reparto de premios a los campeones nacionales y vencedores de trofeos durante la actual temporada.

Durante los días 2 y 3 de diciembre funcionará una oficina de información en el Moto Club de Ali-

RECORDS MUNDIALES FEN-DIENTES DE HOMOLOGACION

NUEVA YORK.—Una motocicleta de 50 c. c. construida per la firma alemana Kreidler ha batido el record mundial del kilómetro lanzado, realizando una media de 210,634 kilómetros por libra, según ha anunciado la firma citada.

La Kreidler ha sometido este record junto con otros cuatro que reclama a la homologación de la Federación Internacional de Motorismo, con sede en Suiza.

El record fue batido el 23 de octubre en Bonneville (Utah) por el piloto occidental Rudolf Kunz, con una máquina de esa cilindrada, con armazón de resina policitar y en forma de torpedo. Sus me-Diff. K a 105 custonia g 905 Du-

didas son 75 centímetros de altura, 2,99 metros de longitud, 51 centimetros de anchó y pesa 99,233 kilogramos.

Con la misma motocicleta Kunz batió también el record mundia! de la milla lanzada, estableciendolo en 209,115 kilómetros por

Por otra parte, el 25 de octubre, el mismo piloto batió también el record de los 10 kilómetros con salida parada, estableciéndolo en 180,785 kilómetroshora.

Por último, según la firma alemana, Kunz batió también los records mundiales del cuarto de milla con salida parada, consiguiendo 73,95 kilómetros-hora, y de la milla en esa misma modalidad, con 108,28 kilómetros-hora.

### REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

A partir de MAÑANA dia 15, el Banco Mercantil e Industrial pagará todas las obligaciones hipotecarias del empréstito de 1944 que fueron emitidas para la construcción del Estadio «Santiago Bernabeu», das en sorteo celebrado el pasado día 12, ante el Notario de esta capital don Manuel de la Cámara Alvarez, así como el cupón núm. 42 del referido empréstito con vencimiento en 15 de noviembre de 1965.

Este Banco pagará las obligaciones hipotecarias del empréstito de 1947 amortizadas en este mismo sorteo, como asimismo el cupón núm. 37 del referido empréstito con venci-miento en 15 de noviembre de 1965.

Madrid, 14 de noviembre de 1965. — El Presidente, Santiago Bernabéu de Yeste.

corporate to employee,

Ayuntamiento de Madrid pest por cinco tantos a cuatro.

PAF La

DEPOR

EN CH

EL GO

Hace dos segunda mero -exa tiembre-, e tadio Metro así su prime pital, Los i ticamente I Bumbel, ex «cerrojo» d Dos meses vuelto a un Estadio ( alforjas via rrojo», ha i go que cons imente y cuerda el titbol por as consecu capan de l ara entrar e habitua icesos, po ne califica Estadio ue el peri er alguna

це погта

largo de u

anoche es

que un rai

más q

anoche

orable qu

Y uno, en miles de a

rea» el es Federación el asun bilidades a olvidar ent legiado de punto de n den públic responsable sado depor gonizó en Los juga ron al car salieran a mo si tuvi da de hon Madrid y la venganz

nuto, al n

ción su c

plearon la tente tieso démica, sí Como, permaneci más alas tanto que de los ma cuales apl vieja «ley

por estos gustioso y equipo anarquia ( la combat juego de los prime: nutos, cor chis, que mer gol material

en el m negativos juego, se quilizador Pero la al reanud

cambio, sistema, combativa EN CHAMARTIN (2-1)

# PARTIDO FEO, LAMENTABLE ESPECTACULO Y TRIUNFO MINIMO DEL MADRID

### La pasividad y los errores del árbitro motivaron una auténtica batalla campal

EL GOL DEL TRIUNFO MADRIDISTA ESTUVO PRECEDIDO DE UN EMPUJON DE ZOCO A UN DEFENSA ILICITANO

Hace dos meses, con ocasión de la segunda jornada del torneo liguero -exactamente el 12 de septiembre-, el Elche jugó en el Estadio Metropolitano, cumpli e n d o así su primera visita a nuestra capital, Los ilicitanos, movidos tácticamente por la batuta de Otto Bumbel, exhibieron entonces un «cerrojo» de los que hacen época. Dos meses después el Elche ha vuelto a un escenario madrileño, al Estadio de Chamartin, y en las alforjas viajeras, además del «ccrrojo», ha traído un estilo de juego que constituye la nota más de-primente y antideportiva que uno recuerda en muchos años de ver fútbol por esos campos de Dios Las consecuencias de ese estilo escapan de la crónica balompédica para entrar de lleno en el espacio que habitualmente se reserva a les sucesos, porque como suceso hay que calificar lo que ayer se vió en el Estadio Chamartín. Y conste que el periodista no se asusta por ver alguna que otra patada de esas que normalmente se pierden a lo largo de un partido. Pero lo de anoche es algo más que una patamás que un mal gesto, más que un ramalazo de protesta. Lo anoche es el espectáculo deplorable que no se puede tolerar. uno, en nombre de los varios miles de aficionados que «sufrierea» el espectáculo, pide que la Federación Española tome cartas en el asunto, exigiendo responsabilidades a quien corresponda, sin lvidar entre los culpables al co legiado de turne, que estuvo a punto de motivar alteración de cr. den público y que uno considera responsable máximo del desagnisado deportivo que ayer se protagonizó en nuestra capital.

sto

233

nor

tu-

m-

ne-

ole-

os-

mi-

za. pa-de la

m-15

bli-

m-

Los jugadores del Elche salicron al campo de juego como si salieran a la guerra, aún más, como si tuvieran pendiente una deuda de honor con los jugaciores del Madrid y les llegara la hora de la venganza. Desde el primer minuto, al margen de pomer en acción su obligado «cerrojo», entplearon la táctica del garrotazo y tente tieso, que si no es muy académica, si es bastante contundente. Como, además, el marcador permanecia inalterable, ello daba más alas al equipo ilicitano, en tanto que encrespaba los ánimos de los madridistas, algunos de los cuales aplicaron por su cuenta la vieja «ley del Talión». El partido, por estos motivos, era áspero, any reo, todo lo feo que puede ser el patadón y adelante en equipo y el desconcierto y :a anarquía en el otro. Si se exceptúa combatividad de Zoco y el buen juego de Marcial, nada queda de los primeros cuarenta y cinco minutos, con nota aparte para Sanchis, que bordó la jugada del primer gol blanco, aunque el autor material fuera Amancio. Con 1-0 en el marcador y con signos negativos en todos los órdenes del juego, se alcanzó el puerto tran-

quilizador del descanso. Pero la tranquilidad ne apareció al reanudarse el partido. Y sí, en cambio, siguió el Elche con su sistema, reforzado por la moral combativa que suponía el empate,

Partido Real Madrid - Elche, correspondiente a la novena jornada del Torneo de Liga de la temporada 1965-66. Se juega en el Estadio Chamartin y da comienzo a las ocho y media de la tarde del sábado 13 de noviembre, dirigido por el colegiado señor Oliva, que, ini-cialmente, forma a los equipos con las siguientes alineaciones:

REAL MADRID.-Betancort; Miera, De Felipe, Sanchis, Ruiz, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Pirri y Gento.

ELCHE. — Pazos; Chancho, Iborra, Verdú; Llompart, Lez-cano; Oviedo, Marcial, Vavá. Curro y Canós.

El partido termina con si resultado de 2-1 favorable al Real Madrid, conforme al siguiente movimiento del marca-

- 1-0 A los cuarenta y tres minutos, Sanchis profundiza por la banda izquierda y llega hasta la linea de gol, para centrar fuerte sobre puerta, permitiendo a Amancio rematar a placer.
- 1-1 A los cincuenta minutos, Vavá se interna por la derecha, y casi desde el banderin de corner bombea sobre puerta. Betancort intenta hacerse con el balon y lo ayuda a entrar en la red.
- 2-1 A los cuarenta y dos minutos, Serena lanza un corner y Zoco desplaza con las manos a un defensa, haciéndose con la pelota, que llega después a Pirri, quien remata fuerte con la izquierda, de forma impa-

en la jugada afortunada de Vava y desgraciada de Betancort, Sucedio eso a los cinco minutos. Y si hasta entonces habíamos visto «cerrojo» de primera categoría, a partir del empate se vió «cerrojo» de lujo, salpicado ya el ambiente con los errores arbitrales y reforzado todo ello ccui el mal estilo del Elche. No había orden ni concierio. Y a los quince minutos, con la expulsión del debutante Canós, por adelantarse de la barrera al lanzar Gento un golpe franco -que no era tal sino fuera de juego de Serena-, se complicó aún más el clima v el panorama. Los ánimos estaban para pocas bromas, y como el árbitro daba la impresión de estar gastando bromas a los dos equipos, la batalla iba en aumento. A la media hora el balon da en el brazo de un jugador ilicitano, dentro del área. Penalty claro. El árbitro se encoge de hombros, cierra los ojos y los ilicitanos se envaletonan. A los treinta y seis minutos se lesiona Lezcano, que queda tendido en el césped, y el árbitro no autoriza la entrada del masajista. A Lezcano se lo llevan en una camilla. Cua tro minutos más tarde se lesiona Grosso, y entonces si se autoriza la entrada del masajista del Ma-

drid. Y a los cuarenta y dos mi-

nutos, con los nervios a flor de piel, viene la jugada del corner, con el descarado desplazamiento de un jugador ilicitano por Zoco y, como consecuencia, el gol de la

Pueden imaginarse la que se at mó en el campo, con las protestas de los jugadores visitantes, los empujones al árbitro y todo ese repertorio que sale a relucir en casos parecidos, Varios minutos de interrupción y al fin reanudacion del juego, con el balón en el cen tro del campo Marcial, encoraji nado por el error arbitrai, saca de centro lanzando el balón fuera y el colegiado decreta la expulsion del joven interior ilicatano. Nueva interrupción, nuevas protestas y nuevo escándalo. Y como el horno no está para bollos, antes de cum. piirse la hora reglamentaria -con olvido total de los descuentos- el señor Oliva señala el término del encuentro, que para todos supene un respiro de satisfacción y de tranquindad. Porque si el partido se alarga en los minutos que legalmente faltaoan la guerra nunie ra llegado a términos insospechados, y aquello muy bien pudo ter minar como el rosario de la aura ra. El lamentable espectacule, pretagonizado por el Eiche y algunos jugadores del Madrid, finalizaba sin sangre. Y el árbitro se perdia en el túnel que lleva a los véstuaries, después de otrecer en un campo de fútbol la actuación madesgraciada y erronea que se puc da recordar.

Para que contar más del parti do? Cualquier parecido con un en cuentro de fútbol, es pura coinci dencia. Y lo mismo se puede decir dei Eiche como equipo y del señor Oliva como árbitro. El cole giado de ayer no puede volver a arbitrar jamás, y si lo hace, la responsabilidad de los nuevos es pectáculos que dé habrá que exigirsela a quien lo autorice x con esto no pretende el periodista res tar culpabilidad al Elche, pues ni con esos errores arbitrales -como el del gol que valió el triunfo al Madrid- están justificadas las protestas airadas y antideportivas. Un deportista puede ganar o perder, pero lo que no puede nunca es traicionar el estilo deportivo. máxime cuando actúa de cara al público, al que debe consideración y respeto. El espectáculo de anoche no debe repetirse en un Estadie. Y el Comité de Competición esta con dureza, con espíritu de justicia, aplicando las sanciones máxi mas que correspondan. De 10 con trario habrá que encasillar el fútbol en las páginas de sucesos. Y los jugadores, en las visperas de los partidos, se despedirán de los familiares y amigos como si fueran a la guerra. Porque guerra y no otra cosa fue lo de ayer.

José María LORENTE

#### PLAYAS - BENICASIM

TERRENOS - APARTAMENTOS Exclusivas: GARGORI Alloza, núm. 124 CASTELLON

### A BALMANYA LE PREOCUPA EL PARTIDO DE SABADELI

"NO NOS VAN LOS EQUIPOS QUE LUCHAN MUCHO Y EN CAMPOS DE PEQUEÑAS DIMENSIONES", DIJO EL ENTRENADOR DEL ATLETICO MADRILEÑO

alineación y repitiéndose la circunstancia de esperar un jugador el domingo, aunque esta vez sea Ufarte y entonces Mendoza, como ocurrió jornadas atrás, cuando venció claramente al Barcelona en el estadio de éste, ha llegado el equipo del Atlético de Madrid.

Mientras los jugadores aprovecharon la tarde para desde el céntrico hotel de Las Ramblas donde se alojan, salir hacia una sesión cinematográfica, Domingo Balmanya señalaba esta doble coincidencia y añadía:

—Efectivamente, jugarán Ma-dinabeytia; Colo, Griffa, Rivilla; Ruiz Sosa, Glaría; Ufarte Luis, Mendoza, Adelardo y Collar.

De ellos falta aún Ufarte, que Ilegará hoy, puesto que tiene que jurar bandera, Como suplentes se han trasladado Rodri, Jayo y Cardona.

-¿Animado?

-- Como siempre. No salimos nunca sin ánimo de vencer pero ello no basta para que esté sumamente preocupado para este

--: Razones?

-Por las pequeñas dimensiones del campo del Sabadell y porque no nos van a nosotros todos esos equipos que luchan mucho, Son partidos de muchos, nervios, donde la técnica queda en segundo

-¿Veréis el Barcelona-Zara-

-Toda la primera parte y un cuarto de hora de la segunda, e inmediatamente saldremos con dirección a Sabadell. Y a ver qué

—¿Qué pasará?

-Confío en puntuar, pero, repito, será difícil. Ya lo es todo partido en que el líder visita cualquier terreno donde el equipo local, cualquiera que sea su clasificación se crece en busca de un triunfo resonante sobre el primero de la tabla. Lo será aún más éste, porque el Sabadell es un equipo que lucha mucho y

Después, Balmanya nos cuenta los planes del equipo para jugar el próximo miércoles con el Club de Rumania:

—El lunes, a las diez y media de la mañana, saldremos desde Barcelona hacia Milán, por vía aérea. A continuación, segundo vuelo, Milán-Bucarest, donde llegaremos a las ocho y diez de la tarde del mismo lunes. Y en autocar a Cluj, donde llegaremos... un día de éstos. El partido se jugará el miércoles, a las dos y media de la tarde.

#### EL TRASPASO DE UFARTE ESTA PAGADO

Las noticias procedentes de Río de Janeiro y Madrid distri-buidas ayer por Alfil sobre el litigio Flamengo - Atlético de Madrid en torno a la liquidación del traspaso de Ufarte al Club madrileño han causado impacto de sorpresa en los medios deportivos nacionales y de manera especial en los allegados al Club rojiblanco.

El presidente del Club Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, ha manifestado al respecto:

"El traspaso de Ufarte está total v completamente pagado al Flamengo. Lo que hay pendiente del contrato con el jugadorexiste entre los dos Clubs para que el Atlético monte tres partidos en España al Flamengo antes del 30 de junio de 1966 y no

BARCELONA. - Con la misma precisamente para jugar contra el Atlético, sino con cualquier otro Club español. Este es, en sintesis, el acuerdo, que el Atlético quiere llevar a la práctica en cuanto el estadio Manzanares esté en condiciones para celebrar allí un torneo que dé cabida a los tres partidos contratados con el Flamengo."

### NOTICIARIO **FUTBOLISTICO**

En su partido de hoy por la mañana en Vallecas, frente al Granada, el Rayo formará con Sepúlveda; Flores, Hernández, Chufi; Herrero, González; Paquito Moya, Iznata, Morilla y Felines.

Después del entrenamiento celebrado por la mañana, los jugadores del Barcelona quedaron concentrados en Vallvidre. ra, y hoy, frente al Zarageza, los azulgranas alinearán a Sadurni; Foncho, Olivella, Ela-dio; Muller, Gallego; Rifé, Pcreda, Re, Fusté y Vicente. La expectación es muy grande y el Nou Camp registrará un lleno. El equipo del Español salió

ayer tarde en avión para Las Palmas, donde hoy jugará contra el titular. Los blanquiazules alinearán a Carmelo; Bergara, Mingorance, Alvarez; Sabaté, Riera; Amas, Rodilla, Di Stéfano, Miralles y José María. Como suplentes se desplazaron Piris, Granero y Boy.

Aprovechando su paso por Madrid camino de Londres, donde intervendrá en la fase final del Campeonato mundial, es muy probable que la selección del Brasil se enfrente al Atiético de Madrid en el mes de

Gainza no dio ayer la alinea. ción que hoy presentará el Atlético bilbaino en su partido de San Mamés frente al Sevi-Ila. Se limitó a dar la lista de los convocados, que son Iríbar, Zamora, Orúe, Echeverria, Aranguren, Zorri queta, Larrauri, Zugazaga, Argoitia, Aguirre, Arieta II, Rojo, Uriarte y Hormaza

En su deseo de reforzar su equipo, en particular la delan-tera, el Badajoz ha fichado a los jugadores Coque y Aramburu, este último perteneciente al Atlético madrileño, aunque en la pasada temporada actuó cedido en el Oviedo. Ambos debutarán hoy frente al Algeciras.

Para su partido de esta tarde frente al Barcelona, en el Noa Camp, el Zaragoza desplazó a Yarza v Aldea: porteros: Cortizo, Santamaría, Reija y Céspedes, defensas; Isasi, Violeta y Pais, medios, y Canario, Endériz, Marcelino, Gozalo, Lape\_ tra y Encontra delanteros.

El medio centro del Kilmarnock, Jack McGrory, no jugará el miércoles contra el Real Madrid en el partido de la Copa de Europa de Liga, pues McGrory no renovó su contrato hasta después de que su Club había presentado a la Federación la lista de los que podían jugar esta eliminatoria.

En partido amistoso jugado ayer en Francfort, el Eintracht venció a la selección de Budapest por cinco tantos a cuatro.

back in to

versal (El

rector: Ha

to y guió

corados:

Frank Arr

McCarthy

zación), -

Metty.

witz.

"Eastm

tes: Ann

Janet Ma

Graham 1

Kim Dark

Farmer y

tema imi

humano.

servicio e

a la vida

su ciudad

que empr

para gana

gran capin

-que llev

rabajo-

acogen co

ticular la

ya una atractiva.

5 Let ---

cuando

# DE LUCAS, VENCEDOR DEL TROFEO INAUGURACION DE PEDESTRISMO

LA PRUEBA SE DISPUTO AYER POR TERRENOS DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA

Ayer por la tarde comenzó la temporada pedestre universitaria, con la celebración por los terrenos de la Ciudad Universitaria del III Trofeo Inauguración, que constituyó un grandioso éxito al tomar la salida 135 corredores pertenecientes a 23 equipos. La prueba estuvo organizada por el Servicio de Educación Física y Deportes de la Delegación-Comisaría para el SEU del Distrito Universitario de Madrid, corriendo el control de la misma a cargo de la Federación de Atletismo de Madrid.

Desde la salida se impuso un tren muy vivo, donde llevan la ininativa las promesas, seguida muy de cerca de los que parten favori-tos. A los 1.000 metros aproximadamente toman la cabeza de Lucas, Gilarranz y Landa, que poco a poco se irán distanciando del resto de los corredores, quedando la lucha centrada entre ellos, para el primer puesto. Mantienen un fuer\_ te codo a codo De Lucas y Landa, que se resolverá a favor del primero de ellos, que aprovecha bien

una cuesta abajo para obtener unos metros de ventaja que los mantendrá hasta el final.

Clasificación general individual: 1, De Lucas (Ac. de Mandos), 11-47-2; 2, Landa (Derecho), 11-57-8; 3, Gilarranz (Ing. Navales), 12-21-4; 4, Moreno (Ac. de Mandos), 12-23-4; 5, García (Económicas), 12-24-8; 6, J. L. Pascual (Medicina), 12-36-6, hasta 97 clasificados.

Por equipos ganó la Academia de Mandos, con 70 puntos, teniendo un digno rival en el C. M. Francisco Franco, que tuvo una brillante actuación, al totalizar 83 puntos, clasificándose a continuación: Peritos Industriales, 97; Ingenieros Navales, 109; C. M. José Antonio, 214; Caminos, 285, y Farmacia,

Al final de la prueba, el Jefe del Servicio de Educación Física y Deportes de la Delegación-Comisa\_ ría para el SEU del Distrito Universitario de Madrid, señor Gutiérrez, hizo entrega de los trofeos a

### EQUIPOS DE LAS DOS ALEMANIAS EN LAS COMPETICIONES EUROPEAS Y MUNDIALES DE REMO

LA DECISION HA SIDO TO-MADA EN VIENA POR LA FE-DERACION INTERNACIONAL

VIENA - La Federación Internacional de Remo (FISA) ha decidido autorizar a la Alemania oriental para que presente equipos propios en las competiciones europeas y mundiales.

La decisión en virtud de la cual las dos Alemanias podrán presentar en adelante equipos separados ha sido aprobada por inmensa mayoría de los delegados de las Federaciones Nacionales, reunidos especialmente en esta capital. La separació: de equipos fue propues ta por Alemania oriental y entrará en vigor a partir del 1 de enero próximo.

Los delegados han acordado también que no se interpreten los himnos nacionales de los dos países ni ondeer sus banderas nacionales en los encuentros en que participen los dos equipos para evitar posibles incidentes políticos.

**AJEDREZ** 

## MAÑANA DARA COMIENZO EL I TORNEO INTERNACIONAL DE PALMA

DESTACADOS REPRESENTANTES DE SEIS NACIONES INTERVENDRAN EN EL CERTAMEN MALLORQUIN

En Palma de Mallorca dará comienzo mañana un importante Torneo Internacional de ajedrez, en el que se reunirán destacadas figuras del ajedrez europeo. El Certamen, que tendrá como esce-nario los salones del hotel Jaime I, reúne ens u nómina de participantes a cuatro grandes maestros: Klaus Darga, de Alemania Duckstein, de Austria, y maestro Arturo Pomar. Con ellos, los maes. tros internacionales Giustolisi, de Italia; Bozic, de Yugoslavia, y Antonio Medina, completando la lista los catalanes Francisco García Orús, que obtuvo el segundo puesto en el último Campeonato de España, y Borrell, y el campeón de Baleares, Rivera. Seis países, por tanto, estarán representados en este Torneo y, esto, teniendo en cuenta que a última hora se produjeron las bajas de los grandes maestros Pachman (Checoslovaquia), Donner (Holanda) y

Unzicker (Alemania occidental), con los que los ambiciosos proyectos de los organizadores hubies ran cristalizado, sin lugar a du. das, en el más importante de los certámenes celebrados en España en los últimos años.

También hay que registrar la baja del campeón mundial juvenil, Kurajica, que obtuvo su título el pasado mes de agosto en Barcelona, aunque se ha podido sustituir por el maestro internacional de su país, Bozic. Tampoco se ha podido contar con nuestros mejores representantes.

De todas nianeras, el Torneo de Palma —que se pretende sea el punto de partida de una competición tradicional— tiene muchos alicientes. Y especialmente en lo que concierne a nuestros propios representantes. Por un lado, tenemos la reaparición de Pomar en un Torneo, tras su pasajera enfermedad que le hizo retirarse del Torneo que jugó en Checoslovaquia, ya que, posteriormente, solamente jugó cinco partidas en la Challenge Cup Clare Benedict, También hay interés en ver en acción a Medina, tras su desafortunada actuación en el último Campeonato Nacional y que ahora tendrá ocasión de demostrar su verdadera y bien probada clase. Tanto Pomar como Medina tendrán una buena piedra de toque en nuestros visitantes, entre los que hay que destacar la categoria indiscutible de Darga y la veterania y regularidad de O'Kelly y Ducks. tein. García Orús, que ganó en Sevilla el derecho a intervenir en el Torneo Zonal "Europa I" --primera elimintoria del Campeonato mundial— debutará en una competición internacional de importancia, lo que puede representarle una valiosisima experiencia.

Román TORAN

TIRO AL PLATO

# **ESTADOS UNIDOS** GANO EL TITULO MUNDIAL

SANTIAGO DE CHILE.-Estados Unidos se ha adjudicado el título por equipos del Campeonato mundial de tiro al plato, que comenzó ayer en es-

Los resultados finales han

Estados Unidos, 480 puntos.

2. Chile, 476.

3. Venezuela, 427.

4. Alemania occidental, 379.

5. Perú, 365.

Karl Wirnhier, de Alemania occidental, que rompió 100 platos sin un solo fallo, encabeza el campo de los 38 tiradores que participan en el Campeonato mundial.

Wirnhier, pentacampeón nacional alemán, realizo una marca perfecta sobre los 100 primeros platos, pese al frío, tiempo nublado y ocasionales chaparrones.

RIALTO - FANTASIO - FIGARO MAÑANA LUNES, ESTRENO EN ESPAÑA DE

LA MAS FUERTE Y SINCERA DE LAS INTERPRETACIONES DE SARA MONTIEL!



Jalcasar

GIANCARLO DEL DUCA FERNAND GRAVEY ALAIN SOURY JOSE CALVO GEMMA CUERVO

PRODUCCIONES DIRECTOR LADISLAD VAJDA BASTMANCOLOR INTERCONTINENTAL PRODUCTIONS LUXOR FILMS

Atrapada en las redes de la trata de blancas... ya nada le pertenecía, ni siquiera su propia vida!

SARA MONTIEL y el galán italiano GIANCARLO DEL DUCA asistirán mañana lunes a la función de noche en el ciñe Rialto

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Ayuntamiento de Madrid

CINE

# «BRAZOS DE TERCIOPELO» (CALLAO Y RICHMOND)

Título original: "Bus Riley's back in town". — Producción: Universal (Elliot Kastner), 1964.—Director: Harvey Hart. — Argumento y guión: Walter Gage. — Decorados: Alexander Glotzen y Frank Arrigo (bocetos) y John McCarthy y Oliver Emert (realización). — Fotografía: Russell Metty. — Música: Richard Markowitz. — Procedimiento color: "Eastmancolor". — Intérpretes: Ann Margret, Michael Parks, Janet Margolin, Brad Dexter, Graham Denton, Jocelyn Brando, Kim Darby, Larry Storde, Mimsy Farmer y Brett Somers.

Tiene, contiene esta película un tema importante, profundamente humano. Mac Riley, terminado su servicio en la Marina, se incorpora a la vida civil. Prefirió retornar a su ciudad natal, con su familia, que emprender de nuevo la lucha para ganarse el sustento en una gran capital. Todo sigue igual que cuando se marchó. Su madre—que lleva una dura existencia de trabajo— y sus dos hermanas le acogen con mucho cariño, en particular la pequeña Gussie, que es ya una muchacha simpática y atractiva.

os

lo

os

en

lel

100

la

ct.

en or-

no

ora

su

se.

en-

ue

los

ria

nia

ks.

en en

ori-

ato

pe-

an-

arle

S

do

nia

ola-

eza

res

eo-

na-

ar-

prirío,

ales

Según su propia confesión, Mac Riley se asiente otro sin uniformen. No se dice si cursó o no estudios. Lo que si se ve es que como no está preparado para ninguna actividad concreta, le da lo mismo aceptar uno u otro empleo. Ni sabe que puede ser un buen mecánico si se dedica con interés a esa especialidad.

Este asunto de la desorientación de los jóvenes que no descubrieron vocación, sus aptitudes, que han de entrar en el engranaje social y que no se reajustan a su marcha, ofrece diversas vertientes: una, la rebeldía en los caracteres recios nada conformes con lo que se admite como acertado y que ellos creen debe corregirse; otra, el acomodamiento en renuncta —por distintas causas— a una lucha difícil si se es fiel a uno mismo.

Mac Riley no está comprendido en ninguno de esos casos. Es un tipo vulgar. Ni se conoce cómo es verdaderamente. Se supone que es fuerte de voluntad, pero cede ante la insistente tentación de Laura, que fue su novia y su primer amor. Pero ¿y el de ella?... ¿No le impulsó a regresar el deseo de volver a verla? Laura está segura de

que es así. Mac Riley ignoraba que se hubiese casado con un poderoso hombre de negocios. Los dólares equilibran la diferencia de edades, Una norma práctica que no dudó Laura en aplicarse...

El interés del tema se desvia y se pierde en unas incidencias de muy desigual calidad. Algunas de intencionada caricatura de costumbres «made in USA» —como las tretas para vender a plazos modernisimos aparatos electrodomésticos rotulados ostentosamente como «atómicos»—, aquéllas de amores pecadores, éstas, en cambio, de un amor auténtico...

No está bien representada ta humanidad en los personajes de esta película. Los que no actúan de un modo desquiciado son tontos. Se exceptúan Judy —su drama familiar ha servido de inspiración a varias películas, que compendia expresivamente el titulo aLas hijas del divorcio»— y Gasse, todavia realmente candorosa.

Harvey Hart es un director que domina esta tarea, pero demastado fiel a las fórmulas hollywoodenses de no arriesgarse en pruebas innovodoras.

Ann Margret es una actriz su perficial, muy fotogénica. Interpreta el papel nada profundo de Laura.

Janet Margolin, revelada al éxito en «David y Elisa» —y unida figura femenina de «Morituri»—, se ajusta al papel de Judy.

El de Mac Riley lo asume Michael Parks, un galán en la linea de James Dean. La labor es convencionalisima.

Luis GOMEZ MESA

#### ACACTIVIDAD DE LOS CINE-CLUBS

El Cine-Club de la Casa del Brasil, proyectó ayer la película italiana «No hay paz entre los olivos», de Giuseppe de Santis, y por Lucía Bosé, no estrenada en nuestros cines.

Se exhibieron: «El sexto héroe», de Delbert Mann, en el Cine-Club Amigos de la Unesco; «Rufufú», de Mario Monicelli, en el Cine-Cluo del Colegio Mayor de Nebrija, y «Le feu follet», de Louis Malle, y por Maurice Renet, en el Cine-Club «Enlace»

#### NUEVA TECNICA EN SUSPENSE

¿Puede un hombre dejarse arrastrar por el súbito e inmotivado impulso de estrangular a la mujer que ama? Esta es la interrogante que plantea el film de Val Guest "La muerte llega de noche", basado en la intrigante novela de Ronald Scott Thorn "Full Treatment" (Tratamiento completo). Al iniciar el viaje de luna de miel, un joven matrimonio sufre un grave accidente de coche y el marido resulta herido en la cabeza. Después de largo tratamiento en una clínica para enfermos mentales se le da de alta y se le autoriza a salir en viaje de bodas. Pero la esposa no tarda en observar en su marido inquietantes síntomas de desequilibrio, y comprende que, por alguna causa que ni él mismo conoce, desea estrangularla. Recurre entonces a los servicios de un eminente psiquiatra, cerrando así un estrecho círculo de terror y suspense que mantiene al espectador en vilo. Diane Cilento, Ronald Lewis y Claude Dauphin son los intérpretes de "La muerte llega de noche", un film en Megascope que será presentado por Mundial Film, S. A., y que refiere una de las más diabólicas intrigas criminales jamás imaginadas.

"LA DAMA DE BEIRUT", ULTIMO GRAN TRIUNFO DE SARA MONTIEL



"La Dama de Beirut" última interpretación de la extraordinaria Sara Montiel, es la más fuertemente dramática de las interpretaciones de tan aclamada figura. Un argumento repleto de situaciones a cual más convincente, que narra las aventuras y peligros por los que pasa una bella muchacha de provincia que, atraída por unos sugestivos anuncios y con deseos de triunfar en la escena como cantante, cae en las redes de los traficantes de mujeres, que, con engaños y astucia, la embarcan

llevándola a Beirut, en cuyos bajos fondos se decidirá su destino y el de los hombres que la rodean.

Coproducción de Producciones
Cinematográficas Balcázar, "La
Dama de Beirut", que Filmax presentará muy pronto, es la última
gran película del malogrado director Ladislao Vajda. Filmada en
castmancolor por el gran maestro
Christian Matras, en su reparto
figuran también el gran actor
Fernand Gravey, el nuevo galán
italiano Giancarlo del Duca y Magali Noel y Alain Soury.

## ULEVAR - JORGE JUAN INFANTAS - BAHIA

2.ª SEMANA

UN DRAMA DE «LA DULCE VIDA» QUE DISFRUTA CON EL SOL Y PERECE CON LA LLUVIA



PARA MAYORES DE 18 AÑOS

SAN CARLOS - BECQUER APOLO - PEZ - POSTAS

MAÑANA LUNES



PARA MAYORES DE 18 NOS

POMPEYA - PALACE
GAYARRE - TIVOLI
ROSALES Mañana lunes, ESTRENO
¡LA PELICULA MAS DIFICIL, AUDAZ
Y OBJETIVA DEL CINE ESPAÑOL!

FASTMANCOLOR

Thuere

una

mujer

ALBERTO CLOSAS

MABEL KARR
GISIA PARADIS

TOMAS BLANCO
DIRECTOR

MARIO CAMUS

MAYORES DE 18 AÑOS

# EXTRAORDINARIO EXITO DEL CIRCO CHECOSLOVACO EN SU PRESENTACION EN MADRID

### Con este programa ha quedado inaugurada la temparada en Price

Al terminar el programa de presentación del Circo Checoslovaco, su director pronunció unas palabras, primero en su idioma y después en un castellano muy aceptable, agradeciendo a las autoridades españolas las facilidades dadas para que pudiera exhibirse en Madrid este programa. Correspondió a sus palabras uno de los directores del Price, Arturo Castilla, que abundó en el mismo agradecimiento, y lo hizo extensivo a las autoridades checoslovacas por las facilidades dadas para que su Circo pudiera actuar por primera vez en España. Con este duelo cordial se cerraba una jornada triunfal, a la que no pueden oponerse reparos en lo artístico.

El Circo Checoslovaço ofrece dos aspectos peculiares que lo caracterizan: la forma nueva que da a cada uno de sus números, modificándolos para que no parez can conocidos, y el ritmo rápido que, sin embargo, no resta emoción al riesgo. Lo primero sorprende; lo segundo obliga, por cuanto hace preciso mayor número de artistas para que no se corte en ningún momento ese ritmo. Todo ello está conseguido y ello explica el éxito rotundo.

6

7.50

10

La simple enumeración de cuanto constituye este primer programa da idea de la importancia del mismo. Figuran en él el domador Dieter Farell, con su arriesgada doma mixta de leones y tigres; los Scupina Frankellof, cosacos a caballo; el Trío Diávolos Divlof, con sus trapecios aéreos en la cúpula del circo; la alambrista Slecna Doris y la trapecista Slecna Peggy; la trouppe Valles, con sus equilibrios sobre monociclos; los Sirays, barristas cómicos; la trouppe Káiser sobre balancín; los contorsionistas equilibristas Trío Crotis; Los 2 Krilovs, piruetistas de gran estilo, y Kink Ever, con su originalísimo número de esquis.

Llevan la parte cómica los payasos españoles Eddy Caprini, que quizá prolongan demasiado su número, cortando así el ritmo rápido del espectáculo, defecto fácilmente subsanable, que se compensa con su gracia moderna.

La presentación constituyó un gran éxito, como antes decimos, traducido en fuertes ovaciones a lo largo del amplio programa. Con él corresponden Feijoo y Castilla a los aplausos que recibe en toda Europa el Circo Español, por ellos presentado

J. de J.

### CIEN REPRESENTACIONES EN MARTIN

Se celebraron en el teatro Martín las cien primeras representa-

#### NIÑOS:

Jugar y aprender al mismo tiempo.

#### PADRES:

Obsequio instructivo y atractivo.

Nuevos artículos de PLASTICO

EN RELIEVE Geografía — Anatomía

Botánica — Zoología

En venta en todas las librerías Artículos 3-D:

Artículos 3-D:
RICO ESPAÑOLA
FERNANDO AGULLO, NUM. 5
BARCELONA-6

ciones de "La verdad desnuda", actuando en un amplio fin de fiesta Lola Flores, Nati Mistral y otros primerísimos artistas, así como la primera figura de la compañía, Celia Gámez, que cantó el pasacalle de los nardos, de "Las Leandras".

A mediodía la compañía reunió

en una comida a la crítica madrileña. Presidieron Celia Gámez, Muñoz Román e Inocencio Guerrero, hermano del inolvidable maestro autor de tantas obras famosas. Al final pronunciaron unas palabras Celia, Muñoz Román y el marqués de la Valdavia.

7

## LUCHANA - IDEAL - MARVI TEXAS - VOZ

MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO



NUNCA COMO EN ESTA PELICULA HA JUGADO HITCHCOCK CON EL "SUSPENSE". NUNCA HABIA LOGRADO UNA SUCESION DE ESCENAS TAN IMPRESIONANTES

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

PEÑALVER - METROPOLITANO - PAVON - PRINCIPE PIO - MORASOL - SAINZ DE BARANDA MAÑANA LUNES



PARA
T O D O S
LOS
PUBLICOS

# OTRA EXCLUSIVA DEL CINE A MAYA

MAÑANA LUNES, ESTRENO

¡¡UNA DE LAS MAS INGENIOSAS INTRIGAS CRIMINALES JAMAS IMAGINADAS!!



DIANE CILENTO RONALD LEWIS CLAUDE DAUPHIN FRANÇOISE ROSAY A MUERTE LLEGADE NOCHE

DIRECTOR VALGUEST · MEGASCOPE

UNA INTRIGA DESCONCERTANTE...
UN SUSPENSE ESTREMECEDOR...
UN DESENLACE SORPRENDENTE

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# MINISTERIO DE COMERCIO COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Concurso para la adquisición de terrenos con destino a la instalación del Laboratorio Central para el Control de la Calidad de los Alimentos, dependiente de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

Pliego de condiciones, Sección de Régimen Interior y tablón de anuncios de este Organismo, calle Almagro, 33. Madrid, 12 noviembre de 1965.—El Comisario General.



(Billy Dur che, matri que (la vicione, suger re tra

(Gord

Europ

field,

(Dori

salud

Ames

Winfi

enface mare guien ter li piano latera preta amor duras rados El te"

reali; el pa ante vo e dar cubr camb

Laboration Color

pres de e cim

foto

bras bo cine daje del

p

Pd

AND THE PERSONAL PROPERTY OF THE PERSONAL PROP

#### "OPERACION ... MATRIMONIO



El soldado raso Bill Sherman (Gordon MacRae), al regreso de Europa, llega al hogar de los Winfield, donde abraza a Marjorie (Doris Day), su novia, quien cree que se casarán inmediatamente, y saluda al padre de la misma, Georges Wadsworth Winfield (León Ames), a su madre, señora de Winfield (Rosemary De Camp), y a su pequeño hermano Wesley (Billy Gray).

Durante el baile de aquella noche, Bill dice a Marjorie que su matrimonio deberá esperar hasta que consiga un puesto estable en la vida civil. Más tarde, en su coche, cuando Bill desaprueba la sugerencia de Marjorie, que quiere trabajar y ayudar a ahorrar dinero para poder casarse, se baja enfadadamente del coche y se marcha andando a casa. Al siguiente día por la mañana, Ches-ter Finley, que da lecciones de piano a Wesley y siente afecto uni-lateralmente por Marjorie, interpreta a Marjorie una canción de amor, que ha escrito él. Bill llega durante la canción, y los enamorados hacen las paces.

El señor Winfield visita la "sulte" del hotel de la señorita La Rue, directora de la compañía que realiza representaciones por todo el país, para aprobar su escritura ante el Banco, del cual es directivo el señor Winfield, para arren-dar el teatro local. Marjorie descubre una nota sobre un supuesto cambio de escritura que comien-

# A LOS PRODUCTORES DEL FILM «EL GRAN ROBO DEL TREN DE GLASGOW» LES ROBAN LAS CAMARAS

FOLKESTONE.-En la denuncia presentada ayeı ante un Juzgado de esta localidad se puso en conocimiento de las autoridades que habían sido rebadas tres cámaras fotográficas valoradas en 3.600 libras esterlinas (604.800 pesetas).

Se da la circunstancia que el robo fue cometido a un grupo de cineastas que intervenían en el rodaje de la película "El gran robo del tren de Giasgow". (Efe.)

precisa:

OFICIAL MAQUINISTA DE OFFSET y OFICIAL RETOCADOR DE OFFSET

Presentarse en Factoria Central de Villaverde.

# PROGRAMAS DE T

#### DOMINGO

#### MATINAL

10,15: Carta de ajuste. - 10,30: Buenos días. Almanaque, efemérides, Santa M. a. — 11.30: Concierto. Con la Orquesta Sinfónica de la Radio Televisión. — 1: En diresto. Espacio deportivo.

#### SOBREMESA

2: El Día del Señor, por don Salvador Muñoz Iglesias. — 2,25: Tele-Club, de Ramón Barreiro. — 2,50: Perfil de la semana. — 3: Telediario. — 3,20: Suplemento semanal. — 3,30: Secuencia, — 4: Teledomingo. Deportes, concurso para artistas noveles, "Cinco a la mesa", deportes y quiniela, "Escala en Hi-Fi" y un espectáculo de música ligera. Dirige y realiza: F. G. de la Vega.

#### JUVENIL

6,30: Día de fiesta. Marionetas, circo y alegría para los pequeños. 7,30: Bonanza. "Corazón de indio". Telefilm.

#### NOCHE

8,30: Reina por un día. Con Mario Cabré y José Luis Barcelona.—
9,30: Telediario.— 9,45: Tiempo y homa. "Agua pasada", de Jaime de Armiñán. Con Antonio Ferrandia. dis, Emilio Laguna, Emilio G. Caba. José Morales y otros.—10,15: Sesión de noche. "Sombras acusadoras". Telefilm de largo metraje. — 11,45: Telediario. — 12: El programa de mañana, despedida y

#### LUNES

#### SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste. - 2: Presentación y avances. - 2,05: Superviviente. "Tornado". Telefilm.-2,35: Panorama de la actualidad. Informan: Federico Fallo, Alfredo Martínez y J. José Castillo. -3; Telediario. - 3,30; Punto de vista. - 3,30: Novela. "La ciudad tranquila", de E. Suárez de Deza. Adapta: Isabel Suárez de Deza y Pedro Gil. Dirige y realiza: Domingo Almendros. Interpretan:

Angel Picazo, Tota Alba, Vicente Vega y otros. — 3,50: Revista para la mujer. "Decoración". — 4: El teniente. "Alerta". Telefilm. — 5: Despedida.

#### CULTURAL

7,15: Carta de ajuste. — 7,30: Presentación y avances. — 7,35: El campo. "El silo trinchera". — 8: Inglés para todos.

#### NOCHE

8,20: Uno más no importa. "La felicidad es un término medio".— 8,50: Cuento infantil. "¿Quién le pone el cascabel al gato?" - 9: Ayer, domingo. — 9,30: Telediario. 9,45: Novela seriada. "Marianela", de Benito Pérez Galdós. Con Nuria Torray, José Bódalo, José María Escuer y otros. Dirige y realiza: J. G. Zamora. Adaptación: Carlos Muñiz. — 10,15: El día de San Valentín. "Triple lío". Nueva serie de telefilm. — 10,45: La unión hace la fuerza Hoy: Zaragoza-Oviedo. — 11,45: Telediario. — 12: El programa de mañana, despedida y cierre.

EL LOCAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

sillos de su padre, lo cual le hace temer que el está chiflado por la actriz. Bill, que trabaja ahora en el Banco, pide dinero prestado y dice a Marjorie que no tienen que

esperar más tiempo para casarse,

Marjorie, preocupada porque cree

que su padre no es fiel a su ma-

Se estrena mañana lunes, en los

dre, le dice que no hay prisa.

cines Madrid, Paz y Mola.

# CINE PAZ CINE MOLA

PRIMER LOCAL CON SISTEMA TODD-AO

LA SALA MAS CONFORTABLE DE MADRID

### MAÑANA LUNES

3 LOCALES DE RIGUROSO ESTRENO UNIDOS PARA PRESENTAR UNA COMEDIA SENSA-CIONAL, LLENA DE ALEGRIA, MUSICA Y COLOR, Y CON DORIS DAY COMO PROTAGONISTA



VENTA ANTICIPADA EN LOS CINES MADRID Y PAZ

Ayumamento de Madro

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

#### GACETILLAS

"EL CORDOBES" CONQUISTA

hasta sin conocerlo. Compruébelo riéndose mucho: "LA CAZA DE LA EXTRANJERA" Teatro Arle-

### MUSICA

ORQUESTA NACIONAL. FRUH-BECK DE BURGOS, NELL GOTKOVSKY

Domingo 11,30 mañana Monu-mental Cinema. "Suite española", Albéniz-Frünbeck; «Concerto vio\_ lín", Mendelssohn (Nell Gotkovs-ky); "Cuarta", Dvorak.

#### ORQUESTA NACIONAL. CLAUDIO ABBADO. NAVARRA

Viernes, 6.45 tarde, Palacio Música. Domingo, 11,30 mañana, Mo-numental Cinema. "Gazza ladra", Rossini; "Sinfonía-Concerto", Pro kofieff (violoncellista Navarra); "Primera", Brahms.

#### ORQUESTA SINFONICA DE BAMBERG

Unico concierto, extraordinario, hoy domingo noche. Teatro Zarzuela. Programa: Preludio muerte "Isolda", Wágner; "Don Juan", Strauss; "Primera Sinfonía", Brahms. Director: Heinz Wallberg. Localidades en taquilla.

### EATROS

ALCAZAR. - (2212252.) 7 y 11: Conrado Blanco presenta a José Luis Ozores en El poder (de Joaquín Calvo Sotelo), con la primera actriz Marta Padován, Carlos Ballesteros y la colaboración de Gabriel Llopart y María Bassó Grandioso éxito. Lo-calidades con cinco días. ARLEQUIN. — (San Bernardo, 5

y 7.) (Teléfono 2475131.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta La caza de la extranjera (de Alfon-so Paso). ¡Una obra cómica muy divertida! ("Verdaderas ca-7.) (Teléfono 2475131.) 7 y 11 taratas de carcajadas", F. Galindo, "Dígame".) 119 y 120 repre-

att.

TOW

ARNICHES .- (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 4,30 y 7 tarde (Compañía Juanjo Menéndez.): Educando a una idiota (de Alfonso Paso). Con Conchita Nú-ñez y Pepe Calvo.

ARNICHES.—(Cedaceros, 7.) (Te-

léfono 2224991.) Miércoles y mingos, 11 noche: Noches del Teatro Vivo presenta Amadeo (de Ionesco). Con Luisa de Córdoba, Carlos Lucena y José Antón. Dirección: Trino Trives.

BEATRIZ. — (Teléfono 2253108.)

(Nacional de Cámara.) 7 y 11: Carlos Larrañaga y María Luisa Merlo en Las monedas de He-liogábalo (de Marcial Suárez). Con María Paz Molinero, José Luis Heredia y Nela Conjiu. Di-rección: Modesto Higueras.

reccion: Modesto Higueras.
BELLAS ARTES. — (Tel. 2324437.)
(Director: José Tamayo.) 7 y
10,45: Milagros Leal en La Celestina (de Rojas; revisión, Alejandro Casona) José Rubio, Ramón
Durán Antonio Medina France Durán, Antonio Medina, Esperanza Grases y Asunción San-

cho (en Melibea). Dirección es-cénica: José Osuna. CALDERON. — 7, 10,45: Compañía de revistas Tony Leblanc, con la primerísima estrella Lolita Sevilla en ¡Lava la señora, lava el caballero!

CLUB. — (Bajos Palacio de la Mú-sica.) (Compañía Rafael Alonso, con María Massip.) 7, 11: El es-condite (de Michel André; adaptación, Conchita Montes) (El escondite es un divertido vodevil con suspense, gángsters y mucha risa.)

COMEDIA. — (Compañía Gracita Morales.) 7 y 11: Un paraguas bajo la lluvia (de Víctor Ruiz Iriarte). Con Aifredo Landa, Ma-bel Kar, la colaboración de Antonio Vico y Julia Caba Alba. Más de 100 representaciones. Mañana lunes, noche, sin función por descanso compañía.

COMICO. - 4,30, función especial (a 45 pesetas butaca), y 7 tarde: El último tranvía (de Jaime de Arminán). Con Mari Carmen Prendes, Pedro Porcel v Ricardo Acero. Dirección: Mario Antolín. No hay función de noche por descanso compañía. Tres últi-

mos días. ESLAVA. — (2311964.) 7 y 11: Nati Mistral presenta La bella de Te-xas (fantasia musical basada en La Corte de Faraón), con Paqui-to Cano, Pedro Osinaga, Antonio Martelo, Pilar Clemens, con la colaboración de Esperanza Roy.
"Ballet" y coreografía: Alberto
Portillo. Coros: Maestro Perera.
Dirección: Luis Escobar.

GOYA. — Domingo, 4,30 y 7 tarde: Angel Picazo y Pastor Serrador en Don Juan de una noche (de Juan Ignacio Luca de Tena). Con Emilia Rubio y la colabo-ración de Ricardo Canales. No-

no hay función.

13 AREL — (2214778.) INFANTA ISABEL. — (2214778.) (Metro Banco.) 7 y 11: ¡Aconte-cimiento! Arturo Serrano pre. senta a Alfonso Paso interpretando el protagonista de su mejor obra, a juicio de crítica y público: Querido profesor. Con Irene G. Caba y un reparto ex-

traordinario.

LARA. — (2211631.) (Compañía Alejandro Casona.) 7 y 11: María Dolores Pradera, Ismael Merlo en Las tres perfectas. casadas (de Alejandro Casona). Dirección: Cavatano Luca de Tena ción: Cayetano Luca de Tena. Tercer mes triunfal!

LATINA. — (Nueva compañía de revistas Colsada.) 7 y 11: ¡Un alarde de primeras figuras! Addy Ventura, Adrián Ortega, María Victoria, Rubén García. Colaboración de Eugenia Roca en la sensacional revista Las fascinadoras. "Ballet" Bataclán Dáncer.

MARAVILLAS. - 7 y 11: Cesáreo González presenta a Paquita Rico en el gran espectáculo mu-

sical Una estrella para todos.

MARIA GUERRERO. — (2317694.)

(Dirección: José Luis Alonso.)

Hoy domingo, a las 6,30 de la tarde: A Electra le sienta bien el luto (de Eugene O'Neill). Con Nuria Espert, Julia Gutiérrez Caba, Alfredo Alcón, Montserrat Carulla, Miguel Angel, Manuel Gallardo, Margarita García Orte. ga, Joaquín Molala, Vicente Ros y la colaboración de Andrés Me-juto.—Nota: Una sola representación diaria, a las 6,30 de la tarde, y los viernes y sábados dos representaciones: A las 5 (precios populares) y a las 10 de la noche. Se ruega la puntual

ARQUINA. — (Prim, 11.) (Telé-fono 2318467.) 7 y 11: Lilí Mura-ti, Carlos Casaravilla, Francisco MARQUINA. Valladares, José Morales y presentación teatral de Sonia Bruno en Descalzos en el parque (de Neil Simon). Adaptación y dirección: Cayetano Luca de Tena, ¡Una encantadora y divertida comedia de éxito mundial!

MARTIN. - 7 y 10,45 (Revistas Ce lia Gámez.): Aquí, la verdad desnuda (de Muñoz Román y maestro Guerrero). Principales intérpretes: Celia Gámez, con Angel de Andrés, Diana Davey, Alberto Berco y la extraordina-ria colaboración de Pepe Bárce-

REINA VICTORIA. - 7 y 11: Analía Gadé y Fernando Fernán-Gómez en Mayores con reparos (de Alonso Millán).

VALLE INCLAN. — (Torre Madrid.) (2411389.) 7, 11: Los físicos (de Friedrich Durrenmatt). Dirección: José María Morera. ("La comedia es extraordinaria. De principio a fin", Arcadio Baquero, "El Alcázar".) Ultimos

ZARZUELA. - (2214341.) Hoy domingo, 7 tarde: Espectáculo Lucero Tena. Concierto casta-nuelas, baile clásico, regional y flamenco, con Orquesta Cámara Madrid y la colaboración especial de Enrique "El Cojo". Venta localidades c o n antelación.
(Dos últimos días.) (Autorizado para todos los públicos.)

## CIRCO

CIRCO PRICE. - (Tel. 2314607.) Hoy, 4,15 tarde, función especial; 7 tarde y 10,45: ¡Exito grandio-so! del Circo Checoslovaco de Praga ¡Leones!, ¡tigres!, ¡cosa-cos a caballo!, ¡trapecistas en avión!, ¡barristas cómicos!, ¡ci-clistas!, ¡acróbatas sobre balanza!, ¡equilibristas en esquíes!, | contorsionistas! | payasos! y otras muchas novedades. Jueves y sábados, 4,15 tarde: Grandes Galas Infantiles, con precios reducidos para niños y juguetes Payá. Localidades con cinco días.

CIRCO ROMA. - (El circo de las dos pistas.) (Instalado en la plaza Elíptica.) (Teléf. 2695836.) Hoy domingo, 4,30 tarde, función infantil, con juguetes. 7 y 10,45: ¡Leones!, ¡caballos!, ¡poneys!, chimpancés!, ¡acróbatas!, ¡ma-labaristas!, ¡pa y a s o s! y otras muchas atracciones, con el sen-sacional trapecista Tony Steele, el único en el mundo que realiza el ¡triple salto mortal!

ALBENIZ-CINERAMA. mañana, función especial. 5,30 y 9,30: La historia más grande jamás contada (Technicolor, Cinerama apto todos los públicos.) Dado el largo metraje del programa se ruega puntualidad. ALCANTARA.—Santo en el museo de cera y Juzgado a la italiana. ALEXANDRA.—Fréstame tu marido. AFOLO.—Cañones en Batasi y Mon-

ARGUELLES CINEMA. — El más "chic" Estreno. 4,30, 7, 10,30:

-Jugada decisiva y Flechas incendiarias. AZUL.—Del rosa al amarillo y La

pantera rosa.

BAHIA.—Los amantes del desierto.

La tercera llave y Los pianos me-

BARCELO. — 4,30, 7, 10,30: Mayor Dundee (Charlton Heston).
BECERRA.—Fiel amigo y Siete novias para siete hermanos.
BECQUER.—Cañones en Batasi y Monsieur.

BELLAS ARTES.-Más bonita que BENAVENTE.-El salario del crimen y Buscando millonario.

BENLLIURE. — 4,30, 7 y 10,30:

Mayor Dundee (Charlton Hes-

ton). BILBAO.—Secreta invasión. BULEVAR.—Los pianos m

BILEAO.—secreta invasion.
BULEVAR.—Los pianos mecánicos.
CALIFORNIA.—Regresa un desconocido y Samanta.
CALLAO. — 4,30, 7, 10,30: Brazos de terciopelo (color) (Ann Mar-

gret, Michael Parks). CANCILLER —El arte de amar CANDILEJAS.—Proceso en Venecia y Préstame tu marido. CAPITOL. — 4,30, 7 y 10,30: Sylvia

(Carrol Baker, George Maharis).

CAPRI. — (2521069.) 3,30: El sol
en el espejo (Ivonne Bastien,
Luis Dávila) y Préstame tu marido (Jack Lemmon, Romy CARLOS III.—El arte de amar. CARLTON.—Becket

CARLTON.—Becket. CARTAGO. — (2577023.) 4,15, 7 10,30: Préstame tu marido (Jack

Lemmon, Romy Schneider).

CERVANTES.—El Santo contra los gángsters y Treinta y seis horas.

CARRETAS. — 10 mañana: Vampiresas 1930, Su pequeña aventura tura.

CHUECA.—El secreto de Ushaws 52 y La corrupción COLISEVM. — 4,30, 7, 10,30: Estambul 65 (Horst Buchholz, Sylca Koscina). Techniscope. East mancolor, ¡Actual éxito mundial!
CONCEPCION.—Jugada decisiva y
Flechas incendiarias.
CONDE D'IQUE.—La colina de los

pequeños diablos.
CONDE DUQUE El cardenal
CONSULADO.—El arte de amar.
COPACABANA —El laberinto y Rica,

ELESPAÑOLETO. - 4,15,7 y

ELESPAÑOLETO. — 4,15,7 y 10,30: Operación Crossbow.
EMPERADOR.—Prometidas sin novio y Duelo en alta mar.
ESPRONCEDA. — Vida privada y Treinta y seis horas.
EUROPA.—El señor de Lasalle y Jerry Calamidad.
FANTASIO.—El hombre del valle maldito y El código del hampa.
FELIPE II.—El noviazgo del padre de Eddye y Hotel Internacional.
FIGARO.—El código del hampa.
FLORIDA.—Infierno bajo las aguas y Flechas incendiarias. Flechas incendiarias,

FUENCARRAL, - 4,15, 7, 10,30: El coronel Von Ryan (Frank Sinatra). Cinemascope-Color.

GALILEO.—Por un vaso de whis y Con la muerte en los talones. GAYARRE.—La caza del hombre. GRANADA.—Cañones en Batasi

GRAN VIA. - 4,15, 7 y 10,30: Ope-

ración Crossbow.

IBIZA.—El mundo cómico de Harold
Lloyd y El analfabeto.

IDEAL. — 4,30: El desesperado
(James Best, Abby Dalton).

Technicolor. Mayores catorce
años. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

años, Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30, IMPERIAL. — 10 mañana: Complementos y Mayor Dundee (Chariton Heston, Richard Harris). Panavisión, 70 mm, Color, IMPERIO.—Los rebeldes de Kansas y Proceso en Venecia.

INFANTAS.—Los pianos mecánicos.
IRIS.—Juzgado a la italiana y El fren.

JORGE JUAN.—Los pianos mecá-

nicos LIDO.—Un fresco en apuros y Más bonita que ninguna. LOPE DE VEGA. — 4,15, 7, 10,30: Morituri (Yul Brynner, Marlon

LUCHANA. — 4,30, 7 y 10,30: El desesperado (Frank Jovejoy). Color, cinemascope. (Mayores catorce años.)

catorce anos.)
LUX.—Vacaciones en Acapulco y Las
más famosas estafas del mundo.
MADRID. — 4,15, 7, 10,15: Estación 3 ultrasecreto. Technicolor.
MAGALLANES. — 3: El gran espectáculo y Jerry Calamidad
(Jerry Lewis). Cinemascope.
Ambas. color Tolerado.

(Jerry Lewis). Cinemascope. Ambas, color. Tolerado.

MARVI.—El desesperado.

METROPOLITANO. — La intriga y Una casa no es un hogar.

MOLA.—Estación 3 ultra secreto.

MONACO. — (Tel. 2157499.) 4,30: Préstame tu marido.

MONTECARLO.—3,30: Jugada decisiva (John Camichael, Curt Jursens) y Flechas incendiarias Sterling Hayde, Coleen Gray).

MONTERA.—Treinta y seis horas.

MONUMENTAL. — 4,30: La cabafia del tío Tom (O. W. Fischer).

MORASOL.—La intriga y Una casa
no es un hogar.

MUNOZ SECA. (2315141.)—10: El

rey del crimen y Jerry Calamidad. Toleradas. MURILLO.—Fuego y Playas de Flo-NARVAEZ.-Los tarantos y Treinta y

NARVAEZ.—Los tarantos y Treinta y seis horas,
NIZA.—La cita y Duelo en el mar.
ODEON.—La bella americana y Más bonita que ninguna.
ORAA.—Ella y sus maridos y Las más famosas estafas del mundo PALACE.—La caza del hombre.
PALACIO DEL CINE.—Préstame tu marido

palacio de la musica. — 4,30, 7, 10,30: El coronel Von Ryan (Frank Sinatra).

PALAFOX.—Lord Jim. PAVON.—La intriga y Una casa no

es un hogar AZ. — 4,15, 7 y 10,15: Estación 3 ultrasecreto (George Maharis, Richard Basehar, Anne Francis, Dana Andrews). Technicolor. Cinemascope. Mayores catorce años.

PENALVER.-Las tres espadas del Zorro y Una casa no es un hogar. PEZ.—Torrejón City y Canones en

Batasi y Monsieur.

PLEYEL.—La venganza del Zorro.

Amor atormentado y La reina Cristina de Suecia

FOMPEYA.—La caza del hombre.

POSTAS.—Cañones en Batasi y Monsieur.

PRINCESA.-Más bonita que nin-

guna.

PRINCIPE PIO.—La intriga y Una casa no es un hcgar.

PROGRESO.—Secreta invasión

PROYECCIONES (Cinerama)). — 11 mañana, 3,45, 7, 10,15: El ma ravilloso mundo de los herma-nos Grimm. (Technicolor.) Apto para todos los públicos. Ultimas semanas. REAL CINEMA.—Zorba el griego.

REX. — (2471237.) Continua de 11 a 4. Numeradas, 4,30, 7 tarde 10,30 noche: Desde Rusia, con amor

RIALTO. - 4,30, 7 y 10,30: El código del hampa (Lee Marwis, Angie Dickson). Color. Mayores

gie Dickson), Color, Mayores dieciocho años.
RICHMOND.—Misión Lisboa.
RIVIERA.—Cara Cortada y Demasiado cálido para junio.
ROSALES.—La caza del hombre.
ROXY «A».—El arte de amar.
ROXY «B».—Mi Fair Lady.
SAINZ DE BARANDA.—La venganza del Zorro. La intriga y Una casa po es un hogar.

no es un hogar.

SAN CARLOS. - 5,45 y 9,15: Cañones en Batasi (Cinemascope.) y Monsieur.

SAN DIEGO.—Un amor en el confin del mundo y Juzgado a la italiana.

SAN MIGUEL. - 3,45, 6,45, 10: La cajda del Imperio romano (co-lor) (Sophia Loren, Stephen Boyd, Alec Guinness, James Mason). (Tolerada menores.)

SAN REMO.—La picara soltera y Las más famosas estafas del mundo.

SOL.—10 mañana. La montaña del diablo y Cuando se tiene veinte años. Ambas color, cinemascope. SORRENTO.—La tercera llave y Los pianos mecánicos.

TIVOLI.-Heidi y Peter, y La caza del hombre. TORRE DE MADRID. — (2471657.)

Hoy, matinal a las 11. 3,45. 7, 10,15: Zorba el griego (Anthony Quinn, Alan Bates, Irene Papas). URQUIJO.-Préstame tu marido.

VALLEHERMOSO. — Maracaibo y Treinta y seis horas. VELAZQUEZ.-Secreta invasión. VERGARA.—Más bonita que ninguna. VICTORIA.-Más bonita que nin-

guna. VOZ. — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continua desde las 4,30: El desesperado (Frank Lovejoy, James Bech).

## VARIOS

CANAIMA.—Sala de fiestas CLUB AYALA.—Sala de fiestas. CLUB CARAVELLE.—Sala de fiestas. CLUB CARAVELLE.—Sala de fiestas.
CLUB MADISON.—Sala de fiestas.
CLUB MONACO.—Sala de fiestas.
CLUB PRINCIPADO.—Sala de fiestas.
FRONTON RECOLETOS. — 5,30:
Uriarte-Garay; Durán-Landa.
Aguirre-Tolosa; Azcárate II-Goi-

coechea. Ituarte II - Zarandona; Dúo-Aguirrebengoa HIPODROMO DE MADRID.—Hoy

domingo, tres y media tarde, Carreras de Caballos. Autobu-Carreras de Caballos. Autobleses: Isaac Peral, con vuelta a Fernández de los Ríos. (Metro Moncloa, salida Isaac Peral.)
MOLINO ROJO.—Sala de fiestas.
MOROCCO.—Sala de fiestas.
SULTAN.—Sala de fiestas.
TEYMA. — Tarde y noche, las mejones orguestas y atreaciones.

jores orquestas y atracciones. YORK CLUB.—Sala de fiestas.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

DELTA. Detective. 2241012 Apartado 10.006

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfon\_ so XII, 58. 2276244 CALLAO, Preciados, 23. Teléfono 2224462.

CALLAO, Duque de Ses-CALLAO. Nueva sucursal. Islas Filipinas, 6

### CONSULTAS

CLINICA Dector Santos Hernández (Colegiado 2 284) Duque Alba, -10. Enfermedades venéreas. 2 65 34 46 (38).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enferme\_ dades venéreas (44).

### FINCAS

RUSTICAS

COMPRO, particular, unas 60 Has, secano, a no más de 50 kilómetros Madrid. Escriban: Agustín Loma, Bola, 2 Madrid.

### CESTURIA.

PASAPORTES car n ets. Rápidamente Diaz Arias. Montera, 26; Covarru-bias, 28.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano, Monte-ra, 10-12, 2312778.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral 23 HIPOTECAS 24 horas, Merino. Padilla, 58. Mar-

### qués de Urquijo, 10. MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descan so perfecto. Fábrica descan-Bravo Murillo, 52, Luca

## TRABAJO

REPRÉSENTANTE admitimos en cada localidad para venta plazos, conta do, relojería, joyería, et Apartado 896, Madrid.

### TRASPASOS

TRASPASO negocio acreditado y productivo 1.450.000. Apartado 10.049. Madrid.

### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa, doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuen-carral, 88. (40.)